À LA CARTE

Classées	20
Décès	21
Féminités	10 et 11
Finance	16 et 17
Horoscope	18
Mots croisés	9
Mouvement des navires	5
Spectacles	8
Sport	13 à 15
Télévision	17

L'ÉVÉNEMENT

98e année — No 104 QUEBEC, MERCREDI 30 SEPTEMBRE 1964 PRIX SEPT CENTS

MÉTÉO

Nuageux. Risque de quelques averses. Plus frais. Vents légers. Min. et max. à Québec: 40 et 50

(Voir détails en page 5).

Sur un compte de $800,000 adressé à Ottawa

Québec touchera $670,000

La ville de Québec touchera environ $670,000 des $800,000 qu'elle a réclamés au gouvernement d'Ottawa en 1962 pour le recouvrement du prix de l'eau qu'elle a fournie aux propriétés du gouvernement fédéral au cours des dix dernières années.

M. C.-R. Fontaine, secrétaire-trésorier de la Vieille Capitale, a fait cette déclaration au cours d'une séance régulière du comité administratif, hier. Il se basait alors sur une lettre que l'on. Jacques Flynn a fait parvenir au conseil municipal.

La ville avait motivé sa réclamation sur le règlement no 691, amendé par les règlements 728 et 1198, qui stipule que le prix de l'eau fournie aux immeubles des institutions et corps publics exemptés de taxes par la loi est établi à $0.72 du $100 d'évaluation.

Toutefois, le gouvernement fédéral voit dans les dispositions de ces règlements une taxe déguisée et il refuse en conséquence de payer sur cette base. Il veut s'en tenir à sa politique qui se traduit par le paiement du service de l'eau sur la base de la consommation.

Le noeud du problème semble être le fait que la taxe d'eau ou le prix de l'eau tel qu'établi par les règlements de la ville, comporte non seulement le coût du service de l'aqueduc, mais également celui du service d'égouts.

La formule proposée par l'hon. Flynn demande l'adoption d'une résolution par le conseil municipal décrétant que l'eau fournie aux propriétés fédérales sera payable au taux de $0.25 par mille gallons.

En second lieu, l'adoption d'un règlement stipulant que la taxe d'eau et le paiement de l'eau soient répartis dans une proportion de 50% pour le service d'eau proprement dit, et dans une proportion de 50% pour le service d'égouts.

Si la ville se rend à la deman-

(Suite à la page 5, 2e col.)

60 soldats du 22e attendus ce matin à l'Ancienne-Lorette

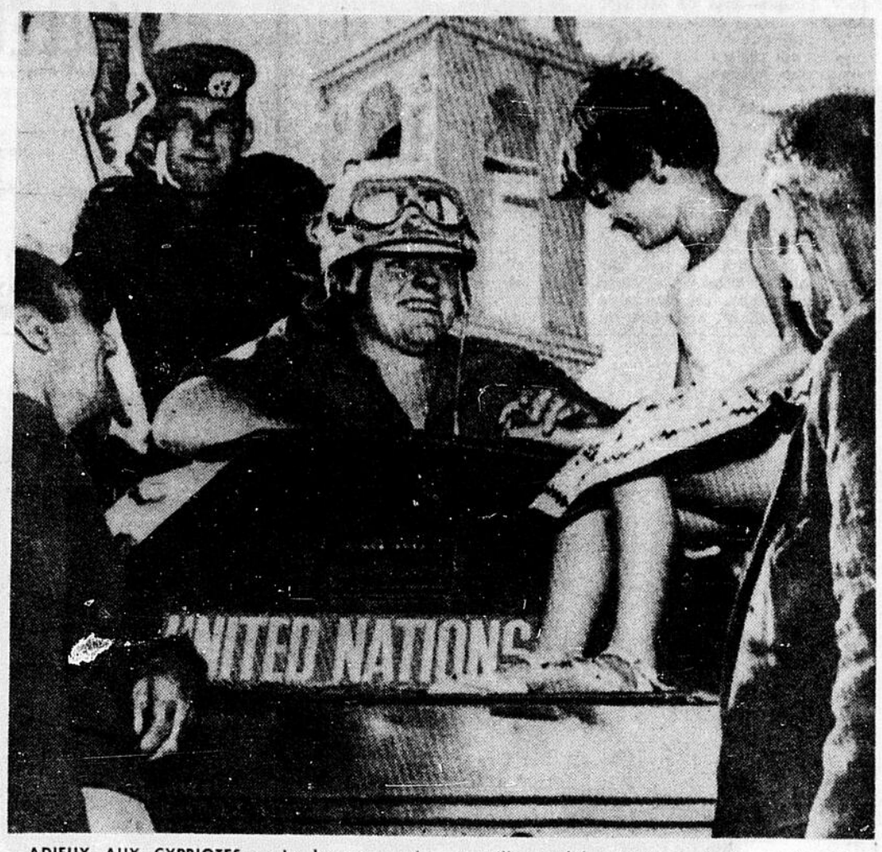
Une soixantaine de soldats et officiers du Royal 22e Régiment étaient attendus, ce matin, à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, arrivant de Chypre.

L'avion, un Yukon 106, devait se poser sur la piste de l'aéroport à 4h30.

Il s'agit du premier contingent à revenir de Chypre; les 2, 3, 4 et 5 octobre, toujours à la même heure, un nombre plus important de militaires arriveront à l'Ancienne-Lorette, soit à chaque fois un groupe de 120 soldats et officiers. Dans chaque cas, le groupe sera sous le commandement d'un major.

L'armée a annoncé que tout le bataillon de 900 hommes sera de retour d'ici mardi prochain. Le lieutenant-colonel J.A.O. Woodcock arrivera sans aucun doute au cours de la fin de semaine.

Le bataillon qui a été envoyé à Chypre en mars dernier, au service des Nations-Unies, a commencé à réintégrer le camp de Valcartier il y a deux semaines.



ADIEUX AUX CYPRIOTES — Le lance-caporal John Hill (à gauche), de Frédéricton, N.B., et le soldat Gerry MacKay, de Saint-Jean, N.B., tous deux membres des Royal Canadian Dragoons servant avec les forces de la paix à Chypre, effectuaient, hier, leur dernière patrouille sur l'île. Aussi en ont-ils profité pour faire leurs adieux à leurs amis cypriotes, avant leur départ de Chypre. Les membres du régiment Lord Strathcona Horse prendront la relève. (Photo PC)

Visite de la reine

Pas d'amnistie pour les détenus

Ottawa — (PC) — La visite de la reine Elisabeth au pays ne donnera pas lieu à des décrets favorisant l'amnistie aux détenus dans les prisons et les pénitenciers canadiens. Le gouvernement fédéral a pris cette décision, tout comme le gouvernement précédent de M. Diefenbaker.

M. Léon Balcer, député conservateur de Trois-Rivières, a demandé, hier, au ministre de la Justice, M. Guy Favreau, si la coutume de l'amnistie allait être mise en pratique, à l'occasion de la visite de la souveraine au Canada.

M. Favreau a dit qu'une amnistie générale avait été accordée lors de la visite de la reine en 1959, mais que par la suite, le ministre de la Justice d'alors, M. Davie Fulton, avait déclaré qu'à l'avenir il n'y en aurait plus.

Le gouvernement actuel a étudié la question, la semaine dernière, lors d'une réunion du cabinet, et il a été décidé de s'en tenir à cette attitude.

"Journée d'étude pédagogique"

MONTREAL (PC) — Les deux plus grandes écoles normales de Montréal Jacques-Cartier et Ville-Marie, étaient fermées hier, tandis que les professeurs tenaient "une journée d'étude pédagogique et professionnelle".

D'Amos, on a appris également que l'école normale Mgr Desmarais était également fermée pour les mêmes raisons.

Les professeurs ont annoncé la semaine dernière qu'ils tiendraient une journée d'étude pour protester contre "le retard du gouvernement de Québec à nous accorder les hausses de salaires promises".

Ils ont dit que les hausses, qui varient de $800 à $1,200 par année, devraient être rétroactives à l'an dernier, "puisque les discussions se sont déroulées il y a plus de 15 mois".

M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Education, a déclaré samedi dernier "qu'aucune promesse ferme n'a déjà été faite" mais a ajouté que la question serait étudiée par le cabinet cette semaine.

Les professeurs dans d'autres écoles normales de la province ont également dit qu'ils tiendraient des journées d'étude, à tour de rôle, jusqu'à ce qu'ils

(Suite à la page 5, 8e col.)

Permis de vente de bière aux épiciers

Politique des licences vivement critiquée

CHICOUTIMI — Le congrès de l'Association des détaillants en alimentation du Québec a dénoncé énergiquement le peu de discernement et l'absence de critères dans la façon d'octroyer des permis de vente de la bière pour les épiciers.

Et l'A.D.A. compte intervenir prochainement auprès du premier ministre, au nom de ses 1,600 membres, afin de hâter la solution d'un problème qui devient désastreux, considère-t-on.

Le président de cet organisme a longuement exposé cette situation dans son message annuel aux congressistes, hier matin, à l'assemblée générale du 9e congrès de l'A.D.A. à l'hôtel Le Montagnais, à Chicoutimi. "On multiplie les permis de vente de la bière, ce qui crée un malaise à travers toute la province!", affirmait M. Ernest Beausoleil.

Signifiant que le procureur général et le ministère de l'Industrie et du Commerce "ont reçu avec compréhension et beaucoup de sympathie, les revendications des détaillants en alimentation le président a déploré que par contre "les autorités de la Régie des alcools sont restées et demeurent indifférentes à toutes les recommandations . . ."

"Des centaines et des centaines de plaintes nous viennent de tous les coins de la province, plaintes relatives au trop grand nombre de permis donnés sans discernement dans certains endroits, pendant qu'ailleurs on refuse des permis à de véritables épiciers et on en délivre à des stations-service", précise M. Beausoleil.

Le président de l'A.D.A. ajoute que dans des régions, on vend la bière avec un profit dérisoire qui ne couvre même pas le coût d'opération, pendant qu'on multiplie les permis ailleurs.

"Nous avons fait tout ce qui était humainement possible de faire: en plus du mémoire soumis en 1963, nous avons fait cette année démarches sur démarches et nous attendons des épiciers de la province une ligne de conduite positive et énergique et un appui total...", conclut le président sur ce sujet.

TAXE DE VENTE

Le rapport du président laisse aussi entrevoir une rencontre prochaine avec les dirigeants de l'A.D.A. et le gouvernement, sur la question de la taxe de vente. On y soumettrait alors les suggestions et recommandations que les détaillants en alimenta-

(Suite à la page 5, 3e col.)

Drapeau aurait invité le pape à l'Exposition

MONTREAL (PC) — Deux journaux de Montréal ont soulevé la possibilité que le pape Paul VI participe à l'inauguration officielle de l'Exposition universelle de Montréal en 1967.

Montréal-Matin écrit que le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, qui rentrera demain d'un voyage de deux semaines en Europe, aurait invité le pape lors d'une audience papale il y a quelques jours.

Métro-Express écrit pour sa part que la rumeur veut que l'invitation ait été "bien accueillie" dans les milieux du Vatican.

Montréal-Matin ajoute que le maire Drapeau attendra une réponse officielle du pape avant de faire une déclaration.

Tentative de vol d'armes

Un témoin intimidé en Cour même par les six accusés

MONTREAL (PC) — Le tribunal a appris hier qu'un témoin réticent de la Couronne a été intimidé en Cour même par six personnes accusées de conspiration, par suite du vol raté dans une armurerie, au cours duquel deux personnes ont été tuées.

Marcel Tardif, âgé de 22 ans, a témoigné au cours de l'après-midi après avoir refusé de répondre aux questions à l'audience du matin. Il est de nouveau devenu réticent lorsqu'on lui a demandé s'il avait peur.

A la suite d'un bref ajournement, son avocat, Me Yvon Mercure, a dit au juge Emile Trottier que son client avait été averti par les accusés de se tenir tranquille et que lui-même avait été "qualifié de traître à la révolution".

Le procureur de la Couronne, Me Jacques Ducros, a dit avoir entendu les accusés appeler Tardif et son avocat "traîtres", au moment de l'ajournement du tribunal.

Tardif est l'une des cinq personnes qui doivent subir leur procès pour le meurtre, le 29 août, de M. Leslie MacWilliams, âgé de 56 ans, tué lors du vol raté.

L'ARMEE REVOLUTIONNAIRE

Le témoin a dit avoir entendu parler de la formation de l'Armée révolutionnaire du Québec, en juillet, à Montréal. Son objectif était de "libérer le pays" et les membres "réquisitionneraient" des armes dans les casernes ou les armureries.

Tardif a ajouté que lui-même et François Schirm, âgé de 32

(Suite à la page 5, 1ère col.)

Sortie de D. Johnson contre Bona Arsenault

Le chef de l'Union nationale a attaqué hier le secrétaire de la province, M. Bona Arsenault, en l'accusant de donner des ordres directement au chef de la division de la voirie, dans Dorchester, et de tenir des réunions politiques où se côtoient la jeunesse et la boisson. Il a dit que de telles réunions ont eu lieu à Saint-Luc et Saint-Isidore notamment.

Faisant rapport à la presse de sa tournée dans les comtés de Dorchester, Matane et Saguenay, M. Johnson a dit qu'il était optimiste quant aux résultats du 5 octobre. "C'est difficile de gagner une élection dans l'Opposition, a-t-il dit, mais ça se gagne."

M. Johnson a déclaré que les libéraux font tomber la manne dans Dorchester par des travaux de voirie et l'annonce de toutes sortes de subventions. Cela ne figure pas dans les dépenses électorales, bien entendu.

Le chef du parti a décoché une attaque contre le solliciteur général, Me Claude Wagner, en

(Suite à la page 5, 3e col.)

Editorial

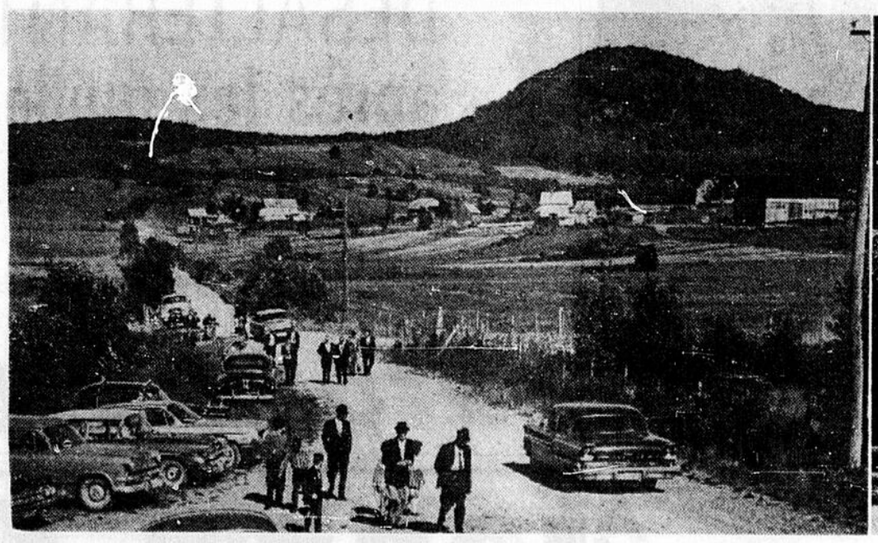
L'emprise étrangère

Le vice-doyen de la faculté des Sciences sociales de l'Université d'Ottawa estime que l'emprise étrangère sur l'industrie canadienne s'accentuera encore à l'avenir. Selon M. J. Firestone, tout pousse les placements américains à s'investir dans les entreprises manufacturières ou les richesses naturelles et tout portera les Américains à se porter acquéreurs de sociétés canadiennes. Cet économiste préconise, en revanche, la création d'un Institut de recherches financières, chargé d'étudier les problèmes de la croissance économique au Canada.

En fait, il ne s'agit pas d'une croisade contre les capitaux étrangers, qu'il veuille lancer, mais il semble qu'il veuille considérer ce problème de façon réaliste. Il engage ainsi les Canadiens à le faire sous le même angle. Qu'on pense, par exemple, au temps qu'il faudra à une ville canadienne pour consommer tout le papier-journal d'une ville comme Chicago. Or ses besoins grandiront sans cesse. Ils s'accompagneront d'une expansion équivalente des villes canadiennes de la Côte Nord, nées du traitement du bois nécessaire.

Toutefois en face de ce phénomène, rien n'interdit aux Canadiens de donner une nouvelle orientation à leur activité financière. Ce serait une tâche de l'Institut dont cet économiste propose la création, d'orienter l'épargne des Canadiens vers les secteurs d'investissements profitables. De la sorte, capitaux canadiens et étrangers contribueront de pair à favoriser l'expansion. Aucun pays ne se développe tout seul. La preuve en est quant aux échanges entre le Canada et les Etats-Unis qui augmentent sans cesse de part et d'autre. L'économiste Firestone pense qu'il faut au Canada un taux d'expansion de 7 pour cent pour maintenir un niveau élevé d'emploi. C'est justement ce que les experts américains prévoient pour le Canada en 1964, pour l'ensemble de l'année, sans exclure des périodes de ralentissement, comme il vient de s'en produire au cours du dernier trimestre.

On ne tarit pas d'un coup un va-et-vient de plus de $5 millards de dollars entre les deux frontières; c'est le montant des importations et des exportations canado-américaines durant le premier semestre de 1964. Somme toute, il s'agit de bien canaliser ce flot. Au fond, ce n'est qu'un problème de jaugeage.





Quelques électeurs (à gauche) se rendent à une assemblée électorale. Un jeune propagandiste (à droite) brandit la photo d'un des trois candidats en lice dans Dorchester.

Dans le comté de Dorchester

Apathie des électeurs envers les candidats

Les cultivateurs ne s'intéressent pas aux élections partielles dans Dorchester.

Les trois candidats se livrent une lutte serrée pour tenter de les intéresser mais les cultivateurs de Dorchester boudent les élections partielles.

La présence d'un candidat créditiste a ajouté un élément important dans la course au pouvoir.

Une troisième caractéristique du comté de Dorchester à l'heure des élections partielles, c'est l'absence de toute mention de celui qui avait tenu la vedette aux élections antérieures : l'ex-ministre de la colonisation, M. Jos-D. Bégin.

Les observateurs, qui ont suivi de près la campagne électorale depuis trois semaines, constatent deux choses : les cultivateurs et la jeunesse de Dorchester n'ont pas montré d'intérêt pour les élections.

Dans ce dernier cas, il s'agit d'un facteur important qui pourrait bien décider de la tournure du scrutin, étant donné que les trois candidats (libéral, Union nationale et créditiste) sont en concurrence serrée. Pour la première fois, 2,000 jeunes de 18-20 ans voteront le 5 octobre.

Du côté libéral, la campagne a débuté avec le choix du candidat. Comme dans Saguenay et dans Matane, les dirigeants de la Fédération libérale provinciale ont subi un échec dans le choix du candidat; l'organisation libérale locale a choisi M. Francis O'Farrell, un professeur de St-Malachie.

Du côté de l'Union nationale, le choix du candidat est survenu au cinquième tour de scrutin. Un avocat, Me Marcel Blais, l'a emporté sur sept candidats.

Pour la première fois à une élection provinciale, un candidat créditiste est sur les rangs. La présence de M. Bernard Dupont est venue ajouter un point d'interrogation dans la campagne; cette semaine, M. Dumont paraissait capable d'enlever autant de votes aux libéraux qu'aux nationaux.

La campagne électorale se déroule dans le style habituel des assemblées de paroisses. A titre d'exemple, disons que l'Union nationale en aura tenu 24 au cours de la campagne.

Les reporters qui couvrent régulièrement les assemblées ont noté que les cultivateurs n'assistent pas aux assemblées libérales, "continuant leur marche de protestation sur le parlement", contre la politique agricole du gouvernement Lesage.

Ils ne semblent pas très attirés non plus par les réunions de l'Union nationale qui parlerait du problème agricole et des taxes sans offrir de solutions bien concrètes susceptibles d'attirer l'électorat.

Ce désintéressement de la classe agricole porte les observateurs à conclure que le candidat créditiste pourrait recueillir plus de votes qu'on ne le croit en raison de l'attitude de protestation de ce fort groupe d'électeurs.

L'Union nationale invite les ruraux à protester contre la politique agricole du gouvernement et contre les taxes; les libéraux demandent un vote de protestation contre la tradition conservatrice du comté (29 ans). "Sortez

(Suite à la page 5, 2e col.)

L'Union nationale a recueilli $2,503 durant deux semaines

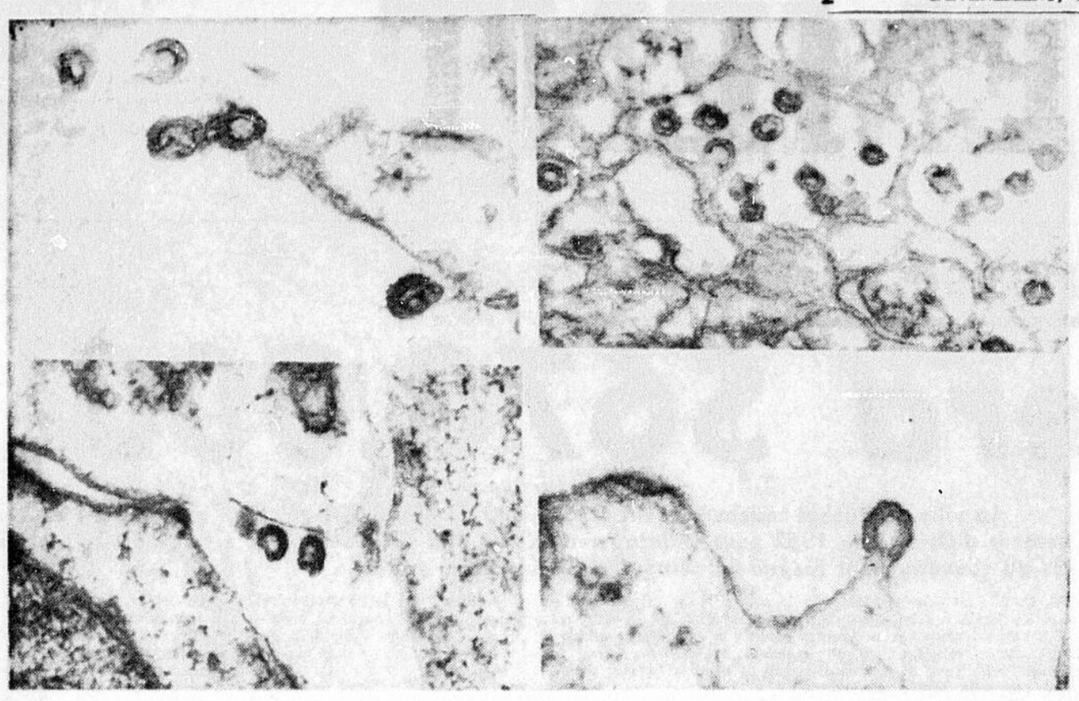
Le chef de l'Union nationale a déclaré hier au cours d'une conférence de presse que la campagne de souscription qu'il a lancée il y a 15 jours pour recueillir des fonds a jusqu'ici rapporté $2,503.40; 293 personnes ont répondu à l'appel.

"Ça presse, a dit M. Daniel Johnson, pour que les candidats aient leur budget total'.

M. Johnson confirme ainsi les informations voulant que les candidats de l'Union nationale soient à court d'argent durant la campagne électorale.

Questionné sur le cas particulier du candidat de Dorchester, M. Johnson a dit que Me Marcel Blais avait eu le montant qui a été

(Suite à la page 5, 1ère col.)



LE VIRUS DE LA LEUCEMIE VU SOUS UN MICROSCOPE — Poursuivant leur lutte contre le cancer, les chercheurs ont réussi à isoler le virus de la leucémie, ou cancer du sang, dans des cellules de souris. Cette vue miscroscopique du virus nous montre la membrane double qui entoure le virus. Plus d'une douzaine de chercheurs en sont venus à la conclusion que la leucémie, chez les humains, est causée par un ou plusieurs virus. (Photo PA)

Croyez-vous aux fantômes?

Londres, (PC) Sir Francis Drake et une meute de chiens de chasse traverseront peut-être les plaines désolées de Dartmoor, ce soir.

Mais voyons, sir Francis est mort en 1596.

Le cavalier, ce sera le fantôme de Drake, évidemment.

On dit que l'aboiement de ses chiens de chasse est à tel point terrible que tout chien vivant qui les entend en meurt aussitôt.

Des bruits de chaines et des cris perçants retentissent, dit-on, dans plus d'une demeure princière du Royaume-Uni. Le fantôme de la reine Victoria, par exemple, hante le château Balmoral tandis que celui d'Henri VII hante celui de Hampton Court. Il en serait de même pour quelques-unes de ses sept femmes.

Ce n'est que la minorité des Anglais qui croient que les fantômes sont purement et simplement le fruit de l'imagination. Plusieurs savants membres de la Société pour la recherche psychique, fondée en 1882, soutiennent qu'il est possible que les défunts se manifestent aux vivants.

ATTITUDE DU CLERGE

Même l'Eglise d'Angleterre a adopté officiellement l'attitude que les fantômes ne sont pas impossibles. "Nous ne rejetons pas les fantômes comme de la pure superstition", a déclaré un porte-parole de l'Eglise d'Angleterre. "Je crois que nous pouvons prendre pour acquis qu'il y a de bons et de mauvais esprits dans le monde."

Le château Glamis, en Ecosse, où Macbeth aurait, dit-on, assassiné le roi Malcolm, est probablement l'endroit le plus hanté au monde.

La fameuse Tour de Londres a plus que sa part de fantômes. Des personnes agitées qui y ont été décapitées se promènent dans les corridors protestant de leur innocence.

L'un des fantômes les plus épouvantables de Grande-Bretagne est celui de lord Soulis, surnommé "Terrible William", qui pratiquait la magie noire. Il avait coutume d'enlever des enfants dont il utilisait le sang dans ses rites.

"POLTERGEIST"

La plupart des membres de la Société de recherche psychique considèrent ces récits de fantôme avec un certain degré de suspicion et notent leur valeur au point de vue touristique. Mais les "poltergeists" sont moins faciles à expliquer et les enquêteurs de la Société de recherche psychique les considèrent parfois comme de véritables phénomènes psychiques.

Les poltergeists, une expression allemande signifiant "esprits infernaux", mettent le feu, jouent des instruments de musique, dérangent les meubles de place, font jouer ou taire les radios, etc. Un certain poltergeist de Poole se spécialisait à tirer l'eau des W. C. L'exorcisme a eu raison de lui, quoique le plombier s'avérait impuissant.

Une récente enquête menée par un journal a révélé que la grande majorité des fantômes sont dans le Sussex. Ils se manifestent le jour dans la proportion de un cinquième. Plus de la moitié d'entre eux sont d'âge moyen tandis que dans cinq pour cent des cas, il s'agit d'enfants.

Comme il fallait s'y attendre dans un pays où le meilleur ami de l'homme est si populaire, deux pour cent des fantômes sont des chiens.

ANNONCE

Sur la voie du mariage, pas de raccourcis

Comment reconnaître que vous êtes mûr pour le mariage? SÉLECTION du Reader's Digest d'octobre vous indique les trois principaux éléments qui assurent le bonheur d'un ménage... et les différents stades de formation par lesquels il *faut* passer avant de pouvoir songer au mariage. Lisez pourquoi vous ne sauriez brûler les étapes sans compromettre gravement l'épanouissement de votre personnalité. Achetez Sélection aujourd'hui!

TRAVAILLEUR SOCIAL

La Commission Scolaire Régionale du Golfe recherche les services d'un diplômé en sciences sociales pour s'occuper d'un service ayant comme but:
Contrôle des absences; des comportements anormaux; cas de délinquance etc..

Les intéressés sont priés de faire parvenir leur demande au soussigné, .

Monsieur Fernando Trépanier,
Directeur des Etudes,
C.P. 457, Sept-Iles, Cté Duplessis.

Un enfant sur dix a besoin du psychiatre

TORONTO PC — De nombreux enfants doivent séjourner dans des institutions psychiatriques. Dans certains cas il s'agit de troubles émotionnels passagers, mais parfois d'une maladie mentale à long terme.

Ces enfants ne sont pas des retardés mentaux bien qu'au début on croit qu'ils se classent dans cette catégorie. Plusieurs enfants qui souffrent de troubles émotionnels possèdent une intelligence bien au-dessus de la moyenne. On compte environ 6,500 enfants qui suivent différentes sortes de traitement dans les services provinciaux de l'Ontario.

Les spécialistes pour la santé mentale déclarent qu'un enfant sur dix a besoin d'une aide psychiatrique quelconque avant d'avoir atteint l'âge de 19 ans.

Au dire des médecins, la maladie mentale qui constitue le plus grand problème individuel sur le plan santé au Canada, n'épargne pas les enfants. Et c'est ce que les parents ne veulent pas admettre car, à tort ou à raison, ils se sentent coupables de s'expliquer à un psychiatre.

Au cours des dix dernières années, la situation s'est améliorée, mais dans le milieu médical, on prétend que ce n'est qu'un début. Il n'y a pas assez d'hôpitaux, de centres de recherche, de cliniques, de personnel compétent, de classes spécialisées ou de subventions.

SYMPTOMES

Le public ne s'intéresse pas assez à la question. Les psychiatres disent que les symptômes de troubles émotionnels peuvent être difficiles à diagnostiquer sur-le-champ, de sorte qu'on les excuse, sans tenir compte de leur importance. Un spécialiste de Toronto dit "qu'il n'existe pas de thermomètre pour déterminer la maladie mentale" et selon un autre psychiatre, "les médecins sont obligés d'étudier le complexe physique et social en rapport avec la réaction mentale".

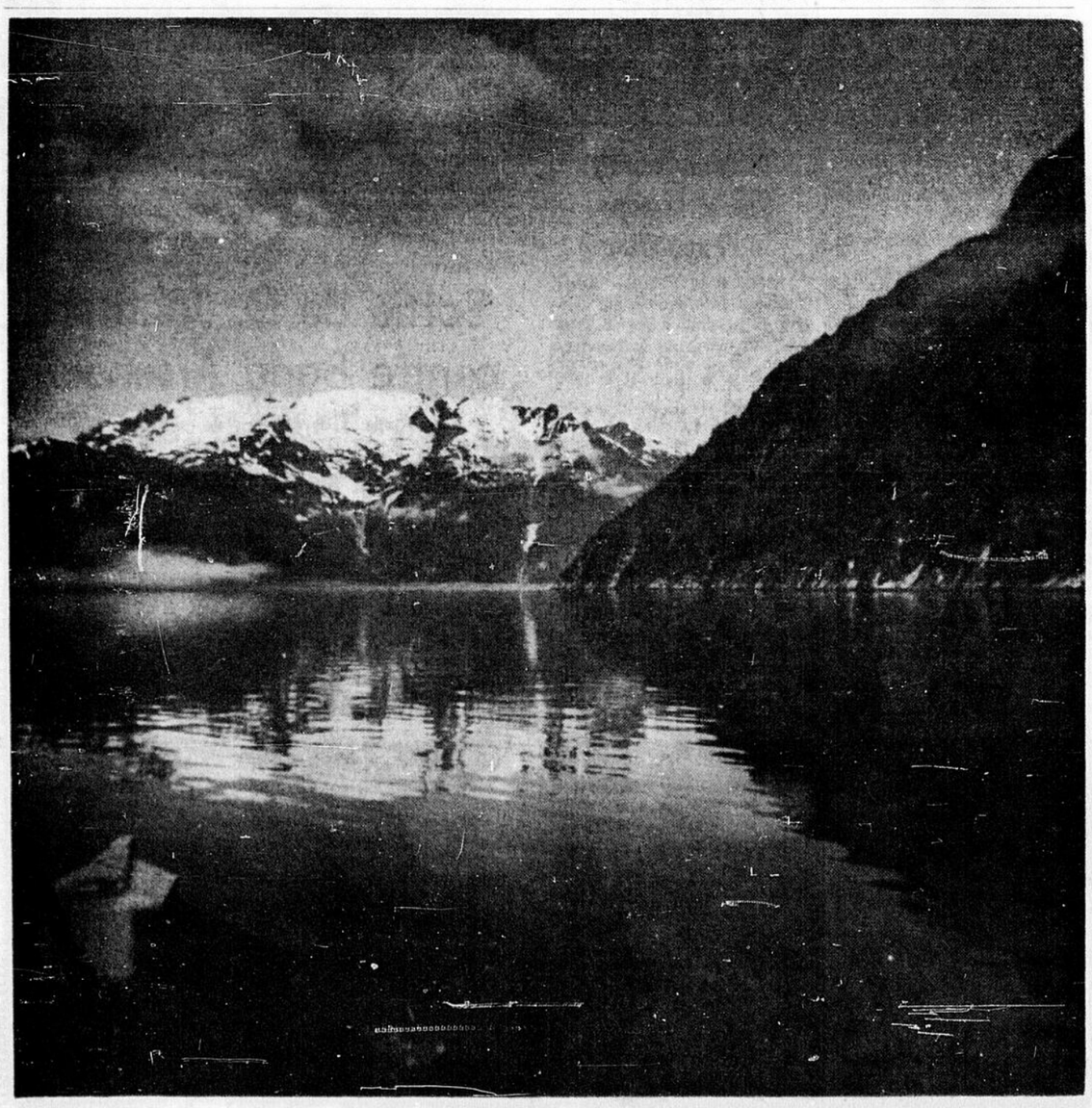
Un rapport fédéral en marge de ce problème parle de "trouble émotionnel comme d'un terme couverture, "pour décrire une série de conditions psychiatriques découlant de déficience mentale".

Parfois, les enfants ont simplement besoin d'une aide médicale pour traverser une période difficile qui suit une maladie ou mortalité dans la famille, la naissance d'un autre enfant, un changement d'existance, des ennuis avec des camarades ou des professeurs. Tous ces facteurs sont susceptibles d'affaiblir l'équilibre mental d'un enfant.

SCHIZOPHRENES

Il y a aussi les enfants dont la maladie est incomprise. Ils souffrent de démence précose et ces schizophrènes se replient sur eux-même et se détachent du monde extérieur.

Dans une autre catégorie, des enfants d'une dizaine d'années, peuvent avoir un comportement antisocial et certains sont considérés comme de jeunes délinquants ou des psychopathes.



RICHE EN POESIE, ce fjord de l'Océan Pacifique est un de ceux que l'on rencontre fréquemment dans les régions de Kitimat et Kemano. Au second plan, l'aube se lève sur un mont étincelant du littoral colombien.



Fresques datant de 300 ans

New York, (PA) Il y a peu de temps, alors que les ouvriers décapaient les murs de la vieille cathédrale de Cuernavaca, on y découvrit des fresques qui datent probablement de 300 ans.

Ces fresques, qui couvrent d'immenses espaces des deux côtés de la cathédrale, décrivent une tragédie religieuse au Japon. Il s'agit de scènes d'exécutions, où Japonais et Européens meurent crucifiés ou décapités. Une des fresques indique, par le paysage qu'elle montre, qu'il s'agit d'une colline située près de Nagasaki et connue sous le nom de "Mont des Martyrs."

Vers la fin du 16e siècle, les dirigeants du Japon, très désireux de faire du commerce avec les Occidentaux, accordèrent des concessions aux Espagnols et aux Portugais. On autorisa d'abord les Européens à construire des églises et à convertir les Japonais. Un récit espagnol, écrit à l'époque à Manille, fait savoir: "Non seulement les moines pieds-nus de saint François, mais d'autres religieux, des ordres de Saint-Dominique et de Saint-Augustin, se pressaient auprès des navires et des capitaines japonais qui se trouvaient alors à Manille et qui rentraient dans leur pays, pour leur demander instamment de les emmener."

LES CONVERSIONS

Ces moines convertirent, en quelques années, des milliers de Japonais. Certains estiment qu'ils en amenèrent 300,000 dans le giron de l'Eglise.

C'est alors que les dirigeants japonais s'inquiétèrent, pour des raisons d'ordre politique. Ils craignaient, semble-t-il, que les Japonais chrétiens ne deviennent une éventuelle "cinquième colonne" en cas d'ennuis avec l'Espagne. On ordonna donc aux moines de quitter le Japon, sous peine de mort, et on voulut faire disparaître la foi étrangère du pays. Mais ces édits ne furent pas obéis; les moines continuèrent de prêcher et les fidèles d'affluer dans les églises.

La terreur commença, sous forme d'exécutions. Les victimes devinrent des martyrs. Les Japonais allaient sur les lieux des mises à mort et prenaient, comme reliques, des os, des vêtements tachés de sang, des boucles de cheveux. Alors on se mit à torturer. Peu de Japonais renonçaient à la foi nouvelle.



Aqueduc régional de $1,100,000 bientôt construit

par Jacques Rioux

Les municipalités de Charlesbourg, d'Orsainville et de Giffard réaliseront un projet d'aqueduc régional au coût de $1,100,000.

La cité de Charlesbourg s'est montrée très enthousiaste pour le projet. La prise d'eau sera à la rivière Montmorency.

Le projet comprend une prise d'eau permanente en tuyau poreux de 18 pouces et de 24 pouces dans la rivière Montmorency. Il y aura 1,900 pieds de tuyau de 18 pouces et 120 pieds de tuyau de 24 pouces.

Une prise d'eau d'urgence en tuyau de 18 pouces en béton armé y sera également installée.

Une usine de pompage dont la capacité pourra être portée de 6,500,000 gallons par jour à 10,000,000 est prévisible dans 20 ans.

L'usine de pompage comprendra quatre pompes actionnées par des moteurs à l'électricité, dont deux seront posées immédiatement et deux autres dans le futur.

Les deux premières pompes seront actionnées par des moteurs de 50 et 200 forces, tandis que les deux pompes futures seront opérées par des moteurs à l'électricité de 400 et 600 forces respectivement.

Une conduite principale de refoulement de 14,600 pieds de tuyau de béton armé de 24 pouces de diamètre, 150 pieds de tuyau de 18 pouces et 600 pieds de tuyau de 14 pouces.

Une usine de pompage pour la ville de Charlesbourg y sera également construite.

Une conduite de refoulement d'environ 6,000 pieds de longueur en tuyau de 18 pouces, 12 pouces et 10 pouces pour Charlesbourg sera ajoutée.

On apportera des modifications et des améliorations aux barrages du lac DesRoches et Keet.

Il est également prévu une usine de chloration pour Giffard et la ville d'Orsainville.

Le coût sera réparti entre les trois municipalités dans la proportion des débits réservés et des ouvrages utilisés par chacune d'elles. Le coût pour chacune des municipalités est de:

a) Charlesbourg: $390,000
b) Giffard: $280,000
c) Orsainville: $430,000

C'est Giffard qui agira comme mandataire pour les deux autres villes partenaires.

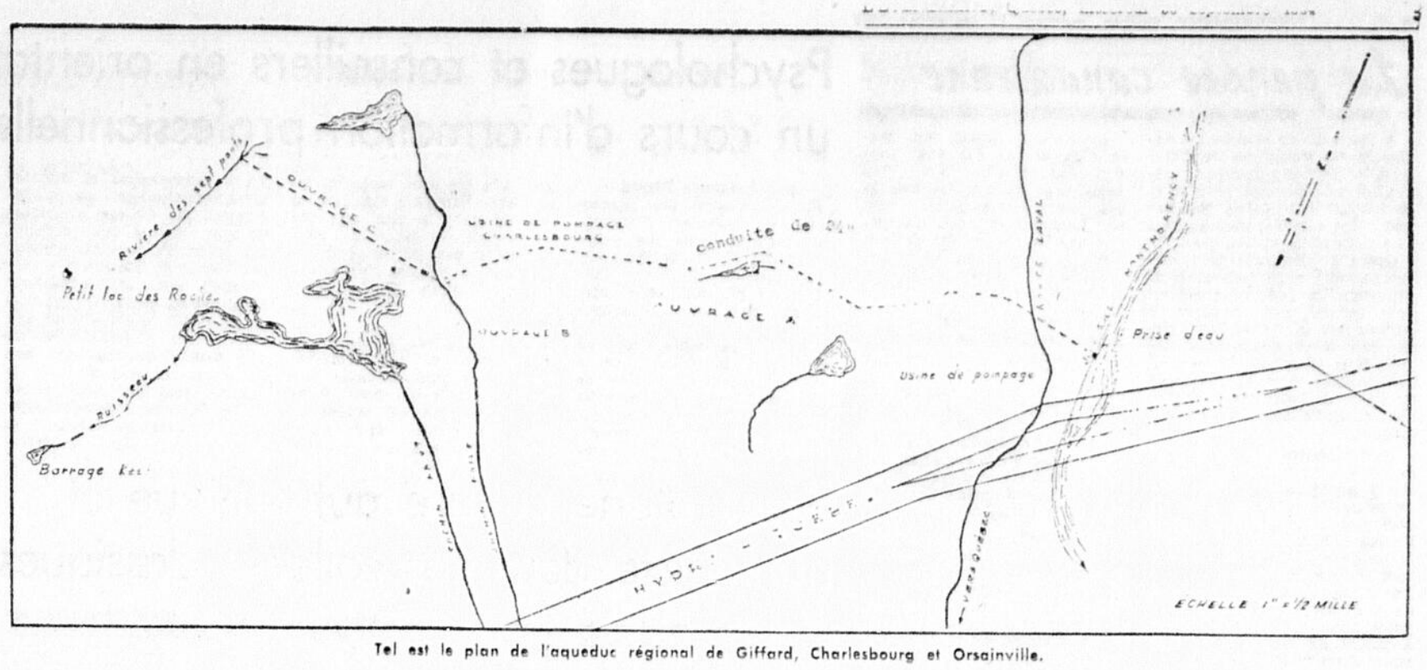
L'acte de convention a être approuvé en principe par les autorités municipales des trois villes sera définitivement approuvé d'ici une dizaine de jours.

Les plans ont reçu l'approbation des trois municipalités.

Des soumissions publiques doivent êtres demandées à brève échéance, et les travaux devraient débuter au cours du mois de novembre.

L'on croit que le réseau d'aqueduc sera en fonction à la fin de l'année 1965.

Le conseil municipal de Charlesbourg a tenu à collaborer à ce projet en vue d'aider la municipalité à tenir dans l'avant-garde la politique qu'elle exerce. Ainsi, a déclaré le maire Verret au nom du conseil "nous tenons à garder au conseil de Charlesbourg le principe de développer au maximum la municipalité sans qu'il en coûte plus aux contribuables".



Tel est le plan de l'aqueduc régional de Giffard, Charlesbourg et Orsainville.

Lac-Beauport aura sa Chambre de Commerce

Une Chambre de Commerce a été formée au Lac-Beauport, hier soir. M. Yves Sirois, représentant de la Chambre provinciale de Commerce, était présent à cette occasion.

Un bureau de direction provisoire a été choisi. Le président est M. Jean-Guy Boilard. Les membres sont André McKay, George Clark, Tom Monaghan, Paul Denis et Léo Normand. M. Jacques Desmeules a été nommé secrétaire.

La première réunion officielle a été fixée au 19 octobre prochain. Elle aura lieu au Club de Golf du Lac-Beauport. Tous les citoyens qui demeurent dans cette municipalité, l'été ou l'hiver, sont invités. Le bureau de direction permanent sera choisi à cette occasion.

Cette nouvelle chambre de commerce s'est fixée plusieurs buts. Entre autres elle veut promouvoir l'industrie touristique au Lac-Beauport.

Des citoyens de Limoilou veulent fonder un parti politique au palier municipal

"Il faut se débarrasser de la vieille garde"

Par André BELLEMARE

Des participants à l'assemblée régulière de la Ligue des citoyens de Saint-Albert le Grand, hier soir, ont exprimé le souhait que cet organisme devienne un mouvement politique.

Ils voudraient aussi qu'une pression soit faite en ce sens auprès de la Fédération des ligues de citoyens, et que la charte soit amendée en conséquence.

Ces personnes sont d'avis que les ligues de citoyens ne sont pas seulement là pour éveiller les gens à la politique municipale. Ils considèrent que les ligues devraient aussi avoir pour tâche de former des gens qui les représenteront sur la scène politique municipale.

En un mot, leur désir est de voir cet organisme prendre une part plus active à la politique municipale, "pour débarrasser la ville de Québec de la vieille garde, qui passe son temps à faire des études au lieu d'agir".

Quelques participants ont exprimé l'avis que l'idée de la formation d'un nouveau mouvement politique ne plairait pas à tous les citoyens qui font partie de la Ligue: "Il y en a qui sont chatouilleux, ont-ils dit, et qui ne voudront pas prendre position pour éviter de heurter".

Il leur a été répondu: "Si on ne chatouille personne, personne non plus ne giguera!"

M. Richard Lagacé, le président de la Ligue des citoyens de Saint-Albert, a tenu à exposer la position officielle de la Fédération des ligues, selon la charte que cette dernière possède.

"Nous devons demeurer constamment des 'chiens de garde', a-t-il dit, devant l'action du conseil de ville. Nous pouvons exprimer notre avis sur les décisions rendues par les autorités municipales. Mais jamais nous ne devons chercher à les bouter dehors et à les remplacer".

"Si nous ne pouvons pas agir politiquement d'une façon plus active sous l'égide de la Ligue des citoyens, lui a-t-on répondu, nous songerons alors à former un autre mouvement qui réussira à abattre la vieille garde!".

Pour le moment, la ligue des citoyens de Saint-Albert n'adopte aucune position radicale. Elle agira quand même, cependant, au cours d'une assemblée spéciale d'envergure, tenue vers le 14 octobre, alors que les conclusions du rapport Sylvestre seront étudiées sérieusement. La Ligue se propose alors de faire parvenir ses propres conclusions aux autorités qui seront chargées de préparer le projet de loi de Québec.

DANGER

La Ligue des citoyens a résolu de réclamer des autorités municipales que des feux de circulation soient installés aux intersections suivantes: rue Sapinière-Dorion et 4e avenue, ainsi que rue des Chênes et 4e avenue.

Elle exigera de plus que des zones scolaires, prescrivant une vitesse de 20 milles à l'heure, soient établies entre les rues Sapinière-Dorion et des Chênes.

Les citoyens de Saint-Albert sont déterminés à obtenir que des policiers municipaux soient placés sur la quatrième avenue, entre ces deux intersections, pour protéger les enfants et les adultes, et pour sévir contre les automobilistes.

Une délégation, composée de membres de la Ligue des citoyens de Saint-Albert, ainsi que des échevins Isidore Deschesnes et Méderic Robichaud, se rendra, ce matin, au bureau du maire pour transmettre ces exigences.

Les feux de circulation seraient rendus nécessaires à cet endroit, parce que la 4e avenue serait devenue "un véritable champ de course", aux dires des citoyens de Saint-Albert.

M. Lagacé, le président de la Ligue, a déclaré: "Nous avons fait paver la 4e avenue, parce que d'éternels nuages de poussière la recouvraient auparavant. Mais une fois les cahots et les trous disparus, les automobilistes ont pris cette avenue pour une piste de course. Il est temps que le conseil de ville écoute nos revendications, si nous voulons que toute la population soit libérée de la crainte dans laquelle elle vit actuellement chaque fois qu'elle envisage de traverser la 4e avenue".

Evénements spéciaux pour marquer la Semaine de prévention des incendies dans SAINTE-FOY

Le chef Fernand Lapointe, de la police de Sainte-Foy, a annoncé la tenue d'une Semaine de prévention des incendies, entre le 5 et le 10 octobre, dans cette municipalité.

"Au cours de cette semaine, nous a-t-il dit, nous tenterons, par tous les moyens possibles, de procurer au plus grand nombre de gens le maximum de notions relativement à la prévention des incendies".

M. Lapointe a expliqué qu'un écran géant de 20 pieds par 20 pieds sera installé à l'extérieur, sur le terrain entre les deux grands centres commerciaux, pour permettre la représentation de films sur l'entraînement des pompiers et des policiers, ainsi que les moyens de prévention des incendies.

Le public est invité à admirer ces projections de films. Pour attirer davantage les gens, le chef Lapointe a réussi à obtenir des films sur la chasse à l'orignal ainsi que sur l'expédition récente de la rivière Nahanni.

Tout près de cet écran, une marquise de l'Armée sera érigée pour abriter tout l'équipement que possède un service d'incendie. On pourra y voir tout le matériel dont dispose actuellement la municipalité de Sainte-Foy (pompes à incendies, ambulances, uniformes, etc.) pour rendre son service plus efficace.

La collaboration de la Défense nationale, de M. Isidore Pollack et de la Compagnie Paquet a été sollicitée et obtenue pour le montage de ces exhibits.

A chaque jour de la semaine, les membres du Service des incendies de Sainte-Foy parcourront les institutions scolaires, hospitalières et autres, pour enseigner au public les moyens de prévenir les incendies.

On expliquera aux étudiants la façon de se servir des extincteurs chimiques, la manière de procéder pour évacuer une école, etc. Des démonstrations seront aussi servies aux employés des deux grands centres achats.

Le chef Lapointe espère fortement que le public sera intéressé vivement par les manifestations de cette Semaine de prévention des incendies.

Quatre hommes appréhendés à Bonaventure

Quatre individus, âgés de plus de 30 ans, ont été interceptés à la sortie de la route trans-gaspésienne, à Sainte-Anne des Monts, vers 11h.30, lundi soir, à la suite d'un vol avec effraction perpétré trois heures plus tôt au magasin de Victor Cyr & Fils Enr., à Bonaventure. Dans l'automobile des suspects, les policiers qui avaient bloqué la route, ont trouvé l'argent volé ainsi que des outils d'une valeur de plus de $200.

Vers 8h15 du soir, le gérant du magasin fut informé par des citoyens que des individus venaient d'être aperçus à l'arrière des entrepôts et qu'ils avaient pris la route trans-gaspésienne. Les différents postes de la P.P. furent aussitôt informés et des policiers bloquèrent les routes de la région. A Sainte-Anne-des-Monts, l'auto suspecte était reconnue et les quatre occupants étaient mis en état d'arrestation. Dans le véhicule, les agents de la Sûreté ont retrouvé des outils tandis que dans les goussets des inculpés ils trouvaient les quelque $100 dérobés dans la caisse.

Les inculpés seraient de Sainte-Anne des Monts et de Saint-Joachim de Tourelle.

Enfant blessé par un tuyau de béton

Alain Tremblay, 4 ans, fils de M. Antoine Tremblay, 122 boulevard Saint-Gérard, à Saint-Gérard-Majella, a été blessé par un tuyau en béton, hier après-midi. L'accident s'est produit sur le chantier de travaux d'égout. Le tuyau aurait roulé sur le bambin qui a eu le thorax broyé et qui a de plus été atteint à la mâchoire. L'enfant est demeuré évanoui pendant plusieurs minutes. L'ambulance du Funérarium de Loretteville Enr., l'a transporté à l'hôpital Saint-Ambroise.

Blessé transféré dans un hôpital québécois

M. Dominique Bérubé, 57 ans, d'Escourt, comté du Témiscouata, a été transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, hier après-midi. En décembre 1963, il avait été blessé lors d'une collision entre une auto et un camion-remorque. Il est sous les soins d'un neurochirurgien.

Faits divers

Ouvrier tué à Paspébiac

Un ouvrier a été mortellement blessé par une pièce de métal, hier après-midi, à Paspébiac, en Gaspésie. La PP du poste de New-Carlisle l'identifie comme étant M. Eugène Plusquellec, 53 ans, de Paspébiac.

La tragédie s'est produite sur la propriété de la firme Robert, Jones and Whitman. Les pièces de métal étaient sur un camion et l'on procédait à leur déchargement. Elles sont destinées a la charpente d'un bâtiment.

Le déchargement du camion s'effectuait à force d'hommes. Certains étaient sur le véhicule et d'autres, en bas. La victime était parmi ces derniers.

Chaque pièce de métal pouvait peser 200 livres. M. Plusquellec en a attrapé une. En même temps, il a perdu l'équilibre et il est tombé sur le dos. La pièce de métal lui a broyé le thorax et elle a provoqué des lésions internes. La mort est survenue quelques minutes plus tard. Le Dr Blouin, de Paspébiac, est accouru, mais il était déjà trop tard. La PP a fait enquête et le coroner s'en tiendra à un cas de recherches.

Ecolière blessée à Sainte-Foy

Une écolière de Sainte-Foy, a été blessée sérieusement, vers 5 h., hier après-midi, sur le chemin Gomin, en arrière de Place Laurier, lorsqu'elle fut renversée par l'automobile conduite par M. Normand Ouellet, 5, 30e rue Est, Orsainville. Diane Papillon, 10 ans, fille de M. et Mme Louis-de-G. Papillon, 2561 rue Pierre-Martin, a été transportée à l'Hôpital Laval dans l'ambulance-patrouille de la police de Sainte-Foy. D'après les premières constatations, la fillette traversait du nord au sud le chemin Gomin tandis que la voiture circulait vers l'Ouest. Diane Papillon souffre d'une profonde blessure à la tête et d'une blessure à la cuisse droite. On craint aussi qu'elle n'ait subi des lésions internes.

Ouvrier blessé, rue Dalhousie

M. Léopold Leblanc, 29 ans, employé aux entrepôts frigorifiques, a subi des blessures à la tête et à une jambe, hier après-midi, lorsque la wagonnette qu'il conduisait et qui servait au transport de caisses de poisson s'est renversée sur lui. L'accident s'est produit au moment où le petit véhicule moteur traversait une voie ferrée, en arrière des entrepôts. Les ambulanciers de la maison J.-Bouchard & Fils ont conduit le blessé à l'hôpital.

Les Echos de l'Hôtel de Ville

Permis refusé...

L'Hôtel-Dieu de Québec a demandé aux autorités municipales de la ville de Québec la permission d'effectuer des travaux de réfection sur un petit immeuble situé sur la rue McMahon dans le but d'en faire une maison pour les garde-malades attachées à cet hôpital.

Après de brèves discussions, l'échevin David Burns s'est opposé catégoriquement à ce projet. Il a déclaré que les autorités de l'Hôtel-Dieu avait demandé la permission de démolir certains de leurs immeubles sur cette rue afin de créer des terrains de stationnement.

De plus, a-t-il ajouté, la circulation pourrait augmenter à cet endroit et nous serions alors vis-à-vis de rien, parce que nous n'aurions aucun terrain de stationnement. Il a été appuyé par tous ses collègues.

Un hangar à débarras...

L'échevin Jos. Matte a demandé au maire Hamel si le foyer du Palais Montcalm était un hangar à débarras. M. Matte a fait alors allusion à M. Théo Genest, directeur de cet établissement théâtral.

Selon l'échevin du quartier Saint-Roch, M. Genest aurait répondu à un peintre qui demandait d'y exposer que le foyer était réservé pour plusieurs mois à venir. Il aurait même ajouté que ce local servait de débarras pour entreposer des accessoires de théâtre.

C'est à ce moment que l'échevin Matte a élevé la voix en disant que le foyer du Palais Montcalm a déjà servi à des réceptions données en l'honneur de personnages importants et que ce n'était pas un hangar à débarras.

Les employés de la ville devront...

L'échevin Isidore Deschênes a déclaré que tous les employés de la ville de Québec devraient demeurer dans les limites de la cité.

Il a rappelé une résolution passée en 1931 et qui stipulait que tous les employés municipaux doivent résider dans les murs de la Vieille Capitale.

De son côté, l'échevin Matte a souligné qu'il ne fallait pas être trop exigeant sur ce point, étant donné le nombre restreint de logements à prix abordables.

M. Deschênes a poursuivi en recommandant que ceux qui ne pourront remplir ces exigences donnent leurs raisons au comité administratif qui statuera dans chaque cas. On a remis à plus tard l'étude d'une politique dans ce domaine.

Extravagance...

L'échevin Jules Morency a qualifié d'extravagante l'exigence des permis de travaux par la ville relatifs à la réfection de certaines parties de maisons dans la ville de Québec.

Il a rappelé qu'à un moment donné, un contribuable a remplacé un châssis à sa demeure sans demander un permis à la ville. Un inspecteur est alors allé lui reprocher de ne pas s'être conformé aux exigences de la ville.

Dans un même ordre d'idées, l'échevin Burns est venu appuyer son collègue. Lors d'un léger incendie, a-t-il dit, les pompiers avaient dû forcer la porte de ma maison pour y pénétrer, causant ainsi de sérieux dégâts aux serrures.

M. Burns a poursuivi en disant qu'il fit faire les réparations nécessaires mais qu'un inspecteur vint le trouver et lui dit: "Surtout en tant qu'échevin, vous devriez demander un permis pour remplacer vos serrures..."

Au Palais de Justice

Jugement le 26 novembre

Le juge Albert Dumontier a remis au 26 novembre le prononcé de son jugement dans la cause de M. Gérald Martineau, conseiller législatif. Ce dernier, on s'en souvient, avait subi son procès sous 11 accusations de fraude envers le gouvernement. C'est la deuxième fois que le juge de la Cour des sessions de la paix retarde son jugement dans cette affaire.

Enquête préliminaire remise

Le juge en chef Thomas Tremblay a remis au 22 octobre l'enquête préliminaire de Roger Côté, accusé de négligence criminelle. Hier, les parties en cause ont accepté que la preuve soumise à l'enquête du coroner, qui avait été ordonnée à la suite du décès accidentel du jeune Marcel Dubé, 15 ans, de Sainte-Foy, serve à nouveau de preuve à l'enquête préliminaire de Côté.

Le procureur de la Couronne, Me Marc Choquette, doit faire entendre encore deux ou trois témoins avant de déclarer sa preuve close. Rappelons qu'au début de l'été, un accident de la circulation dans lequel était impliqué l'accusé, avait causé la mort du jeune Dubé.

Marquis, Marceau & Jessop
AVOCATS
500 EST, GRANDE-ALLEE, QUEBEC
(Edifice La Laurentienne) 529-9791

HOTESSE DEMANDEE
Pour salle à manger. Doit être compétente dans le service français et connaître les vins.
Pour appointement, tél.: 523-5288.

FILMS EN COULEURS
pour slides
35mm-127-620-120
et
film ciné 8mm
$2.99
finition comprise
PIERCE CAMERA
744 ST-JEAN — 524-4063
Commandes postales acceptées
Satisfaction garantie ou aucune charge

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-7197

ECOLE DE DANSE FRANCE CANADA INC.
1198 ST-JEAN — TEL.: 522-6883
1 h. p.m. à 10 h. p.m.

DEMANDE REPRESENTANT
QUALIFICATIONS:
Age 20 à 25 ans - Bonne éducation - ambitieux - sérieux - bilingue pour promotion appareils électriques tels que magnétophones, radios, accessoires électro-ménagers.
AVANTAGES:
Fournissons automobile - donnons entraînement - assurance-groupe - fonds pension - bon salaire - avancement.
PHILIPS APPLIANCES LTD.
DEPT 1165 LE SOLEIL

ECOLE BERLITZ
langues vivantes
- Anglais
- Français
- Allemand
- Italien
- Espagnol
- Russe
- Portugais
- Enseignement individuel
- Enseignement en groupes
- Cours accélérés
- Cours spécialisés
- Programmes pour compagnies
- Traductions
- toute autre langue

Berlitz ne fait pas seulement son possible... mais il fait l'impossible dans l'enseignement des langues.
500 EST, GRANDE-ALLEE QUEBEC
(angle Claire-Fontaine)
529-6161



La pensée canadienne

A l'occasion de la Semaine nationale des techniques de diffusion, la "Pensée canadienne" reproduit un éditorial paru dans le journal montréalais "Le Devoir". Cet éditorial était intitulé "Le journaliste et son public".

Grâce à l'initiative de l'Office catholique des techniques de diffusion, les citoyens québécois sont invités, cette semaine, à s'interroger sur le rôle du journal dans la vie quotidienne. Depuis deux jours, des hommes et des femmes de toute tendance profitent de l'occasion pour dire tout ce qu'ils attendent de leur journal.

Contrairement à ce qu'on pourrait croire, ceux qui fabriquent les journaux écoutent ces propos avec attention. Mais un responsable de journal aurait l'impression de manquer un peu le coup s'il cherchait, à son tour, à dire au lecteur ce que lui et ses confrères en attendent. Si **La Presse** n'était toujours absente, on se bornerait à parler du **Devoir** et de ses attentes un peu spéciales. Etant donné les circonstances, nous devons plutôt parler du journal en général.

Le premier voeu du journaliste est simple: il veut être lu avec attention. La moitié des critiques qu'on formule présentement à l'endroit des Journaux proviennent de gens qui ne savent pas lire.

Le lecteur moyen est un homme distrait. Il jette un coup d'oeil rapide sur un article, examine le titre, parcourt en vitesse trois ou quatre paragraphes. Il tire ensuite sa conclusion: tel article, tel journaliste, telle publication ne méritent pas d'être lus.

Un ami nous reprochait récemment de n'avoir point parlé d'un congrès qui lui tenait à coeur. Avant de lui donner raison, nous procédâmes à une vérification: le journal avait bel et bien parlé de l'événement un jour où cet ami ne l'avait pas lu. Cet homme est droit: il s'excusa de sa méprise. Que d'autres concluent sans vérifier et sans nous avertir!

Souvent, un lecteur vous parle d'un article que vous avez écrit sur tel sujet. Vous avez beau vous torturer les méninges: vous n'avez jamais écrit une ligne sur ce sujet. N'empêche que l'autre est sûr de vous avoir lu et a même sa propre opinion sur celle qu'il vous prête gratuitement.

Le journaliste veut que le lecteur respecte sa liberté. Il est plus conscient que tout autre des limites que la vie concrète impose à l'exercice de cette liberté. Même dans le journal le plus libre du monde, il sait que sa liberté est conditionnée par d'innombrables facteurs matériels et moraux. Mais il tient quand même à être le plus libre possible.

S'il travaille dans le secteur de l'information, le journaliste est obligé, chaque jour, de faire un choix dans la matière abondante qui lui arrive. Il choisit au meilleur de sa connaissance, mais en songeant d'abord à l'intérêt public. L'événement qui s'est déroulé à Saint-Pamphile n'a pas toujours, à ses yeux, la même importance que pour le maire de ce patelin. De même, le gros monsieur qui a commis une gaffe souhaiterait qu'il n'en fût pas question dans le Journal du lendemain: il ragera en voyant son nom et sa photo en première page. En faisant ces choix, le journaliste peut se tromper, et il doit admettre qu'on le lui dise. Mais il ne voudra jamais, pour aucune considération, que d'autres lui dictent, de l'extérieur, ses décisions. C'est surtout cela qu'il entend par "sa" liberté.

S'il doit commenter les événements, le journaliste s'expose chaque jour à déplaire ou à susciter des critiques. Il s'y attend; il a été prévenu. Ce qu'il veut obtenir, ce ne sont pas d'abord des compliments ou des reproches, mais des réactions vraiment libres. Certaines lettres de lecteurs sont tellement élogieuses qu'on se demande spontanément: "Que veut-il me demander demain?"

Psychologues et conseillers en orientation de la F.C.C. veulent instaurer un cours d'information professionnelle intégré aux programmes académiques

par J.-Claude Rivard

La Commission des psychologues et conseillers d'orientation professionnelle des collèges classiques du Québec, entend instaurer un cours d'information professionnelle intégré aux programmes académiques.

A l'issue de délibérations en comités, les participants de la seconde rencontre annuelle de cet organisme, ont en effet souhaité, hier après-midi, que l'information professionnelle, au cours classique, soit intégrée aux matières scolaires. Ils ont aussi formulé le voeu que l'on procède dans le plus bref délai possible à l'élaboration d'un manuel de base qui se présenterait sous la formule d'un directoire ou guide d'information professionnelle.

Ils ont de ce fait : été la perspective de l'information scolaire et professionnelle dite formelle, (celle qui pourrait être donnée par un professeur spécialisé comme tout autre cours), au classique.

Les psychologues et orientateurs professionnels de la Fédération des Collèges classiques en sont venus à cette décision, à la suite d'allocutions prononcées lundi et hier.

Lundi soir, M. Jean-Marie Beauchemin, secrétaire général de la F.C.C., avait affirmé que l'orientation professionnelle est une oeuvre continue qui doit se poursuivre durant toute la vie de l'individu, dans le but de le faire sans cesse accéder à une plus grande maturité, et que, les conseillers en orientation devaient désormais se faire des éducateurs du travail".

M. Richard Joly avait pour sa part déclaré que les normes et exigences imposées par les facultés des arts et les autorités gouvernementales ont placé les étudiants dans de véritables impasses, face à leur avenir, sans leur permettre d'en sortir. Il avait noté qu'au cours classique, un nombre, considérable d'étudiants ne savent trop, par exemple, où les conduiront leurs études.

Des conférenciers ont été entendus hier, tels: le R.P. Conrad Simon, jésuite, du Collège Sainte-Marie; l'abbé Antoine Tremblay, du Séminaire de Chicoutimi; M. Pierre Legare, de l'External classique Saint-Jean-Eudes, Québec et M. Roger Lapointe, de l'Université de Montréal, ceux-ci ont apporté des expériences personnelles démontrant qu'il est urgent de modifier le système actuel d'orientation professionnelle par l'apport d'une information scolaire et professionnelle adéquate.

INFORMATION "INTEGREE"

L'assemblée générale des psychologues et conseillers d'orientation des collèges classiques a voté en faveur d'une formule d'information scolaire et professionnelle intégrée.

Par cette formule, quelques mots du professeur permettront à l'étudiant de s'intégrer plus facilement au monde du travail et d'accepter sa présente tâche comme une profession réelle et non simplement une lointaine "préparation à la vie". Très générales dans leur ensemble, les remarques du professeur ont pour but de piquer la curiosité de l'étudiant, l'invitant à compléter ensuite, par lui-même, l'information professionnelle dont il a besoin.

DIFFICULTES

Les psychologues et conseillers en orientation de la F.C.C. ont admis que la mise en oeuvre d'une telle formule peut créer des difficultés, pour le moment. Les professeurs n'ont pas la préparation, le matériel et la documentation nécessaire.

Une réserve a cependant été gardée quant à l'usage de la formule "intégr . Certains psychologues ont manifesté leur désir de ne la voir appliquée qu'au niveau collégial) les quatre dernières années) du cours classique, alors que la méthode formelle (cours spécialisés en orientation), pourrait être utilisée dans les quatre premières, sous la forme d'entretiens sur le contexte social, le monde du travail, des projections de films, des visites industrielles, des travaux de recherches, etc. . . tel que la chose se fait aux Etats-Unis.

On a souhaité l'élaboration d'un manuel pouvant servir de guide pour le professeur dans les classes du niveau secondaire et de manuel de base au collégial.

La Commission tient cependant à ce que ce manuel se présente comme un guide ou un directoire.

On a souhaité la formation d'un comité pour étudier les manuels parus jusqu'ici, notamment l'ouvrage que doit incessamment publier le ministère fédéral du Travail. On a également souhaité la formation d'un comité pouvant servir d'intermédiaire entre les collèges classiques et les maisons d'édition d'ouvrages portant sur l'information professionnelle.

La Commission sera vraisemblablement saisie et aura à prendre position dans ces domaines au cours des réunions d'aujourd'hui.

Bases d'une culture authentique et humaniste, dans nos collèges classiques

M. Roger-E. Lapointe, de l'Institut de psychologie de l'Université Laval, a déclaré hier qu'une culture générale authentique et humaniste, ne peut s'acquérir que dans un affrontement perpétuel avec la réalité, le concret, la nature et la société.

Démontrant la nécessité d'instaurer dans nos collèges classiques une information scolaire et professionnelle intégrée aux matières académiques, il s'en est pris à ceux qui affirment encore qu'au cours classique, la culture générale ne s'acquiert que par un enseignement déraciné du réel et du concret. Il a déclaré que les étudiants doivent affronter le monde du travail, leurs études terminées, en pleine connaissance de cause.

FORMULE "FORMELLE"

M. Lapointe ne croit pas en l'efficacité d'une information professionnelle dite "formelle", émanant d'un professeur spécialisé qui édicte son cours, comme le fait le professeur de chimie ou de latin. Il note le risque de conflit qui subsiste entre deux facettes d'une même personne: le professeur imbu d'autorité, et le psychologue qui doit se présenter comme un ami.

Il doute aussi de l'efficacité de cours spéciaux d'information, du fait que les étudiants ont plus besoin d'apprendre, se sentir totalement engagés dans leur travail, que d'heures de cours sous lesquelles ils plient l'échine, à contre-coeur. "L'école n'est pas une préparation à la vie, mais la vie elle-même" a-t-il dit, en affirmant qu'un tel cours aboutirait à l'encyclopéditisme comme nombre d'autres.

"On arriverait ainsi à perpétuer la perception de l'orientachirurgicale à un moment critique plutôt qu'un engagement de toute la personne pendant toute une vie" a-t-il ajouté.

Il a dit qu'il serait par ailleurs impossible de trouver assez de professeurs assez compétents pour dispenser ce cours, notant que l'on compte actuellement, au Canada 40,000 métiers et professions, aussi fluctuants les uns et les autres que le monde du travail.

Il a déclaré que l'instauration de cours d'information facultatifs n'a donné aucun succès aux Etats-Unis.

FORMULE INTEGREE

M. Lapointe a déclaré que l'avantage de la formule "intégrée" est de fournir à l'étudiant une information qui lui permettra de continuer, toute sa vie durant, son orientation professionnelle.

Elle a pour but premier de piquer la curiosité de l'étudiant, lui fournir certains centres d'intérêt et l'inciter à la recherche personnelle.

ANNONCE

Pour supprimer la gêne DES DENTIERS qui bougent

Ne soyez plus gêné ni irrité par un dentier qui bouge et bascule. Saupoudrez-le de FASTEETH, une poudre alkaline (non acide) améliorée, qui le maintiendra en place plus solidement et plus confortablement. Evitez les désagréments d'un dentier qui bouge, procurez-vous FASTEETH, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

RIVE-SUD

NOUVELLES —
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR

ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE ALGER, 1 rue Guénette, Lévis, 837-4863
J.-E. PARÉ, 237 St-Joseph Lauzon, 837-2471

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon, 837-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00



NOUVEAUX DIRIGEANTS — La Chambre de Commerce de Sillery a élu dernièrement un nouveau bureau de direction. Hier soir, les dirigeants de l'organisme ont donné un aperçu de leur activité Sur la photo, nous remarquons de gauche à droite MM. Fernand Dion, nouveau président de la Chambre; Jacques Bergeron, président sortant, et J.-C. Matte, premier vice-président.

L'auto du hold-up de Québec-Ouest est retrouvée

L'automobile qui a été utilisée par les "cagoulards" pour commettre le hold-up à la Caisse populaire de Québec-Ouest, lundi après-midi, a été trouvée en face du 1475 rue Garnier, hier soir. Sa présence à cet endroit a été signalée par un Québécois de cette rue. La voiture appartient à M. Paul-Henri Blais, 1136 rue Raymond-Casgrain. Elle avait été volée près de l'Ecole technique, quelques heures avant le vol.

Trois blessés lors d'une collision

Une petite voiture a été renversée, hier soir, lors d'une collision survenue au croisement des rues Boisseau et Saint-Luc. Mme Bertrand Cloutier, 29 ans, du 368 rue Hermine, et ses deux enfants, Denis, 3 ans, et Edith, 4 ans, ont subi des contusions. Le policier Lefebvre les a conduits à l'hôpital du Saint-Sacrement, après avoir procédé aux constatations d'usage.

Prière d'envoyer ce coupon à: MONTREAL TRUST
500 est, Grande Allée, Québec, P.Q.
Veuillez indiquer ici vos:

NOM_____

ADRESSE_____

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE_____VILLE_____

Je désire recevoir, GRATIS, votre brochure en français intitulée "SERVICES FIDUCIAIRES pour les particuliers et les compagnies".

Comment le Montreal Trust

met son expérience au service de votre

conseiller juridique

pour sauvegarder vos intérêts

Rédiger un testament est une chose, rédiger un testament *efficace* en est une autre. Le Montreal Trust aidera votre conseiller juridique à rédiger un testament pleinement efficace.

Le Service des plans de successions possède les compétences fiscales et économiques pour aider votre mari à préparer un bon testament. Voici exactement de quoi il s'agit.

Compétence fiscale: En fonction des volontés de votre mari, un spécialiste s'appliquera à réduire au minimum, dans le cadre de la loi, les droits de succession. *Le Montreal Trust connaît les lois fiscales comme le fond de sa poche.*

Compétonce testamentaire: La rédaction convenable du testament de votre mari servira à prévenir des complications qui pourraient nuire à vos intérêts. *Le Montreal Trust mettra au service de votre conseiller juridique une expérience riche et variée. Ainsi les dispositions testamentaires prises sauront prévoir l'avenir autant qu'organiser le présent.*

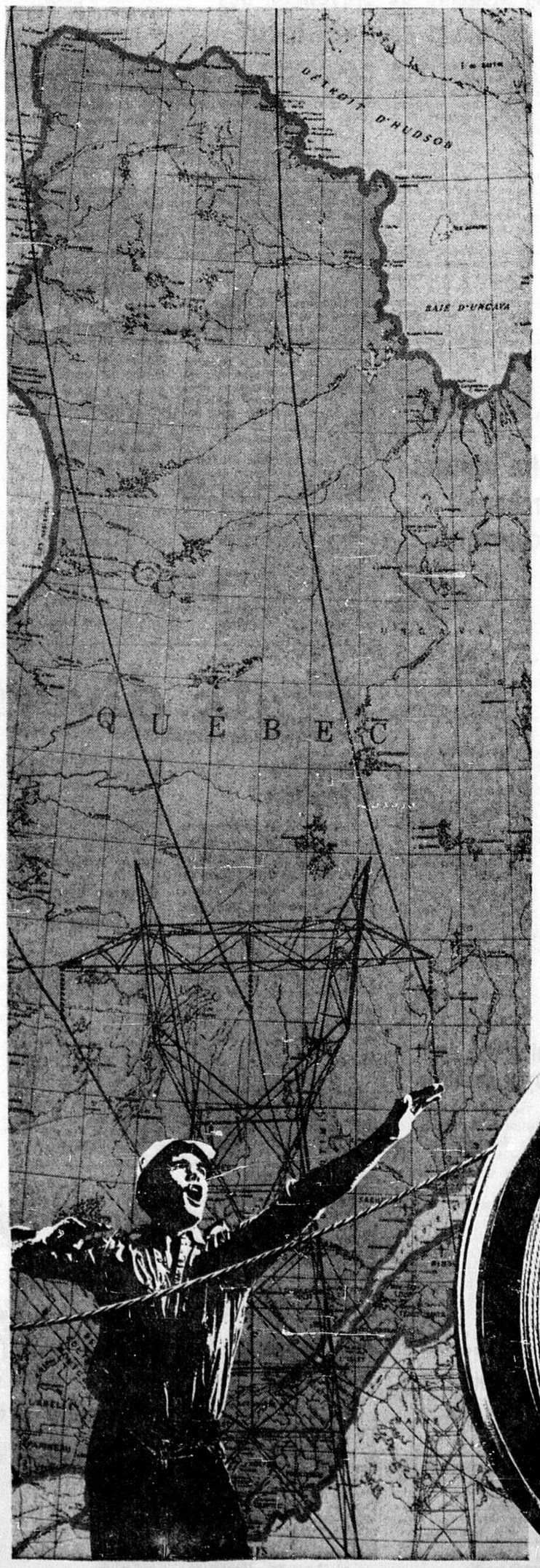
Compétence économique: La situation économique ne cesse de changer. Ces changements influent sur le capital accumulé par votre mari. Une erreur de jugement, l'ignorance de certains facteurs peuvent, *sans que vous le sachiez*, porter tort à vos intérêts à long terme. Seul un économiste peut se pencher sur ces problèmes en toute connaissance de cause, que ce soit du vivant de votre mari ou après son décès.

Une fois encore les spécialistes du Montreal Trust sont en mesure de coopérer avec votre conseiller juridique sur les dispositions testamentaires les plus efficaces et les plus sages. Et lorsqu'il s'agira de mettre en vigueur les dispositions du testament, ces mêmes spécialistes veilleront sans cesse à la défense de vos intérêts.

Le Montreal Trust a son siège social à Montréal: il connaît donc bien le Québec. Votre mari a tout intérêt à lui confier ses problèmes: il y trouvera les avantages qu'il est en droit d'attendre et vous en tirerez la sécurité dont vous avez besoin.

Afin d'obtenir tous les détails nécessaires, nous vous suggérons de demander la brochure, "SERVICES FIDUCIAIRES pour les compagnies et les particuliers", en remplissant le coupon ci-dessus.

Montreal Trust



L'Alcan en dit bien plus long que son nom

Un producteur d'aluminium produit de l'aluminium — cela s'entend. Mais dans le cas de l'Alcan, là ne s'arrête pas notre histoire.

Car l'Alcan pousse ses activités dans les secteurs les plus divers et emploie toutes sortes de spécialistes.

Mais il est une activité essentielle dont l'Alcan s'acquitte depuis plus de 60 ans et qui possède, pour le Québec, pour le Canada et pour le reste du monde, une importance primordiale.

S'il faut de l'électricité pour produire l'aluminium, il faut de l'aluminium pour transporter l'électricité. Dès 1902 l'Alcan a compris l'importance de ce fait.

Résultat: l'Alcan a produit en 63 ans, dans sa tréfilerie de Shawinigan, assez de câble électrique pour couvrir trois fois la distance de la terre à la lune.

Résultat: près de 50 pays importent maintenant le câble Alcan.

Et les résultats prennent bien d'autres aspects — tous importants pour le Québec:
en 1963 l'Alcan a payé à ses employés du Québec des salaires et traitements se montant à $63,500,000.
en 1963 l'Alcan a dépensé au Québec $45,000,000 en achats de toutes sortes.
en 1963 l'Alcan a dépensé $12,000,000 en projets de recherche pure et appliquée.

En effet l'Alcan ne se contente pas de produire de l'aluminium: ses connaissances s'étendent à de nombreux domaines. L'un d'entre eux — et non des moindres — est le transport de l'électricité.

Dans un Québec en pleine expansion — hydro-électrique surtout — les connaissances et les facilités techniques de l'Alcan sont importantes aujourd'hui, seront essentielles demain.

ALCAN
compagnie canadienne
AU QUÉBEC DEPUIS 65 ANS
Aluminum Company of Canada, Limited

L'Union nationale a . . .

(Suite de la première page)

promis aux autres lors de l'établissement des budgets. Il a dit que si les souscriptions continuent à rentrer, les candidats recevront les sommes maximum permises par la loi.

L'Union nationale a fait parvenir 152,000 lettres à ses partisans pour leur demander de souscrire pour l'activité du parti d'ici la prochaine élection générale. Les partis à ce moment pourront dépenser jusqu'à $3 millions. Onze mille lettres ont aussi été envoyées à des professionnels et le courrier des derniers jours a apporté les premières réponses, soit 293. D'autres sont attendues au cours des prochains jours.

M. Johnson a dit que des lettres ont été adressées à des libéraux. "C'est une chance qu'on leur offre de se convertir," a-t-il dit.

Tentative de vol d'armes . . .

(Suite de la première page)

ans, ainsi qu'Edmond Guenette, âgé de 20 ans, se sont rencontrés dans un camp à St-Boniface, près de Shawinigan, pour lire de la litterature révolutionnaire et donner des conférences. Schirm et Guenette sont accusés de meurtre qualifié par suite de la mort de M. MacWilliams.

Le témoin a refusé de répondre dans la matinée, jusqu'à l'arrivée de son avocat. Il est redevenu silencieux quand on l'a interrogé sur la véracité d'une déclaration qu'il a faite à la police, après avoir dit: "Je l'ai signée parce que je souffrais de dépression nerveuse".

Après qu'on eut mentionné l'intimidation, il a dit que la déclaration était véridique.

Gilles Brunet, âgé de 26 ans, également de Montréal et qui doit aussi subir son procès pour meurtre non qualifié, a identifié les accusés dans cette affaire de conspiration qui étaient tous au camp de Saint-Boniface lors du vol raté.

Les accusés sont Louis-Philippe Aubert, âgé de 21 ans; Bernard Mataigne, âgé de 20 ans; Claude Nadeau, âgé de 21 ans, et Yvon Hussereault, âgé de 18 ans, tous des étudiants de Montréal; Marc-André Parise, un ouvrier d'Arvida, et Jean-Guy Lefebvre, âgé de 26 ans, un camionneur de la région de Montréal. Ils sont accusés de conspiration pour commettre des vols à main armée et d'autres crimes.

"FORMER LE CARACTERE"

Brunet a dit qu'il connaissait Schirm, un ancien parachutiste de l'armée française, depuis deux ans et qu'ils avaient travaillé ensemble dans un magasin de la banlieue.

Il a dit que Schirm a mentionné l'Armée révolutionnaire du Québec et qu'ils ont parlé d'armes à deux réunions d'organisation.

Brunet, père de six enfants, a dit qu'il est allé à deux reprises au camp de Saint-Boniface. Une fois, c'était deux jours avant son arrestation. Le but du camp était de "former le caractère" pour les manifestations à Montréal. Il a conduit son automobile, dans laquelle Schirm, Guenette et Tardif avaient pris place, de Montréal au camp. Il a ajouté qu'ils ont suivi un camion blindé pour la livraison de l'argent, sur une distance de plusieurs milles, sous les ordres de Schirm, puis ont décidé de cesser la chasse.

"AUX ARMES CITOYENS"

Des témoins précédents ont décrit 70 livres et pamphlets saisis près du camp, contenant de la littérature communiste et séparatiste. Il y avait un numéro récent de "Résistance-Indépendance ou Mort", contenant des phrases comme "un tenant de la culture française au Canada est indifférent à la vie de la Reine" et que "la majorité de la population du Québec chante "Aux armes citoyens, formez vos bataillons".

Le juge Trottier a dit que la menace faite à son épouse samedi, par deux présumés révolutionnaires, ne modifiera "d'aucune manière" la poursuite de la cause".

Mme Trottier se rendait à l'île Ste-Hélène, rejoindre son mari à la conférence des juges du Québec, lorsque deux individus lui ont barré la route sur le pont Jacques-Cartier et lui ont ordonné de téléphoner à son mari pour qu'il se retire de la cause.

Les hommes ont pris la fuite lorsqu'une voiture de police est apparue.

M. Alfred Pinisch, âgé de 37 ans, un autre employé de l'International Firearms Company, a également été tué dans cette tentative de vol. Mais il serait tombé, semble-t-il, sous les balles de la police. Une enquête du coroner sur sa mort a été ajournée, en attendant que l'enquête soit terminée.

La cause se poursuit aujourd'hui.

LA MÉTÉO

Toronto (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada:

	Min.	Max.
Dawson	36	53
Prince George	41	55
Vancouver	51	56
Victoria	50	57
Edmonton	37	51
Calgary	38	64
Regina	38	49
Winnipeg	25	47
Toronto	45	60
Ottawa	32	60
Montréal	32	61
Québec	30	61
Fredericton	29	60
St-Jean, N.-B.	31	57
Moncton	28	59
Halifax	40	59
Charlottetown	37	58
Sydney	34	57
Yarmouth	35	54
St-Jean, T.-N.	40	54

PRONOSTICS

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo:

Régions de Montréal, Ottawa, Cantons de l'Est, Laurentides, Québec, St-Maurice: nuageux; risque de quelques averses dans les hauteurs. Plus frais. Vents légers devenant du nord-ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Montréal, Ottawa 40 et 55; à Sherbrooke 35 et 55; à Québec 40 et 50; à Ste-Agathe et La Tuque 35 et 50.

Aperçu pour demain: généralement ensoleillé, mais frais.

Régions du Lac-Saint-Jean, Baie-Comeau, Rimouski, Gaspé et Sept-Iles: nuageux avec intervalles ensoleillés et plus frais. Vents du nord-ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Chicoutimi, Baie-Comeau, Mont-Joli, Rivière-du-Loup et Gaspé 35 et 50; à Sept-Iles 35 et 45.

Aperçu pour demain: ensoleillé mais frais.

Les marées

Haute: 12 h. 39 a.m.
Basse: 8 h. 38 a.m.
Haute: 1 h. 46 p.m.
Basse: 8 h. 44 p.m.

Le Soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
6.41	5.29	11.48

Permis de vente . . .

(Suite de la première page)

tion faisaient connaître dans une enquête en juillet dernier.

M. Beausoleil a également parlé de l'attitude solidaire des détaillants en alimentation vis-à-vis les demandes du Collège des pharmaciens; d'une entente possible entre l'A.D.A. et l'Association des embouteilleurs d'eaux gazeuses relativement à une ristourne pour la manipulation des bouteilles vides; des compteurs d'électricité à demande.

Parmi les travaux que l'A.D.A. poursuit, son président a mentionné la préparation d'un mémoire contre le colportage. M. Beausoleil a demandé "plus de collaboration de la part de ceux qui sont affectés par ce genre de commerce".

"PARFAITE SANTE DE L'A.D.A."

"Il nous fait extrêmement plaisir de pouvoir vous dire que votre association est en parfaite santé et que nous avons fait cette année tous ensemble, d'immenses progrès . . . C'est notre voeu le plus cher que ce succès s'accentue . . .", concluait M. Beausoleil en parlant de la valeur de l'Association des détaillants en alimentation du Québec, "un organisme nécessaire et important qui veille aux intérêts des épiciers indépendants."

REELUS

Tout le comité exécutif a été maintenu dans ses fonctions: MM. Ernest Beausoleil, de Montréal, président; Emery Lavergne, de Shawinigan, président sortant de charge; Ghislain Fortin, de Port-Alfred, premier vice-président; Paul-A. Paradis, de Sherbrooke, second vice-président; Guy Bouchard, de Mont-Joli, secrétaire; Jean-Marie Matteau, de Grand'Mère, trésorier, Achille Olivier, de Saint-Romuald, et Réal Lanctôt, de Valleyfield, directeurs.

Dans le comté de Dorchester . . .

(Suite de la première page)

du purgatoire de l'opposition", disent-ils.

Les foules sont en général attentives aux discours mais elles réagissent très peu. Elles sont constituées surtout de villageois et d'étrangers.

Les élections partielles dans Dorchester attirent des libéraux de la région de Québec aux assemblées. Aux réunions de l'Union nationale, on a même vu des partisans de Trois-Rivières. Le candidat créditiste attire à ses réunions les créditistes des autres comtés, notamment ceux du comté voisin, de Beauce.

Ceux qui parcourent le comté de Dorchester notent depuis le début de la campagne une accélération des travaux de voirie. Le ruban noir des pavages s'allonge sur les routes rurales.

Les promesses sont nombreuses: parc municipal, usine d'épuration, monument de la Confédération etc.

Dorchester se divise en deux paliers: le haut du comté, celui qui touche aux frontières américaines, où l'on dit que les trois candidats ont autant de chances; dans le bas du comté, le thermomètre oscille entre le candidat libéral et celui de l'Union nationale. Certains jours, M. O'Farrell est en perte de vitesse; d'autres jours, c'est Me Marcel Blais qui éprouve certaines difficultés financières. L'Union nationale est toujours en quête de fonds. Le bas du comté est traditionnellement conservateur.

Le personnage-clé des élections antérieures dans Dorchester, M. Jos-D. Bégin, est absent des élections partielles. Personne n'en parle aux réunions politiques. Un libéral s'est permis une fois de faire allusion à l'ex-ministre de la Colonisation en déclarant "qu'à un fauteuil rouge, il faut un député rouge qui n'ait rien à voir avec la vente de graines de semence".

A l'heure des élections partielles, le comté de Dorchester maintient sa tradition d'un comté haut en couleur. Les Appalaches, en automne, y sont pour quelque chose. Les problèmes sociaux sont colorés par les partis politiques qui s'arrachent un électorat qui ne manifeste cependant que peu d'intérêt.

Sur un compte . . .

(Suite de la première page)

de du gouvernement fédéral, elle retirera une somme de $25,000 pour l'année courante. On se base ici sur la consommation de l'an dernier.

De plus, la subvention fédérale annuelle au lieu des taxes, sera majorée de $0.36 du $100 de la valeur agréée des propriétés fédérales, soit un montant de $42,000 toujours calculé sur la base de consommation de l'an dernier.

Cette formule proposée par le gouvernement fédéral permettra à toute fin pratique de récupérer à peu près la somme que la ville a réclamée au début, a souligné l'hon. Flynn dans sa lettre.

En ce qui a trait au montant dû pour les dix dernières années, il semble que le ministère de la Justice recommandera un paiement qui tiendra compte de la formule applicable pour l'avenir.

Mouvement des navires

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 11.55-29 Ryndam, 09.50-29 Carol Lake, 09.20-29 Doris, 12.00-29 Yaka, 09.10-29 Fernspring. Cypress 21.-00-29, Bordabere 04.00-1, Bulkarier 18.00-30, Thorfrid 24.00-29, Sunflower 14.30-29, Ionian Mariner 18.30-29, Harpefjell 02.00-30.

Saint-Jean IO. 14 — 13.40-29 Ranborg, 11.50-29 Louis G.

Québec, 0 — Ophelia 17.15-29, Guy Bartholomew 18.00-29. Pass. 11.25-29 Texaco Warrior.

Saint-Nicolas, 13 — 10.55-29 W. Harold Rea, 13.05-29 Atlantic Splendour, 13.25-29 Mayasan Maru, 12.50-29 Rivière Ouelle, 10.30-29 Mont Blanc, 12.55-29 Bon Pasteur.

Grondines, 41 — 12.30-29 Victoria.

Batiscan, 51 — 09.40-29 CCGS Frontenac, 09.40-29 Leapaul.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 12.-35-29 Dione, 12.00-29 Senator of Canada, 11.55-29 A.C.D.

Sorel, 100 — 10.30-29 Erato.

Cap Saint-Michel, 125 — 12.15-29 B.A. Peerless, 12.35-29 Baie St. Paul.

MONTREAL, 139 — 13.30-29 Hera, 13.15-29 Manchester Spinner, 12.25-29 Fort Lauzon.

EN DESCENDANT

Cap Saint-Michel, 125 — 12.-05-29 J.O. McKellar, 12.05-29 Erika Schulte, 12.05-29 Crystal Sea.

Sorel, 100 — Dépt. 12.50-29 Murray Bay.

Batiscan, 51 — 12.45-29 G. Montcalm.

Grondines, 41 — 11.50-29 Nardo.

Saint-Nicolas, 13 — 10.00-29 D'Vora, 12.35-29 Faust.

Saint-Jean, 14 — 11.00-29 Robert Mc Michael, 09.35-29 Maplebranch.

Escoumins, 122 — 08.30-29 Caxton, 08.50-29 Cairndhu, 11.55-29 Belgien, 12.10-29 Cap Castillo.

Sortie de D. Johnson contre...

(Suite de la première page)

marge de l'affaire des faux certificats. Il a dit qu'il avait "tripoté" dans l'affaire comme assistant de Me Desjardins. "Les grands coupables ne sont pas encore devant les tribunaux", a dit M. Johnson en rappelant que M. Wagner lui fait penser au programme télévisé "le Saint" où le principal acteur est Simon Templar. Comme lui, "M. Wagner n'est pas sorti du bois," dit-il.

M. Johnson a dit que la nomination de M. Wagner au poste de solliciteur général était due à la politique. "Il était un des trois avocats qui ont empêché que le procès d'André Lagarde, impliqué dans l'affaire des faux certificats, passe avant l'élection générale de 1962. Guy Desjardins, John Ahern et Claude Wagner sont allés voir le juge pour faire remettre le procès à une date postérieure aux élections."

Par ailleurs, M. Johnson a dit qu'il félicitait M. Emilien Lafrance, le ministre du Bien-être et de la Famille, d'avoir envoyé un avis aux gens qui reçoivent des pensions pour leur signifier de ne pas avoir à craindre les menaces faites par n'importe quel parti que ce soit.

M. Johnson a dit que M. Lafrance lui avait dit qu'il dénoncerait n'importe lequel de ses collègues qui ferait des menaces aux gens recevant des pensions.

"Que ce soit Bona ou n'importe quel autre de mes collègues, je le dénoncerai publiquement," aurait dit M. Lafrance à M. Johnson.

M. Lafrance a expédié l'avis en question avec les derniers chèques envoyés aux pensionnés du gouvernement.

L'évolution de la vie: thème du 32e congrès de l'Acfas

L'Association canadienne-française pour l'Avancement des sciences (Acfas) annonce qu'elle tiendra son 32e congrès annuel, du 6 au 8 novembre, à l'Université d'Ottawa.

Au cours du congrès de cette Association, qui groupe plus de 45 sociétés scientifiques, au-delà de 300 communications y feront connaître le résultat de recherches dans un grand nombre de disciplines: physique, chimie, agronomie, géographie, sciences économiques, biologie, etc. Les travaux sont si diversifiés qu'il a fallu les partager en 22 sections.

Le sujet dominant du congrès sera l'évolution de la vie. Le vendredi soir 6 novembre, sera présenté un film prestigieux, "Le Grand Secret", qui illustre l'origine et le devenir du monde.

Le dimanche 8 novembre, les délégués pourront discuter le thème à la suite des exposés de quatre spécialistes qui sont en même temps des conférenciers connus.

Outre les réunions des sections, le programme comprend des films scientifiques; une importante exposition de matériel d'enseignement et de recherche ainsi que livres et manuels, un banquet sera aussi donné, au cours duquel seront décernés les prix, médailles et bourses de l'Acfas.

L'exploitation comprend également une usine de conserves qui traite une proportion croissante des 500,000 dindes élevées chaque année.

Injustice, selon M. Matte...

L'échevin Matte a crié à l'injustice au cours de la séance d'hier. Selon lui, un marchand de gros a payé un montant de $377.25 en taxes de vente pour les années de 1961, 1962 et 1963 alors qu'il n'aurait pas dû le faire.

En 1964, a poursuivi M. Matte, la maison d'affaires concernée a refusé de payer cette taxe de vente à la ville et il a eu gain de cause en Cour.

Cette maison d'affaires a demandé à la ville de lui rembourser l'argent qu'elle avait payé pour les trois dernières années, mais on lui a refusé, alléguant que le marchand concerné avait payé volontairement.

Canalisation de la rivière Lairet...

M. C.-R. Fontaine, secrétaire-trésorier de la ville de Québec, a demandé au comité administratif que l'on s'occupe des travaux relatifs à la canalisation de la rivière Lairet.

Après quelques discussions sur le sujet, les édiles municipaux ont décidé de se réunir en séance spéciale dans le but de discuter de ces travaux au point de vue monétaire et de donner préséance aux plus importants.

La réunion se tiendra à huis clos.

Les voies ferrées

L'échevin Gérard Moisan a demandé au maire qu'il se rende à Ottawa en compagnie de quelques édiles municipaux dans le but de hâter les décisions relatives à la voie ferrée située dans le quartier Saint-Roch.

On prendra une décision à ce sujet un peu plus tard.

Début d'incendie dans une cordonnerie

La cordonnerie de M. Henri Sanfaçon, située au 1435 rue François 1er, a été endommagée par le feu, vers 8 h. hier soir. L'incendie a éclaté dans un mur que les pompiers ont dû éventrer. Les sapeurs du poste no 11 ont été alertés par téléphone. Ils sont restés 10 minutes sur les lieux. Les dommages ne sont pas élevés.



"Allons à l'autre bout du lac — on entend très mal de ce côté".

"Journée d'étude pédagogique"...

(Suite de la première page)

obtiennent satisfaction. Dix importantes écoles normales sont impliquées.

Par ailleurs, l'exécutif de l'Association des normaliens de Ville-Marie, par l'entremise de son président, M. Bernard Pilon, a fait savoir hier soir qu'il est étranger au mouvement déclenché hier matin par ses membres "et qu'il se dissocie entièrement de cette action".

MAL DE DOS

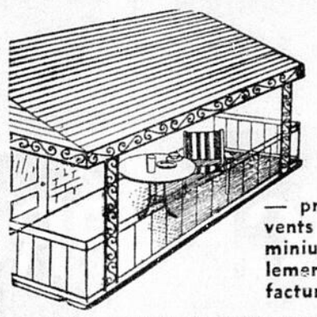
Quand les reins n'éliminent pas l'excès d'acidité et de déchets, il en résulte souvent des maux de dos, une sensation de fatigue, un repos troublé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins à reprendre leur fonction normale. Vous vous sentez mieux—dormez mieux.

Dodd's KIDNEY Pills

72F

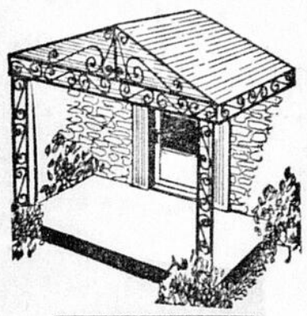
ACHETEZ DIRECTEMENT DE NOTRE MANUFACTURE ET EPARGNEZ DE L'ARGENT!

AUVENTS en "FIBERGLASS" ou ALUMINIUM **MORRIS**



pour balcons, patios, fenêtres ou portes Morris — le pionnier dans l'industrie — présente les nouveaux auvents en "fiberglass" ou aluminium se posant horizontalement, aux prix de la manufacture.





$2.25 PAR SEMAINE

TOUTES DIMENSIONS, TOUTE COULEUR, SUR COMMANDE, A PRIX TRES, TRES BAS

ESTIMATIONS GRATUITES JOUR OU SOIR

FACILITÉS DE PAIEMENTS

Wm MORRIS ET FILS LIMITEE

419, ST-ANSELME — QUEBEC

Tél.: 522-5763

TELEPHONEZ, LUNDI AU VENDREDI: 8 A.M. à 6 P.M. — SAMEDI: 9 A.M. à 1 P.M.

Alors qu'il existe tant d'autres facons d'obtenir des fonds pour l'achat d'un terrain et d'immeubles, le remplacement d'équipement désuet, l'accroissement de vos opérations ou l'acquisition des autres moyens de production nécessaires pour vous assurer une excellente productivité financière et un rendement maximum, pourquoi faire affaire avec Traders?

Consultez le représentant Traders!
Il vous expliquera les avantages pratiques qu'offre, sans perte de temps coûteuse, le financement assuré par l'entremise du service d'expansion industrielle Traders. Il vous indiquera, par exemple, comment obtenir immédiatement les fonds temporaires qui vous permettront de mettre votre projet en marche et éviter les retards inutiles!

Il se fera également un plaisir de vous parler du crédit à l'achat Traders, moyen peu coûteux de vous procurer l'équipement et les machines nécessaires pour fins d'expansion ou de modernisation, sans avoir à faire de fortes dépenses de capital, sans changer quoi que ce soit au concours bancaire que vous avez établi pour vos emprunts à court terme.

Que vous ayez besoin de crédit à l'achat de matériel ou de capitaux, il n'y aura aucune intervention de la part de Traders dans la direction ou le contrôle de votre entreprise. De plus, vous pourrez effectuer le remboursement à loisir. Il ne s'agit pas d'une dette remboursable à vue. Le remboursement peut se faire par paiements réguliers, saisonniers, accélérés ou différés.

Traders, l'une des plus importantes parmi les sociétés de prêts du Canada, possède des ressources de plus de $430,000,000, des succursales commodément situées et près de 100 bureaux de service industriel répartis d'un océan à l'autre. Le représentant Traders est un spécialiste du financement des entreprises; il connaît bien les besoins du commerce et de l'industrie. Appelez-le. Il se fera un plaisir de mettre ses services à votre disposition et de collaborer avec votre conseiller financier.

TRADERS FINANCE CORPORATION LIMITED

Membre du groupe Traders d'entreprises intégrées

LE POUVOIR DU CAPITAL À LA DISPOSITION DE L'INDUSTRIE CANADIENNE

G. H. Desrosiers, 1305, chemin Ste-Foy, Québec 6—681-8165
J. Savard, Edifice Murdock, 110 est, rue Racine, Chicoutimi—543-7767
P. Lessard, C.P. 550, 70 rue Sacré-Coeur, Alma—662-6593
R. Lavoie, 541, boulevard Walberg, Dolbeau—276-1040
R. Duchesne, C.P. 670, 209, rue St-Germain, Rimouski—723-2267
R. Bouchard, 144, rue St-Jérôme, Matane—562-2474
G. Poisson, 461, avenue Brochu, Sept-Iles—942-2530
G. Desroches, C.P. 760, 34, rue Puyjalon, Hauterive—589-2061

Les plus ravissants
COSTUMES
en tricot, worsted et velours cordé sont réunis chez
Aline Bédard
1071, rue St-Jean — 525-5376
Membre credico

Profitez de nos nouveautés automne-hiver pour renouveler votre garde-robe de base
P. & M. Boucher inc.
1024 St-Jean — Tél.: 525-6785
Stationnement gratuit à nos clientes
Sur le terrain Tilden situé à l'arrière de notre magasin

Si vous recherchez surtout de la qualité en fourrures, voyez
J.B. PELLETIER
fourrures
242 rue St-Jean, Québec — Tél.: 523-3050

SERVICE-ECLAIR DE LIVRAISON
PAR RADIO-TELEPHONE
Pour ordonnances et médicaments: **529-2171**
PHARMACIES JOLICOEUR
698 RUE ST-JEAN, ET 29 RUE BUADE

Pour vous Messieurs
Nous nous sommes procuré un vaste assortiment de chics **SOULIERS**
730 rue St-Jean
Armand Laforce CHAUSSURES 320 ST-JEAN TEL: LO2-6735
Tél.: 522-6735

Lucien Gauvin
Spécialités: garçons et jeunes gens
1054 rue St-Jean — Tél.: 524-9178
STATIONNEMENT GRATUIT
sur le terrain Tilden situé à l'arrière du magasin

UN SERVICE PROMPT ET AMICAL CHEZ CES SPÉCIALISTES

LIVRAISON ULTRA-RAPIDE A DOMICILE

Avec le plus grand soin et, en se servant toujours de produits de qualité, nos pharmaciens diplômés rempliront toutes vos
ORDONNANCES MEDICALES
dans le plus bref délai possible





A notre comptoir de PARFUMS et COSMETIQUES
les marques les plus réputées ... une sélection très riche ... un choix sans nul autre pareil !

Spécialités:
BANDES HERNIAIRES — SUPPORTS — BAS ELASTIQUES — CHAISES ROULANTES — BEQUILLES — CANNES — ETC...

PHARMACIE **Livernois** ENR.
1200 St-Jean — Tél.: 522-5214

LVL

Point de mire



Les vêtements L.V.L. possèdent cet air incontestable de qualité distinctive. Point par point, vous reconnaissez la qualité fiable et sûre qui caractérise L.V.L.

Vous les choisissez avec confiance ... et les portez avec fierté.

LA VOGUE LUCILLE
1179 RUE ST-JEAN — QUEBEC — 524-5228

Laissez nos magnifiques
PLANTES VERTES
décorer votre foyer et le rendre plus accueillant



Confiez-nous vos commandes ... vous êtes assurés d'obtenir les plus jolies plantes vertes qui soient.

H.W. McKenna INC. FLEURISTES
1183 RUE ST-JEAN — TEL.: 522-6868

Les cadeaux les plus appréciés arrivent souvent dans de petites boîtes ...

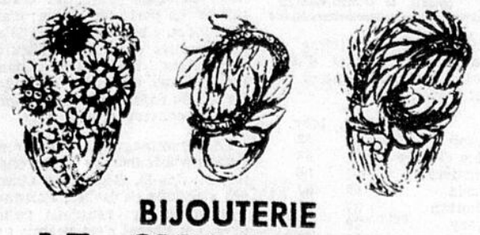
L'éclat incomparable des
PERLES DE CULTURE
est un cadeau toujours de mise et fort apprécié

Attrayante et variée, notre collection vous est offerte à des prix accessibles à tous les budgets.

BAGUES
9.50 à 350.00
COLLIERS
30. à 750.00
Aussi, pendentifs, boucles d'oreilles et épinglettes.



Modèles exclusifs sur demande



BIJOUTERIE LE CHASSEUR ENR.
1165 RUE ST-JEAN — TEL.: 522-2349

Chez **LAVIGUEUR & HUTCHISON** Ltée
1085, rue St-Jean, QUEBEC TEL.: 524-4603
Les meilleurs enregistrements du célèbre pianiste
SVIATOSLAV RICHTER
Sur disque COLUMBIA
Sonates Beethoven et autres

En exclusivité, une splendide collection de
SOULIERS
IMPORTES D'ESPAGNE
968 rue St-Joan, Québec
MAYFAIR
TEL.: 523-4623

20ième ANNIVERSAIRE
GRANDE FETE aux
créations **Jeanne Hardy** inc.
904 rue St-Jean Tél.: 529-5756

GROS ET DETAIL
J.B. ROUSSEAU ENR.
Maison fondée en 1867
SPECIALISTES EN THE ET CAFE
Fournisseurs des grands restaurants
605 RUE ST-JEAN — TEL.: 525-8301

CADEAUX
PIERRE ROBITAILLE enr.
915 RUE ST-JEAN QUEBEC
TEL.: 522-2445

Une vraie aubaine !
PROJECTEUR REXINA 8 mm
Valeur 129.95 Très spécial **99.95**
AVEC GARANTIE DE 2 ANS
Satisfaction garantie ou aucune charge.
Commandes postales acceptées
PIERCE CAMERA
744 ST-JEAN — 524-4063

Islamisme et marxisme tendent à se juxtaposer en pays arabes

"Dans le monde arabe, les groupes sociaux dans les sociétés décolonisées, se définissent et se qualifient principalement par rapport à leur lutte à l'aliénation et à la dépersonnalisation coloniale" a avancé, hier, M. Jacques Berque, professeur au Collège de France, à Paris.

S'adressant à ses collègues, participant au colloque international des sociologues de langue française, il étudia la "classe dans le monde arabe".



M. Jacques Berque, professeur au Collège de France, à Paris.

"Les peuples arabes", ajouta-t-il, sont en train de retrouver ou de créer ce que Hegel appelait "un comble de leur conscience" et cela, à travers le paroxysme du déchire ment."

Pour eux se posent les grands problèmes de la personne humaine et de la plénitude de son être.

Précédemment, le professeur Berque avait établi que "dans le monde arabe actuel, deux systèmes se présentaient armés de belles appellations et de nobles idéaux".

Ces deux systèmes se nomment "islamisme et marxisme." Au premier, se rattache un mouvement de socialisme économique qui entend diriger le mouvement de libération de la société en le parant du nom de "divin". Selon M. Berque, l'Algérie et l'Egypte sont des exemples typiques de ce fait.

D'autre part, la marxisme trouve son interprétation dans le monde arabe dans des "existences qui se sont évertuées à concilier quelques schèmes du monde européen, avec certaines réalités de leur propre pays. La poussée nationaliste des Egyptiens illustre cet avancé.

Ces interprétations, selon M. Berque, ne se sont pas révélées applicables aux réalités. Les souffrances infligées aux penseurs et aux militants par la quasi totalité des gouvernements au pouvoir en est une preuve.

Phases de l'évolution des pays africains, depuis trois siècles

"L'évolution de l'Afrique, particulièrement depuis son indépendance, nous met en présence d'indices incontestables d'émergence de groupes ou de couches nouvelles qui pourraient devenir des classes sociales si, d'une part, le pays s'industrialisait et, si, d'autre part, ces couches nouvelles coupaient les ponts entre elles et les sociétés traditionnelles".

C'est ce qu'a déclaré, hier devant les membres de l'Association internationale de sociologie, M. F. N'Sougan Agblemagnon, représentant du Togo à l'U.N.E.S.C.O. et chargé de recherches au centre national de la recherche scientifique à Paris.

Traitant du "mythe et de la réalité de la classe sociale en Afrique noire", M. Agblemagnon remonta au 17e siècle et envisagea la question à travers trois périodes: le précolonialisme, le colonialisme et l'indépendance.

De chacune de ces périodes bien caractéristiques, il étudia les divers facteurs qui avaient contribué à constituer certains types de différenciations sociales.

A l'époque du commerce des esclaves africains, on assiste à une modification sur le plan de l'autorité. La société se substitue à l'autorité traditionelle, les chefs perdent une bonne partie de leur prérogative d'action.

"Il se constitue alors, continue le conférencier, des groupes de courtiers, intermédiaires entre les chefs de l'intérieur et les commerçants des forts et des comptoirs.

En 1884, l'Afrique passe au colonialisme. L'autorité se substitue à une autre tradition. Alors, se développe une classe de commis dont les aspirants tendaient à une assimilation avec le colonisateur.

Puis, en 1960, l'Afrique passe à l'indépendance. Les processus de différenciations amorcés au cours des deux autres périodes ont été amplifiés.

Au cours de la lutte nationaliste pour l'industrialisation, une élite nouvelle se forme au sein des partis politiques, élite qui devient le groupe qui fournira à l'administration et au Gouvernement ses cadres.

D'autre part, l'ancienne élite, l'intelligentia de l'époque colonialiste s'oppose à l'autorité. Une intelligentia nouvelle et jeune, formée surtout en France depuis la libération, est née et compte jouer son rôle dans les sociétés nouvelles "d'après l'indépendance".

D'un autre côté, une bourgeoisie économique, formée de planteurs, de commerçants et de "revendeuses" (femmes qui monopolisent tout le commerce du détail), de propriétaires fonciers tend, de plus en plus, à se distinguer du reste de la population, particulièrement des paysans.



M. F. N'Sougan Agblemagnon, chargé de recherche au Centre national de la recherche scientifique à Paris et représentant du Togo à l'U.N.E.S.C.O.

Mémoire à la Commission Laurendeau-Dunton

Un mémoire sera présenté à la Commission Laurendeau-Dunton, par la Corporation des Travailleurs sociaux de la province de Québec. Un comité a été formé en vue de la préparation de ce mémoire, et c'est M. Louis Beaupré qui le dirige.

Cette décision a été prise au cours de la réunion du conseil d'administration de la Corporation, en fin de semaine dernière, à Trois-Rivières.

La Corporation, dont l'une des principales fonctions est d'améliorer les relations entre personnes et groupes, entend étudier l'état des relations entre les principaux groupes ethniques du pays et suggérer des moyens d'améliorer ces dernières.

Il y a environ mille milligrammes d'or dans chaque tonne d'eau de mer.



RENCONTRE DE SOCIOLOGUES A QUEBEC — Quelque 80 sociologues, membres de l'Associatiin internationale des sociologues de langue française, sont actuellement réunis à Québec à l'occasion d'un colloque qui porte sur "les classes sociales dans la société d'aujourd'hui". Sur notre photo, prise à l'occasion de la séance d'ouverture, de gauche à droite : M. Jacques Berque, du Collège de France, M. Marcel Rioux, professeur à l'Université de Montréal, M. Guy Frégault, sous-ministre des Affaires culturelles, et M. Fernand Dumont, directeur du département de Sociologie et d'Anthropologie de l'université Laval.

Les trois maux de la Tunisie : démographie galopante, manque de terres, sous-développement

Un des plus graves problèmes de la Tunisie, et ce, depuis la conquête de son indépendance en 1954, est celui des "paysans sans terre", partant, l'orientation de cette population vers l'industrialisation et la vie urbaine.

C'est ce qu'affirmait, hier au colloque de Sociologie, un professeur de l'université de Tunis, M. Abdelkader Zchall, traitant "des effets de la modernisation de l'agriculture sur les classes sociales dans les campagnes tunisiennes".

Le Gouvernement tunisien a adopté, il y a quelques années, une solution dont il est difficile, encore aujourd'hui, de dire si elle sera efficace.

Cette solution consiste à utiliser les terres des colonisateurs comme centres névralgiques pour moderniser les populations formées de petits paysans. Le Gouvernement, en créant des industries, a tenté une expérience. D'après M. Zchall, tout l'avenir de la Tunisie est lié à cette orientation d'une très grande partie de sa population.

Avant la colonisation du pays, les paysans, qui formaient alors 75% de la population totale du pays, avaient suffisamment de terres bien que leur situation, au point de vue sécurité sociale, était plus que déficiente. Cependant, ces difficultés étaient tempérées par des traditions communautaires.

Mais, avec l'arrivée du colonialisme, en 1881, les colons s'emparèrent des terres les mieux irriguées. Alors, naquirent de profondes perturbations tant au point de vue économique qu'à celui de la tradition.

Mais, c'est surtout à partir de 1930 que, en raison de la poussée démographique, la situation devint tragique. On vit alors se former des groupes considérables de paysans sans terre, ce qui n'avait jamais existé auparavant.

"L'administration colonialiste, continue M. Zchall" a tenté de remédier à cette situation, de créer une couche sociale de paysans sans terre. Cela ne donna aucun résultat."

A la veille de l'indépendance, ce problème était toujours aussi virulent. Malgré ses efforts actuels — l'industrialisation et le rapatriement de ces paysans dans les centres urbains — le Gouvernement fait face à un dilemme.

Le professeur Zchall croit que le succès dépendra du rythme de cette industrialisation et de son application.

ANNONCE

BOUTONS

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiseptique cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

ANNONCE

Rendez à votre dentier sa "blancheur" et son aspect naturels

Les dentiers modernes sont faits pour paraître "vrais", *lorsqu'ils sont neufs.* Malheureusement ils perdent rapidement leur netteté et prennent une teinte grisâtre qui leur ôte leur naturel.

Un groupe de chimistes a réalisé KLEENITE — la poudre à base d'oxygène actif — qui rend aux dents leur "blancheur" originale et aux gencives leur teinte rose et vivante. KLEENITE pénètre pour déloger les taches rebelles et toute trace de ternissure. KLEENITE nettoie plus vite que tout autre produit que nous ayons essayé.

De plus, KLEENITE, utilisé régulièrement, chasse les débris de nourriture, les plaques de mucine et les bactéries qui causent les fermentations — vous protège totalement de l'haleine fétide causée par les dentiers. Aujourd'hui, deux fois plus de dentistes que jamais auparavant recommandent la poudre KLEENITE — le moyen le plus rapide et le plus sûr de rendre aux dentiers leur aspect nature.

symphonie d'automne...

...symphonie de charme, de féminité, mise en évidence par l'élégance et la distinction des chaussures signées.

Slater

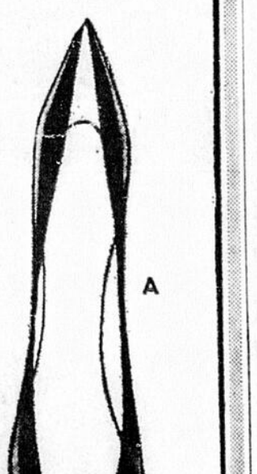
a) Escarpin en cuir à grain noir, talon 18/8 ..... $14.

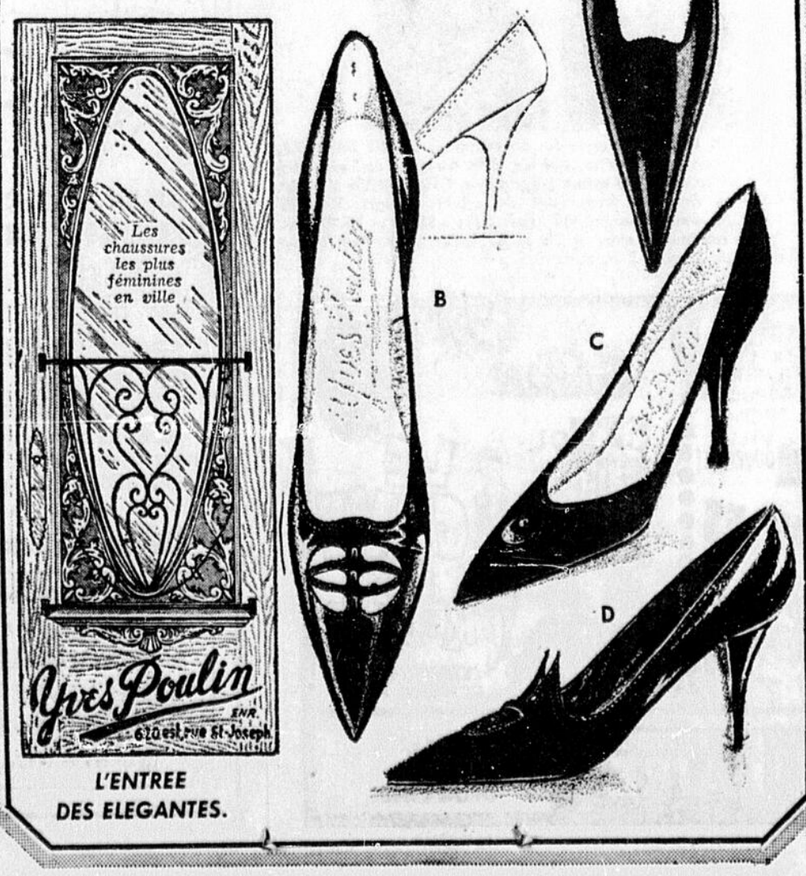
b) Soulier en veau noir, découpage délicat sur l'avant-pied, talon 23/8 ..... $18.

c) Escarpin en veau noir, veau brun ou suède noir, talon 23/8 ..... $18.

d) Elégant soulier en veau et suède noir, avant-pied montant, talon 19/8 ..... $19.

Sacs à main pour appareiller ces chaussures.





L'ENTREE DES ELEGANTES.

Nous vous paierons de 70¢ à $2.00 pour vos étiquettes de soupes Aylmer



Achetez dès aujourd'hui les soupes Aylmer, vous recevrez 10¢ pour chaque variété différente que vous essaierez!

Nous sommes certains que vous aimerez les soupes Aylmer et nous serons heureux de vous payer 10¢ pour chaque variété *différente* de soupes Aylmer que vous servirez. En commençant par sept soupes, vous toucherez 70¢, et si vous allez jusqu'à vingt, vous aurez droit à $2.00. Et quel choix merveilleux vous est offert . . . soupes aux tomates, aux légumes, crème de champignons, cinq sortes de soupes au poulet, et *toutes* sont au goût du jour.

Il vous suffit de nous envoyer les étiquettes pour recevoir votre argent. Et si votre épicier n'a pas toutes les soupes Aylmer que vous désirez, demandez-lui de vous les procurer. Chaque étiquette différente vous octroie 10¢ de plus!

VOICI COMMENT OBTENIR VOTRE ARGENT:

1 Amassez au moins sept étiquettes de soupes Aylmer de variétés différentes; vous devez avoir au moins ce nombre pour être remboursée. Vous pouvez recueillir 20 étiquettes Aylmer différentes.

2 Remplissez la formule de remboursement en indiquant le montant exact. Par exemple: pour sept étiquettes à 10¢ chacune, vous toucherez 70¢ pour dix, $1.00; pour douze, $1.20, etc . . . (Si vous n'avez plus votre formule, un papier ordinaire fera l'affaire).

3 Ecrivez vos nom et adresse et envoyez avec vos étiquettes à: SOUPES AYLMER, C.P. 705, succursale Montréal Nord, Montréal 39, P.Q.

4 Cette offre est limitée à une par famille et se terminera le 15 novembre 1964.

Choisissez la marque au RUBAN ROUGE . . . votre garantie de qualité.

ENVOYEZ CETTE FORMULE DE REMBOURSEMENT AVEC VOS ÉTIQUETTES AYLMER

SOUPES AYLMER,
C.P. 705, SUCCURSALE MONTRÉAL NORD, MONTRÉAL 39, P.Q.

Je vous remets ci-joint étiquettes différentes de soupes Aylmer (minimum de 7 étiquettes différentes). Veuillez m'envoyer 10¢ pour chacune, soit un total de (indiquez le montant)

NOM _____
(EN LETTRES MOULÉES S.V.P.)

ADRESSE _____

VILLE _____ PROV. _____

Offre limitée à une par famille et se terminant le 15 nov. 1964.

64-11F



CHOISISSEZ PARMI CES 20 VARIÉTÉS: Tomates • Légumes • Crème de champignons • Boeuf et légumes • aux pois à la canadienne • Consommé • Poulet et nouilles • Poulet et riz • Poulet et gumbo • Crème de poulet • Poulet et légumes • Crème de céleri • Tomates et nouilles • Tomates et riz • Minestrone • Boeuf et nouilles • Crème d'huîtres • Potage écossais • Asperges • aux fèves maison.

A Québec aujourd'hui

Arts

Première d'un film de l'O.F.Q. — Film sur la culture du lin oléagineux. Faculté d'Agriculture, Pavillon des Sciences à 5 h. p.m.

Chez les dames

Ligue de la Jeunesse féminine — Mme Gérard Larochelle recevra cet après-midi le cercle de tricot de la ligue.

L'Association des Infirmières, District no 9, tiendra son assemblée annuelle le 30 sept. à 8 h. 15 à l'Institut canadien et une journée d'études sur les relations du travail, le 1er octobre, de 9 h. à 4 h. au même endroit.

Comité féminin de l'Orchestre symphonique de Québec — Présentation de la collection Christian Dior, en collaboration avec Holt Renfrew. — 3 h. pm, à la Bastogne.

Conférences

Association internationale des sociologues de langue française — Cinquième colloque au Château Lac-Beauport.

Kiwanis Sillery-Ste-Foy — Déjeuner à 12 h. 30 p.m. à la Porte St-Jean.

Société de Géographie de Québec — Son Exc. M. Raymond Bousquet, ambassadeur de France. Sujet: "L'aide de la France aux pays d'Afrique". A 8 h. 30 p.m. au Pavillon des sciences humaines.

Sports

GOLF

Club Lorette — Tournoi des étudiants de l'Université Laval.

Théâtre

"Le ciel de lit" — de Jan de Hartog. A la Fenière à 9 heures p.m.

Cabarets

A La Page Blanche: Frank Angellini. Ce soir: 9 h 30, 12 h.

A La Porte St-Jean: Ti-Gus et Ti-Mousse — Pierre Chatel — Marius — Piet Coomans. Ce soir: 9 h 30, 12 h.

Au Bal Tabarin: Jackie Lee — Ivan & Bonnie — Guy Jourdain. Ce soir: 10 h 30, 12 h 30.

Au Baril d'Huitres: "The Female Beatles" — C. Girard — G. Latulippe — D. Walsh — A. Dechavigny. Ce soir: 9 h 30, 11 h, 12 h 30.

Au Cabaret Panorama: Bob Stuart — Ruby Dean — Farazia Azilia. Ce soir: 9 h 30, 11 h, 12 h 30.

Au Coronet: Jacques Jourdan — Billie Brown — Marcel Tardif. Ce soir: 10 h, 12 h.

Au Louis XIV: Marti Shannon — Sandy — Endré Clément — Jacques Drolet. Ce soir: 10 h 30, 11 h 45, 1 h.

Cabaret Français: France Perrier — Gérard Hébert. Spectacle continuel.

Chez Gérard: André Lejeune — Edy Ruffell — Liette Laniel — Roger — Bob Vocelle. Ce soir: 10 h 15, 12 h 30.

La Fayette: Benny Barbara — Giovani & Minina Campos — Philippe Arnaud — Roger Lachance — Paul Touzin. Ce soir: 10 h. 15, 12 h. 30.

La Méditerranée: Los Bochelos — Arturo Segura. Spectacle continuel.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morel des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS: Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (15 ans et plus).

A — ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER: Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL: — Représentation continue de 1.00 à 11.20 hrs. "The Fall of the Roman Empire" (AA) (152 min.), Ultra-Panavision, Technicolor, à 1.00, 3.35, 6.10, 8.45 hrs.

Cartier: — Nouvelles: 1.00, 4.50, 8.45 hres. Sujet court: 1.05, 5.00, 8.55 hres. Bataille de Naples (A): 1.26, 5.15, 9.10 hres. Le Cave se rebiffe (AR): 3.15, 7.10 hres. Fin: 11.05 hres.

Classic: — Taur, le Roi de la force brutale (A): 12.45, 3.45, 6.35, 9.35 hres. Des filles pour un Vampire (D): 2.20, 5.15, 8.15 hres. Fin: 11.05 hres.

Cinéma Canardière: — Gentleman Détective (A) 1.10, 4.25, 7.40 hrs. Ca commence par le baiser (P): 3.05, 6.20, 9.40 hrs. Continuel de 1.10 à 11.00 hrs.

Cinéma de Paris: — La Belle des Iles (A): 12.00, 3.20, 6.30, 10.00 hres. Fièvre d'Amour (AR): 1.35, 5.00, 8.30 hrs. Actualités: 3.15, 8.20 hrs.

Cinéac: — L'Ile des Révoltés (A), 1.40, 8.17, 9.25 hrs. Nouvelles: 3.16, 9.17 hrs. Les Lauriers sont coupés (A) 3.25, 7.25 hrs. Court métrage: 6.35 hrs.

Empire: — Nouvelles et annonces: 1.00, 3.30, 6.00, 8.30 hrs. Adua et ses Compagnes (AR) (sujet très osé interdit au moins de 18 ans 1.30, 4.00, 6.33, 9.00 hrs. Fin: 11.00 hrs.

Pigalle: — Actualités: 12.40, 4.15, 8.00 hrs. La Garçonne (P): 12.50, 4.25, 8.08 hrs. Douze heures d'Horloge (AR): 2.20, 6.00, 9.45 hrs. Fin: 11.30 hrs.

Lairet: — Nouvelles: 1.00, 4.50, 8.45 hres. Sujet court: 1.05, 5.00, 8.55 hres. Bataille de Naples (A): 1.26, 5.15, 9.10 hres. Le Cave se rebiffe (AR): 3.15, 7.10 hres. Fin: 11.05 hres.

Laurier: — Le Grand Duc et l'Héritière. Panavision, Technicolor (A) 1.30, 5.15, 9.15 hrs. Nouvelles 1.15, 3.20, 7.05, 8.55 hrs. Paris Bleus (en français) (AR) 3.40, 7.20 hrs. Fin: 11.55 hrs.

Impérial: — L'homme au Masque de Verre (A) 12.35, 5.53 hrs. Un Homme pour le Bagne (A) 1.50, 7.05 hrs. Sujet: 3.25, 8.41 hrs. Barabbas (AA) 3.29, 8.47 hrs.

Princesse: — Désir sous les Ormes (AR) 12.30, 5.51 hrs. Sujet: 2.18, 7.39 hrs. Quand la chair succombe (D) 3.24, 7.45 hrs. Le Délinquant involontaire (AA) 4.13, 9.34 hrs.

Rialto: — Des filles pour un Vampire (P) 1.00, 4.00, 6.50, 9.50 hrs. Taur le Roi de la force brutale (A) 2.10, 5.10, 8.05 hrs. Nouvelles et annonces: 3.50, 9.40 hrs. Fin: 11.10 hrs.

Sillery: — Le Suprême Sacrifice (A) couleurs: 7.30 hrs. Le Rendez-vous de Septembre (AR) cinémascope, couleurs: 8.57 hrs. Fin: 11.00 hrs.

Studio 9: — Zazie dans le Métro (AR) à: 7.30 et 9.45 hrs.

Victoria: — Des Filles pour un Vampire (P) 12.45, 3.45, 6.35, 9.45 hrs. Taur, le Roi de la force brutale (A) cinémascope, couleurs: 2.10, 5.00, 8.00 hrs. Continuel de 12.45 à 11.00 hrs.

Bienville: — Paris Blues (en français) (AR): 7.15 hrs. Le Grand Duc et l'Héritière. Panavision, Technicolor: 8.40 hrs. Fin: 10.40 hrs.

Cinéma de Lévis: — Le Serment de l'Epée (AA): 7.25 hrs. Nouvelles: 8.47 hrs. Lola (AR) CinémaScope: 9.10 hrs.

Cinéma Lido: — Comme Dieu m'a faite (A): 6.00, 9.34 hrs. Le Miracle des Loups (AA): 7.40 hrs.

La mère du président Kennedy assiste à un spectacle du Ballet de Leningrad à la Place des Arts

Montréal (PC) — Les journalistes montréalais ont vainement tenté lundi soir d'obtenir de Mme Joseph P. Kennedy, mère du président assassiné, des commentaires sur le rapport de la commission Warren, qui a été publié dimanche.

Mme Kennedy se trouvait à Montréal pour assister à une représentation d'une troupe de ballet soviétique. Celle-ci a interprété "Cendrillon" au profit de l'enfance souffrant de débilité mentale.

"Je n'ai même pas lu ce rapport", a déclaré la mère de l'ancien président américain.

Avant le spectacle à la Place des Arts, Mme Kennedy a déclaré au cours d'une allocution qu'elle-même avait donné naissance à un enfant d'esprit débile, 18 mois avant la naissance de celui qui devait par la suite occuper la présidence des Etats-Unis. Elle a dit que c'était là la raison qui la poussait à encourager les oeuvres s'occupant des enfants arriérés.

Le Ballet russe de Leningrad commençait lundi une tournée nord-américaine. Les premiers ministres Jean Lesage, du Québec, et Joey Smallwood, de Terre-Neuve, assistaient au spectacle ainsi que de nombreux représentants de la haute société de Montréal et de Toronto.

Une fillette de sept ans, Edith Hussey, qui étudie à l'Ecole de Montréal pour les enfants arriérés, a offert à Mme Kennedy une gerbe de fleurs, durant l'intermission. Les profits de la soirée seront remis à l'Association canadienne de secours aux enfants souffrant de débilité mentale.

Dans son allocution, Mme Kennedy a raconté qu'après la naissance d'un enfant déficient, sa famille s'était augmentée de six autres enfants normaux, dont l'un, Edward, est aujourd'hui sénateur, et un autre Robert, est candidat au Sénat.

Elle a précisé que cet exemple devrait rassurer les parents qui ont eu un enfant déficient et qui craignent de ne mettre au monde par la suite que de petits malades mentaux.

"Il est très rare que plusieurs enfants déficients naissent l'un après l'autre," a déclaré Mme Kennedy.

Elle a dit qu'elle avait toujours été prête à secourir les mères d'enfants déficients. Elle a maintenu que toute femme enceinte devrait recevoir des soins médicaux assidus.



Mme Joseph-P. Kennedy, à gauche, s'entretient avec M. Jean Lesage, premier ministre de la province.

Le ballet présenté à la Place des Arts était une version du populaire conte de fée, composée par Prokofiev, en 1945. La troupe d'Etat, souvent désignée sous le nom de Ballet Kirov, comprend plus de 50 danseurs. M. Konstantin Sergeyev en est le chorégraphe.

Les principaux interprètes étaient Irina Kolpakova, dans le rôle de Cendrillon, et Yuri Soloviev, dans celui du jeune prince. Natalia Malarova et Kaleria Fedicheva figuraient les demi-soeurs de Cendrillon.

Cette version russe du fameux conte a la particularité d'entrainer le prince à la recherche de Cendrillon dans plusieurs pays du monde. Ainsi, ce ballet nous permet-il d'assister à des danses espagnoles, arabes et typiquement nord-américaines.

Programme de choix pour les Concerts Couperin

M. Sylvio Lacharité, chef de l'orchestre de Chambre des Concerts Couperin a annoncé que cette année, les Québécois pourront entendre au Musée de la Province la série complète des 12 concertos grosso de Haendel. M. Lacharité a ajouté qu'il songe à présenter des oeuvres de chambristes canadiens tels que Roger Matton, Papineau-Couture, Jacques Hétu, Harry Somers et quelques autres. Les Concerts Couperin donneront plus d'importance cette année aux solistes vocaux. L'année dernière, on avait pu entendre Pierre Boutet et Claude Ouellet. Cependant, les solistes vocaux n'ont pas encore été choisis pour la présente saison.

Le premier concert qui aura lieu dimanche le 25 octobre offrira un excellent programme. Les oeuvres inscrites sont: Suite de Corelli, Concerto de Haendel pour Hautbois et orchestre à corde et clavecin. Le soliste invité sera Jacques Lessard, hautboiste. La 5ème suite en concert de Philippe Rameau. Concerto en Do Mineur de Jean-Sébastien Bach pour violon et hautbois solo et clavecin.



AU CABARET PANORAMA — En vedette cette semaine, Ruby Dean, séduisante danseuse de couleur, Bob Stuart chanteur de couleur et Farazia Azilia danseuse exotique. Orchestre Jean-Yves Hamel.

CINERAMA A MONTREAL
STANLEY KRAMER présents
en Technicolor et CINERAMA
42e SEMAINE 230,000 SPECTATEURS
"IT'S A MAD, MAD, MAD WORLD"
Vous irez à vous tordre les côtes! Sièges réservés en vente au théâtre, par courrier ou par téléphone
8h.30 tous les soirs - 2h. mer. et sam.
Dimanche 1h., 4h.45, 8h.30
Enfants, 10 ans admis mer. et sam. 2h. — Dim. 1h.
CINERAMA IMPERIAL
1430 BLEURY, Montréal — AV. 8-7102 - 5603

A L'AFFICHE AUX 3 CINEMAS
Voyez vos propres cauchemars glacés sur l'écran!
DES FILLES POUR UN VAMPIRE
VICTORIA 2e GRAND FILM "TAUR LE ROI DE LA FORCE BRUTALE" CinémaScope & Couleurs
CLASSIC • RIALTO

STUDIO 9
Tous les soirs à 7 h. 30 et 9 h. 45
un film de Louis Malle
ZAZIE DANS LE METRO

PRINCESSE
"LE DELINQUANT INVOLONTAIRE" JERRY LEWIS
"QUAND LA CHAIR SUCCOMBE" CLAUDIA CARDINALE ET ANTHONY FRANCIOSA
"DESIR SOUS LES ORMES" SOPHIA LOREN ET ANTHONY PERKINS

PIGALLE
315 St-Joseph Est.
Tél.: 525-9724
A l'affiche jusqu'à vendredi inclus
12 HEURES D'HORLOGE
LINO VENTURA EVA BARTOCK SUZY PRIM
Egalement à l'affiche
Ses illusions saccagées, elle voulait vivre sa vie... une vie de "garçonne"
Andréa DEBAR Fernand GRAVEY Jean DANET
EN COULEURS
La garçonne
d'après le fameux roman de Victor Marguerite
JEAN PARÉDÈS SUZANNE DEHELLY
Le plus grand "best seller" de tous les romans français
Matinée: 50c — Soirée: 75c

Centre Culturel Saint-Jean-Eudes
1390, 8e Avenue
ECOLE NATIONALE DE THÉÂTRE
Deux oeuvres de Molière
"L'impromptu de Versailles" — "L'Amour médecin"
mardi soir, le 6 octobre, 8h.30
En matinée, audition des futurs comédiens.
En soirée, rencontre des comédiens de la ville.
Pour informations, signaler 529-8927
Le concert de RICHARD VERREAU: samedi, le 24 octobre.

2 DERNIERS JOURS
UN CHEF-D'OEUVRE DE PERFECTION UN TRIOMPHE...! ★★★★
COMME DIEU M'A FAITE
aussi à l'affiche EN SUPERBES COULEURS
LE MIRACLE DES LOUPS
DYALISCOPE
CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis 837-2272

Le drame d'une jeune et jolie femme avide de véritable amour
ÇA COMMENCE PAR LE BAISER
2e GRAND FILM en couleurs
Gentleman DÉTECTIVE
661-8575 — AIR CLIMATISE STATIONNEMENT GRATUIT
Cinéma CANARDIÈRE
Situé au centre d'achats de La Canardière

CAPITOL
UN THÉÂTRE FAMOUS PLAYERS
JUSQU'A VENDREDI
A: 1h., 3h.35, 6h.10, 8h.45
Continu de 1h. à 11h.20
Amours, intrigues, trahisons, la vie continuait cependant que croulait un Empire!
SOPHIA LOREN STEPHEN BOYD, ALEC GUINNESS, JAMES MASON
SAMUEL BRONSTON'S THE FALL OF THE ROMAN EMPIRE!
TECHNICOLOR ULTRA-PANAVISION A PARAMOUNT RELEASE
MAT. 99c; Enfants 10-15 ans avant 3h.30: 50c; Etudiants 75c; Soirs: $1.25; Etudiants: 90c

CINEAC Place Laurier 653-2112
Air climatisé
SAMAR L'ILE DES REVOLTES
George Montgomery, Gilbert Roland
Aussi: LES LAURIERS SONT COUPES
Carol Lynley, Jeff Chandler
2 films en couleurs

CINEMA PARIS
Jusqu'à vendredi inc.
Tél.: 522-7811
The Rank Organization presents
JAMES MASON JOHN MILLS
LA BELLE DES ILES
EN COULEURS
FIÈVRE D'AMOUR

philippe
Palais MONTCALM
MARDI, 6 OCT., 8h.30 P.M.
Billets en vente au guichet
Adm.: $3.50 - $3 - $2.50 - $2
clay
529-0786 - 529-0787

Rock Hudson Gina Lollobrigida SANDRA DEE BOBBY DARIN
LE RENDEZ-VOUS DE SEPTEMBRE
TECHNICOLOR
— AUSSI —
SUPREME SACRIFICE avec Arturo de Cordova
CINÉMA SILLERY

Simone SIGNORET Marcello MASTROIANNI
adua et ses compagnes
avec EMMANUELE RIVA SANDRA MILO
A VOTRE CINEMA EN PRIMEUR
EMPIRE

A/J CLUB LAFAYETTE cette fin de semaine, BENNY BARBARA, virtuose de la trompette, qui fut jadis membre de l'orchestre de Xavier Cugat. Au même programme, GIOVANNI & MINIMA CAMPOS danseurs fantaisistes de grands talents. PHILIPPE ARNAUD, chanteur-animateur. Spectacles à 10.30 et 12.30 hres. Danse continuelle avec le trio Roger Lachance, et Paul Touzin à l'orgue jusqu'à 2 h. a.m.

LAURIER - BIENVILLE
en primeur
GLEN FORD
Hope Lange, Charles Boyer
'LE GRAND DUC ET L'HERITIERE'
Panavision-Technicolor
Paul Newman, Joanne Woodward
"PARIS BLUES"
(en français)
avec Sidney Poitier et la musique de Louis Armstrong et Duke Ellington

IMPERIAL
EN COULEURS: Ce film spectaculaire est l'un des plus beaux que l'écran puisse présenter!
"BARABBAS"
ANTHONY QUINN, JACK PALANCE, VITTORIO GASSMAN
Drame policier:
"UN HOMME POUR LE BAGNE"
STANLEY BAKER ET MAXINE AUDLEY
Un "suspense" original, terrifiant...
"L'HOMME AU MASQUE DE VERRE"
PETER VAN EYCK ET MANDY MILLER

ETOURDISSANT... EXCITANT... BRULANT... Le MEILLEUR FILM DE GUERRE DEPUIS "ROME VILLE OUVERTE"
2e FILM
Jean GABIN
MARTINE CAROL BERNARD BLIER GINETTE LECLERC FRANK VILLARD FRANCOISE ROSAY
La BATAILLE de NAPLES
LEA MASSARI JEAN SOREL
LE CAVE SE REBIFFE
L'ETERNELLE HISTOIRE DU VOLEUR VOLÉ!
525-9340 CARTIER et 523-5050 LAIRET
VOYEZ AUX DEUX CINES

Ne manquez pas de voir..
Festival TV-Musique
DU JEUDI 1ER OCT. AU MARDI 6 OCT.
TOUS LES JOURS DE MIDI À 11 P.M., LE SAMEDI À PARTIR DE 10.30 A.M.
PALAIS DU COMMERCE MONTRÉAL
ENTRÉE: $1.00 (ENFANT ACCOMPAGNÉS PAR UN ADULTE: 50¢)
Voyez les plus récents postes de TV — radio — haute-fidélité — et les instruments de musique.
PRIX INTÉRESSANTS À GAGNER!
Les prix qui seront remis ont une valeur marchande de plusieurs milliers de dollars — ils vont des téléviseurs aux tourne-disques.
REVUES SUR SCÈNE SENSATIONNELLES!
Avec, en personne:
FRAN WARREN ★ CHARLES GAUTHIER ★ DENNY VAUGHAN ET SON ORCHESTRE ★ MICHEL LOUVAIN ★ LES DYNAMETTES LUCIEN HÉTU ★ LES LOUNSBURY SISTERS
LES REVUES AURONT LIEU CHAQUE JOUR À 2.30, 7.30 ET 9.30 P.M.



ELECTIONS A LA SOCIETE DES ETUDES JURIDIQUES — Les membres de la Société des études juridiques de Québec ont élu, hier, leur nouveau bureau de direction. Le président choisi est Me P.-E. Bernier, c.r., la vice-président et secrétaire sortant de charge est le notaire André Cossette, et le secrétaire Me Pierre Trahan. Des conférences et des sessions d'études sur le plan juridique sont organisées pour les membres de la Société. Sur la photo, dans l'ordre habituel, Me Trahan, le notaire Girard, Me Bernier, et le notaire Cossette.

L'institution d'un examen-pilote, bien vue par un représentant des instituteurs catholiques

Le directeur du service académique de la Corporation des Instituteurs catholiques du Québec, M. Fernand Toussaint, voit d'un oeil très sympathique l'institution d'un examen-pilote par le ministère de l'Education pour certaines catégories d'élèves du cours public. M. Toussaint rappelle que les enseignants du secteur public réclament d'ailleurs depuis longtemps des initiatives en ce domaine. Aussi, se dit-il assuré que tous les instituteurs apporteront une large collaboration au succès de l'expérience projetée.

Le fait toutefois que les nouvelles directives arrivent alors que l'année scolaire est déjà en marche peut poser des problèmes, selon M. Toussaint. Le service académique de la C.I.C. a déjà été saisi des inquiétudes de directeurs d'études et de vétérans de la profession. Puis on incline à croire en outre qu'il eut mieux valu limiter l'expérience à un certain nombre de classes avant de l'étendre à l'échelle provinciale.

Quoi qu'il en soit, M. Toussaint est personnellement parfaitement d'accord avec le principe d'une expérimentation, tout en admettant le bien-fondé des réserves formulées. Il s'appuie à cet égard sur deux raisons principales.

D'abord, dit-il, nous sommes considérablement en retard au chapitre des examens par rapport à certaines autres provinces canadiennes, à des Etats américains et à des pays européens. En Saskatchewan et en Alberta, par exemple, on a fait beaucoup de recherches fructueuses à cet égard. Dans l'Etat de New York, on a réalisé la standardisation de certaines questions d'examens. En maints endroits dont l'Angleterre, on utilise le "scaling" dans l'interprétation des résultats d'examens.

En second lieu, M. Toussaint croit qu'il est excellent de faire des expérimentations avant d'adopter des formules pour une population entière. C'est le moyen d'éviter des injustices réelles et de prévenir des "massacres généralisés".

UN PAS EN AVANT

Toute recherche sérieuse d'ailleurs, ajoute M. Toussaint, constitue un pas en avant pour faire jouer aux examens leur rôle "véritable". Sans doute le contrôle des connaissances acquises est-il nécessaire, mais il y a aussi d'autres objectifs du programme beaucoup plus importants, comme par exemple la capacité de juger, d'analyser, d'abstraire, de synthétiser, etc. Les examens peuvent aussi jouer un rôle accessoire mais indiscutablement profitable en conditionnant l'enseignement des maitres.

Jusqu'ici, regrette M. Toussaint, les connaissances acquises ont sans doute été trop exclusivement mesurées par rapport aux autres objectifs du programme. D'où l'importance de faire des recherches qui réaliseraient l'équilibre dans la mesure de ces objectifs.

LA CORRECTION

M. Toussaint a aussi abordé la question de la correction qui a été mise en cause dans les tentatives d'expliquer les échecs aux derniers examens de juin. On veut favoriser des examens objectifs, dit-il. Ceci est non seulement souhaitable mais aussi possible dans plusieurs disciplines, en recourant à des formes variées d'examens objectifs. Dans certaines disciplines toutefois, M. Tousaint soutient que ce sera pratiquement toujours impossible et pas du tout souhaitable de tenter l'utilisation des examens objectifs.

Le directeur du service académique de la C.I.C. croit cependant que "plus on pourra utiliser des examens objectifs, plus on arrivera à des corrections rapides, moins coûteuses, justes pour tout le monde". Il affirme aussi que ce genre d'examens pourrait faire taire toutes les doléances contre les correcteurs que l'on accuse souvent sans distinction et sans nuance de "manquer de conscience professionnelle".

Quant à la préparation des examens, M. Toussaint favorise une plus grande participation des instituteurs en fonction. Cependant, il ne croit pas qu'il faille croire que le fait d'être en fonction habilite automatiquement à construire de bons examens. Ce qui importe, précise-t-il, c'est que l'examen reflète bien l'esprit d'un programme d'étude comme de l'enseignement d'ailleurs.

ACCUSATION GRATUITE

M. Toussaint se dissocie catégoriquement de ceux qui accusent les membres du comité de régie des examens de faire en sorte de multiplier les échecs afin de réduire le nombre des demandes d'inscriptions aux études supérieures. Il voit là "une accusation gratuite, tendancieuse même, et de nature à saper la confiance du public envers ceux qui ont mandat de préparer les examens.

Les échecs massifs demeurent tragiques, sans doute, mais il ne faut pas les attribuer à une action volontaire de la part des responsables de la préparation des examens, insiste M. Toussaint. Une enquête approfondie s'imposerait, dit-il, pour mettre en lumière les multiples facteurs qui pourraient expliquer les échecs.

Les responsabilités à cet égard sont partagées, selon M. Toussaint. On a peut-être raison de dire que certains professeurs manquent de compétence et d'expérience, dit-il, "mais je trouve injuste qu'on veuille généraliser à ce sujet."

FACTEURS MULTIPLES

Par ailleurs, M. Toussaint dit qu'il est évident que la formule des examens peut elle-même être améliorée. Il faut dire aussi qu'un grand nombre d'élèves ne travaillent qu'à la dernière minute, manquent de sérieux et de ténacité. Ils sont en outre souvent mal orientés et manquent de motivation. A cet égard, M. Toussaint est confiant que "l'opération 55" contribuera à corriger la situation en offrant à un grand nombre de jeunes des options de cours qui répondent mieux à leurs aptitudes".

Rôle important des directeurs de personnel dans les relations entre les patrons et les employés (Me Fournier)

Me Jean Fournier, directeur de la Commission du service civil de la province de Québec, a déclaré que c'était le rôle des gérants de personnel de faire l'éducation des patrons et des subordonnés, puisque le monde actuel est en état de transition.

Me Fournier avait été invité à adresser la parole, à l'issue d'un dîner-causerie de l'Association des directeurs de personnel du Québec, hier soir.

Selon lui, "les directeurs de personnel ont un rôle-clef à remplir dans la fonction publique, rôle qui ira grandissant avec la montée actuelle du syndicalisme."

"Un directeur du personnel doit s'efforcer d'obtenir et de maintenir les ressources humaines nécessaires au travail à accomplir", a-t-il dit.

Il a de plus ajouté que dans notre société moderne, on laissait à l'individualisme trop de place et que l'esprit d'équipe n'est pas assez développé. "A ce sujet, la Commission du service civil organisera bientôt des rencontres entre ses hauts fonctionnaires et ses directeurs de personnel, afin de pallier cet esprit d'individualisme. Car, il ne faut pas l'oublier, un fonctionnaire est foncièrement neutre du point de vue de la politique; il doit d'abord servir l'Etat et non le gouvernement".

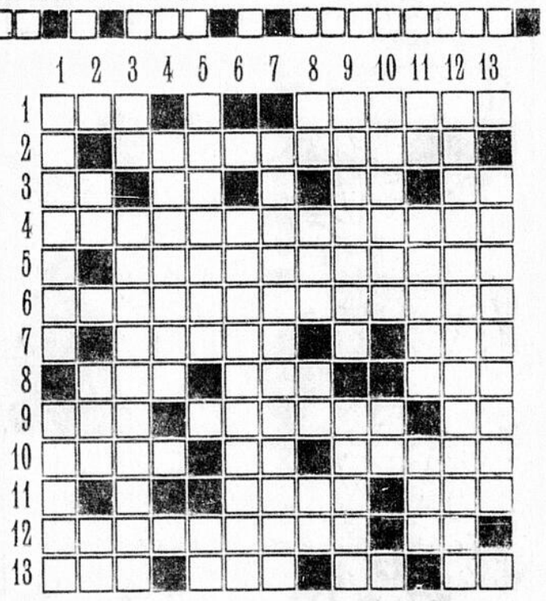
M. Fournier a déclaré qu'un bon directeur de personnel devait faire montre de tact et de discrétion dans la gestion de son personnel. "Le problème primordial est donc les relations humaines qui existent entre les subordonnés et les directeurs".

Bien sûr, un directeur doit établir des structures, mais dans cette administration, il doit tenir compte du fait humain et social. "Les structures ne valent que par le choix de ceux qui les forment".

"Le directeur de personnel doit donc faire preuve de tact et de diplomatie. Il ne faut pas se laisser aller au favoritisme. La diplomatie devient de la loyauté quand on obéit aux ordres d'un supérieur, même si ces ordres sont contraires à notre façon de voir les choses. Pour ce qui est du Service civil québécois, son rôle n'est pas de faire du patronage, mais de tenir compte des capacités et des aptitudes des candidats. Nous devons surtout éviter de favoriser une classe professionnelle plutôt qu'une autre."

Il a également dit que la diplomatie était aussi synonyme de justice, d'équilibre. "C'est pourquoi nous devons nous efforcer de faire cette éducation des patrons et subordonnés, afin d'établir un équilibre juste."

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Art de lancer — Aplique.
2—De l'alphabet.
3—Petit ruisseau — Pronom — Dans larme — Consonnes.
4—Ville — De Dieu.
5—Projet de loi romain — Policiers.
6—La Sicile — Détruites.
7—Conduit la chaleur — Poème.
8—Meuble — Article — En anglais.
9—Adj. dém. — Tromperies — Règle double.
10—Chefs — Interjection — Museau du cochon.
11—Lia — Bien.
12—Fixer — Préposition.
13—Epoque — Venue — Conjonction — Connu.

VERTICALEMENT

1—Pays — Crustacé.
2—Voyelles — Prénom — Métal précieux.
3—Coups de baguette — Née en Egypte.
4—Petit mal — Conjonction.
5—Embrasse une autre religion — Pronom.
6—Du Canada.
7—Conjonction — Instrument.
8—Prép. latine — Voyelles — Pronom — Dans lune.
9—Démissions — Perd.
10—Broyent — Dans sergent.
11—Métal précieux — Cyclade — Poème.
12—Aride — Emeutes.
13—Discontinuerent.

(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	P	U	E	R	I	C	U	L	T	U	R	E	■
2	O	■	L	A	■	U	■	T	O	■	I	S	■
3	M	O	I	S	■	R	A	■	N	I	■	A	■
4	M	O	D	E	R	E	M	E	N	T	■	B	L
5	I	■	A	■	I	S	E	R	E	■	P	A	U
6	E	R	■	S	■	N	I	R	V	A	N	A	■
7	R	A	■	G	A	■	E	R	■	U	N	I	■
8	S	I	L	E	N	C	E	■	E	■	L	I	E
9	■	■	I	M	■	C	■	P	■	A	E	■	N
10	F	R	E	M	I	R	A	I	E	N	T	■	T
11	E	■	R	E	■	O	I	■	M	E	T	S	■
12	L	I	A	S	■	C	R	O	I	S	E	E	S
13	E	U	S	■	S	E	R	T	■	■	L	I	■

75 bateaux de pêche portés disparus

KAKINADA, Inde (Reuter) — 75 bateaux ayant à leur bord environ 450 pêcheurs sont portés disparus à la suite d'une violente tempête au large de la côte de Coromandel, annonce-t-on de source autorisée.

Les pêcheurs étaient partis samedi et dimanche de Kakinada, à environ 400 milles de Madres, et des villages environnants, pour aller pêcher en haute mer.

Le capitaine du port de Kakinada a demandé au commandement de l'aviation indienne d'entreprendre des recherches.

SPECIAUX D'AUTOMNE
PEINTURE
SEMI-GLOSS
PEUT SE TEINTER FACILEMENT
PEINTURE d'Intérieur C-I-L
5.95
Le gallon

Servez-vous avantageusement de notre
Service de mélange de couleurs



et décorez avec
"CILTONE"
LA PEINTURE QUI CONSERVE SA FRAICHEUR ECLATANTE

Papier à plafond
Spécial .26

BEAU CHOIX DE
TAPISSERIE ENCOLLÉE
à partir de
.35
la pièce simple

Balance de papier
$2.25
le paquet

Sur l'achat de la peinture et des papiers-tentures vous économisez et obtenez une haute qualité chez:
GAUTHIER
272 EST, RUE ST-JOSEPH - QUEBEC - Tél.: 524-4625 - 524-4626



'O qu'y fait bon se la couler douce !'

Jean-Guy Périard, golfeur professionnel

Au pays du Québec, la bière O'Keefe, tout comme le golf devient de plus en plus populaire. Demandez-en l'avis d'experts comme Jean-Guy Périard. De plus en plus, les gens actifs préfèrent O'Keefe, brassée avec le houblon sans grains plus dispendieux, qui lui assure une **douceur naturelle.**

BUVEZ O'Keefe la bière douce



64-32F

Un matériel fonctionnel aide à cuisiner vite et bien

(AFP) — Un nombre croissant de femmes doivent mener de front une double activité, ménagère et domestique. Cette existence toujours soumise aux exigences d'un horaire surchargé, demande une organisation domestique très élaborée, un programme journalier parfaitement équilibré. La moindre parcelle du temps disponible compte et il ne peut pas être question de la gaspiller.

On peut cuisiner vite et bien. C'est une erreur que beaucoup de ménagères commettent, de croire que seuls les plats ne demandent que le minimum de préparation, peuvent être inscrits au menu familial. Et comme les enfants et les parents prennent généralement leur dîner dans une cafétéria ou dans un restaurant bon marché, les repas ne répondent plus aux exigences d'une nutrition équilibrée, indispensable à l'organisme. Mais ces repas manquent aussi d'attrait. Leur monotonie les rend peu attirants, elle ne stimule pas l'appétit et ne satisfait nullement la gourmandise: c'est fort dommage, puisque bien manger est indéniablement un plaisir.

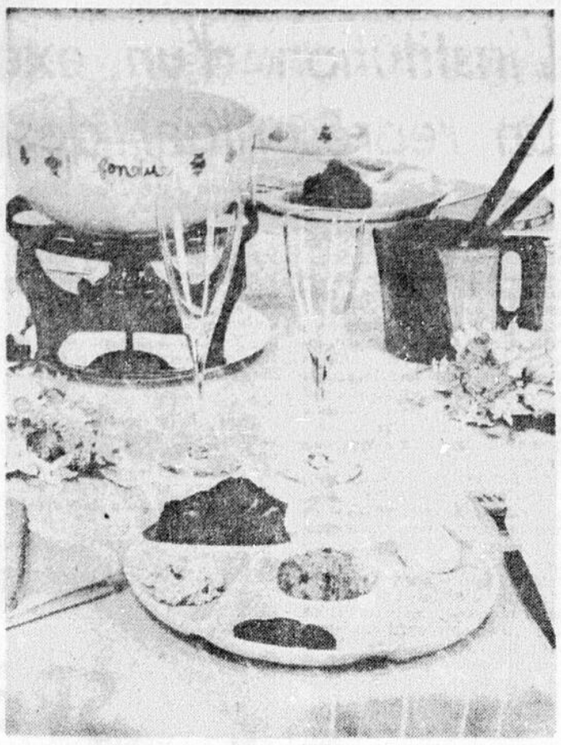
Avec un matériel fonctionnel, choisi avec réflexion, la ménagère la plus pressée arrive à varier ses menus, à cuisiner des mets sinon compliqués, du moins appétissants et nourrissants: On trouve actuellement dans le domaine de la batterie de cuisine, une grande diversité et chaque ustensile répond exactement aux nécessités de la cuisson exigée par la recette des plats pour lesquels il est fabriqué. C'est le rôle de la ménagère d'avoir toujours sous la main l'outillage assurant le meilleur résultat et un gain de temps appréciable.

La forme de chaque plat, ainsi que sa matière, doivent être adaptés à la cuisson des aliments, ils ne peuvent être choisis au hasard. Les différentes préparations culinaires, la durée et l'intensité de la cuisson ainsi que les exigences du service influencent en effet considérablement la conception du matériel. Les fabricants tiennent compte de l'utilisation et s'efforcent de créer une vaisselle réellement fonctionnelle.

Les plats régionaux ,tels que la "fondue" suisse ou savoyarde, la "fondue" bourguignonne ou la "paella" espagnole, le "couscous" arabe ou "il bollito" italien, par exemple, peuvent être inscrits au menu familial sans que la ménagère ait à redouter des difficultés. Il suffisa d'employer les ustensiles correspondants pour que le travail soit rendu facile.

Une large poêle en acier inoxydable sert à la cuisson de la fameuse paëlla espagnole, (riz agrémenté de diverses viandes, de moules, et de légumes et, comme elle est assez jolie pour être portée à table, elle est aussi "fonctionnelle" que possible. Toujours en acier inoxydable, mais à "fond sandwich", (semelle renforcée d'un métal à haut pouvoir thermique) une sorte de faitout à double compartiment pour assurer une cuisson à la vapeur convient parfaitement à la cuisson d'un pot-au-feu, du "bollito" ou du couscous, mais il assure aussi le meilleur résultat quand il s'agit de cuire des pommes de terre, du riz ou des légumes.

Une nouvelle matière, une forme révisée pour purées, sauces, crèmes, réduira le travail considérablement, tout en améliorant la saveur du mets. La "casserolette" à manches amovible et 3 becs verseurs, dont l'intérieur est gradué en cms, permet à la ménagère de battre, malaxer et cuire les plats les plus divers et surtout, des compléments d'une multitude d'autres, sans risquer des éclaboussures.



SERVICE à fondue bourguignonne.

La fondue suisse ou bourguignonne peuvent être vite et bien confectionnées dans les poêlons (haut pour la bourguignonne, plat pour la Suisse) avec leur réchaud assorti. Des fourchettes spéciales sont vendues avec ces modèles dont les prix varient, suivant la présentation et le décor.

Le verre culinaire se prête à la cuisson de soufflés, et il assure aussi une cuisson rapide et un service impeccable. Ses timbales et plats de faible conductivité thermique, garantissent une mise à température lente et régulière, indispensable pour réussir ces mets. L'assiette destinée à cuire les escargots peut se transformer en plat à huitres; avantage qui ne fait qu'accroitre ses qualités.

La potagère en porcelaine à feu n'est pas seulement d'un aspect très esthétique, elle est aussi réellement fonctionnelle. Des potages, des ragoûts, et des gratins, par exemple, (et tant d'autres préparations) s'y laissent cuire et porter ensuite à table. Il en résulte une manutention fortement réduite et, par conséquent, un gain de temps appréciable.

L'escalope viennoise, ou sa proche parente, la côtelette milanaise, seront rapidement prêtes quand elles seront cuites dans une poêle en fonte émaillée très large et tenant bien sur la cuisinière. La chaleur, emmagasinée par ce matériau, est lentement restituée, la viande ne risque donc pas de se dessécher. Et comme ces poêles sont faciles à nettoyer — un coup d'éponge suffit — elles facilitent la cuisson d'un plat appétissant qui ne peut qu'enrichir le menu familial.

La crépière fait d'excellentes crêpes, ce n'est nullement une vérité de "La Palice", mais une vérité culinaire que les cordons bleus n'ignorent pas et que les ménagères moyennes devraient mieux connaitre. Au lieu de se compliquer l'existence avec une poêle difficile à nettoyer, qui attache et brûle, elles devraient utiliser cette "crépière" spécialement conçue pour éviter tous inconvénients.

Et ainsi, de pays en pays, on trouve actuellement des ustensiles créés pour tel ou tel plat national, ou simplement pour rendre plus pratiques les manipulations culinaires. Les ménagères rationnelles les ont vite découverts et s'en servent à leur entière satisfaction. La batterie de cuisine fonctionnelle, synonyme de gain de temps, offre aux maitresses de maison des loisirs et à la famille des repas moins monotones, plus équilibrés et beaucoup plus appétissants ...



AGENT DE POLICE FEMININ — Vêtue de son nouvel uniforme de police, Rocky Rakocinski, dont le prénom réel est Virginia, se prépare à remplir sa première assignation après avoir reçu son grade de l'Académie de Police de Chicago. Elle sera le premier agent de police féminin en fonction dans la région de Skokie, mais auparavant, elle fera de la patrouille à Chicago avec d'autres femmes.

Le prince Yoshi épouse une jeune fille de la société

Tokyo, (UPI) — Le Prince Yoshi, âgé de 28 ans, le plus jeune fils de l'empereur Hirohito, se marie aujourd'hui à une jeune fille de la haute société de Tokyo, Hanako Tsugaru, âgée de 24 ans. Il s'agit là du dernier mariage royal japonais pour au moins deux décades.

La cérémonie se déroule dans une chapelle du palais royal de Tokyo, selon les rites de la religion japonaise Shinto.

Seulement quelques invités choisis assistent au mariage. Eventuellement, tous les Japonais peuvent regarder la cérémonie à la télévision.

Pour le mariage, le kimono de cérémonie de Mlle Tsuguru est apporté dans la chapelle ; le chapelain de Hirohito annonce alors aux dieux Shinto l'union du couple royal.

Yoshi est ensuite proclamé le chef d'une nouvelle maison princière et Mlle Tsugaru est décorée de l'ordre japonais de la couronne sacrée. Les nouveaux époux reçoivent alors des félicitations de la famille royale et sont escortés jusqu'à leur maison dans le quartier Shibuya ; les rues sont gardées par 3,000 policiers.

Hier, Mlle Tsuguru s'est fait couper les cheveux ; coutume japonaise pour les femmes qui se préparent à un événement d'importance. Elle a passé la journée chez-elle à fixer des photos dans son album de photographies.



PRINCE JAPONAIS — Le prince Yoshi, le second fils de l'empereur Hirohito, est photographié en compagnie de celle qu'il épouse aujourd'hui, Hanako Tsugaru.

MODÈLES demandés

Nous sommes à la recherche d'une personne pour modeler des soutiens-gorge 34-B, ayant 27 de taille et 37 de hanches.
Une autre candidate est aussi requise pour modeler des soutiens-gorge 36-C, ayant 29 de taille et 39 de hanches.
S'adresser au Gérant du Personnel,
La Cie Ltée Dominion Corset,
295 Boul. Charest Est, Québec, P.Q.

HOST LE NETTOYEUR À SEC POUR TAPIS

- Fait revivre les couleurs et textures originales
- Pas de rétrécissage
- Pas de danger pour le feu
- Pas d'émanations dangereuses
- Nettoie superbement tous genres de tapis
- Usage immédiat des pièces
- Pas de tapis détrempé
- Pas d'odeurs désagréables
- Pas de traces de rouille

APPELEZ-NOUS POUR UN ESTIME GRATUIT 529-8177

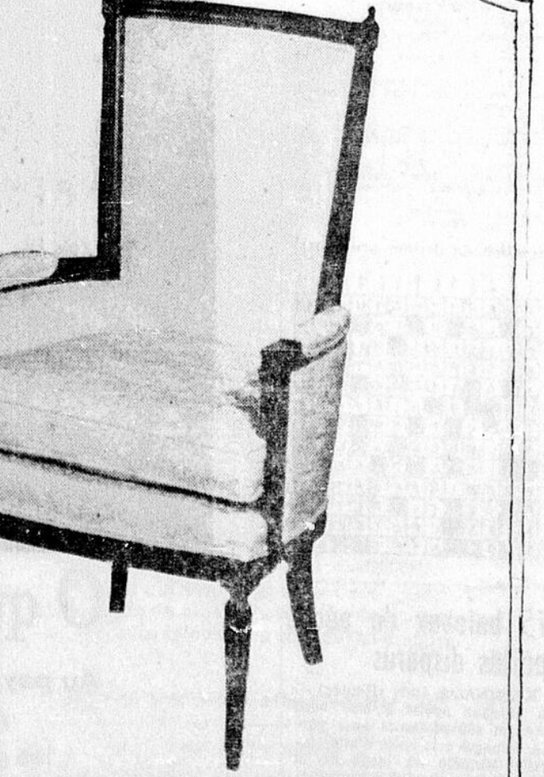
RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Motel des Laurentides
820 Boul. Ste-Anne — 663-7881

À PARIS
MOQUETTE: le mot pour un tapis mur à mur.

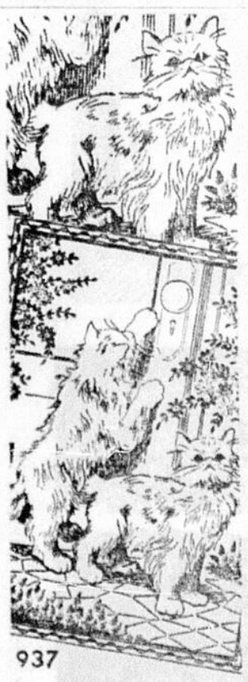
À QUÉBEC
ROCHETTE: le nom pour un tapis bien posé et qui dure.

tapis E.R. & FILS LIMITÉE Emilien Rochette et Fils Ltée

COSETTE



Votre travail à l'aiguille



937

Ce joli cadre aux amusants motifs de petits chats, peut être placé dans n'importe quelle pièce de la maison. Il s'agit d'un travail de broderie que vous ferez facilement et rapidement.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 3 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Patron-mode

par Anne Adams



4/68
6—14

4768

Idéale pour l'école, cette jolie robe matelot de ligne "A" ira à toutes les tailles. Ses manches peuvent être courtes ou trois-quarts.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes : 6, 8, 2¾ verges d'un tissu de 35 pou- 10, 12, 14. La taille 10 requiert ces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 3 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

Carnet mondain

Monsieur et madame Paul Marcotte annoncent le mariage de leur fille, Patricia, avec monsieur Clément Jobin de Pont-Rouge, fils de monsieur Eloi Jobin, décédé, et de madame Jobin. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Fidèle, le samedi trois octobre à onze heures.



L'hôtesse du
Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux residents.

Les hôtesses sont :

Mme Noëlla Tremblay — Tél.: 681-1505
Mme Lucille Tremblay — Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty — Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau — Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier — Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers — Lévis—839-9575

Votre salon madame!

Vous voulez qu'il reflète vos goûts, vos aspirations et votre personnalité.

A la galerie du meuble, vous rencontrerez des décorateurs -ensembliers compétents qui se feront un plaisir de vous aider de leurs suggestions.

Heures d'affaires : lundi, mardi, mercredi, de 9.00 A.M. à 5.30 P.M.
jeudi, vendredi, de 9.00 A.M. à 9.30 P.M.
samedi, de 9.00 A.M. à 5.30 P.M.

la galerie du meuble inc.

tel. 527-0832/527-0855/527-4624

18, rue Courcelette, Québec 8,



Ligue de la Jeunesse féminine

Le comité de direction de la Ligue de la Jeunesse féminine s'est réuni, hier soir, pour organiser la journée de la pomme. Au cours de cette journée, que l'on a fixée au 7 octobre prochain, des jeunes filles et des dames, membres de la Ligue, vendront des pommes, soit en sollicitant les passants, soit en faisant du porte en porte, au profit des enfants infirmes de l'Ecole Cardinal-Villeneuve Inc., de Québec. Ceux qui se sentiront généreux ou qui auront l'eau à la bouche pourront se procurer des pommes en quantité, et ils seront certains de le faire pour venir en aide à de nombreux enfants. Quelques membres préparent déjà les paniers pour le 7 octobre : ce sont de gauche à droite, Mme Roddy Roy, conseillère, Mme Guy Gilbert, présidente de la Ligue, Mme Jean-Louis Bourret, 1ère vice-présidente et Mme Jean-R. Soucy, trésorière.

Le madras apporte une note d'originalité

New York (PA) — Si vous avez l'intention de vous acheter des nouveautés et si vous désirez tout simplement vous vêtir de façon un peu originale, vous n'aurez qu'à choisir vos vêtements d'automne dans des tissus fabriqués en Inde.

Tous ces tissus sont tissés à la main, et les coloris vastes et enchanteurs ne font que s'améliorer au fur et à mesure que les vêtements fabriqués dans de tels tissus.

Quand vous achetez un vêtement dont l'étiquette indique qu'il s'agit d'une étoffe tissée en Inde, vous savez maintenant qu'il y a tout avantage à le choisir, car vous serez satisfaite de sa qualité.

Mme Paul Jayakar, qui visite présentement New York, est à la tête du Conseil gouvernemental de l'Inde et son intérêt se porte tout particulièrement à la promotion des exportations de toutes les pièces artistiques

TISSU "MADRA"

Ce tissu, appelé "madra", fabriquées dans son pays, de même qu'elle tente d'intéresser les femmes aux merveilleux vêtements tissés à la main.

Elle croit que l'intérêt pour de tels tissus s'est accru lors d'une exposition au Musée de New York, il y a déjà neuf ans, alors qu'une nouvelle ère s'est établie dans le domaine des produits tissés.

de façon spéciale est dû à un procédé donnant plus de résistance et auquel d'ailleurs il n'y a pas d'envers, ce qui donne un certain charme. Les tisserands qui confectionnent ces jolies choses, possèdent un talent spécial qui se confère de père en fils et d'une génération à l'autre.

La préparation des fils ou des laines se fait au moyen d'une huile qui adoucit et qui par le fait même donne des couleurs nouvelles et différentes.

Selon Mme Jayakar, les "madras" sont, de tous les tissus, tissés, ceux qui prennent la vedette. Plus ils sont lavés et exposés au soleil, plus leurs couleurs s'approfondissent et plus le tissu devient souple et fin.

HOTEL MOTEL
Château Bonne Entente
3400, Chemin Ste-Foy
nos spécialités:
★ DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
★ CONVENTIONS
★ BANQUETS
★ RECEPTIONS DE TOUT GENRE
Pour vos réservations:
653-5221

LEA NADEAU ENR.
Salon de la mariée
Robes de bal — Fourrures
Vendre ou louer
Confection pour tous genres
2017, 1ère AVENUE —
TEL.: 524-3724 et 524-3725

"Excellent" ou "bon" sur les étiquettes n'influencent pas tous les Canadiens

Ottawa (PC) — Seulement 35.2 pour cent de 398 personnes interrogées dans un questionnaire sur leur consommation de nourriture et de remèdes ont admis que leurs achats étaient influencés par l'utilisation de termes "excellent" ou "bon" comme source de vitamines dans leur diète.

Les résultats du relevé, fait par téléphone dans 500 foyers d'Ottawa-Hull, paraissent dans le "Canadian Home Economics Journal".

Les règlements sur la nourriture et les remèdes exigent l'emploi de ces deux termes sur les étiquettes ou réclames. Une nourriture doit contenir certains minimums de vitamines pour justifier l'emploi de ces termes. L'étiquette "excellent" signifie une plus haute teneure en vitamines que "bon".

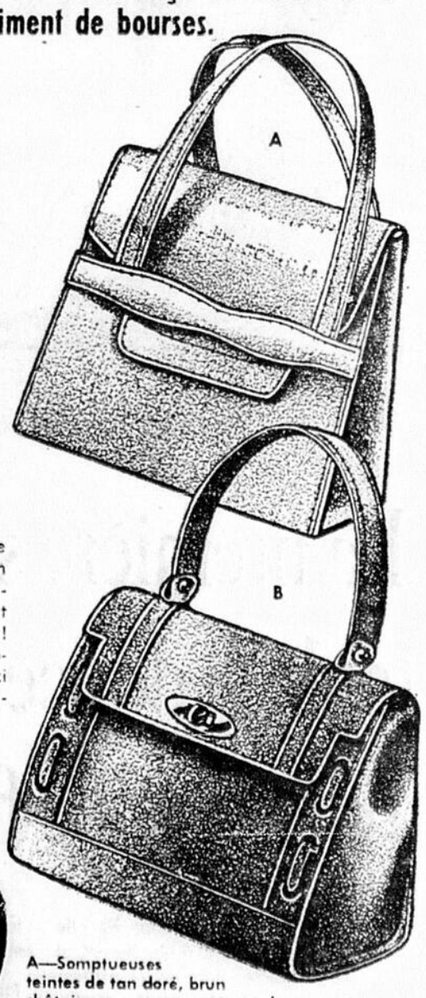
Parmi ceux qui ont répondu aux questions, en français et en anglaise, 63.6 pour cent ont dit qu'ils avaient vu les mots "excellent" sur les étiquettes et que 37.4 pour cent avaient vu le mot "bon"; que 50 pour cent affirment qu'il y a une différence entre les deux et que 25.9 pour cent affirment le contraire; et que 50 pour cent croyaient que le gouvernement devrait contrôles l'emploi des termes et que 15 pour cent que les manufacturiers pourraient les utiliser à leur guise.



PRIX SPECIAUX
BAS DE NYLON
par Chatelaine
20% d'économie
jusqu'au 10 octobre.
Procurez-vous les fameux bas-filet sans couture de Chatelaine... dans un grand choix de couleurs modes.
Au choix, deux qualités de longue durée. Régulier $1.50,
avec ourlet spécial en Ban-lon 'Confort',
maintenant $1.20
Régulier $1.19, avec ourlet ordinaire,
au bas prix de 97¢

Faites-en provision avant le 10 octobre.
EPARGNEZ
20%
A tous les rayons de vêtements pour dames des grands magasins.
Chatelaine

SPECIAL POUR 3 JOURS
jeudi vendredi samedi

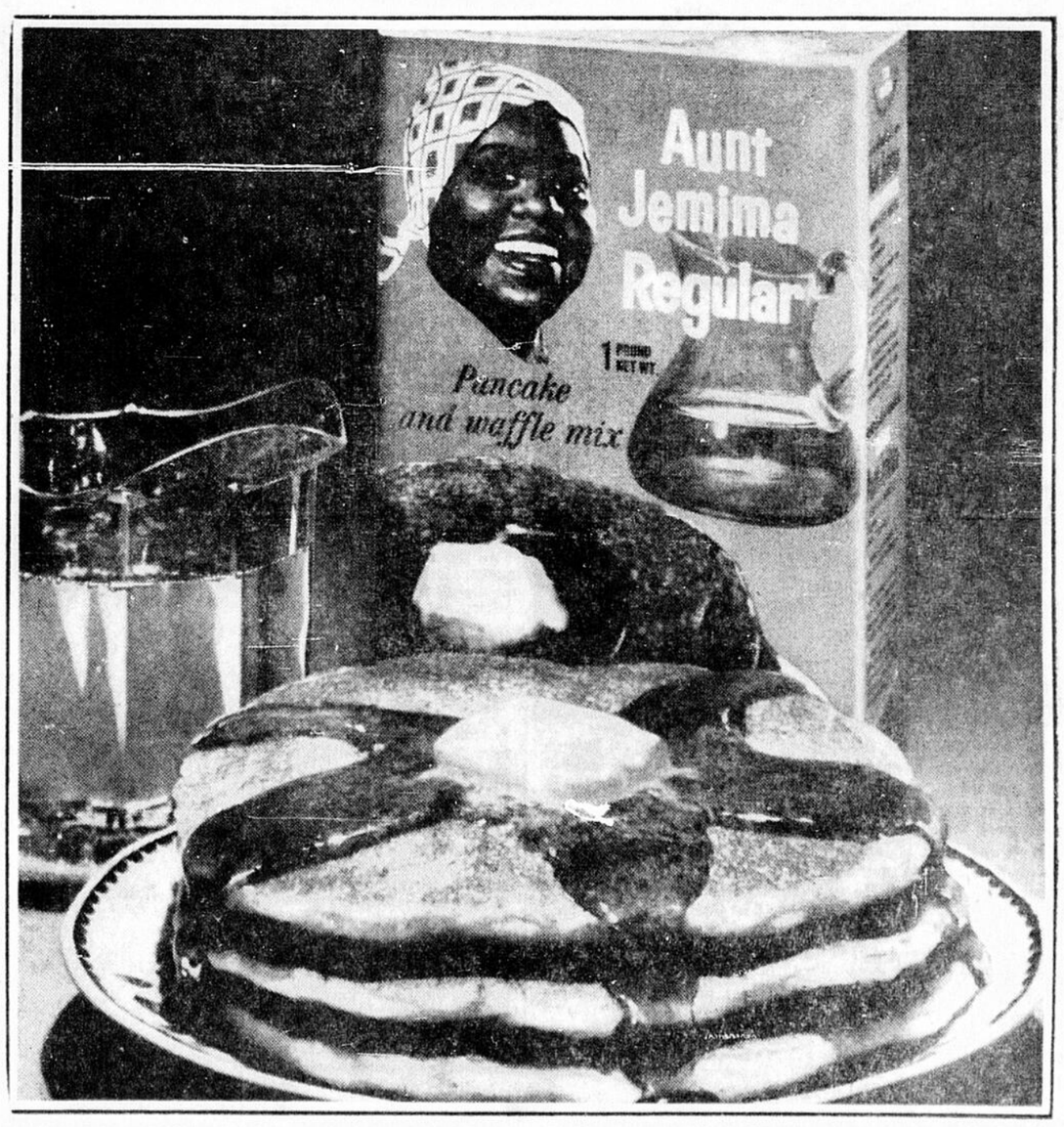
A la demande générale, d'Italie, nous avons reçu un nouvel assortiment de bourses.


Sacs "Voyageur"
au nouveau "cachet tout-aller" pour l'étudiante
En tête de liste des accessoires en vogue pour le retour aux études... sacs à main de véritable cuir fort en demande et spécialement importés d'Italie. Entièrement confectionnés par des artisans italiens! Renforcés aux points d'usure. Trois modèles de notre vaste collection sont ici illustrés, parfaitement adaptés à ce cachet tout-aller.
CHACUN 9.99
A—Somptueuses teintes de tan doré, brun châtaigner, rouge automnal et évidemment de noir classique Rég. 14.99
B—Brun doré et noir classique Rég. 12.99
Italian Room
Salon de chaussures
Venez nous voir à
341 EST, ST-JOSEPH — 524-5509
Ouvert le jeudi et le vendredi soir jusqu'à 9h.30
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

EN L'HONNEUR DU FESTIVAL DES CRÊPES, AUNT JEMIMA RÉVELE SON FAMEUX SECRET

ELLE ASSOCIE 4 FARINES DIFFÉRENTES

POUR ACCENTUER SAVEUR ET LÉGÈRETÉ



Vous vous demandez pourquoi les Aunt Jemima sont les crêpes qui se consomment le plus au monde? C'est fort simple: Aunt Jemima est un mélange savoureux de 4 sortes de farine ...ce qui en accentue le bon goût et la légèreté.
Et seul un mélange savoureux de quatre farines spéciales peut donner des crêpes dorées et délicieuses comme les Aunt Jemima, vraiment inimitables! Pourquoi attendre? Partagez avec votre famille le secret de la saveur d'Aunt Jemima au cours du grand Festival des Crêpes. Procurez-vous dès cette semaine plusieurs boîtes de Mélange à crêpes Aunt Jemima!

Aunt Jemima

La fluoration de l'eau est un pas vers la santé publique

Toronto. — L'un des nuages qui planaient au-dessus des enfants — les empêchant de savourer sans regret boissons sucrées et bonbons — vient d'être crevé sinon dispersé aux quatre vents, aujourd'hui, par le Dr Frederick Stare autorité reconnue dans le monde entier dans le domaine de la nutrition et défenseur acharné de la fluoration.

Le Dr Stare, directeur du Département de Nutrition à l'Université de Harvard, déclare (parents, écoutez bien ceci) que les boissons sucrées et les bonbons "ont le droit d'être acceptés par le public de la même façon que les boissons alcooliques le sont pour usage modéré par les adultes, si les familles habitent dans une localité dont l'eau est fluorée."

Il ajouta cette note de précaution : "Bien entendu, les enfants et les parents doivent faire usage de modération dans la consommation de ces boissons."

Les déclarations du Dr Stare étaient le résultat d'un echange de correspondance avec la Ligue Canadienne de Santé et elles ont été publiées en un communiqué approuvé par le Dr Stare pour publication internationale.

Le Dr Gordon Bates, directeur général de la Ligue Canadienne de Santé, déclare que cette organisation lutte depuis vingt-cinq ans "pour maintenir et améliorer la santé de l'individu et la santé publique."

"Depuis dix ans", dit-il, "La Ligue Canadienne de Santé représente l'une des forces les plus dynamiques visant à faire accepter la fluoration par le public canadien. Ce communiqué concerne l'individu "moyen" et les avantages de la fluoration pour une localité "moyenne". Les gouvernements devraient bien maintenant se faire une idée de la protection dentaire que nous recommandons."

Le Dr Stare ne pensait pas qu'il eût rien d'extraordinaire au fait qu'il accorde sa bénédiction officielle aux boissons sucrées. En fait, il recommande les boissons sucrées pour les enfants de préférence aux boissons saccharinées à faible valeur calorifique, à cause de l'énergie fournie par les premières.

"Il faut bien fournir un combustible à ce mouvement perpétuel", dit-il.

Le Dr Stare déclare: "Il aurait dû être évident depuis longtemps que c'est une déficience de la nutrition chez les enfants qui rend les dents plus susceptibles de carie."

"Si l'on ajuste le fluorure en ajoutant des quantités adéquatement contrôlées à l'eau d'aqueduc, on diminue la carie dentaire de 60%. Ce fait a été établi dans toutes les localités qui ont adopté la fluoration en Amérique du Nord. Il s'agit d'un ajustement car il existe une certaine quantité de fluorure dans toutes les eaux mais pas tout à fait assez pour la plupart des eaux."

"Il est bien évident que les enfants de ces localités sont des enfants comme les autres — ce sont des enfants normaux — qui mangent autant de bonbons et boivent autant de boissons sucrées qu'ils en ont la possibilité. Il n'existe bien certainement aucune preuve que les enfants de ces localités dont l'eau est fluorée "se privent" de boissons sucrées, de bonbons ou de jus de fruits dans le seul but de justifier les vertus attribuées à la fluoration. Ainsi, les parents devraient eux-mêmes conclure que c'est la fluoration qui cause la différence."

"Après tout", déclare le Dr Stare, "on sait qu'il y a des bébés qui souffrent de scorbut dans une société avancée comme la nôtre. Et ce n'est pas ce qu'ils ont mangé ou bu qui le cause mais plutôt le fait qu'ils manquent de vitamine C."

Les statistiques de vente fournies par les fabricants de boissons gazeuses justifient la déclaration que ces enfants sont des enfants "ordinaires". Quoique certains ne boivent sans doute jamais de boissons gazeuses et d'autres seulement rarement, la consommation moyenne par habitant est à peu près la même que dans n'importe quelle autre localité."

A Toronto, deux personnalités bien connues comme porte-parole de la profession dentaire ont exprimé un accord de principe avec les déclarations du Dr Stare mais ont manifesté quelque crainte que l'interprétation du public tende à faire peu de cas de l'importance de l'hygiène orale et d'une alimentation adéquate.

Le Dr K.J. Paynter, président de la Fondation Canadienne de Recherche Dentaire et président de la Division des Etudes Graduées à la Faculté de Dentisterie de l'Université de Toronto, déclare qu'à son avis il est important de souligner que, si la fluoration peut diminuer la carie dentaire de 60%, cela veut dire 60% du niveau de carie dentaire pour telle ou telle localité.

"Si ce niveau est élevé parce que d'autres mesures de prévention ont été ignorées" dit-il "quoique la diminution soit de 60%, cette localité continuera à avoir un pourcentage élevé de caries. Autrement dit, une diminution de 60% de la carie dentaire peut être encore bien loin de l'idéal possible. Le public ne devrait pas ignorer les autres méthodes de prévention et compter uniquement sur la fluoration."

Le Dr Wesley J. Dunn, secrétaire-trésorier du Collège Royal de Chirurgiens-Dentistes déclare qu'à son avis "la fluoration est la plus importante mesure préventive qui existe aujourd'hui pour combattre la carie dentaire."

"Et, en vue du fait que la fluoration aide à maintenir les dents de lait en bon état pendant leur durée normale d'existence" dit-il "elle contribue de façon concrète à diminuer les affections des gencives et les dents croches."

"Cela ne veut point dire, toutefois, que les méthodes traditionnelles — bonne hygiène orale, consommation d'une nourriture adéquate, limitant de façon raisonnable les hydrocarbones susceptibles de fermenter et visites régulières chez le dentiste commencées à un âge précoce — ne soient pas également importantes."

"Il n'existe aucun doute" déclare le Dr Dunn "que nous pourrions améliorer la santé dentaire de façon considérable, même dans les régions où l'eau est fluorée, si l'on accordait plus d'attention à ces méthodes quelque peu moins dramatiques et plus difficiles à mettre en pratique."







TROIS ANNIVERSAIRES DE MARIAGE — En l'église de Saint-Philippe-de-Néri, comté de Kamouraska, fut célébrée récemment une messe solennelle réunissant, dans une même fête, la mère et ses deux filles. On remarque, de haut en bas : M. et Mme Conrad Boucher (Julienne Thibault), 25e anniversaire de mariage; M. et Mme Paul Thibault (Maria Nadeau), 50e anniversaire de mariage; M. et Mme Alphonse Boucher (Marie-Paule Thibault), 25e anniversaire de mariage. La messe fut célébrée par un neveu, le R. P. Jean-Claude Nadeau, un ami de la famille, le R. P. Rolland Dionne, et par le curé de la paroisse, M. l'abbé Alfred Thiboutot. Il y eut lecture d'une adresse, présentation de fleurs et de bourses aux jubilaires, suivies d'un banquet auquel prirent part nombre de parents et d'amis.

Un chemin de fer miniature

New Romney, Angleterre (PC) Tirez les manettes et vous partez en flèche à bord du Rumny, Duppy and Hot..

Il s'agit en fait du Romney, Hythe and Dymchurch, "le plus petit chemin de fer public au monde". Mais les gens du pays se permettent certaines libertés avec le nom de l'entreprise et ils ne ménagent pas leurs sarcasmes au sujet du tapage que font les trains en roulant le long des rails d'une longueur de 13¾ milles.

"Cela nous importe peu" de dire le surintendant de la voie ferrée dont tout l'équipement — les locomotives à vapeur, les trains de passagers, et les wagons — ont un tiers de la grosseur normale. "Mais les cheveux vous dresseraient sur la tête si vous entendiez les remarques de certins visiteurs".

Au moins une fois par année, quelque imbécile menace de causer un déraillement en plaçant un journal roulé sur la voie.

ANNONCE

La tuberculose n'est pas vaincue!

Si vous pensiez que les drogues miracle avaient fait disparaitre ce fléau, ne manquez pas l'article étonnant que publie SÉLECTION du Reader's Digest d'octobre. (Le chauffeur d'un autobus scolaire, par exemple, a contaminé tous les enfants de cinq ans qu'il conduisait à l'école.) Lisez pourquoi la tuberculose sévit de plus en plus et comment un simple test peut indiquer si vous avez été ou non infecté par le bacille. Achetez votre Sélection aujourd'hui même!

L'histoire aujourd'hui

LE 30 SEPTEMBRE 1964 . . .

Par la Presse Canadienne

Il y a 17 ans aujourd'hui — 1947 — le Canada était élu membre, pour un mandat de deux ans, du Conseil de sécurité des Nations unies.

1929 — Première émission télévisée sur le réseau de la BBC à Londres.

1938 — Signature du pacte de Munich par lequel la France et la G.-B. cédaient le Sudetenland à l'Allemagne nazie.

PREMIERE GRANDE GUERRE

Il y a 50 ans aujourd'hui — 1914 — l'armée russe annonçait qu'elle avait remporté des succès tout le long du front polonais où un gouvernement civil avait été mis sur pied pour gouverner la Pologne orientale.

SECONDE GRANDE GUERRE

Il y a 25 ans aujourd'hui — 1939 — le premier gouvernement polonais en exil était formé en territoire français après que M. Ignace Mociski, réfugié en Roumanie, eut annoncé qu'il démissionnait comme président de Po-

ANNONCE

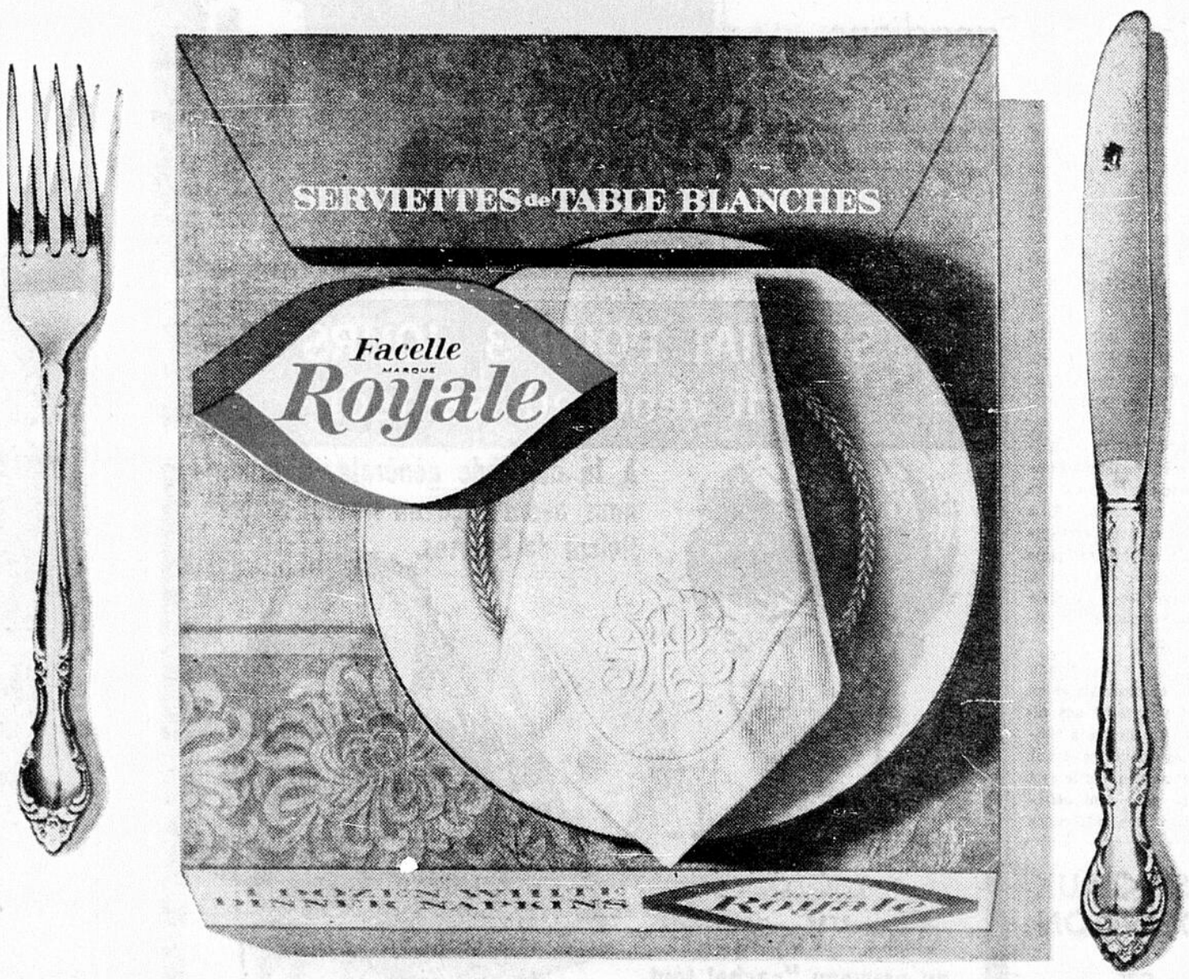
Plan d' amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

PRUDENTIAL FINANCE
Corporation Limitée
offre
DES BILLETS GARANTIS
Rapportant **4½%** à **6%** d'intérêt
de 30 à 365 jours
125% en collatérale en vertu d'un contrat de fiducie
Pour obtenir d'autres renseignements et formules de demande d'achat, veuillez communiquer avec
PRUDENTIAL FINANCE CORPORATION LIMITED
11e Etage
1225, rue Université, Montréal, Qué.
Tél. : 866-6672
80F

UNE NOUVEAUTÉ FACELLE!



La première serviette de table si douce, si élégante qu'elle semble faite en tissu!

Les nouvelles serviettes de table Facelle "Royale" sont si douces, si blanches et si élégantes que vous serez fière de les utiliser même pour un dîner de gala.
Avec leurs riches motifs en relief, elles ajoutent une note de bon goût aux plus beaux arrangements de table.
Et les nouvelles serviettes de table "Royale" sont de bonne taille—17" par 16½", ce qui plaira sûrement aux hommes de la famille.

Plus souples... elles ne quittent pas vos genoux

La plupart des serviettes de table sont si raides et leur texture si lisse qu'elles finissent souvent sur le plancher. Les nouvelles serviettes "Royale" sont souples, adhérentes et restent en place.

Plus blanches que les autres serviettes de table

Lorsque vous mettez une serviette de table "Royale" auprès d'une autre serviette, la différence est évidente. La "Royale" a l'aspect éclatant du linge fraîchement lavé. Et pensez au lavage et au repassage que vous éviterez en utilisant les nouvelles serviettes de table "Royale".
Profitez des coupons-aubaines sur les serviettes de table "Royale". Vous les trouverez dans les paquets de mouchoirs et de papier de toilette "Royale".

serviettes de table Facelle Royale

Les serviettes de table qui ressemblent le plus au tissu!

"Facelle" et "Facelle Royale"
sont des marques de commerce de FACELLE COMPANY LIMITED une filiale de la COMPAGNIE INTERNATIONALE DE PAPIER DU CANADA.

St. Louis rejoint Cincinnati

Phillies battus 4-2 à St. Louis; Cincinnati blanchi 2-0

L'ÉVÉNEMENT
Québec, mercredi 30 septembre 1964

Les Sabourinades sportives



avec Roland Sabourin

GEOFFRION SATISFAIT DE RAYMOND LAROSE

"Larose a très bien joué Je dirais même qu'il a été notre meilleur joueur de défense", nous déclarait Bernard "Boom-Boom" Geoffrion, hier matin, en commentant la joute de lundi soir contre les Canadiens de Montréal à Rivière-du-Loup

Geoffrion ne cache pas qu'il est enthousiasmé, voire surpris, de la tenue affichée par ce jeune athlète. Même s'il n'a pas encore décidé de le garder sur son alignement, l'instructeur des As ne cache pas qu'il songe sérieusement à donner une chance à Larose comme membre de son arrière-garde.

Après avoir causé du sujet avec le "Boomer", nous avons la conviction que la réponse appartient à Larose lui-même. S'il veut continuer à être sérieux et travailler aussi fort qu'il l'a fait depuis le début du présent camp d'entrainement, Raymond peut être assuré que Geoffrion lui gardera le poste de cinquième joueur de défense sur l'alignement local.

"S'il veut m'écouter, il fera un très bon homme" a poursuivi "Boom-Boom" tout en disant qu'il n'avait que des félicitations à adresser à Raymond pour la manière qu'il s'était comporté depuis le 17 septembre. L'instructeur des As a même ajouté que Larose pourrait même se rendre jusqu'à la Ligue Nationale d'ici quelques années.

Nous sommes très heureux de cette attitude de Geoffrion dans le cas du jeune Larose. Une telle décision devrait être très populaire auprès des amateurs locaux qui ont déjà de l'admiration pour l'athlète de la région de Granby.

IL AURA BESOIN DE NOTRE ENCOURAGEMENT

Si les As gardent Larose, il est entendu qu'ils demanderont un joueur de défense de moins à l'organisation des Canadiens de Montréal. Dans le moment, il semble que l'homme que Larose remplacerait sur l'alignement local serait Noël Picard ou Jean Gauthier.

Pour cette raison, Larose aura besoin de l'encouragement du public local pour justifier la confiance que se prépare à lui faire Geoffrion. Il st entendu qu'il n'est peut-être pas aussi bon que Picard ou Gauthier, dans le moment, mais avec de bons conseils des vétérans ainsi que l'encouragement des amateurs il pourra s'améliorer.

Au sujet de sa défense, le pilote des As veut éviter tout malentendu. Il nous a déclaré hier soir qu'il n'était pas question que Gauthier ou Picard joue ici, à moins d'un changement de dernière heure. L'homme qui complétera la brigade de la ligne bleue sera Ted Harris ou Bryan Watson, a-t-il répété. "J'aural celui que le Canadien ne gardera pas", a dit Geoffrion, tout en ne cachant pas qu'il avait un petit penchant pour le diminutif Watson.

Toujours du côté défensif, le pilote des As nous a dit toute son admiration pour Doug Harvey. "Il peut avoir 40 ans, mais je vous assure qu'il est encore capable de faire la barbe à plusieurs jeunes d'aujourd'hui qui sont dans la Ligue Nationale" a-t-il dit au sujet de son vétéran joueur de défense.

Comme nous connaissons déjà ce que sont capables de faire Jimmy Morrison et John Hanna, il y a tout lieu de croire que les As auront une défense tout aussi bonne que celle de l'hiver dernier et que le gardien de buts aura une protection plus que satisfaisante.

EN DISCUTANT D'UN PEU DE TOUT...

Le séjour de l'ailier Orval Tessier, dans le camp des As de Québec, aura été de courte durée.... C'est un départ qui ne peine pas trop de partisans de l'équipe locale, semble-t-il.... Toutefois, il est à souhaiter que l'athlète de Cornwall ne se retrouvera pas avec une autre équipe de la Ligue Américaine....

Si Léon Rochefort fait le grade avec les Canadiens de Montréal, il sera remplacé sur l'alignement des As par le jeune Claude Larose, avons-nous appris.... D'un autre côté, les jours de Bill Hicke avec le Tricolore seraient comptés et l'on se prépare même à l'offrir au repêchage.... S'il n'est pas récamé, il se pourrait bien qu'on le retrouve avec les Barons de Cleveland....

Pour éviter tout malentendu, disons que Rhéo Rivard avait été avisé dès 3 heures de l'après-midi qu'il n'avait pas de courses à Québec au cours de la soirée.... Il venait de quitter Trois-Rivières, en direction de son foyer à Louiseville, quand il a été impliqué dans l'accident qui devait devenir mortel....

Yves Simard, directeur des courses à la piste locale, est le fier papa d'un garçon depuis hier... Il s'est affairé à distribuer les cigares au programme d'hier soir, et il n'a pas tardé à épuiser ses provisions.... Nos félicitations à l'heureux couple.... Me Robert Cannon, un lecteur assidu de cette chronique, nous a fait part de sa satisfaction de la victoire de l'Australie contre les Etats-Unis dans la finale de la coupe Davis....

Dans le camp des As

par Roland SABOURIN

Parce que les Canadiens de Montréal ont amené avec eux, à Thetford Mines, les joueurs qu'ils avaient prêté aux As pour les deux dernières joutes hors-concours, le camp de l'équipe locale était sensiblement réduit quand les joueurs sont retournés sur la glace pour reprendre l'entrainement hier après-midi.

Il en sera encore ainsi pour la journée d'aujourd'hui ainsi que l'exercice de demain, avant le départ pour Montréal où il y aura joute au Forum contre les Canadiens dans la soirée.

Le gardien de buts Lorne Worsley, les joueurs de défense Noel Picard et Jean Gauthier et les avants Gary Peters, Red Berenson et Léon Rochefort sont repartis avec le Tricolore. Il est tout probable qu'ils reprendront le chandail des As pour le match hors-concours.

Comme Orval Tessier a reçu son congé et a été retourné à l'organisation du Canadien, il y avait un absent de plus. D'un autre côté, les jeunes Jean-Claude Lepage et Yvan Flibotte sont partis pour Montréal où ils se rapporteront à l'équipe Omaha, la Ligue Centrale.

John Hanna, qui n'a pas joué à Rivière-du-Loup à cause d'un malaise au dos, a continué à se reposer. D'un autre côté, Terry Gray, également absent lundi, a chaussé les patins. On croit que Hanna pourra recommencer à s'entrainer dès aujourd'hui.

Hier, on remarquait les gardiens de buts Fernand Rivard et Jacques Audy; les défenses Doug Harvey, Jimmy Morrison et Raymond Larose; les avants Bill Sutherland, Cleland Mortson, Jean-Guy Gendron, Guy Rousseau, Wayne Hicks, Ed Hoekstra, Gray et Don Blackburn, en plus des juniors André Lacroix, René Drolet, Gilles Carigan et Clément Labrecque. L'instructeur Bernard "Boom-Boom" Geoffrion a dû rappeler ces derniers pour combler les vides.

QUELQUES NOTES: Morrison a été blessé au nez, lundi soir, mais il était en uniforme hier . . . Geoffrion est très encouragé par le travail de Larose . . . Le pilote des As dit que Ted Harris ou Bryan Watson sera le joueur de défense qu'il obtiendra du Canadien, tandis que Picard et Gauthier iront probablement à Omaha . . . On sait que les As recevront les Black Hawks de Chicago, dimanche après-midi, après avoir rencontré les mêmes Hawks à Sorel, samedi soir . . Mardi, les As iront à Drummondville pour y rencontrer Omaha et ainsi mettre fin au calendrier des joutes hors-concours . . .

SAINT-LOUIS (UPI) — Les Cardinals de Saint-Louis ont défait les Phillies de Philadelphie par 4-2, hier soir, et sont montés en première position de la Ligue Nationale sur un pied d'égalité avec les Reds de Cincinnati, qui ont perdu leur joute locale contre les Pirates de Pittsburgh.

Une bruyante ovation est venue de l'assistance de 24,433 personnes au Busch Stadium quand le tableau de pointage a confirmé la victoire du Pittsburgh.

C'était la septième victoire consécutive pour les Cardinals qui ont fait subir aux Phillies leur neuvième défaite consécutive. Comme résultat, les Phillies sont tombés à une partie et demie en arrière des deux détenteurs de la première position.

Le gaucher Ray Sadecki a remporté sa 20e victoire contre dix défaites même si le gérant John Keane a fait appel au lanceur droitier Barney Schultz pour la cinquième joute consécutive comme lanceur de relève.

Sadecki a faibli dans la quatrième quand il a accordé des buts sur balles à Richie Allen, Adolpho Phillips et Ruben Amaro et un simple de deux points par le frappeur de relève Gus Triandos.

Les Phillies ont menacé dans la septième et Keane a fait appel à Schultz après un simple de Vic Power et un but gratuit à Tony Taylor.

Les Cardinals ont pris les devants dans la première manche quand Dick Groat a fait compter Curt Flood avec un double.

Un coup de deux-buts par Julian Javier dans la deuxième manche a commencé une poussée de deux points par les Cardinals. Des simples par Mike Shannon et Tim McCarver ont fait compter Javier. Sadecki a contribué un simple et Shannon a compté par après sur un retrait à l'intérieur.

Le 19e coup de circuit de Bill White dans la sixième a donné un point d'assurance aux gagnants.

REDS BLANCHIS 2-0

CINCINNATI (U.P.I.) — Un simple de Bill Mazeroski à la neuvième manche, alors qu'il y avait trois coureurs sur les sentiers et deux joueurs retirés, a permis hier soir aux Pirates de Pittsburgh et à Bob Friend de remporter une victoire de 2-0 aux dépens des Reds de Cincinnati. Cette défaite des Reds combiné avec la victoire des Cards de Saint-Louis place les deux clubs sur un pied d'égalité en tête de la Nationale.

Les Phillies, qui ont perdu 4-2 devant les Cards, sont au troisième rang, à une joute et demie de la tête. Le coup sûr de Mazeroski a mis fin à une série de neuf victoires consécutives des Reds et Billy McCool, un lanceur de 20 ans, a subi sa quatrième défaite en dix décisions.

Bob Bailey a commencé la poussée des Pirates à la neuvième manche avec un simple dans la gauche, le quatrième coup sûr de la joute contre McCool. Ce dernier fit ensuite mordre la poussière à Bill Virdon mais Roberto Clemente y alla d'un double contre le mur du champ centre pour placer des coureurs au deuxième-but et au troisième-but. Gene Freese fut gratifié d'un but sur balles intentionnel et Mazeroski y alla de son simple après que Don Clendenon eut frappé une balle fausse dans la mitaine du receveur John Edwards des Reds.

Les Reds frappèrent onze coups sûrs contre Friend mais laissèrent onze coureurs sur les sentiers, dont deux dans quatre des neuf manches. Les Reds placèrent un homme au troisième-but à une seule occasion. Ce fut à la première manche quand Chico Ruiz se sacrifia entre des simples de Pete Rose et de Vada Pinson. Frank Robinson frappa ensuite dans un double-jeu.

GAIN DES SOX

CHICAGO (PA) — La recrue Bruce Howard, aidée par le 22e circuit de Pete Ward et le travail de Hoyt Wilhelm en relève, a conservé les chances des White Sox de Chicago dans la course au championnat de la ligue Américaine en triomphant des Angels de Los Angeles 2-1 hier soir.

Les Sox se sont ainsi approchés à 2 1-2 parties des Yankees de New York, inactifs en raison de la pluie, et ont devancé les Orioles de Baltimore par 1-2 partie. Les Orioles n'ont pu jouer à cause de la pluie également.

UN MARATHON

MINNESOTA (PA) — Le 34e circuit de Rocky Colavito, un coup de 415 pieds à la 15e manche, a procuré un gain de 7-6 aux Athletics de Kansas City sur les Twins de Minnesota hier.

Le marathon a duré presque cinq heures.

Un double de deux points par Bert Campaneris, après deux retraits à la 9e manche, avait permis aux As d'égaler les chances 6-6.

La recrue Larry Stahl a cogné deux circuits de deux points, ses premiers dans les majeures, en produisant les autres points des vainqueurs.

John Wyatt, du Kansas City, a fait sa 78e apparition en relève à la 4e reprise, egalant ainsi le record de Dick Radatz, du Boston, au cours d'une saison.



TAYLOR VOLE LE DEUXIEME: Tony Taylor des Phillies de Philadelphie plonge tête première au deuxième coussin pendant que Julian Javier des Cards de St. Louis s'amène pour saisir le lancer du receveur Tim McCarver. Taylor a bénéficié d'un vol de but. La scène a été croquée pendant la joute disputée, hier soir, entre les Cards et les Phillies, joute que les Cards ont remporté 4-2. (Téléphoto PA)

Les meneurs des majeures

(375 apparitions au bâton)

LIGUE NATIONALE

	P	AB	P	CS	Moy.
Clemente, Pitts.	150	604	90	207	.343
Aaron, Milw.	139	558	101	183	.328
Carty, Milw.	128	427	66	140	.328
Torre, Milw.	148	575	85	186	.323
Allen, Phil.	158	617	118	195	.316
Williams, Chic.	156	620	96	195	.315
Santo, Chic.	155	572	89	180	.315
Brock, St. Louis	151	616	106	193	.312
Flood, St. Louis	157	657	92	202	.307
Maye, Milw.	149	569	91	174	.306

LIGUE AMERICAINE

	P	AB	P	CS	Moy.
Oliva, Minn.	156	654	107	209	.320
B. Robinson, Balt.	158	592	78	185	.313
Howard, N.Y.	143	527	59	163	.309
Mantle, N.Y.	137	451	86	137	.304
Robinson, Chic.	136	509	80	153	.301
Freehan, Det.	139	500	68	149	.298
Conigliaro, Bost.	106	386	67	115	.298
Powell, Balt.	129	406	70	120	.296
Kaline, Det.	140	509	73	150	.295
Bressoud, Bost.	153	550	83	161	.293

CIRCUITS

LIGUE NATIONALE

Mays, Giants	44
Williams, Cubs	32
Cepeda, Giants	31
Callison, Phils	31
Hart, Giants	30

LIGUE AMERICAINE

Killebrew, Twins	48
Powell, Orioles	37
Mantle, Yanks	34
Colavito, A's	34
Stuart, Red Sox	33

POINTS PRODUITS

LIGUE NATIONALE

Boyer, Cards	116
Santo, Cubs	112
Torre, Braves	104
Callison, Phils	104
Mays, Giants	102

LIGUE AMERICAINE

B. Robinson, Orioles	111
Stuart, Red Sox	109
Killebrew, Twins	109
Mantle, Yanks	104
Colavito A's	102

LANCEURS

	G	P	Moy.
Koufax, Dodgers	19	5	.792
Bunning, Phils	18	7	.720
Marichal, Giants	20	8	.714
O'Toole, Reds	17	7	.708
Jackson, Cubs	23	10	.697

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.
Bunker, Orioles	18	5	.783
Ford, Yanks	16	6	.727
Pappas, Orioles	16	6	.727
Chance, Angels	20	8	.714
Peters, White Sox	20	8	.714

(Joutes du soir non-incluses)

Vingt-quatre clubs dans le badminton mixte

La ligue mixte de badminton Québec-District est certainement en plein essor dans notre région et lors de la formation officielle des cadres tenue lundi soir à l'occasion d'une assemblée, 24 clubs répartis en quatre sections ont accepté les conditions du circuit pour la saison 1964-65.

Une nouvelle ligue masculine fera son apparition avec quatre clubs sur les rangs et sera de calibre senior "AA". Le Centre St-François d'Assise, St-Gérard Majella, Giffard, Centre Durocher, Marc Légaré, l'Ancienne-Lorette, Jacques Doré, Loisirs St-Joseph et le lac St-Augustin joueront dans la section senior.

La section intermédiaire "A" se compose du Sillery, Loisirs St-Joseph, Centre Monseigneur Marcoux et les Mustang. La section intermédiaire "B" groupe sept clubs: Y. M. C. A., l'Action, le Palais du Centre Durocher, le Centre Durocher, la salle de Limoilou, Gaston Royer et le Centre Monseigneur Marcoux.

L'ouverture aura lieu le 19 octobre dans divers endroits de la ville. Tous les programmes seront joués le lundi. Il y eut également élection des directeurs et Raymond Corbin a été nommé à la présidence pour une autre saison. Jean-Marc Boulanger agit comme vice-président, Jacques Gagnon, trésorier, Jean-Paul Havard, conseiller et Jean-Claude Laprise, publiciste.

Plusieurs points importants ont été discutés pour améliorer le circuit qui entreprendra sa 14e saison. Cette ligue sera affiliée à l'Association Canadienne du badminton.

Lanceurs pour aujourd'hui

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh, Friend (12-18) ou Cardwell (1-1) vs Cincinnati, Maloney (15-10), soir.

New York, Ribant (1-5) vs Milwaukee, Fischer (11-10), soir.

Philadelphie, Bunning (18-7) vs St. Louis, Simmons (17-9), soir.

Chicago, Jackson (23-10) vs Los Angeles, Moeller (7-13), soir.

Houston, Farrell (11-10) vs San Francisco, Perry (12-10).

LIGUE AMERICAINE

Kansas City, Segui (8-15) vs Minnesota, Kaat (17-9).

Washington, Narum (9-14) et Osteen (14-13) vs Baltimore, Pappas (16-6) et Bunker (18-5) double, soir.

Detroit, Wickersham (19-12) et Aguirre (5-10) vs New York, Downing (13-8) et Bouton (17-13), double, soir.

Cleveland, McDowell (9-6) et Kralick (12-6) vs Boston, Charton (0-1) et Morehead (8-14), double.

Baseball

HIER

Ligue Américaine
Cleveland à Boston (2, pluie)
Washington à Baltimore (pluie)
Détroit à New York (2, pluie)
Kansas City 7, Minnesota 6
Los Angeles 1, Chicago 2

Ligue Nationale
Philadelphie 2, St. Louis 4
Pittsburgh 2, Cincinnati 0
Chicago 4, Los Angeles 3
Houston à San Francisco (soir)
New York 6, Milwaukee 7

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Kansas City à Minnesota
Detroit à New York (2)
Cleveland à Boston (2)
Washington à Baltimore (2)

Ligue Nationale
Pittsburgh à Cincinnati (soir)
New York à Milwaukee (soir)
Philadelphie à St-Louis (soir)
Chicago à Los Angeles (soir)
Houston à San Francisco

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
New York	95	60	.613	—
Chicago	94	64	.595	2½
Baltimore	93	64	.592	3
Detroit	83	73	.532	12½
Los Angeles	80	79	.503	17
Minnesota	77	80	.490	19
Cleveland	76	80	.487	19½
Boston	69	88	.439	27
Washington	61	96	.389	35
Kansas City	56	100	.359	39½

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Cincinnati	91	67	.576	—
St. Louis	91	67	.576	—
Philadelphie	90	69	.565	1½
x-S. Francisco	86	70	.551	4
Milwaukee	83	73	.532	7
Pittsburgh	78	78	.500	12
Los Angeles	77	80	.490	13½
Chicago	73	84	.467	17½
x-Houston	65	91	.417	25
New York	51	106	.324	39½

x-Joute du soir non comprise.

Jos. Faucher réélu président

Jos Faucher, président du comité technique de la Zone de Ski de la Vallée du Saint-Laurent, a été réélu président du club des Peaux-Rouges (Redskins) lors de l'assemblée annuelle de ce club tenue au début de la semaine.

Les autres officiers du club en vue de la prochaine saison sont André Bilodeau, 1er vice-président; Mado Cantin, 2e vice-président; Maurice Enright, trésorier; Louise Caouette, secrétaire; Gilles Simpson, publiciste; Roméo Mailloux, en charge du comité technique, et Yvan Bouchard, archiviste.

Au cours de la même assemblée, Robert Poirier a présenté le trophée "Dow" à Roméo Mailloux qui a été choisi le "skieur de l'année" au sein du club. Des plaques commémoratives ont été présentées à Maurice Enright et André Bilodeau.

Sugar Ramos veut se retirer

MEXICO (Reuter) — "J'aimerais rencontrer encore une fois Saldivar, mais ce sera mon dernier combat. Gagnant ou perdant, j'annoncerai ensuite mon retrait du ring" a déclaré le boxeur Sugar Ramos. Le Cubain a perdu samedi soir à Mexico son titre de champion du monde des poids plumes au profit du Mexicain Vincente Saldivar, vainqueur par K.O. technique à la 11ème reprise.

Avant sa défaite, Ramos avait accepté un combat à Londres le 24 novembre, titre en jeu, contre l'Anglais Howard Winstone.

Des offres ont été faites à Saldivar pour rencontrer Winstone à la place de Ramos.

Tournoi mixte au Lorette

Un tournoi mixte "calcutta" réservé aux membres du club de golf Lorette sera disputé samedi sur le parcours du club de Loretteville. Chaque équipe sera formée de trois golfeurs et d'une golfeuse et les premiers départs se feront à 10 heures, sur chacun des 18 trous. Vingt-trois équipes seront formées et les intéressés devront s'inscrire en communiquant avec le "pro" Roland Huot. Le tirage des équipes aura lieu demain soir, à 7 heures, et sera suivi d'une partie d'huitres. Samedi soir, le tournoi sera suivi d'un souper, d'une danse et de la présentation du film du Tournoi des Maitres de 1964.

Grande soirée-bénéfice pour Roland Sainte-Marie, lundi

L'organisateur Allan Mitchell a annoncé au cours de la soirée d'hier que son prochain programme de lutte, à l'Ancien Colisée, consistera en une soirée-bénéfice pour l'ancien organisateur Roland Sainte-Marie, malade depuis plusieurs années.

Mitchell présentera cette soirée en coopération avec la Galerie Sportive de Québec et tous les profits seront remis à Sainte-Marie par les représentants de l'association qui groupe les rédacteurs et commentateurs sportifs de la Vieille Capitale.

La Commission de l'Exposition Provinciale a déjà apporté sa collaboration à cette initiative en acceptant de réduire sensiblement le taux du loyer pour une telle soirée. D'autres personnes et organismes seront approchés au cours des prochaines heures afin d'apporter leur contribution à réduire le plus possible les dépenses d'organisation.

Les lutteurs qui figureront à ce programme ont accepté de venir à Québec simplement pour leurs dépenses de voyage. Quelques-uns travailleront même pour rien, ont-ils assuré à Mitchell.

Yvon Robert, qui est devenu matchmaker et qui a lutté pendant plusieurs années sur des programmes organisés par Sainte-Marie, a offert ses services comme arbitre pour la circonstance.

Le programme complet sera décidé aujourd'hui, mais il est déjà certain que l'on verra pour la première fois à Québec Professor Hiro, nouveau champion du Japon qui a remporté son titre devant une foule de 27,000 personnes à Tokyo. Hiro vient juste d'arriver en Amérique et on le dit supérieur à tous les lutteurs japonais qui l'ont précédé.

Le populaire Edouard Carpentier, un autre qui a connu plusieurs années de gloire dans le temps de La Tour, a offert ses services pour cette soirée et il figurera tout probablement en finale contre Hiro.

GOLF
Public Métropolitain
Ancienne Lorette
du lundi au vendredi
9 trous $1.50 18 trous $2.50
Salle de réceptions pour banquets, noces, réceptions, etc.
Tél.: 872-9292

un symbole nouveau
une nouvelle figure
des modes nouvelles
GB

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
...EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD.



VOTE DE CONFIANCE : Les gérants Casey Stengel et Walter Alston ont reçu chacun un vote de confiance, hier, quand les Mets de New York ont annoncé que Casey avait été réengagé comme gérant de l'équipe et que les Dodgers de Los Angeles en ont fait autant au sujet d'Alston. En haut, on voit Stengel en compagnie de George Weiss, le président des Mets, quelques minutes après la signature du contrat. En bas, c'est le gérant général Buzzie Bavasi des Dodgers qui lève le bras d'Alston en annonçant que ce dernier a été réengagé comme pilote des Dodgers. (Téléphoto PA)

Stengel et Alston rengagés

NEW YORK (PA) — Casey Stengel pilotera encore les Mets de New York en 1965 "avec une augmentation de salaire très appréciable" et Bing Devine ainsi que Eddie Stanky, anciennement des Cards de St. Louis, feront partie du bureau de direction de l'équipe.

Stengel, qui a retardé son voyage à Milwaukee afin d'assister à une conférence de presse n'a donné aucune idée au sujet du montant de l'augmentation.

"Ce fut une augmentation très appréciable" a révélé le pilote de 74 ans aux journalistes de New York. Quand on lui en a demandé la valeur, il a répliqué: Je ne suis pas obligé de le dire".

On croit généralement que son salaire est de l'ordre de $90,000, mais il ne s'agit que de conjectures.

Devine, qui a démissionné comme gérant général des Cards le 17 août, devient assistant du président des Mets, George Weiss qui a encore un an à servir sur un contrat original de cinq ans. Stanky, qui a abandonné, vendredi dernier, son poste de directeur de développement des joueurs avec les Cards, occupera le même poste avec les Mets.

"Nous avons parlé à un ou deux hommes disponibles au cas où Casey décide de prendre sa retraite', a déclaré Grant, président des Mets. Il n'a nommé personne, mais Alvin Dark, du San Francisco, aurait été l'un des candidats. "Casey est notre homme", a ajouté le président. "Il l'est toujours et nous sommes très heureux de son retour. Quand Casey nous a révélé qu'il voulait encore piloter, il avait le poste".

WALTER ALSTON

LOS ANGELES (PA) — Le gérant Walter Alston a été absout de tout blâme pour la déconfiture humiliante des Dodgers de Los Angeles cette année et a été rengagé pour 1965, hier.

Les rumeurs voulaient que le gérant de 52 ans soit congédié parce que les Dodgers terminent la saison dans la deuxième division.

Toutefois, le directeur général Buzz Bavasi a déclaré lors d'une conférence de presse:

"Nous sommes heureux d'annoncer que Walter Alston sera de retour comme gérant des Dodgers en 1965.

"Nous désirons profiter de l'occasion pour dire que, en aucun moment, nous avons songé à quelqu'un d'autre.

"Walter Alston est notre homme et le sera jusqu'à ce qu'on lui dise le contraire."

Les Dodgers deviendront peut-être la première équipe dans l'histoire moderne de la ligue Nationale à finir plus bas qu'au sixième rang, après avoir remporter le championnat l'année précédente.

Alston, qui était assis aux côtés de Bavasi lors de la conférence de presse, a déclaré:

"Je suis heureux de revenir, car ce fut toujours une heureuse association."

Un protecteur buccal recommandé au hockey

TORONTO (PC) —La recommandation d'un dentiste d'Edmonton, si elle est mise en pratique, pourrait bien mettre fin aux sourires édentés des joueurs de la ligue Nationale de hockey.

Selon le docteur M. M. Blackburn, tous les joueurs de hockey devraient porter un protecteur buccal, surtout les jeunes à leurs débuts.

Le docteur Blackburn, qui a conduit la première expérience du genre avec 175 joueurs, âgés de 8 à 20 ans, a révélé qu'un seul joueur, muni d'un tel protecteur pendant toute une saison, avait subi une blessure, soit une lèvre enflée.

Le médecin a noté que plus de la moitié des blessures subies par les joueurs ne portant pas de protecteur buccal survenait à la bouche ou aux dents.

Selon lui, tout joueur de moins de 14 ans, devrait porter un protecteur externe afin de ne pas retarder la croissance naturelle.

Le docteur R. J. Warshawski, de Vancouver, a recommandé le port obligatoire d'un tel protecteur pour les joueurs de football. Selon lui, il a pratiquement éliminé les blessures aux dents chez 1,200 garçons jouant au football dans 30 écoles de la Colombie-Britannique en 1963.

Au Manitoba, le port d'un protecteur buccal est obligatoire pour les étudiants jouant au football. Il n'y a aucune obligation pour les joueurs de hockey ou de football en Ontario.

L'explosif Gene Mauch est encore optimiste

ST. LOUIS (PA) — Ceux qui croyaient que Gene Mauch exploserait devront attendre longtemps.

Il n'y a pas de doute que l'énergique gérant des Phillies de Philadelphie perd patience rapidement, car, dans l'ardeur du jeu, il perd le contrôle de son langage et de son tempérament.

Toutefois, quand il s'agit de discuter des chances diminuées des siens au championnat du circuit, Mauch se révèle un modèle de quiétude. Il demeure optimiste en dépit de son angoisse mentale et de sa souffrance intérieure.

Voici un homme qui avait toutes les raisons de croire, il y a une semaine, que ses Phillies s'étaient assuré le championnat de la ligue Nationale. Toutefois, huit revers consécutifs ont non seulement effacé leur avance de 6 1-2 parties, mais les ont également précipité en troisième place à 1 1-2 partie des meneurs, les Reds de Cincinnati, et à une demi-joute des Cards de St. Louis.

Ils devront maintenant remporter quatre gains successifs, deux contre St. Louis et deux contre Cincinnati, afin de s'assurer le titre qu'ils croyaient avoir déjà remporté.

PHILOSOPHIE

"Nous avons triomphé à quatre reprises plus souvent que nous avons essuyé huit revers consécutifs", a déclaré Mauch philosophiquement avant la joute d'hier soir contre St. Louis.

"La semaine dernière, je croyais que nous allions l'emporter et je le pense encore. Le fait d'avoir gaspillé une avance de 6 1-2 parties est désagréable il va sans dire, mais ma perspective demeure la même.

"Vous ne devez pas regarder en arrière, vous devez considérer l'avenir. Chaque équipe doit livrer un certain nombre de bonnes parties et de mauvaises parties. Nous n'avons disputé ces dernières qu'à l'avant-dernière semaine de la saison.

"La situation aurait pu être pire. En effet, si nous avions connu notre léthargie lors de la dernière semaine, il n'y aurait plus eu lieu de reprise. Au moins nous avons encore une chance".

Mauch a refusé de faire reposer le blâme sur un joueur en particulier.

"Non, je n'ai pas enguirlandé l'équipe", a ajouté Mauch. "vous ne pouvez le faire après la façon dont elle a donné le meilleur d'elle-même pendant toute la saison.

"Tous les joueurs peuvent regarder quiconque dans les yeux à la fin des hostilités, en cas de victoire ou de défaite".

Ce fut la seule fois où Mauch a prononcé le mot défaite pendant la conversation.

Harry Markson confiant dans l'avenir de la boxe

NEW YORK (AFP) — "La boxe n'est pas morte aux Etats-Unis" a déclaré lundi soir Harry Markson, directeur de la boxe du Madison Square Garden de New York, au cours d'une conférence de presse réunissant les principaux journalistes sportifs de la région Newyorkaise.

"L'ère du combat télévisé qui dura 20 ans est révolue mais nous ferons tout en notre pouvoir pour ressuciter l'ère du spectateur payant. Pour cela il nous faudra présenter des combats de haut calibre et nous ne manquerons pas d'ardeur pour les organiser."

Harry Markson a ensuite souligné qu'il faudrait combattre l'apathie du public habitué à voir les matches assis dans un fauteuil pontoufles aux pieds. Il nous appartiendra de convaincre les afficionados de la nécessité de venir à l'arène et d'acheter un billet pour savourer un beau combat".

Markson a ensuite fait remarquer que les bons boxeurs ne manquaient pas. Il a cité en exemple plusieurs noms de vedettes américaines et étrangères capables de faire recette et en particulier Cleveland Williams, Doug Jones, Joey Archer, François Pavilla et Sandro Mazzinght. Teddy Brenner, matchmaker du Garden, sera particulièrement actif dans le domaine des rencontres spectaculaires.

En conclusion Harry Markson a déclaré que les gens douteux, repris de justice, et autres éléments de la pègre seraient écartés une fois pour toutes afin de redonner à la boxe américaine sa place au soleil.

Vendredi, pour le début de la saison non télévisée, le poids lourd Doug Jones sera opposé en 12 rounds au Canadien George Chuvalo.

Les Red Sox annonceraient vendredi la nomination d'Herman à la place de Pesky

BOSTON (U.P.I.) — Il y a longtemps la rumeur veut que Johnny Pesky soit remplacé par Billy Herman comme gérant des Red Sox de Boston et on rapporte que le tout deviendra officiel vendredi matin.

Hier, deux autres jounaux de Boston ont écrit qu'Herman est à la veille de succéder à Pesky. Les Red Sox ont commenté la rumeur en annonçant une conférence spéciale d'informations pour vendredi matin au Fenway Park.

A Boston, presque tous les journalistes ont écrit que Pesky sera remplacé par Herman mais tout indique que Pesky restera dans l'organisation du club en tant qu'assistant du vice-président et du gérant-général Mike Higgins.

Les Red Sox ont ajouté que la conférence d'informations sera donnée par Higgins et que le propriétaire du club Thomas A. Yawkey ne sera pas sur les lieux. Yawkey s'est rendu à New York dernièrement et on ne croit pas qu'il retourne à Boston d'ici la fin de la saison.

Impression des billets retardée

PHILADELPHIE (PA) — Les Phillies de Philadelphie, première équipe autorisée à imprimer des billets de la série mondiale cette année, ont décidé de retarder leur mise à la poste.

On sait que les Phillies, après avoir détenu une avance de 6 joutes et demie le 20 septembre, occupent présentement le troisième rang dans la ligue Nationale.

Gain facile du Hamilton

EDMONTON (PC) — Les Tiger Cats de Hamilton, grâce à certaines mauvaises passes de l'adversaire au cours du premier quart, ont battu les Eskimos d'Edmonton 43-14 lundi soir devant 13,000 spectateurs.

Premier quart

1—Edmonton: simple Mitchell 5.42
2—Hamilton: touché Patterson 10.19
3—Hamilton: converti Sutherin
4—Hamilton: touché Baker 12.39
5—Hamilton: converti Sutherin

Deuxième quart

6—Hamilton: simple Sutherin 8.11
7—Hamilton: touché Gaiters 13.10
8—Hamilton: converti Sutherin

Troisième quart

9—Hamilton: touché Baker 8.29
10—Hamilton: converti Sutherin
11—Hamilton: touché Consentino 14.18
12—Hamilton: converti Sutherin

Quatrième quart

13—Hamilton: touché Bethea 7.21
14—Hamilton: converti Sutherin
15—Edmonton: touché Coffey 13.31
16—Edmonton: touché Redell 14.47
17—Edmonton: converti Mitchell

FOOTBALL

LUNDI

Ligue Canadienne
Hamilton 43, Edmonton 14
Ligue Nationale des E. U.
Green Bay 14, Detroit 10

DIVISION EST

	G	P	N	Moy	PP	PC
Cleveland	2	0	1	1.000	88	66
St. Louis	2	0	1	1.000	72	32
Pittsburgh	2	1	0	.667	64	87
Philadelphie	1	2	0	.333	82	63
Dallas	1	2	0	.333	47	57
New York	1	2	0	.333	64	75
Washington	0	3	0	.000	41	84

DIVISION OUEST

	G	P	N	Moy	PP	PC
Los Angeles	2	0	1	1.000	65	44
Green Bay	2	1	0	.667	57	43
Baltimore	2	1	0	.667	97	54
Detroit	1	1	1	.500	53	48
Minnesota	1	2	0	.333	75	80
San Francisco	1	2	0	.333	58	73
Chicago	1	2	0	.333	46	103

CONFERENCE DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
C.-Britannique	9	6	0	3	191	82	15
Saskatchewan	10	7	3	0	252	142	14
Calgary	10	6	4	0	190	171	12
Edmonton	10	2	8	0	128	342	4
Winnipeg	11	1	8	1	203	288	3

CONFERENCE DE L'EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Ottawa	9	6	2	1	212	145	13
Hamilton	9	5	3	1	207	148	11
Toronto	8	3	5	0	151	178	6
Montreal	8	3	5	0	103	141	6



Reay choisit les Leafs

ST. CATHARINES, Ont., (PC) Le pilote Billy Reay, des Black Hawks de Chicago, a choisi les détenteurs de la coupe Stanley, les Maple Leafs de Toronto, pour remporter le championnat de la ligue Nationale de hockey par 10 ou 15 points.

Reay a établi son choix sur le fait que "toutes les autres équipes du circuit présentaient des points d'interrogation, des faiblesses possibles, tandis que les Leafs en affichaient aucune".

Plus tôt, le gérant général Tommy Ivan avait favorisé les Leafs par 15 points.

Les Hawks, à l'occasion d'un changement de personnel cet été, ont échangé Reg Fleming, Murray Balfour et Ab McDonald en retour de Doug Mohns et Jerry Toppazzini et alignent de bons candidats en Doug Robinson, John Brenneman et Phil Esposito.

En dépit des cinq gains des Hawks en sept parties hors concours, Reay s'attend à un lent départ au début du calendrier régulier.

Un propriétaire de chevaux de courses d'Oshawa est suspendu pour cinq ans

TORONTO (U.P.I.) — Gordon Kingston, un entraineur et propriétaire de chevaux de courses d'Oshawa, a écopé hier de la sentence la plus sévère qui n'aurait jamais été donnée dans l'histoire des courses sous le harnais. Kingston a 46 ans et la commission des courses de l'Ontario l'a suspendu, lui et ses chevaux, pour une période de cinq ans, tant au Canada qu'aux Etats-Unis.

"Je suis très surpris de cet suspension" a dit Kingston. "Je ne croyais pas que je serais puni". Kingston avait été suspendu de façon indéfinie le 3 septembre par la Canadian Trotting Association et il en avait immédiatement appelé auprès de la commission.

Le jugement de la commission se lit comme suit: "L'appel est rejeté et il a été établi que Gordon Kingston, un entraineur et un propriétaire, a parié une somme de $500, sur le nez et un montant de $450, "en place" sur le cheval Dick's Henley lors de la septième course disputée à la piste de Greenwood le 5 août, alors qu'il était l'entraineur du cheval Kayson Hal inscrit dans la même épreuve".

Le juge S. Tupper Bugelow, président de la commission, a déclaré qu'il n'existe aucun précédent pouvant déterminer la longueur de la suspension.

Kingston a dit qu'il avait remis $1,050, à un employé du parimutuel, le 5 août, mais qu'il s'agissait d'un pari au nom d'une autre personne.

Chin Johnson fait match nul

BIRMINGHAM, Angleterre, (UPI) — Chip Johnson de Naples, Floride, 198 livres, a obtenu un match nul de 10 rondes contre le poids lourd britannique Johnny Prescott, 198 livres, hier soir.

Ce fut un rude combat marqué par le voyage au plancher de Prescott qui y est resté pour neuf secondes à la neuvième ronde et qui a été victime d'une profonde coupure à l'oeil droit à la huitième ronde.

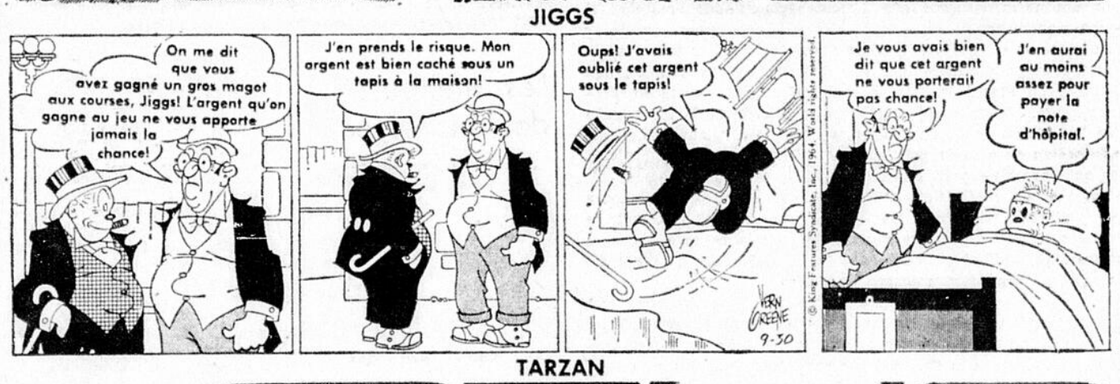
DONDI



L'AGENT SECRET X-9



JIGGS



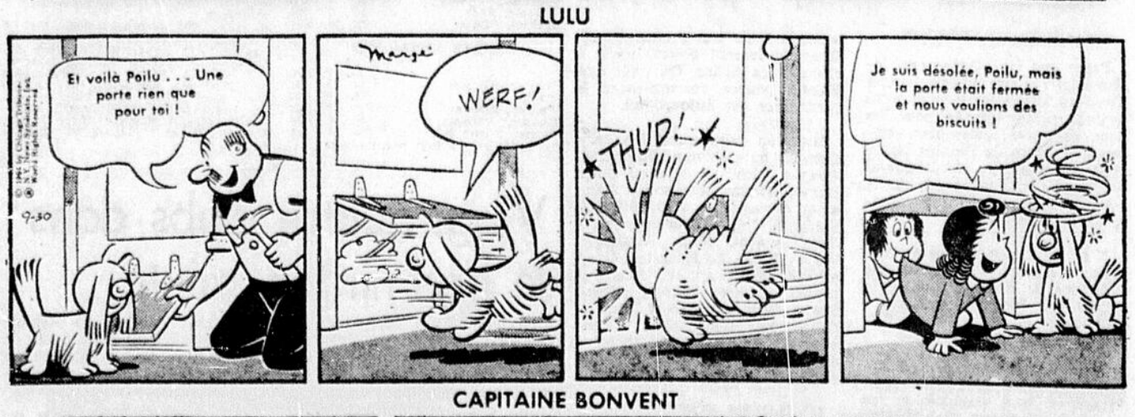
TARZAN



MARC DES BOIS



LULU



CAPITAINE BONVENT



Joseph Nagi réussit à vaincre la Manche

Cliche abandonne; tentative de Mlle Andersen

DOUVRES, Angleterre (UPI) — Joseph Nagi, âgé de 30 ans de Dearborn, Michigan, a traversé la Manche à la nage, hier.

Il a pris 17 heures et 3 minutes.

Yvan Cliche, un avocat de Beauceville, près de Québec, qui a tenté de traverser la Manche au meme moment, a été obligé d'abandonner et est retourné en France.

A l'emploi des forces américaines à Frankfurt, Allemagne, Nagi a touché le rivage entre Douvres et Folkestone à 6:20 p.m. (1:30 p.m., heure normale de l'est). Il avait quitté la côte française à Calais à 1:17 a.m., deux minutes après Cliche.

Nagi a révélé à son arrivée que les eaux de la Manche avaient été très froides.

"Ce doit être une soirée très froide pour Greta Andersen qui nage encore," de dire Nagi.

Mlle Andersen, âgée de 37 ans, tente d'accomplir la traversée aller-retour de l'Angleterre à la France. Elle a quitté la St. Margaret's Bay près de Douvres à 7:58 a.m. (12:58 a.m., heure normale de l'est).

L'épouse de Nagi, Mary Lou, 28 ans, a encouragé son mari à bord d'un bateau qui a accompagné le nageur.

"Joe a été merveilleux, de dire Mme Nagi, j'en suis très fière."

Nagi a dit qu'il espérait prendre une bonne nuit de sommeil. Le couple espère retourner en Allemagne bientôt.

Mlle Andersen, médaille d'or olympique pour le 1,100 mètres nage libre et détentrice de nombreux records, tente de battre le record de la traversée aller et retour.

Une seule personne, un Argentin, Antonio Abertzndo a réalisé il y a trois ans cet exploit. Il avait mis 43 heures 10 minutes.

La nageuse californienne compte pulvériser ce record et mettre 30 heures aller et retour. Au passage, elle compte s'attaquer au record absolu de traversée de la Manche: 10 heures 23 minutes par le Danois Helge Jensen, en 1960.

Avant de se mettre à l'eau, Greta a parié 40 livres avec un bookmaker qu'elle améliorerait de 10 heures le record aller et retour. Par ailleurs si elle réussit, elle touchera 500 livres.

Aux termes des règlements de la "Channel Swimming Association," la nageuse est autorisée à observer un repos de 10 minutes sur la côte française avant d'entreprendre le retour.

YVAN CLICHE

LONDRES (PC) — Le Canadien Yvan Cliche a été transporté à l'hôpital hier soir après sa tentative infructueuse de traverser la Manche à la brasse.

"Son état n'inspire aucune crainte, mais nous allons le garder ici sous observation pendant quelques jours", a déclaré un porte-parole de l'hôpital Royal Victoria de Folkestone.

Cliche a été retiré des eaux à moins de six milles de Folkestone, après avoir nagé pendant 16¼ milles à partir du cap Gris Nez, France.

Le nageur s'est plaint de palpitations cardiaques alors qu'il combattait les vagues. Un observateur de l'Association nautique de la Manche, occupant un bateau à quelques verges de distance, a mis fin à la tentative et une ambulance attendait Cliche pour le conduire à l'hôpital.

Cliche a laissé entendre qu'il ne s'attaquerait plus à la Manche. On sait qu'il avait abandonné à deux milles du rivage l'an dernier en raison d'une tempête.



IL TRAVERSE LA MANCHE : Un ingénieur de Dearborn, Michigan, Joe Nagi, âgé de 30 ans, salue les spectateurs qui l'ont accueilli à Douvres, Angleterre, après avoir traversé la Manche. Son épouse, Mary Lou, est debout derrière lui. (Téléphoto PA)

Résultats à Québec

COURSE SPECIALE

Audrey's Boy, Bernard Gervais; Brooke Lee C, Jean Cyrenne; Leo's Comet, Marc Aubin.
Ont aussi couru: Jenny Mostlie, Belle Goway, Lady Cash Book et Claire Express.
Temps: 2.18.3

COURSE No 1

Frisco Tass, Adrien Blouin, 16.00, 8.20, 4.30; Versatile, Fernand Turenne, 3.80, 3.40; Black Princess C, Jules Laliberté, 5.20.
Ont aussi couru: Splish Splash, Clayhaven Charmer, Single C C, Princeling et Harvest Son.
Temps: 2.11.2

COURSE No 2

Air Castle, Jean-G. Breton, 7.40, 3.60, 3.70; The Marshall, Jean Cyrenne, 3.10, 2.80; Rickie Volo, B. Bélanger, 6.20.
Ont aussi couru: Success Dick, H Bomb, Fireman Ed, Young Face et Nibble's Laddie.
Temps: 2.15
PARI-DOUBLE: (2-7) Frisco Tass et Air Castle, $54.50.

COURSE No 3

Karen Keen, J.-Paul Charron, 10.10, 5.60, 4.70; Diammond Dillard, Robert Bélanger, 4.10, 3.00; Cig Chief M, Roland Bruyere, 5.50.
Ont aussi couru: Jane Express, Linda C Chief, Janet's Pride, Line Drummond et Lightning Direct.
Temps: 2.12.4

COURSE No 4

Chief Moken, Marcel Breton, 17.90, 5.80, 9.20; Poplar Tanny, Bernard Gervais, 5.00, 4.00; Tarabbe, Denis Larochelle, 3.60.
Ont aussi couru: Red Chief C, Adam's King, Express Premiere, Ruth C Cadet et George Lewis.
Temps: 2.13.2
QUINELLA: (2-3) Chief Moken et Poplar Tanny, $44.20.

COURSE No 5

Yvonne Wick, Paul Charbonneau, 11.50, 4.80, 2.90; Lou Salomite, Ronald Beaudoin, 7.40, 4.80; Alice Dodge, Serge Seguin, 8.60.
Ont aussi couru: Wausa, Victory Direct, S. Volomite Express, Success Honor et Miss Royal Todd.
Temps: 2.14.1

COURSE No 6

Atwell Hanover, Raymond Moreau, 6.70, 5.30, 6.10; The Arab, Claude Denault, 5.30, 3.40; Willis Elkington, Marcel Cournoyer, 4.90.
Ont aussi couru: Shadydale Song, Ohe Fifty Five, Delph Hanover, Irish Luck et Long Song.
Temps: 2.12.4

COURSE No 7

Mr Music L, Nicol Tremblay, 13.40, 6.30, 3.80; Reno, Bernard Gervais, 5.10, 4.40; Mc Abbereeze, J.-Paul Charron, 8.00.
Ont aussi couru: Chauncey Hanover, Beau Cheval, Miller Brook Dean, First Renus Jr et Spangler Chief.
Temps: 2.10.3
QUINELLA: (2-6) Mr Music L et Reno, $25.00.

COURSE No 8

Markab Pick, Marc Aubin, 6.90, 3.70, 3.30; Frisky Lakeburn, Marcel Cournoyer, 3.70, 3.30; Bright Forecast, B. Bélanger, 5.40.
Ont aussi couru: Spencer Rapid, Egan C, Ann Donson, Marine Ship et Phil Abbey.
Temps: 2.13

COURSE No 9

Sir Royal Rolan, Paul Hebert, 3.50, 3.30, 2.70; High Tide Direct, Murray Stephenson, 5.50, 4.40; Hy Marque, C.-Henri Portier, 3.10.
Ont aussi couru: Sunny Ivaf, Thunder Excellency, Maplecroft Queen, Philippe Bell et The Boxer.
Temps: 2.12.2

COURSE No 10

Frisco Chief C, Jean Cyrenne, 7.20, 2.90, 3.50; Clicker, J.-Paul Charbonneau, 3.40, 3.30; Del Mar Va, Michel Poulin, 2.80.
Ont aussi couru: Level Lady, Highland Direct, Adios Vickie, Easy Armbro et Shadydale Babe.
Temps: 2.11.1
QUINELLA: (2-3) Frisco Chief C et Clicker, $7.90.

Résultats de Blue Bonnets

TROT — BOURSE $1,000

Lord Claire, St-Laurent, Qué., Philippe Dussault, 6.70, 4.20, 3.10; Princelike Jr., St-Jérôme, Qué., Henri Pauzé, 4.20, 2.70; Helen's Boy, St-Hubert, Qué., Guy Beauchemin, 3.00.
Temps : 2.11 2-5
Ont aussi couru : Galaproxy, Prince Way, Incorporator, Mighty Sue, Gay Rhapsody.

AMBLE — BOURSE $900

Chief's Royal, St-Mathias, Qué., Gilles Lachance, 4.10, 2.90, 2.50; Breeze Abbe, St-Eustache, Qué., Rufin Barrieau, 3.50, 3.10; Walt Direct, Charlesbourg, Qué., Philippe Laframboise, 2.90.
Temps : 2.09 2-5
Ont aussi couru : Nifty Chief, Lucky Seven, Major Yatei, Cindy Dale, Indian Melody.
PARI-DOUBLE : $12.70

AMBLE — BOURSE $900

Ima Johnston, Dreaden, Ont., Gilles Lachance, 12.80, 4.50, 3.60; Newark, Beauharnois, Qué., Rosaire Bouthillier, 3.10, 2.60; Judith Remus, Berthierville, Qué., Rogatien Sevignac, 3.10.
Temps : 2.08 1-5
Ont aussi couru : Princess Champ, J-Ko, Rilla's Song, Lady Alice, Greene Dale.

AMBLE — BOURSE $900

Paladin Hanover, Qué., Marc Gingras, 5.00, 2.90, 2.40; Oro G, Keti, Consecon, Ont., Rejean Bolly, 3.60, 2.50; Homestretch Tres, Mascouche, Qué., Laurier Bourgon, 2.40.
Temps : 2.09 2-5
Ont aussi couru : Peter Humes, Bengali, Duke of Frisco, Chief Kaye, Dixie Adios.
QUINELLA : $10.00

AMBLE — BOURSE $1,000

Volo Tide, Les Cedres, Qué., Philippe Sauvé, 30.30, 9.50, 6.00; Gallant Adios, Longueil, Qué., Jacques Hébert, 4.10, 3.30; Pontiac Magic, Smiths Falls, Ont., Bernard Elliott, 10.00.
Temps : 2.08 3-5
Ont aussi couru : Star Riggs, True Breeze, Wantawin Wick, Smitty Rainbow, Candy Mountain.

AMBLE — BOURSE $1,200

Irish Honor, Gatineau, Qué., Gilles Lachance, 4.30, 3.10, 3.00; Ruth Dudley, Sherbrooke, Qué., Yves Desjardins, 2.90, 2.50; Rome Hanover, Chomedey, Qué., Real Bardier, 3.90.
Temps : 2.06 1-5
Ont aussi couru : Piers Jamie, Tommy K., Good Scot, Widower Patch, Killarney Boy.

AMBLE — BOURSE $1,000

Silly Boy, Montréal, Albert Hanna, 4.20, 3.10, 2.30; Widower C, Chief, Dresden, Ont., Ross Curran, 10.90, 4.50; Colonel Baker W, Lumsden, Sask., Ken McElroy, 2.50.
Temps : 2.07
Ont aussi couru : Noble Jamie, Cavalier Pick, G. M. See, Success Brook, Envy.
QUINELLA : $28.20

AMBLE — BOURSE $1,400

Singer, Drummondville, Qué., Keith Waples, 3.50, 3.20, 2.50; D and M, St-Mathias, Qué., Henri Filion, 4.70, 3.00; Speedy Sam, St-Esprit, Qué., Claude Pelletier, 3.10.
Temps : 2.07 3-5
Ont aussi couru : King Sherry, Dee Dee Adios, J. J. Wann, Gem Direct, Billy Bayama.

AMBLE — BOURSE $1,500

Le Montrealer, Montréal, François Leboeuf, 7.80, 4.30, 2.90; Lord Dares, Merrickville, Ont., Percy Robillard, 12.90, 4.70; Armbro Champ, St-Mathias, Qué., Henri Filion, 2.70.
Temps : 2.08
Ont aussi couru : Mary Hanover, Adios Mont, High Liner, Coeur de Lion, Jonairo.

AMBLE — BOURSE $900

Charming Drummond, Drummondville, Qué., Keith Waples, 30.30, 7.70, 4.60; Barney Handy, Plaisance, Qué., Pierre Laroste, 2.90, 2.50; Early Reaper, Hemmingford, Qué., Albert Hanna, 3.00.
Temps : 2.08 1-5
Ont aussi couru : MacPhone, Nevele Baby, Goldy Dale, Cris Emlem, Cyanide.
EXACTA : $80.10.

Advenant une triple égalité

CINCINNATI (UPI) — Les bureaux de la Ligue Nationale de baseball ont fait savoir, hier qu'advenant une triple égalité en tête, ce qui constituerait un fait sans précédent, les clubs concernés se rencontreraient dans un tournoi à la ronde.

Dave Grote des relations publiques de la Ligue Nationale a appris qu'un club serait éliminé dès qu'il aurait perdu deux joutes dans le tournoi à la ronde.

S'il y a une égalité de deux équipes en tête, elles se rencontreront dans une série deux de trois. On lancerait un sou en l'air pour déterminer l'endroit de la première joute. La deuxième rencontre et la troisième si nécessaire aurait lieu sur l'autre terrain.

Advenant une égalité à quatre, on procéderait à un tirage qui enverrait le club numéro 1 contre le club numéro 2 dans une série 2 de 3. Les équipes 3 et 4 se feraient face dans une série semblable. Les deux gagnants se rencontreraient dans une série 2 de 3.

Match nul dans la boxe

BIRMINGHAM (AFP) — Au cours d'un combat de boxe qui s'est déroulé à Birmingham, le poids lourd anglais Johnny Prescott a fait match nul, en dix rounds, avec l'Americain Chip Johnson.

Les Canadiens à Thetford

THETFORD-MINES — Les Blancs ont remporté hier soir une victoire de 5-3 contre les Rouges dans une joute hors-concours disputée entre les joueurs des Canadiens de Montréal à Thetford et qui coïncidait avec l'inauguration officielle du Centre des Loisirs de cette ville.

La rencontre fut jouée devant environ 3,000 personnes et les buts des Blancs furent réussis par Dave Balon, Red Berenson, J.-C. Tremblay, Léon Rochefort et Billy Hicke. Keith McCreary, Henri Richard et John Ferguson marquèrent les buts des Rouges. Lorne Worsley gardait les filets des vainqueurs et fut choisi comme l'étoile de la rencontre. Charlie Hodge était dans les filets des Rouges.

Demande de billets acceptés

ST-LOUIS (PA) — Les Cardinals de St-Louis ont annoncé hier qu'ils accepteront les demandes de billets en vue de la série mondiale à partir de demain. Seulement deux billets à chaque amateur seront disponibles pour les joutes disputées dans la ville de la ligue Nationale. On doit faire accompagner la demande d'un chèque de $65.

Proposition faite par Lew Hayman

CALGARY (PC) — Lew Hayman, directeur-gérant des Argos de Toronto, a suggéré, hier soir, l'adoption de quatre essais au football canadien. "Que pensez-vous d'un changement aussi radical que 15 verges en quatre essais au lieu de 10 en trois? Pensez-vous que les amateurs y seraient intéressés?" a demandé Hayman lors d'une conférence de presse.

La boxe, lundi

Par la PRESSE ASSOCIEE

PARIS — Sugar Ray Robinson, 161¾, a gagné aux points sur Yoland Lévesque, 161¾, de France, 10.

Un troisième gain pour le Canada au basketball

YOKOHAMA (PC) — Le Canada a défait une equipe coréenne de deuxième ordre par 73-65, hier, améliorant ainsi ses chances de se qualifier pour le tournoi olympique de basketball à Tokyo, le mois prochain.

Après les matches d'hier, seul le Mexique a un meilleur record dans le tournoi à la ronde éliminatoire. Les Mexicains, invaincus, ont défait Thaïlande, 94-59.

Bien que le pointage fût serré, à certains moments, les Canadiens, plus grands, ont surclassé les Coréens et dominé le jeu durant tout le match.

Le Canada menait sur la Corée par 34-26 à la mi-temps. A deux reprises, les Coréens se sont approchés à deux points des Canadiens, la dernière fois dans la deuxième demie quand ils portèrent le compte à 57-55.

Toutefois les Canadiens reprirent l'offensive et augmentèrent rapidement leur avance. Les Coréens avaient déja perdu trois joueurs à ce moment-là, à cause de fautes.

C'était la troisième victoire de suite pour les Canadiens qui ont fait bien meilleure figure que lors de leur défaite dans le match d'ouverture contre l'Australie.

Course cycliste pour les skieurs

Dimanche, 4 octobre, se déroulera une course cycliste pour les skieurs membres d'un club de ski affilié à la Zone de Ski la Vallée du St-Laurent.

Pour les hommes, le départ aura lieu à 1 heure 30, à l'arrière du centre d'achats Fleur de Lys pour ensuite emprunter le boulevard Laurentien jusqu'à la route du Lac Beauport et se terminer au centre de ski Le Relais. Ensuite les femmes partiront du Relais pour une course de quelques milles dans la région du Lac Beauport.

Le président Evariste Lavoie organise cette course afin de donner l'occasion aux skieurs de se réunir avant le début de la saison et de se tenir en forme d'ici-là.

Cyclisme chez les étudiants

La fameuse course cycliste pour les étudiants aura lieu dimanche, le 11 octobre. Son organisateur Evariste Lavoie invite tous les jeunes qui n'ont jamais participé à une course sanctionné par l'U.C.N. a venir en grand nombre.

Cette course disputée pour la neuvième année consécutive a toujours été très révélatrice. Plusieurs vedettes du monde cycliste y ont vu le jour, comme les frères Caron, Denis Racine, Claude Tremblay et de nombreux autres.

Au cours des 8 dernières années on a vu le Collège St-Edouard de Beauport emporter trois victoires consecutives, la quatrième année le vent a tourné en faveur du Collège de Charlesbourg qui mena le bal durant trois ans, mais depuis deux ans le vent souffle en faveur du Séminaire de Sainte-Anne de Beaupré qui, cette année, subira une chaude lutte de la part du Giffard, Lévis, Lauzon.

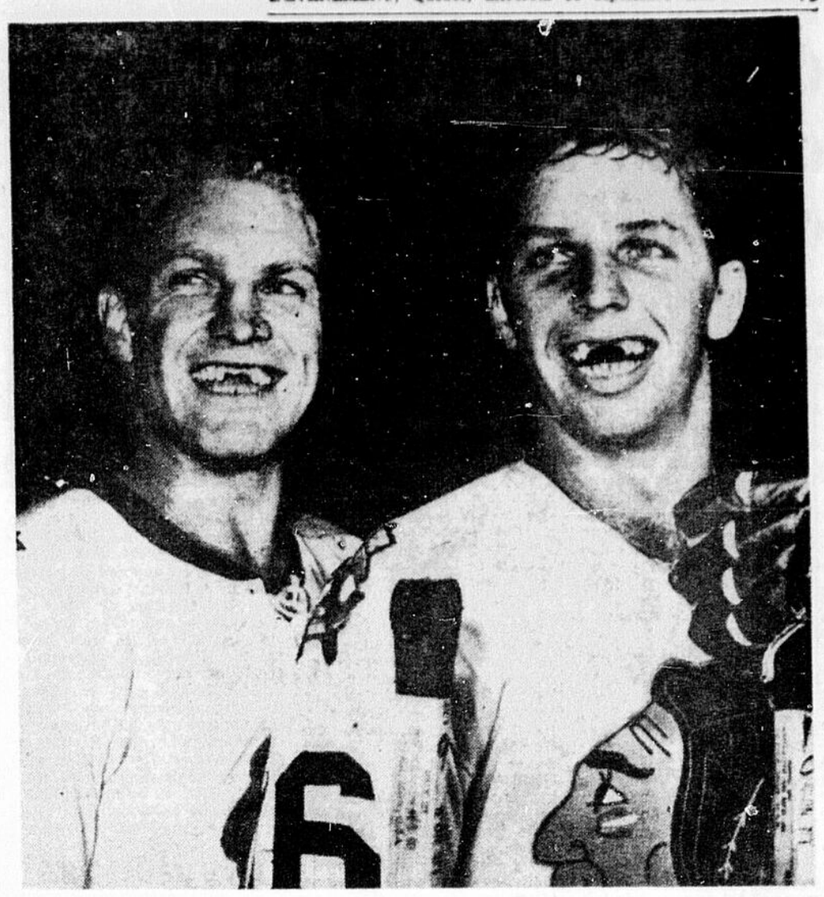
Les reglements, ainsi qu'une description du parcours seront publiés prochainement. Pour informations; s'adresser à Evariste Lavoie.

Stemkowski signe

PETERBOROUGH (PC) — Les Maple Leafs de Toronto, champions de la coupe Stanley l'année dernière, ont fait signer le joueur de centre Peter Stemkowski, qui a compté 42 buts l'an dernier pour les Leafs juniors, les Malboros de Toronto, vainqueurs de la Coupe Memorial.

Stemkowski, qui a bien joué dans les parties de fin de semaine contre les Red Wings de Detroit, serait envoyé à Rochester, le club ferme de Toronto, dans la Ligue Américaine.

Le pilote-gérant Punch Imlach a été fort occupé à faire signer les vétérans également et hier, il ne restait plus que cinq joueurs à signer.



LES DEUX FRERES HULL : Privés de leurs dentiers, les deux frères Hull arborent quand même un large sourire devant le photographe qui a trouvé les deux frères réunis dans l'uniforme des Black Hawks à St. Catharines, Ontario. Le frère cadet de Bobby, Dennis Hull à droite, est encore éligible pour une saison dans les rangs juniors, mais il est possible qu'il rejoigne son frère aîné dans la ligue Nationale cette saison.

Don Sutherin, Hamilton, est le meilleur compteur dans l'Est

TORONTO (PC) — Le botteur de placement Don Sutherin des Tiger-Cats de Hamilton est en tête des compteurs de la conférence de football de l'Est, mais les Rough Riders d'Ottawa, qui détiennent la première position, ont trois joueurs qui le suivent de près.

Les statistiques de la ligue publiées hier et qui tiennent compte de tous les résultats de la fin de semaine, indiquent que Sutherin est en tête des compteurs avec 52 points sur 15 convertis, 10 placements et sept simples. Son plus proche rival est le botteur d'Ottawa, Moe Racine, qui a 45 points grâce à 20 convertis, huit placements et un simple.

Le demi-arrière d'Ottawa Ron Stewart mène pour [illegible] au sol, sa fiche faisant état de gains de 630 verges en 101 essais, ce qui donne une moyenne de 6.2 verges par tentative. Son gain le plus long a été de 46 verges et il a compté trois touches au sol.

Stewart a le crédit de 36 points avec six touches et occupe le quatrième rang des compteurs. La troisième place est détenue par l'ailier, Ted Watkins, d'Ottawa, qui a effectué sept touches et possède ainsi une fiche de 42 points.

Les Rough Riders sont également en tête pour le jeu de passe, le quart-arrière Russ Jackson, qui a complété 90 lancers en 105 essais et gagné ainsi 1,706 verges, étant en tête de la liste avec une moyenne de .545 pour les lancers complétés et un gain moyen de 10.3 verges.

Bernie Faloney, quart-arrière pour les Tiger-Cats, vient au deuxième rang pour le jeu de passe avec un gain moyen de 8.5 verges. Il a complété 68 lancers sur 149, ses gains se totalisant à 1,266 verges et sa moyenne étant de .456 pour les lancers complétés.

Jackson a lancé 15 passes-touchés et Faloney huit.

Alain Deroy remporte le titre M. Québec juvénile

Deux jeunes culturistes du gymnase Hercule ont brillé en fin de semaine lors du concours pour le choix de "M. Québec Juvénile."

Alain et Roger Deroy se sont classés respectivement premier et deuxième lors de cette compétition. Alain Deroy a remporté le titre avec un total de 436 points tandis que Roger a récolté 435.5 points. Germain Couture du studio Dionne a pris la troisième place avec un total de 423 points. Ces trois premiers culturistes ont mérité chacun un trophée.

René Gagnon du studio Vic de Beaupré a fini quatrième avec un total de 407.5 points, suivi de Alain Bouchard, avec 400.5, Jean Grenier, du studio Sanfaçon de Giffard avec 394.5, et André Jobidon, du gymnase Hercule, septième, avec 384 points.

Dans la compétition Québec-Vancouver chez les leveurs de poids, Yvon Chouinard, du studio Dionne, fut le meilleur concurrent québécois, d'après la formule Hofman, avec un total de 571.2 points dans la classe 181 livres et trois quarts. Rénald Racine, du gymnase Hercule s'est également signalé en battant deux records juniors canadiens. Ce dernier a soulevé 230 livres à l'épaulé - jeté pour battre l'ancien record par une livre, et établit l'autre record avec un total de 585 livres.

Voici les résultats de ce concours:

	Pds Dév.	Arr.	J.	Tot.
123½ Charles H. Cazeault Studio Dionne	123½	195	175	230 600
132½ Rey. Racine Gym. Hercule	129	180	175	230 585
148¾ Jules Sylvain Gym. Hercule	137	200	190	240 630
165¾ Marcel Bédard Indépendant	155	250	210	260 720
181¾ Yvon Chouinard Studio Chouinard	179½	260	230	310 800
198¼ Claude Hardy Indépendant	193½	240	---	--- 240
Poids lourds René Bertrand	277½	200	245	--- 535

Arme secrète de Cassius

MIAMI BEACH (PA) — Le champion poids lourd Cassius Clay, reprenant le dur entraînement après deux jours de repos, a déclaré hier que son poids serait une arme secrète contre Sonny Liston lors de leur match titulaire à Boston le 16 novembre.

Les observateurs croient qu'il pèse présentement entre 230 et 245 livres. Il a déjà livré 17 rounds de boxe depuis le début de son entraînement sérieux vendredi dernier.

Son entraîneur, Angelo Dundee, a révélé qu'il lui avait accordé deux jours de repos afin qu'il n'atteigne pas sa forme maximum trop rapidement.

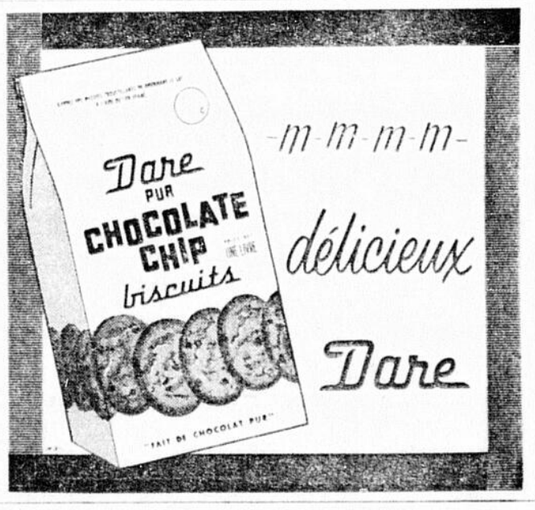
Tournoi de la Côte de Beaupré

Le tournoi annuel des golfeurs de la Côte de Beaupré sera disputé dimanche sur le parcours du club Royal Québec, à Boischatel. L'an dernier, ce tournoi avait été gagné par Gaston Paradis et il est définitif que ce dernier sera sur les lieux pour défendre son titre mais il est certain que le champion ne manquera pas d'opposition quand on sait qu'il aura à lutter contre les Guy Rousseau, Alfred Chouinard, Jacques Marcoux, Adjutor Dussault, Roger Giroux, Roger Vézina, Clermont Vézina, pour ne nommer que ceux-là.

Tous ceux qui veulent participer à ce tournoi sont prié de s'inscrire le plus tôt possible en communiquant avec Benoit Bédard, de la rue Racine, à Boischatel. Le soir, il y aura distribution des prix et le tout prendra fin par une danse au chalet du club.


Changez ou réparez votre
MOTEUR OU TRANSMISSION
Monsieur MOTEUR
265 rue Anna — St-Malo
Appelez à 681-3804
100% GARANTIE
Aucun comptant
$2.50 PAR SEMAINE

REMPLISSAGE GRATUIT
Materiel de remplissage charge gratuitement dans vos camions, du livré pour le prix du transport
CARRIERE
QUEBEC READY MIX INC.
Tél.: 529-4151 Local 50



Indispensable...



Pour que votre enfant puisse apprendre le piano et profiter pleinement de ses leçons, il est certainement indispensable d'en avoir un à la maison.

Pourquoi le priver de l'usage d'un piano lorsque Willis vous propose un plan vraiment avantageux?...

LOUEZ UN PIANO DE VOTRE CHOIX

PAR LA SUITE, SI VOUS DESIREZ POSSEDER CE PIANO, LE MONTANT QUE VOUS AUREZ PAYE SUR LA LOCATION SERA APPLICABLE A L'ACHAT.

WILLIS & CO. LIMITED
1095 rue ST-JEAN - QUEBEC — 524-3572

Gains sélectifs des bourses canadiennes

Au cours de ces dernières semaines, les bourses canadiennes ont fait preuve de moins de vigueur que celle de New York puisqu'elles se sont appréciées de 3 pour cent tandis que la grande bourse voisine avançait de 4 pour cent.

Aussi, l'avance de nos marchés a-t-elle été plus sélective que générale, ainsi que l'indique la maison Greenshields Incorporated, dans ses derniers commentaires d'actualité. Les brillantes performances des titres du Canadien Pacifique et des valeurs de papier (l'avance de ces dernières a été provoquée par des augmentations du prix de la pâte à papier) ont été contrebalancées par un comportement plus terne d'autres groupes, notamment celui des banques.

A l'instar des Etats-Unis, les affaires connaissent au Canada une année record qui est dominée par une importante formation de capitaux. La vigueur actuelle de l'économie canadienne est indiquée par les récentes prévisions du ministre des Finances qui estime à 8% l'accroissement du produit national brut en 1964. Ceci représente une nette révision à la hausse des pronostics énoncés en mars et qui formaient la base de l'estimation des revenus budgétaires pour l'année fiscale 1964-65.

Outre l'essor des industries de biens d'équipement, il faut signaler les résultats en forte hausse dont bénéficient les producteurs de plusieurs des principales matières premières du Canada en raison de la fermeté des marchés mondiaux de ces produits. Des cours soutenus ont été enregistrés récemment par la pâte à papier ainsi que par les métaux de base (par ex. le cuivre).

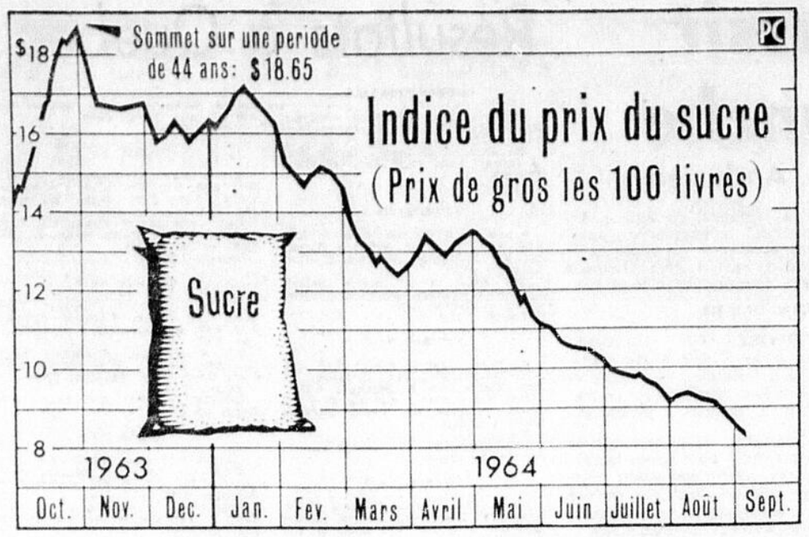
Deux éléments de l'équation de l'offre et la demande d'actions devront être observés pendant les mois à venir: d'une part, l'offre faite aux Canadiens de prendre des participations financières dans les filiales canadiennes de sociétés étrangères, d'autre part la proposition de législation visant à encourager les compagnies canadiennes d'assurance-vie à investir une plus forte proportion de leurs actifs en actions canadiennes. Les effets que ce dernier facteur devrait exercer sur la demande pourraient être renforcés par un regain d'intérêt américain à l'égard des actions canadiennes qui ont été exemptées de la taxe d'égalisation des intérêts.

NOMINATION



J. Robert Ouimet

J. René Ouimet, président des Entreprises de J. René Ouimet Ltée, de Cordon Bleu Ltée et de J. René Ouimet Ltée, annonce la nomination de J. Robert Ouimet au poste de vice-président exécutif. M. Ouimet sera maintenant chargé de la direction de ces trois compagnies. Il occupait auparavant le poste de vice-président du marketing. M. Ouimet est licencié ès sciences commerciales (section économique de l'Université de Montréal, maître ès sciences politiques et sociales de l'Université Internationale de Fribourg (Suisse et maître en administration de l'Université Columbia.



LE SUCRE BAISSE : Le 4 septembre 1964, le prix du gros du sucre était tombé à $8.30 le sac de 100 lbs, soit un déclin de 20 cents au regard de la journée précédente et le prix le plus bas depuis décembre 1962 alors que le sac de 100 lbs se vendait $4.50. Le prix du sucre n'a cessé de fléchir depuis le 31 octobre 1963 alors que cette denrée avait atteint un niveau record de $18.65 le sac de 100 lbs, soit le prix le plus élevé depuis 44 ans. Le record précédent, soit $24 les 100 lbs remonte à juillet 1920.

La productivité de l'industrie du textile a augmenté de 11% depuis le printemps de 1961

"L'industrie canadienne du textile, en général, a vécu trois années et demie de conditions d'affaires considérablement améliorées en regard de la décade précédente."

Dans son rapport au conseil d'administration de l'Institut canadien des textiles, M. William H. Young, président, ajoutait:

"Depuis que la marche ascendante a débuté au printemps de 1961, le volume de production de l'industrie a augmenté de 28% alors que l'emploi a augmenté d'à peu près 11,000 personnes pour atteindre un peu plus de 84,000. Ceci veut dire que la productivité a augmenté de 11%.

"Nous n'avons pas récupéré toutes les affaires que nous avions perdues aux mains des importations dans les années 50, et l'emploi est encore à un niveau plus bas qu'il ne l'était, mais le flot des importations a été contenu, du moins pour le moment, et nous pouvons nous réjouir du fait que la marche des affaires de l'industrie est à la hausse."

Les facteurs de la reprise

"Il y a plusieurs raisons pour expliquer la reprise des affaires, une d'elles, et non la moindre, étant la décision du gouvernement de dévaluer le dollar à un niveau plus réaliste, éliminant par le fait même l'avantage additionnel dont jouissaient depuis plusieurs années les plus gros fournisseurs d'importations."

"Notre industrie est pleinement consciente de l'obligation morale qu'elle a de contribuer au bien-être et à l'expansion du Canada et elle y contribuera. Il est aussi agréable de constater qu'il existe à Ottawa une atmosphère nouvelle des plus encourageante à l'égard de l'avenir de l'industrie manufacturière en notre pays; une forte prise de conscience du fait que des industries comme la nôtre doivent être encouragées à progresser au même rythme que le pays afin de fournir les emplois dont on a tellement besoin et aussi apporter un meilleur équilibre dans la position du commerce international', de conclure M. Young."

Aucune tendance concluante à la Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Le marché était entremêlé de pertes et de gains hier à Wall Street. Control Data, pour un, a gagné quatre points. Polaroid et Du Pont d'autre part accusaient des hausses de plus de deux points. Par contre, Xerox a perdu trois points. Le virement a été de 5,080,000 actions au regard de 4,800,000 lundi. La grève à la General Motors a continué à créer un climat d'incertitude à Wall Street. GM a cédé 1-2 à 99 1-2. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a gagné .28 à 875.74, un nouveau sommet. Texas Gulf Sulphur a de nouveau été la valeur la plus active, gagnant 1-8 à 62 3-4 sur un déplacement de 135,100 actions.

MONTREAL (PC) — Le marché a fermé à la hausse hier en Place locale. Le virement industriel a été de 326,300 actions et celui des mines et pétroles de 982,100. L'indice composé s'est hissé à un nouveau sommet, soit 155.5 à la faveur d'un gain de 0.5 et les gains avaient prédominance sur les pertes dans la proportion de 91 contre 76. Les papeteries ont fait bonne contenance. Price Bros. a gagné 5-8 à 48. Les banques ont progressé. Commerce a monté de 1-4 à 67 3-4 cependant que Canadienne Nationale a cédé 1-2 à 77.

TORONTO (PC) — Le marché a légèrement progressé hier au milieu dune activité modérée. Les valeurs spéculatives ont avancé également à la faveur d'un regain d'intérêt. L'indice des métaux non ferreux s'inscrivait à un niveau record de 70.69, en progrès de .30 en clôture. Dans le secteur des valeurs spéculatives, Northern Canada a gagné 16 cents à $2.11, Windfall 6 cents à $0.50 sur un déplacement de 78,600 actions et Highland-Bell 55 cents à $8.00. Mattagami Lake et Inco ont pris la vedette dans le secteur des métaux non ferreux, montant respectivement de 1 1-4 à 16 3-4 et 1 1-2 à 91 7-8. Le virement a été de 3,417,000 actions au regard de 3,518,000 lundi.

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marches de Montreal

SECTION INDUSTRIELLE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
17818	Brazil	3.75	+ .25
17100	Rio Algom	12	+ 1/2
8613	Ins Pir	1.05	— .05
7430	Cdn Brew	10 1/2	— 1/8
5937	Steel Can	26 5/8	+ 1/2
5070	Chemcell	17 3/4	+ 1/2
4835	Mass Ferg	29 3/8	+ 1/8
4420	Alumin	33 1/2	— 1
4400	Loblaw	8 3/4	inc.
3875	Denault	9	inc.

SECTION MINIERE (en cents)

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
222900	Equity	33	— 1/2
105200	Que Smelt	27	inc.
89600	Bruce Presto	23	+ 2
32500	Opem Expl	14	inc.
30500	N Imperial	87	— 2

Volume des ventes : 1,308,400 actions, comprenant 326,300 industrielles et 482,100 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 Util.	7 Banq.	85 Tit.	5 Pap
Mardi	161.2	146.7	131.2	155.5	146.7
Lundi	160.5	146.0	131.1	155.0	146.0
Sem. der	159.6	145.3	131.2	154.2	146.3
Mois der	154.4	140.5	132.5	149.7	141.2
Haut 64	161.2	146.7	134.1	155.5	146.7
Bas 64	131.9	121.6	118.9	129.7	118.2
Haut 63	131.2	124.1	133.5	129.1	117.4
Bas 63	113.9	111.8	119.7	116.2	95.5

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

INDUSTRIELLES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
C Brew	13638	$10 5/8	10 1/2	10 3/8	
Mass-F	11479	$29 1/2	29 3/8	29 3/8	
Steel Can	9731	$26 3/4	26 1/4	26 3/8	+ 3/8
Alumini	7741	$34 1/2	33 1/2	33 5/8	+ 7/8
LobCo B	7290	$8 7/8	8 5/8	8 5/8	+ 1/8

HUILES

Mill City	60057	45 1/2	44	44 1/2	+ 1/2
A Leduc	32900	15	13	13	— 2
Spooner	32500	18	15 1/2	16	
Triad	18525	245	240	242	— 1
Yan Can	12000	5	4	4	— 1

MINES

N Senal	249000	17 1/2	16	17	+ 2
C Mors	172100	120	106	110	— 5
Windfall	96600	51	44	50	+ 6
Franc'r	58000	16	14 1/2	16	— 1 1/2
NorthCan	65300	230	195	211	+ 16

Volume des ventes: 3,417,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	80 Ind.	10 Or	15 Mét.	9 Huil.	114 Titres
Mardi	168.30	146.73	70.69	96.19	154.37
Lundi	164.30	145.60	70.39	96.22	153.88
Sem der	163.80	146.72	70.34	93.91	152.95
Mois dr	159.02	135.36	67.09	95.78	148.47
1963	132.32	140.61	59.58	84.37	124.60
Haut 64	169.30	148.39	70.64	103.02	154.37
Bas 64	137.73	129.30	58.82	81.00	128.73
Haut 63	137.49	149.04	62.33	92.43	129.46
Bas 63	124.49	120.56	56.66	77.32	117.80

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 Util.	60 Tit.
Mardi	464.2	181.2	162.5	326.3
Lundi	464.1	181.9	162.5	326.5
Sem. dern.	463.2	180.8	161.9	325.5
Mois dern.	448.5	175.6	159.2	316.3
1963	392.7	143.6	149.1	277.7
Haut 64	464.2	186.6	162.5	326.5
Bas 64	406.6	150.7	148.9	286.7
Haut 63	407.1	152.5	151.1	286.8
Bas 63	341.1	121.8	134.9	242.7

Cours moyens de Dow Jones

Ventes	Ferm.	Chang.
30 industries	875.74	+ 0.28
20 chemins de fer	217.75	— 0.18
15 services publics	152.73	— 0.38
65 titres	309.81	— 0.08

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a monté de 0.1 à 371.0 points.
Volume des ventes : 5,060,000 actions.

Les obligations à New York

	20 C.f.	10 Ind.	10 Util.	10 V.é.	10 H.c.
Mardi	82.7	102.7	88.2	91.4	93.9
Lundi	82.6	102.7	88.1	91.6	93.8
Sem. der	82.8	102.9	88.1	91.3	93.8
Mois der	82.5	103.2	88.5	91.2	93.8
1963	81.6	101.3	88.1	90.2	93.6
Haut 64	82.9	103.5	88.6	91.6	94.1
Bas 64	80.5	100.8	87.2	90.1	92.9
Haut 63	82.2	102.44	88.5	91.1	93.1
Bas 63	79.7	99.5	87.5	88.4	93.1

Les marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix étaient stables hier sur les marchés aux bestiaux de la métropole et les transactions étaient généralement actives. La demande était bonne.

Les arrivages étaient les suivants: 601 bovins, 127 porcs, 323 veaux et huit agneaux et moutons.

Les bouvillons de qualité moyenne valaient de $20.75 à $21.50 et ceux de qualité ordinaire, de $14.25 à $18.50.

Les vaches de bonne qualité se sont vendues de $15.50 à $16.50, celles de qualité moyenne, de $14.00 à $15.25, celles de qualité commune, de $13.00 à $14.25 et celles destinées à la charcuterie et la mise en conserve, de $6.00 à $12.85.

Les génisses ont rapporté $17.75 et les communes, de $13.00 à $17.00.

Les taureaux de bonne qualité se cotaient de $17.74 à $18.00 et ceux de qualité moyenne et commune, de $11.00 à $17.25.

Les veaux de bonne qualité se vendaient de $27.00 à $32.00, quelques-uns, $32.50; ceux de qualité moyenne, de $22.00 à $27.50 et ceux de qualité commune, de $10.00 à $21.50.

Les porcs de catégorie A ont rapporté de $27.25 à $27.50 et ceux de qualité commune, de $10.00 à $21.50.

Le marché minier

LONDRES (Reuter) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a monté de 0.1 à 62.8 points.

Moins d'acier

OTTAWA (PC) — La production de lingots d'acier au Canada a diminué de 0.3% au cours de la semaine finissant le 26 septembre alors qu'elle s'est chiffrée par 180,559 tonnes au lieu de 181,090 tonnes la semaine précédente, annonce le Bureau fédéral de la statistique. Cependant, la production est sensiblement plus élevée que durant la même période l'an dernier alors que nos acieries avaient produit 153,540 tonnes.

Tendance des prix

NEW YORK (PA) — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a baissé hier de 0.04 à 164.97 points.

Dividendes déclarés

(Renseignements fournis par la Presse Canadienne)

Bathurst Power and Paper Co. Ltd.: dividende de 12½ cents l'action ordinaire et 62½ cents l'action de classe A, payable le 2 novembre, aux actionnaires inscrits le 9 octobre; et un dividende de 26¼ cents l'action privilégiée, payable le 1er décembre, aux actionnaires inscrits le 6 novembre.

Canadian Vickers Ltd.: 25 cents, 16 octobre, inscription 2 octobre.

Commonwealth International Corp. Ltd.: huit cents l'action ordinaire, 30 octobre, inscription 30 septembre.

Commonwealth International Leverage Fund Ltd.: quatre cents l'action ordinaire, 30 octobre, inscription 30 septembre.

Le dollar américain reste inchangé

MONTREAL (PC) — Le dollar américain était inchangé hier à $1.07⅛.

La livre sterling a cédé 1-16 de cent à $2.99 3-16.

—o—o—o—

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien était inchangé hier à 93 1-32 cents au regard de 92 15-16 cents la semaine dernière.

La livre sterling a cédé 1-32 de cent à $2.78⅜.

Hausse des obligations

MONTREAL (PC) — Les cours des obligations ont fait preuve de vigueur durant une séance modérément active hier. Ainsi, les émissions fédérales à longue échéance et les titres des provinces ont progressé de $0.12 1-2 à $0.25 tandis que les fonds d'Etat canadiens à court terme avançaient de $0.10. Par ailleurs, les obligations industrielles étaient fermes, mais inchangées.

TORONTO (PC) — Les débentures convertibles de Trans-Canada Pipe Lines portant intérêt à 5% et échéant le 1er décembre 1989 sont demeurées en vedette hier; elles ont fermé à $121.00 (prix offert) par rapport au cours de $119.50 - 120.00 la séance précédente.

Tout le marché canadien des obligations était ferme sur un marché actif; par exemple, les 4 1-2 pour cent du gouvernement canadien avec échéance le 15 décembre 1966 ont fermé à $100.05 (prix offert) après avoir commencé la séance à $99.85. Les obligations à longue échéance ont pris $0.12 1-2 à $.025; l'activité était particulièrement intense durant la partie de la séance. Enfin, les obligations de la Commission des autoroutes du Québec ont fermé à $101.00 à comparer à $101.50 à la clôture du marché lundi.

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) — Le seigle, reflétant l'allure enregistrée à la Bourse de Chicago a décliné hier.

Des ventes à découvert ont été enregistrées dans les autres compartiments. L'avoine et l'orge ont oscillé dans un faible rayon.

Les prix du blé de toutes catégories étaient inchangés.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. pr.
AVOINE				
Oct.	81	80¾	80⅞	81⅛
Déc.	80⅛	79⅞	80⅛	80¼-⅜
Mai	82⅛	81⅞	81⅞a	82-⅛
Juil.	—	—	81⅞a	82⅛ 82¼a
ORGE				
Oct.	122⅞	122	122⅛	122⅜
Déc.	122¼	121	121⅛	122⅜a
Mai	124	123	123⅛b	123⅞
Juil.	—	—	123⅛a	123⅞a
LIN				
Oct.	319	318¼	318⅝b	319¼
Déc.	321	319⅞	320½-	320½b
Mai	329	328	328¾- 329b	328⅛
Juil.	—	—	327a	327½a
SEIGLE				
Oct.	134	132¼	132½	134¼b
Déc.	136	134⅝	134⅝	136¼
Mai	141⅝	140⅞	141	141¾
Juil.	140¼	139⅝a	140¼	140b
GRAINE DE COLZA				
Nov.	260	258½	258½b	260½b
Jan.	256	254½	254½	256½
Mars	256½b	255½	256½b	259½a

GRAINS AU COMPTANT

AVOINE : 2 cw 80⅜ ; ex 3 cw 77¾ ; 3 cw 77¾ ; ex 1 fourr. 77¾ ; 1 fourr. 76⅛ ; 2 fourr. 73⅝ ; 3 fourr. 70⅞ ; fourrage mixte 52.

ORGE : 1 et 2 cw 6-rangs 1.15⅛ ; 1 et 2 cw 2-rangs 1.22 ; 2 cw 2-rangs 1.20; 3 cw 6-rangs 1.23⅛ ; 3 cw 2-rangs 1.19⅛ ; 1 fourr. 1.18⅜ ; 2 fourr. 1.16⅜ ; 3 fourr. 1.13⅜.

SEIGLE : 1 et 2 cw 1.32⅜ ; 3 cw 1.28; 4 cw 1.17½ ; exgote 1.16½ ; sur rails 1.32½.

LIN : 1 cw 3.18⅜ ; 2 cw 3.13⅜ ; 3 cw 2.80⅝ ; sur rails 3.18⅜.

GRAINE DE COLZA canadienne : 2.58⅝.

WINNIPEG (PC) Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales ; les ventes aux termini sujettes à confirmation :

AVOINE : 2 cw 81¼ ; 3 ex cw 79 ; 3 cw 78 ; 1 ex fourr. 78 ; 1 fourr. 77½ ; 2 fourr. 74½ ; 3 fourr. 71½ ; fourrage mixte 52 ; grain mixte 66½.

ORGE : 1 et 2 cw 6-rangs 1.31¼ ; 1 et 2 cw 2-rangs 1.29¼ ; 3 cw 6-rangs 1.29¼ ; 3 cw 2-rangs 1.26¼ ; 1 fourr. 1.18¼ ; 2 fourr. 1.17¼ ; 3 fourr. 1.14 ; 3 grain mixte 1.09¼.

Voici les prix du blé de seconde catégorie pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international :

Northern No 1 2.04½ ; No 2 2.01½ ; No 3 1.99½ ; No 4 1.94½ ; No 5 1.87½ ; No 6 1.82½ ; Durum No 1 2.08½ ; No 2 2.05½ ; No 3 1.99½.

Prix selon l'accord et prix canadiens : Northern No 1 2.04½ ; No 2 2.01½ ; No 3 1.99½ ; No 4 1.94½ ; No 5 1.87½ ; No 6 1.82½ ; Durum No 1 2.08½ ; No 2 2.05½ ; No 3 1.99½.

MARCHE DU LIN

Prix comptants : 1 cw 3.18⅜ ; 2 cw 3.13⅜ ; 3 cw 2.80⅜ ; sur rails 3.18⅜ ; graine de colza No 1 canadienne 2.58½.

Prix aux commerçants : 14½ cents de moins que l'option de décembre.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Alliance and T	39¾	40½
Alliance Cr pfd	11	11½
Ac Tel A	77	81
Bank of W Can	16¾	16¾
Banq. d'Economie de Québec	11	12
Brince	4½	4¾
Do Rights	.50	.55
Char Credit	4¾	5¼
Cons Thea A	6½	8
Corpex	10	11
Corp Fonciere de Mtl	9½	10½
CPR 4	2.10	2.20
Crown Life	310	315
Elec Assb	1½	2⅜
Five Wheels	2	—
Great West Life	7.80	8.00
Gen Mor	2.70	3.00
Ind Life	2.20	2.40
London Life	345	355
La Prév	18	20
Mar Tel pfd	14	—
Mtl C & D	18½	18¾
Ni Bowl	70	—
NS L & P	80	—
Do 4½	90	—
Do 5	49½	—
Pacific Gas	18½	17⅜
Paco	1.25	1.50
Permeator	23	24½
SPC	11¾	12⅜
Supersteal	9	10
Supersol	7	—
Trust Gen pfd	40	41
Trisec	.50	—
Un Cdn Assur	35	36¼
Uptown	60	65
Zodiac	27½	29

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait hier 41,60 francs sur le marché libre de l'or en France; c'est une hausse de 10 centimes par rapport au cours en vigueur lundi dernier.

L'aigle, pièce d'or américaine de $10, valait 102.40 francs; c'est une baisse de 20 centimes par rapport au prix de lundi dernier.

—o—o—o—

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin, hier sur le marché libre de l'or européen en argent américain: $35.09½ à l'achat et $35.11½ à la vente.

Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.10 1-20 (252 shillings, 3 pence), comparativement à $35.09 7-10 lundi dernier.

Nouvelles brèves des sociétés

Le conseil de Can. Vickers siège à Québec

Les administrateurs de la Canadian Vickers Limited se sont réunis hier dans notre ville à l'occasion d'une assemblée spéciale. Lors de leur séjour dans nos murs, ils ont rencontré M. Gérard-D. Lévesque, ministre de l'Industrie et du Commerce de la province de Québec.

Lors d'une conférence de presse tenue à l'issue de l'assemblée, le major général A. E. Walford, président du conseil d'administration de la compagnie, a annoncé la nomination de Me Wilbrod Bherer, C.R., avocat de Québec, comme président suppléant du conseil d'administration de la Canadian Vickers.

La Corporation de Gaz Naturel

MONTREAL (PC) — M. Glenn O. Maddock, président de la Corporation de Gaz Naturel de Québec, a signalé hier que sa compagnie sera en mesure de vendre tout le gaz disponible aux jours de pointe durant l'hiver qui vient grâce aux contrats passés avec ses fournisseurs. Rappelons qu'un contrat d'approvisionnement du gaz conclu avec Trans-Canada Pipe Lines Limited pourvoit actuellement à la livraison quotidienne de 88,350,000 pieds cubes de gaz jusqu'au 1er novembre 1964 après quoi les livraisons seront portées à 98,900,000 pieds cubes par jour.

Rothmans a tenu son assemblée annuelle

TORONTO (PC) — M. John H. Devlin, président de la Compagnie Rothmans de Pall Mall Canada Limitée, a déclaré aux actionnaires réunis pour leur assemblée annuelle que la compagnie vient d'introduire sur le marché de l'Ontario une nouvelle cigarette pourvue d'un filtre de charbon de bois activé, ce qui, dit-il, permettra à Rothmans d'acquérir une portion appréciable du marché de la cigarette à bout-filtre. La nouvelle cigarette, appuyée par une campagne de publicité d'un million de dollars sera introduite sous peu dans tout le Canada.

M. Devlin a déclaré au cours de la même assemblée que Rothmans ne paiera pas de dividendes cette année en raison des dépenses encourues lors de l'acquisition de la Rock City Tobacco Company — 1960 — Limited en 1963.

Bons résultats au Canadien National

Les recettes d'exploitation ferroviaire du Canadien National se sont élevées à $65,509,000 en août 1964. Les frais, les taxes et les loyers ayant atteint $65,130,000, il en est résulté un revenu net d'exploitation ferroviaire de $379,000.

En août 1963, les recettes d'exploitation ferroviaire avaient été de $58,828,000, les frais, les taxes et les loyers s'étaient élevés à $59,936,000 et le déficit net d'exploitation ferroviaire avait été de $1,108,000.

Ces chiffres ne comprennent pas les charges fixes.

Revenus accrus du Can. Pacifique

Les recettes nettes du Canadien Pacifique pour le mois d'août 1964 s'élèvent à $2,795,243, ce qui représente une augmentation de $1,110,402 comparativement au même mois de l'an dernier. Les revenus du rail ont totalisé $40,967,787 au lieu de $37,736,188 en août 1963 tandis que les dépenses du rail sont passées de $35,051,337 à $38,172,544 d'une année à l'autre.

Succès de la vente de prêts hypothécaires

OTTAWA — Le président de la Société centrale d'hypothèques et de logement, M. H. W. Hignett, a annoncé que la Société avait reçu des soumissions d'une valeur jamais égalée jusqu'à maintenant, à l'occasion de sa onzième offre de vente de prêts hypothécaires consentis aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. M. Hignett a déclaré que les acheteurs de valeurs avaient en effet souscrit à la totalité des hypothèques mises en vente soit jusqu'à la limite de 25 millions de dollars.

La valeur de la portion négociable du portefeuille d'hypothèques de la SCHL qui a été vendue jusqu'à maintenant atteint le chiffre de 223.25 millions de dollars.

Marché du cuivre mixte à Londres

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les chiffres sont exprimés en livre sterling par tonne longue.

Marché courant :
465-A475 467-A469

Marché à terme :
410-A411 407-A408

Volumes des ventes : 2,175 Tonnes.

Bourse Américaine

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Ferm.	Chang.
Asamera s	7000	9/16	+1/16
Bell Phone	200	54⅜	— ⅛
Brazil	56700	3⅝	+ ⅛
BA Oil	100	33¼	— ⅛
Bunk Hill	12500	32½	— ⅛
Cal and Ed	3100	22	— ⅛
Camph Ch	15800	1 11/16	— 1/16
CS Pete	17800	3⅜	+ ⅛
C Faraday	3100	2	
C Javelin	13900	12	— ⅛
Cdn Marc	8400	6	+ ⅛
Con MS	100	37⅝	— ⅛
Creole	1600	48⅜	+ ⅛
Crown CP	300	14⅜	— ⅛
Dom Tar	1100	21¼	+ ⅛
Fargo Oils	3400	2 13/16	+3/16
Ford Can	10	169	
Giant Yel	7600	13½	+ ⅛
Goldfield	3600	15⅜	+ ⅛
Imp Oil	100	48¼	+ ⅛
Imp Tob C	100	13⅜	— ⅛
Ins N Am	400	91¼	— ⅛
Jupiter	700	5⅛	
L Shore	1500	23⅜	
Massey F	10100	28	+ ⅛
Mead John	7200	16⅜	— ⅛
Merrill	400	6	
N.: Pet	2800	2 15/16	— 1/16
N C Oils	3100	2 15/16	
Pac Pete W	400	6⅜	
Peel Elder	400	7⅜	
Peru Oil M	10100	2	+ 1/16
Pow Corp	100	13¼	
Pratt-L	200	34¼	+ 1⅛
Preston	1100	6⅜	
Rio Algom	1800	11	— ⅛
Scurry R	3600	14¼	— ⅛
Simpsons	1100	24	— ⅛
Steel Can	100	24½	— ⅛
Tschnelr	3700	15½	— ⅛
Trns Lux	200	13	— ⅛
Tr-Cont wt	100	40¾	— ⅜
Unit Asb	3500	2 13/16	— 1/16
Utah Id S	5300	11⅜	— ⅜
Wr Harg	1100	¾	

Volume des ventes: 1,630,000 actions.

Reitman's (Canada) Limitée

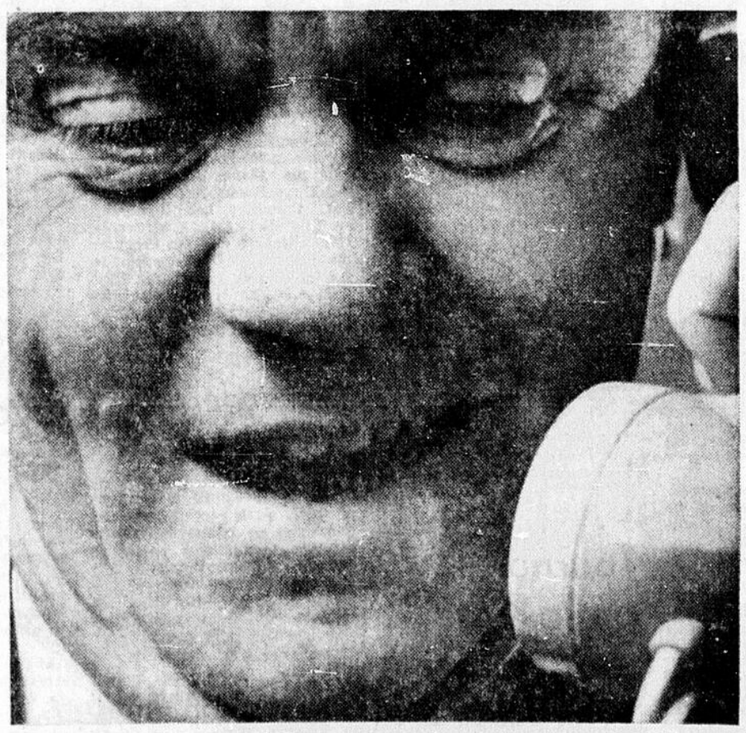
ACTIONS CLASSE 'A'
Dividende No 20

Avis est par la présente donné que le dividende trimestriel régulier de 10c par action a été déclaré sur les actions classe 'A' de la compagnie, payable le 2 novembre 1964 aux actionnaires inscrits aux livres à la fermeture des affaires le 15 octobre 1964.

ACTIONS ORDINAIRES
Dividende No 61

Avis est par la présente donné que le dividende trimestriel régulier de 10c par action a été déclaré sur les actions ordinaires de la compagnie, payable le 2 novembre 1964 aux actionnaires inscrits aux livres à la fermeture des affaires le 15 octobre 1964.

Par ordre du bureau de direction
Cyril Reitman,
Secrétaire
Montreal, le 18 septembre 1964



comment dialoguer par écrit?

L'Interurbain abolit les distances entre hommes d'affaires: le dialogue s'engage, les questions et réponses se succèdent, les problèmes se règlent dans la même atmosphère de cordialité que si vous pouviez voir votre interlocuteur. Une seule distance subsiste, c'est l'avance que vous prenez sur vos concurrents. Un client éloigné ne vous a pas donné signe de vie dernièrement? Appelez-le par l'Interurbain!

BELL L'INTERURBAIN C'EST COMME SI VOUS ÉTIEZ LÀ, OU PRESQUE!

Bourse de Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

TITRES INDUSTRIELS

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	4083	$15¼	15	15	
Abit pr	53	$25	25	25	+ ¼
Alta Gas	2390	$34	33¾	34	+ ¼
AltaGas pr	20	$10³⁄₄	10⁹⁄₄	10⁹⁄₄	
AtlGas wt	910	850	865	875	+ 5
Alta Nat	295	$21	20½	20½	
Alg Cen	625	$41½	41	41	— ¾
Alg Cen w	400	$22¾	22¾	22¾	
Algoma	873	$74¼	74	74¼	
Algonquin	200	$8¼	8	8	— ⅜
Algonq wt	100	80	80	80	— 20
Alumini	7741	$34½	33½	33¾	— ⅛
Alum 4¼pr	75	$43¾	43¾	43¾	
Alum 1pr4	210	$22½	22½	22½	
Alum2pr4½	175	$49¼	49¼	49¼	
Analog	3950	285	250	270	+ 20
Analog wt	1000	56	55	55	+ 3
Ang Plp pr	220	$53	53	53	
Anthes A	200	$28	28	28	+ ½
Argus	413	$17¾	17½	17½	— ¼
Arg Bpr	50	$53	53	53	
Arg CP pr	2035	$13¾	13¾	13¾	
Atlan Acc	550	$17½	17½	17½	+ ⅛
Atlan 6pr	50	$26	26	26	+ ½
Atl Sugar	910	$17	16¾	17	
Atl Sug pr	10	$103½	103½	103½	+ 1
Bnk Mont	392	$68	67½	68	
Bank NS	165	$77½	77¾	77¾	+ ¼
Bath P	1225	$27	26¾	26¾	— ¼
Bath P wt	740	$11½	10¾	11	
Bath P A	100	$62	62	62	— ¼
Bath P pr	200	$22	22	22	— ⅛
Beav Lum	25	$44½	44½	44¾	— ¼
Bell Phon	5227	$58	57¾	57¾	
Bicks	150	$13	13	13	— ¼
Bow 5½ pr	50	$51⅞	51⅞	51⅞	+ ⅜
Bell Knit	300	375	375	376	
Bow-M pr	60	$52½	52½	52½	+ ½
Bowater	1850	$7½	7½	7½	
Bramalea	800	$6¾	6⅝	6¾	+ ⅛
Brazil	26571	385	350	378	+ 30
BA Oil	1675	$36	35¾	36	+ ¼
BC Forest	1695	$33¾	33¼	33¾	— ⅜
BC PacA	250	$18	18	18	
BC Pack	100	44	44	44	— 1
BC Sugar	25	$45¾	45¾	46¾	+ ¼
BC Phone	431	$63	62¾	63	+ ⅛
BCPh 6¼ pr	10	$110	110	110	
BCPh 6pr	10	$109¼	109¼	109¼	— ¾
BCPh 5¾pr	10	$106	106	106	— ¾
BCPh 5¼pr	50	$105	104½	104¼	— ¾
BCPh 4¾pr	25	$100	99¾	99¾	— ¾
BCPh 4¾56	230	$100	100	100	
BCPh 4¾pr	220	$91¾	91¾	91¾	
Brockville	100	$7⅞	7⅞	7⅞	
Burns	1845	$15½	15½	15½	+ ¼
Burrard A	200	$8¼	8¼	8¼	+ ¼
Cabot	430	$28	28	28	
Cal Pow	2230	$24¼	23¾	24¼	+ ¼
Can Bread	431	$10	9¾	10	+ ¼
Can Cem	125	$46¼	46¼	46¼	+ ¼
CD Sug	287	$25¾	25¼	25¼	+ ¼
C Foils A	100	$31	31	31	
CI Foundry	725	$39⅞	39½	39⅞	+ ⅜
Can Malt	465	$20¾	20¼	20¼	— ¼
C Pack A	25	$71	71	71	— ½
C Pack B	25	$69	69	69	
Can Perm	160	$74	73½	73½	+ ½
CSL	2500	$32	31¾	32	+ ⅛
CAE	165	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
C Brew	13838	$10¾	10½	10⅝	
CBrew Apr	125	$50¼	50	50	
C B AlmA	750	$12¾	12¾	12⅞	— ⅛
C B Al Aw	1255	200	180	180	— 15
C B Al Bw	200	200	195	195	
C Chem w	600	$10⅝	695	995	— 5
C Cur	1800	55	55	55	+ 3
CFound pr	225	$17¾	17¾	17¾	
CGE pr	100	$41¼	41¼	41¼	+ ½
Cdn G Inv	163	$59½	58½	59½	+ ½
CG Sec A	225	$14½	14½	14½	
C Hydro	425	$23	23	23	— ⅛
CImp MtC	1100	$67¾	67½	67¾	+ ¼
C IndGas	6922	$11⅞	11¾	11¾	— ¼
CIndGas pr	850	$14¼	14¼	14¾	
CIL	z180	$20¾	20¾	20¾	
C Mare	5335	$8¾	490	515	
CPR	5816	$54¼	54¼	54¾	— ⅛
Cdn Pet	225	$13¼	13¼	13¾	— ⅛
C Refract	900	$17	17	17	— ¼
C Tire A	145	$37⅜	37⅜	37⅜	+ ¼
C Util	30	38	38	38	+ ½
C Ut 4¾pr	z20	$85½	85½	85½	
CWN Gas	317	$18¼	18¼	18¼	+ ⅜
CWN G 5½	275	21¾	21½	21½	
C Wesg pr	25	$38	38	38	
CW Prop	400	450	450	450	
Cap Bldg	800	125	110	110	— 15
Chemcell	4685	$18	17½	17¾	— ⅛
Chemc 175p	40	$39¾	39¾	39¾	+ ⅜
Chrysler	359	$67½	67¼	67½	
Clairtone	2525	$7¾	7½	7¾	+ ¼
Clairtone w	1250	375	365	365	+ 25
Col Cell	1060	$12⅛	12	12	
C Savings	300	$12	12	12	— ¼
Con Bldg	100	$9½	9½	9½	
C Bldg pr	200	$8¾	8¼	8¼	
Con M & S	2769	$40¼	39¾	40	+ ⅜
Con Paper	1185	$42¾	42	42¼	+ ⅜
Con Gas	6702	$12⅛	12	12	
Corby vt	160	$20¼	20¼	20¼	+ ⅛
Coronatn	2196	$6⅝	6¼	6⅜	+ ¼
Coron 3 wt	200	150	150	150	
Cosmos	200	$12¾	12¾	12¾	
Craig Bit	250	200	200	200	
Crestbrk	1640	440	420	440	+ 25
Crown Zell	33	$63¼	63½	63½	— ⅜
Crush Int	3250	$13¼	12½	13	
Cygnus A	300	450	445	445	— 5
Cygnus B	2430	460	440	440	— 15
Cygnus pr	350	$23¾	23¼	23¼	+ ⅛
Dale	200	155	155	155	— 5
Dalex pr	z15	$99½	99½	99½	
Delta Acc	z51	$22¼	22¼	22½	
Dist Seag	2000	$66½	66	66	— ⅜
D Bridge	223	$20¼	20½	20½	+ ⅛
Dom Elect	190	$14	14	14	
Dofasco	1155	$24¾	24⅝	24¾	— ⅛
Dom Glass	300	$17½	17⅜	17½	
D Magnes	100	$13⅞	13½	13⅝	
Dom Scot	5500	$12	11¾	12	+ ⅛
Dosco	300	$18¼	18¼	18¼	+ ⅛
Dom Stor	988	$22¾	22¾	22¾	
D Tar xd	4665	$22¾	22¾	22¾	— ⅛
Dom Text	1255	$30	30	30	+ ¼
Du Pont	70	$58	58	58	+ 1
Eddy Mtch	z20	$49¼	49¼	49¼	— 1
East Chtrts	37	85	85	85	— ¼
Exquisite	125	$7½	7½	7½	— ¼
Exquit Aw	6780	195	180	195	+ 40
Falcon	474	$78	77¾	78	+ ¾
Fam Play	645	$20	19¾	20	
Fed Farms	100	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Fleet Mfg	1840	85	82	83	+ 3
Fleetwood	100	$19½	19½	19½	+ ⅛
Ford US	220	$62¼	62	62¼	+ ½
Ford Cda	25	$183	183	183	
FPE-Plon A	365	$10½	10⅜	10⅜	— ⅛
Fraser	2350	$31¾	31¾	31¾	
Freiman	100	$5½	5½	5½	
Fruehauf	100	$9½	9½	9½	+ ⅛
GMC	z40	$107¾	107¾	107¾	
GP Drill	125	135	135	135	
GP DrillA	130	135	135	135	
GS Wares	z25	$15	15	15	
Globe A	200	$12½	12	12½	— ⅜
Goodyear	10	$157	157	157	
GL Paper	210	$26¾	26¾	26¾	— ¼
GL Paper	210	$26¾	26¾	26¾	— ¼
GL Power	500	$26⅜	26½	26⅜	+ ⅜
GL Pow w	500	$14½	14¼	14¼	— ⅜
GNCap Bw	300	40	40	40	
GW CoalA	500	85	5	5	
Gr Wpg G	381	$18⅞	18¾	18¾	— ⅛
Guar Tr	125	$60½	60½	60½	— ½
Hardee	600	90	88	90	
Hard Crp	z125	$20	20	20	
H CarpA	250	$18	18	18	+ ¼
Hawker-S	2575	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
Hawker pr	22	$102	102	102	+ 1
Hayes Stl	685	$18¼	18	18	— ⅛
Home A	3380	$19⅞	19¾	19¾	
Home B	1065	$19⅞	19¾	19⅞	
Horne Pf	3100	325	315	325	
HBC	1795	$17¼	17¼	17¼	
H B OilG	1756	$15¾	15½	15¾	
Husky	4150	$10⅜	10¼	10⅜	
Husky w	740	7	7	7	
TuskyA pr	73	$52¾	52¾	52¾	
HuskyB pr	z20	$52½	52½	52½	
Husky w	z100	450	450	450	
Imp Life	60	$205	205	205	+ 5
Imp Oil	2724	$52⅛	51¾	52	+ ⅛
Imp Tob	630	$14½	14¼	14½	+ ⅛
Ind Accep	4947	$24	23¾	24	+ ⅛
Inglis	700	400	390	400	+ 20
InlandC pr	z50	$16¼	16¼	16¼	
InlandGas	2885	89¾	9¼	9¼	
Inland Gw	335	95	75	95	+ 10
IBM new	xl	$470	470	470	
IMC	100	$79½	79½	79½	
Int Nick	6568	892	90⅜	91⅞	+ 1½
Int Util	500	$27⅞	27¾	27⅞	+ ⅛
IntUtil pr	120	55	55	55	
Intpr Dls	100	230	230	230	— 10
Inter PL	1145	$83	83¼	83¾	+ 1½
Int Stl P	7200	360	345	360	+ 10
Int Grp A	4000	$13¾	13⅝	13¾	+ ⅛
ITL Ind	400	$7	6¾	6¾	
ITL Indpr	z25	$23	23	23	
Jamaica PS	z50	$12¼	12¼	12¼	
Jefferson	1075	$9¼	8¾	9¼	+ ⅜
Jeff Bw	5800	340	320	340	+ 20
Jockey C	1260	440	435	435	
Jock wts	1700	44	43	44	— 1
Kelly D A	600	$5¾	5¾	5¾	
Kelly wts	1350	140	135	140	
Kelsey w	795	$11	10⅞	10⅞	— ⅛
Labatt	z166	$20½	20¼	20¼	
Lafarge	200	$9¼	9¼	9¼	
LOnt Cem	3225	370	365	365	— 5
LOnt Cemp	350	$14	13½	14	+ 1
L OCem w	1700	79	75	75	
Lakeland	1654	$7½	7¼	7½	+ ⅛
Laklnd pr	z110	$20¾	20½	20½	
Laklnd wt	5700	460	365	450	+ 70
Laura Sec	z25	$21¼	21¼	21¼	
Lau Fin	2960	$17¼	17	17¼	+ ⅛
Lau F 200	z5	$42	42	42	
Lau F 63w	4810	445	430	445	+ 10
Leland	100	25	25	25	
Levy	767	$15¾	15½	15½	
Levy A pr	800	$12¼	12¼	12¼	— ¼
Levy B pr	1675	$21½	21	21½	
LobCo A	6710	$8¾	8½	8¾	+ ⅛
LobCo B	7200	$8⅞	8½	8¾	+ ⅛
LobCo pr	265	$50	49¼	49½	+ ⅜
LobG ipr	30	$31¾	31¾	31¾	— ¼
LobG B pr	40	$32	32	32	
Lob Inc	350	$8¼	8¼	8¼	
Loeb M	2364	$11¾	11⅝	11¾	+ ⅛
Lowney	z5	$22	22	22	
MB & PR	2670	$35¼	34¾	34¾	
Maher	25	$30	30	30	
M Lf Mill	1835	$15¾	15½	15½	+ ¼
Mass-F	11478	$29½	29⅜	29⅝	
MEPC	665	355	350	350	— 5
Met Stor	150	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
M Stor p	z250	$23½	22¾	22¾	
Mex LP	z52	$13½	13½	13½	
Mid Pac	200	$5¼	5¼	5¼	+ ⅛
Mid-West	121	315	315	315	— 35
Molson A	50	$34¾	34¾	34¾	+ ¼
Mon Foods	535	$6¾	6¾	6¾	
Montex	1200	$11¼	11	11	
Mont Loco	195	$13½	13½	13½	+ ¼
Moore	5986	$58¾	56¾	56¾	— 1
Morse B	125	$9¾	9	9¾	+ ⅛
NatContwt	100	150	150	150	+ 10
Nat Drug	510	$13¼	13⅛	13⅛	— ⅛
Nat Gros	25	$29½	29½	29½	+ 12½
N Groc pr	200	$29	28¾	29	+ ½
Nat Hees	100	75	75	75	— 5
Nat Trust	130	$25½	25½	25½	— ½
Neon	500	$10¾	10½	10¾	+ ⅜
Nia S Stl	75	$26¾	26½	26½	
N Wire B	100	$16¾	16¾	16¾	+ ⅜
Neranda	3873	$49½	48¾	49	+ ⅜
NO NGas	1150	$22¾	22½	22½	— ⅛
Nor Phone	100	$11¼	11¼	11¼	+ ⅛
N Phone w	100	700	700	700	
NW Util pr	59	$82	82	82	
Ogilvie	675	$14¾	14½	14½	— ⅛
Nor TarCh	480	400	400	400	
Ont Steel	95	$27½	27¼	27½	
Ont Store	200	250	250	250	— 5
Oshawa A	1250	$30⅛	30½	30⅞	+ ⅛
Overland	3160	$8½	8½	8½	— ¼
Overld pr	z10	$11	11	11	
Pac Pete	2265	$12⅝	12⅜	12½	
Page-Hers	720	$30⅜	30	30⅜	+ ⅜
Peel Elder	200	$7½	7⅜	7½	+ ⅛
Pembina	2120	$8⅝	8½	8⅝	+ ¼
Penmans	400	$34	32	34	+ 1
Phantom	500	26	26	26	+ 1
Pow Crp	3230	$14½	14¼	14¾	
Premium	100	210	210	210	— 5
Price Brs	1188	$48	47½	47¾	
QN Gas	3735	$11⅜	11¼	11⅜	+ ⅛
QN Gas pr	165	$149	148	149	— 3
QNGas 59w	240	36	36	36	— 1
QNGas63w	1200	580	575	580	
Reichhold	104	$27⅞	27¾	27¾	— ¼
Reid Litho	z25	$52	52	52	
Revenue pr	100	$25	25	25	+ ⅛
Robertson	225	$18	18	18	
R Little A	275	$17¾	17¾	17¾	
Rolland A	1650	$11¼	11	11¾	+ ¼
Rothman	3020	$19⅞	19½	19½	+ ¼
Royal Bnk	1242	$76⅞	76	76¼	
StLCp Apr	110	$102	102	102	
St Maurie	1000	46	46	46	
Salada	635	$12¾	12¼	12¾	+ ⅛
Sayvette	850	345	345	345	+ 5
Seven Art	275	$15⅛	15	15	— ¼
SCapCorp	100	$6½	6½	6½	+ ⅛
Scot Lidpr	z22	$20½	20	20	
Shell Can	1000	$19	18¾	19	+ ⅛
Shell Ipr	1175	$27¾	27½	27½	— ⅛
Shell wt	465	700	690	700	+ 10
Shop Save	2355	$17¼	17	17	
Shop City	1525	375	360	365	+ 25
Shully's	100	395	395	395	— 5
Silvers A	200	$14¾	14¾	14¾	— ⅛
Simpsons	2663	$26	25¾	26	+ ⅛
SKD Mfg	100	$6¼	6¼	6¼	+ ⅛
Slat Steel	705	$19¾	19⅝	19⅝	
Sl Stl pr	z25	$22	22	22	
Slat A wt	1300	850	835	850	+ 15
SlatBStlpr	150	$19½	19½	19½	+ ⅛
Stafford	50	450	450	450	
St Pav	355	$12½	12½	12½	
Steel Can	9731	$26¾	26¼	26⅝	+ ⅜
Ster Tr	100	$54	54	54	+ ½
Supt ord	2645	$24	22⅞	23½	+ ⅛
Supt com	500	500	500	500	+ 45
Switson	100	235	235	235	— 10
Texaco	962	$63½	63	63½	+ ½
ThdCGInp	135	$50½	50½	50½	
TCPL A	2750	$47	$47½	47¾	
Tor-D Bk	1030	$69	68½	68⅝	— ⅜
Tor Star pr	z7	$55	55	55	
T Fin A	8330	$14⅛	13¾	13¾	— ⅜
T Fin B	z25	$13	13	13	
Transair	300	300	295	300	+ 15
TrCanPL	3549	$42¾	42¼	42½	— ⅜
Trans-Mt	2045	$20	19⅞	20	
Tran PPL	1295	$8¼	8¼	8⅜	— ⅛
Turnbl Apr	100	$20¾	20¾	20¾	+ ⅛
T CPL rt	26244	75	70	73	+ 1
Un Acc 3pr	300	$11	11	11	
Un Gas	3235	$24½	24¼	24½	+ ¼
U Gas Apr	150	$53½	53	53	— 2½
U Corp B	z50	$11½	11½	11½	
Un Steel	425	450	450	450	— 5
Versalood	350	325	315	325	— 5
Versatile	2050	$9⅞	9¾	9⅞	+ ⅛
Vic Gt r	1050	$12¾	12½	12¾	+ ¼
Vulcan	900	375	375	375	— 10
Wainwr	1200	36	28	28	— 1
Walk GW	1222	$36¼	36⅛	36¼	— 1
Webb Knp	1200	38	35	35	— 2
Well Fin	400	$6⅜	6¼	6¼	
WellFin to	500	$6⅜	6¼	6⅜	
West Ind	200	64	64	64	+ 8
West IndA	100	150	150	150	
Westcoast	965	$17¾	17⅝	17⅝	— ⅛
W Pacific	z50	$16¾	16¾	16¾	
Weston A	1085	$18	17¾	18	+ ¼
Weston B	455	$19	19	19	
West Gr wt	864	990	980	990	+ 10
Whit Pass	1500	$10⅝	10⅜	10⅝	+ ⅛
Woodwd A	157	$26⅜	26⅝	26⅜	— ¼
Y Knit A	120	$6½	6½	6½	+ ⅛
Y Knit B	500	175	165	175	— 10
Zellers xd	510	$13¼	13¼	13¾	+ ⅛
Zenith	800	425	405	415	+ 5

HUILES

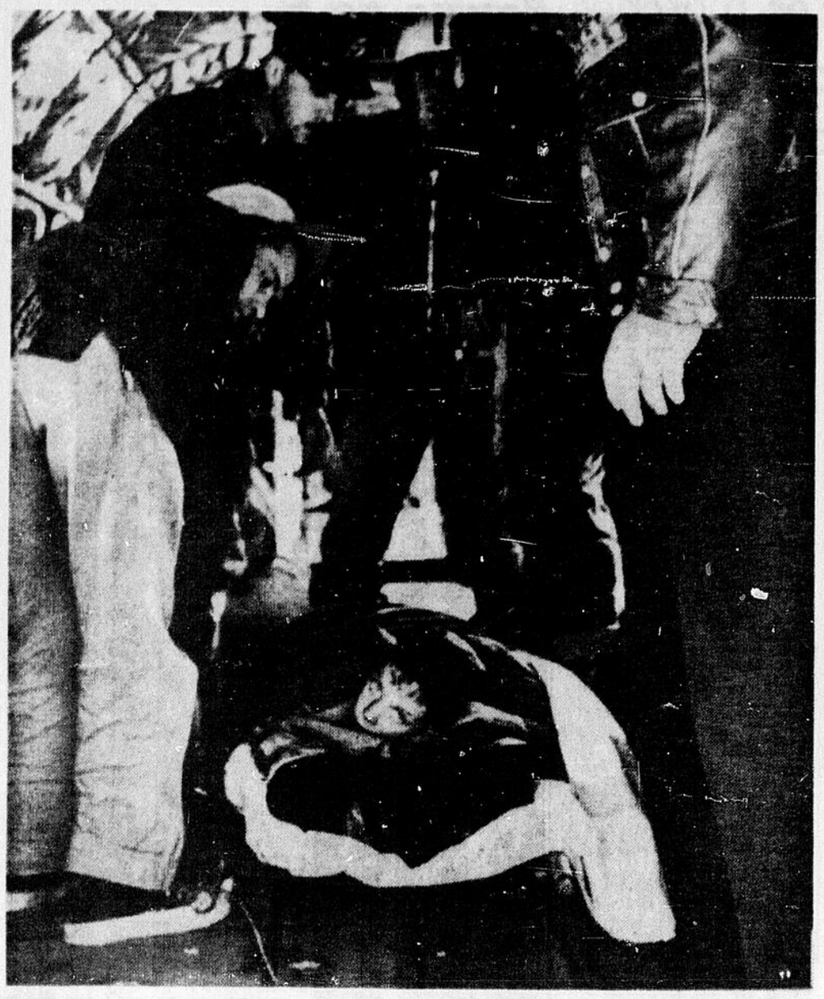
All Rox	3000	21	21	21	— ½
A Leduc	32900	15	13	13	— 2
Asamera	6500	60	60	60	
Bailey A	1000	975	975	975	— 25
Bailey A	z3⅓pr	z50	$25¾	25¾	25¾	
Banff	700	145	145	145	+ 7
Cal Ed	1237	$23¾	23¼	23⅜	+ 1⅛
Calvert	5500	27½	27	27½	
Camerina	700	345	345	345	+ 5
C Oil Lds	5500	255	232	255	+ 6
CS Pete	9740	250	340	345	+ 15
C Delhi	6482	920	900	920	+ 20
C Delhi w	900	125	115	125	+ 25
C Ex Gas	5400	187	182	184	— 1
CdnSupOil	300	$19	19	19	— ⅛
Cent Del	3956	820	815	820	+ 5
Chart Oil	900	175	173	175	+ 4
C East Cr	4500	86	86	86	+ 2
C West P	514	128	128	128	+ 2
Dev-Pa	100	115	115	115	+ 3
Dynamic	1000	13½	18½	18½	— ½
Fargo	1200	305	300	305	— 5
Fp Pete pr	250	345	345	345	
Glacier	3000	12½	12½	12½	
Gr Plains	260	$10⅞	10⅞	10⅞	+ ⅛
Gridoil	7000	64	61	63	
Medal	268	465	465	465	— 10
Midcon	1100	40	40	40	
Mill City	60057	43½	44	44½	+ ½
Murphy	500	360	360	360	
N-L Pete	1000	435	430	435	+ 5
N Cont	2000	34½	34½	34½	
NC Oils	2800	320	313	320	+ 5
NCO pr	360	$57½	56	57½	+ 1½
Okalta	1000	10½	10½	10½	+ 1½
Permo	4460	36½	35	35	— 2
Petrol	2800	58	57	57	— 1
Place	4700	68	64	65	— 3
Provo Gas	3333	210	206	208	— 2
Scur Rain	200	$15½	15½	15½	
Spooner	32500	16	15½	16	
Stanwell	1000	73	72	73	+ 2
Teck Corp	4268	550	540	550	+ 5
Triad Oil	18525	245	242	242	— 1
Union Oil	1205	$15¼	15	15¼	
Unispher	9000	20	19	19	— 2
UCanso vt	4528	320	315	315	+ 5
Vandoo	3000	4½	4½	4½	
Wsburne	3400	105	102	102	+ 1
W Decalta	3666	215	212	213	+ 4
Yan Can	12000	5	4	4	— 1

MINES

Acad Uran	2000	8	7	8	
Accra	1000	19	19	19	
Advocate	2310	660	635	660	+ 10
Agnico	6500	72	70	72	+ 2
Akaitcho	2700	62	60	61	
All Pitch	2000	18½	18½	18½	— ½
A A Molly	1900	187	185	185	+ 2
An Rouyn	50600	87	75	84	+ 9
Ansil	33142	17	16	16½	— ½
Area	11800	200	184	190	+ 7
A Arcadia	8500	18	17	17½	— ½
Atl C Cop	6200	110	105	110	+ 2
Atlin-Ruf	18000	7	6½	6½	
Bankeno	1400	25	23	24	+ 2½
Bankfield	3000	11	11	11	
Barnat	1600	75	75	75	
Base Mets	4200	11	10½	10½	
Baska	2500	10	9½	10	
B-Duq	2000	28	28	28	
Belcher	1000	35	35	35	
Beleterre	10250	34	30	34	+ 2½
Bethlm	3245	805	795	800	— 5
Bevcon	5000	12½	12	12	— ½
Bibis	54500	31½	28	31	+ 1½
Bircop	12000	9	8½	9	+ 1
Big Nm cr	1550	33	33	33	+ ½
Black By	13500	12	11	11	— 1
Boundy ex	3583	30	28	29	— 1½
Bralorne	4220	450	430	450	+ 20
Brunswk	4805	13⅜	13¼	13¼	
Buff RL	1000	5½	5½	5½	
Bunker H	10720	24	23	23	— 1
Cadamet	2020	11	10	11	+ 1
Camflo	17800	174	165	169	+ 4
Camp Ch	7450	490	480	485	+ 5
C Tung	1200	105	101	105	+ 4
Cam Min	4000	20	19½	20	+ ½
C Austral	3000	7½	7	7	
C Dyno	530	128	122	128	+ 3
C Faraday	2700	310	290	300	— 5
C Keeley	16400	29½	28	28½	+ 1
C Malart	2000	72	71	72	
Cdn NW	2266	4½	4½	4½	— ½
Candore	3500	13½	13	13⅜	
Can-Erin	1008	7	7	7	— 1
Captain	2000	7½	7½	7½	
Caribou	6820	87	80	80	— 10
Cassiar	550	$11⅜	11½	11⅜	+ ⅛
Cayzor	2000	22	22	22	— 4
Cent Pat	4700	140	137	140	+ 2
Cheskirk	3000	10	10	10	
Chester	4500	14½	14	14	— ½
Chib-Kay	1000	11	11	11	
Chimo	10500	90	85	88	+ 4
Chrom	400	120	120	120	+ 5
Coch Will	3150	305	290	299	— 11
Comb Met	1000	20	20	20	— ½
Con-Key	1000	10	10	10	+ ½
Con Shaw	1166	18	18	18	
C Bellek	1000	6½	6½	6½	
Chanc r	162830	3	1½	1½	
Cons Brws	2281	24	23	24	+ 1
C Callina	28000	13½	11	13½	+ 2½
C Halli	25400	33	30½	30½	+ ½
Coeur Rain	200	$15½	15½	15½	
Spooner	32500	16	15½	16	
Stanwell	1000	73	72	73	+ 2
Teck Corp	4268	550	540	550	+ 5
Triad Oil	18525	245	242	242	— 1
Union Oil	1205	$15¼	15	15¼	
Unispher	9000	20	19	19	— 2
UCanso vt	4528	320	315	315	+ 5
Vandoo	3000	4½	4½	4½	
Wsburne	3400	105	102	102	+ 1
W Decalta	3666	215	212	213	+ 4
Yan Can	12000	5	4	4	— 1

MINES

Acad Uran	2000	8	7	8	
Accra	1000	19	19	19	
Advocate	2310	660	635	660	+ 10
Agnico	6500	72	70	72	+ 2
Akaitcho	2700	62	60	61	
All Pitch	2000	18½	18½	18½	— ½
A A Molly	1900	187	185	185	+ 2
An Rouyn	50600	87	75	84	+ 9
Ansil	33142	17	16	16½	— ½
Area	11800	200	184	190	+ 7
A Arcadia	8500	18	17	17½	— ½
Atl C Cop	6200	110	105	110	+ 2
Atlin-Ruf	18000	7	6½	6½	
Bankeno	1400	25	23	24	+ 2½
Bankfield	3000	11	11	11	
Barnat	1600	75	75	75	
Base Mets	4200	11	10½	10½	
Baska	2500	10	9½	10	
B-Duq	2000	28	28	28	
Belcher	1000	35	35



EGARE PENDANT DEUX JOURS — Richard Abrams, 9 ans, de North Bay, Ontario, repose sur une civière dans un hélicoptère de l'A.R.C., à Tomiko, situé à 10 milles au nord de cette ville. La photo ci-dessus a été prise quelques minutes après la découverte du garçonnet par des aviateurs. Le jeune Abrams s'est égaré dans une région fort boisée de la région de Tomiko, pendant 47 heures. Penché sur son fils, le sergent R.P. Abrams, à gauche. (Téléphoto PC)

Projet de caisse de retraite: le test le plus concluant en faveur du fédéralisme coopératif

Mlle Judy LaMarsh

Le projet de caisse de retraite fédéral s'est avéré l'épreuve la plus difficile et la plus concluante en faveur d'un fédéralisme coopératif réel et il entrainera, au lieu d'une séparation, une coopération véritable entre les provinces et le gouvernement central.

C'est le ministre fédéral du Bien-Etre et de la Santé qui a fait hier après-midi cette déclaration à Québec où elle était l'invitée du Cercle des Femmes Canadiennes.

Rappelant une déclaration de M. Jean Lesage faite à Montréal lundi soir dernier, Mlle Judy LaMarsh a déclaré que l'alternative donnée aux provinces par le gouvernement fédéral de participer ou non aux programmes conjoints ne constituait pas une porte ouverte au séparatisme ou à "l'effritement" des pouvoirs et fonctions du gouvernement central.

Le ministre, qui était la conférencière à la deuxième réunion de la saison du Cercle des Femmes Canadiennes, a d'abord rappelé au tout début de son exposé, les origines du système constitutionnel canadien et explique pourquoi, dans l'option des Pères de la Confédération, ce système fédéraliste s'avérait le moyen le plus efficace de renforcer le pays alors formé de provinces pauvres et laissées à leurs propres ressources.

Le fédéralisme coopératif n'est rien de nouveau, a-t-elle déclaré, quoiqu'il puisse le sembler depuis quelques années : il était à la base même des pourparlers de Charlottetown.

Au début, une certaine mise en tutelle, une forme de paternalisme était nécéseire à une application fonctionnelle de la Constitution, a-t-elle précisé. Aujourd'hui, le pays est adulte et les provinces désirent prendre leurs affaires en main et c'est normal.

"Même si, dit-elle, je crois que le temps n'est pas encore venu pour le gouvernement central d'abdiquer toutes ses responsabilités "parentales" et de songer à la retraite, je pense par ailleurs qu'il est temps de donner aux provinces une plus grande part de responsabilités qu'elles ont d'ailleurs méritées.

Au cours des cent dernières années, des crises majeures dans l'économie et la stabilisation du pays ont amené une plus forte intrusion du gouvernement central dans les affaires des provinces et Mlle LaMarsh fait remarquer que ce phénomène s'était, au début, manifesté en premier lieu dans le domaine du bien-être alors qu'il fallait assurer aux Canadiens sécurité sociale et médicale.

Dans un fédéralisme bien compris, a-t-elle poursuivi, il appartient à une seule autorité de décider de l'ordre d'importance des besoins prioritaires de chaque province et cela en fonction du bien de tous les Canadiens.

Par ailleurs, en prônant des programmes conjoints, le ministre a souligné que le refus de participation à certains programmes, comme l'a fait dernièrement le Québec, ne diminuera en rien les dépenses fédérales ou n'apportera aucun changement matériel avant trois ans.

"Quoiqu'il en soit, a-t-elle ajoute, toute province qui décidera d'adhérer à un plan conjoint régulier sera bienvenue et aidée le plus possible".

Echangez votre maison cet automne!

Eug. Chalifour Inc., constructeur, reprend votre maison ou votre terrain, en échange, comme le fait votre marchand d'automobiles



Luxueuse résidence située
RUE DES BRAVES
6 chambres à coucher. — A visiter.
Autres propriétés à Sillery, Québec et Ste-Foy.

Consultez:
Services des Ventes de Eug. Chalifour Inc.

—Claude Chalifour	653-9011
—Pierre P. Grenier	681-1482
—Fernande Tremblay	527-7332
—Roch Doré	527-2472
—François Fournier	527-2293

C&F
Corporation d'Immeubles & Finance
COURTIERS EN IMMEUBLE
2485 ch St Louis 681-6389

Lesage dirigera la délégation de la conférence fédérale-provinciale

Le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, dirigera la délégation du gouvernement à la conférence des premiers ministres canadiens, les 14 et 15 octobre, à Ottawa. Le chef du gouvernement sera accompagné notamment de M. Eric Kierans, ministre du Revenu, et de M. Claude Morin, sous-ministre des Affaires fédérales-provinciales, l'expert dans les questions fiscales et constitutionnelles.

La veille, le 13 octobre, le comité du régime fiscal qui doit être constitué d'ici quelques jours et dont feront partie les dix premiers ministres provinciaux et trois ministres fédéraux, se réunira également à Ottawa en vue d'étudier des questions qui ont déjà été mises au point par les conseillers financiers des gouvernements, et il présentera son rapport aux premiers ministres, dès la première réunion de la conférence.

Lors de leur dernière réunion, les premiers ministres ont donné à ce comité spécial deux tâches bien spécifiques:

1- établir un régime de priorités pour l'éducation, le bien-être social et les soins médicaux. Cette demande provient du premier ministre Roblin, du Manitoba, qui a exigé que l'on établisse des priorités nationales avant de procéder à l'établissement d'un programme social majeur;

2- étudier en détail les programmes à frais partagés et faire rapport avant la fin de la période intérimaire durant laquelle tout gouvernement qui se retire des programmes à frais partagés est tenu de continuer lesdits programmes. Ces périodes varient du 31 mars 1967 au 31 mars 1970.

La tâche principale du comité du régime fiscal est évidemment d'une extrême importance en regard de toute la structure fiscale canadienne.

Son étude des relations entre les taxes fédérales et provinciales en regard des responsabilités respectives de deux gouvernements, le fédéral et le provincial, pourrait fournir un point d'appui pour des changements importants dans les ententes fiscales fédérales-provinciales.

Dans le moment, seule la province de Québec est prête à se retirer dès maintenant des principaux programmes à frais partagés, les autres gouvernements des provinces préférant, semble-t-il, attendre les recommandations du comité du régime fiscal avant de décider de la ligne de conduite à suivre.

Comme résultat de la décision prise par son gouvernement, la province de Québec aura dès 1966 le contrôle de 47% de l'impôt payé par ses citoyens sur leurs revenus, soit environ $218 millions par année, mais d'ici 1966 le Québec devra continuer durant la période intérimaire tous les programmes selon les standards et les normes actuels.

Horoscope

par Francesco Waldner

MERCREDI, 30 SEPTEMBRE

BELIER (21 mars - 19 avril) Vous pouvez mettre de nouveaux plans en chantier, mais vous vous retrouverez devant une confusion considérable. Vous perdrez du temps avec une visite inattendue et agréable. Les affaires du coeur vont bien.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Vous serez enthousiasmé par une visite agréable, mais à cause de cela il vous faudra refuser certaines autres invitations et projets. Au travail, vous devez surmonter des difficultés mineures; mais des gens vous aideront.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Une bonne journée pour les rencontres importantes. Attention aux buts que vous poursuivez. Succès dans les travaux artistiques et intellectuels, et amélioration de votre situation financière.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Vous vous sentirez complètement à l'aise et rencontrerez des personnes intéressantes et importantes pour le développement de nouveaux projets. Du succès avec la personne que vous aimez. Danger de perdre de l'argent.

LION (21 juillet - 22 août) Vous serez sous l'impression — injustifiée—qu'un ami veut vous faire des difficultés. Soyez magnanime et sachez apprécier l'atmosphère plaisante de votre travail.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Les affaires personnelles et financières sont sous une influence favorable, mais vous ne devez pas gâcher vos chances en critiquant trop. Rencontrez vos amis et ceux que vous aimez le plus.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Irritabilité et tension nerveuse. Evitez les réunions importantes et ne demandez pas d'aide, car vous risquez de vous tromper. Restez fidèle à vos amis.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Il reste encore une certaine tension dans le milieu familial. Mais, pour compenser, vous obtiendrez différents succès personnels. Avec la personne que vous aimez, vous devrez faire des compromis si vous voulez garder la paix. Bon temps pour rencontrer des gens importants.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Des différences minimes et de l'incompréhension avec vos proches peuvent facilement être aplanies. Faites face aux difficultés, soyez énergique, mais aussi compréhensif et généreux.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Bonne journée si vous parvenez à garder le contrôle de vous-même. Excellentes perspectives dans le domaine sentimental et une bonne journée pour faire du magasinage.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Vous vous sentirez déprimé, mais il vaudrait mieux ne pas trop songer au passé. Ne critiquez pas les autres, car il pourrait y avoir de la discorde. Montrez du tact envers les personnes qui travaillent avec vous.

POISSONS (19 février - 20 mars) Commencez les travaux que vous êtes certain de pouvoir terminer aujourd'hui, mais gardez-vous du temps pour vous amuser et vous reposer. Excellentes perspectives pour des relations sentimentales de longue durée. Des chances de rencontrer de nouvelles personnes.

Coopérative d'électricité de Bonaventure acquise au coût de $1,193,037 par l'Hydro-Québec

En remettant un chèque de $1,193,037.03 aux dirigeants de la Coopérative d'électricité de Bonaventure, l'Office de l'Electrification rurale a complété l'achat de la septième entreprise du genre par l'Hydro-Québec. Les autres coopératives achetées précédemment sont celles de l'Ile-aux-Coudres, de Rouyn-Noranda, Ile-aux Grues, Saint-Valérien de Shefford, Rapide des Joachims et Témiscamingue.

Le montant versé par l'Hydro-Québec représente le total des parts sociales payées et du trop-perçu accumulé, plus la moitié des remises que la coopérative a effectuées sur les prêts que lui avait consentis l'Office de l'Electrification rurale. Cette dernière partie cependant est à la charge du gouvernement.

L'agent payeur fera maintenant le partage de cette somme de $1,193,037.03 entre les membres de la coopérative de Bonaventure selon le règlement de liquidation qui fut approuvé par les sociétaires lors de l'assemblée générale du 25 novembre 1963.

Publication des décisions de la C.R.O.

Le ministère du Travail vient de publier le second volume du recueil intitulé: "Décisions sur des conflits de droit dans les relations de travail". Le premier volume portait sur les sentences des tribunaux d'arbitrage; le second contient les décisions de la Commission des relations ouvrières.

M. Gilles Néron, directeur du service de recherche et d'information, note, dans l'introduction, que le but poursuivi par le ministère du Travail est de permettre aux intéressés de retrouver facilement et d'une façon sûre la jurisprudence dans le droit du travail.

LA FAMILLE ADAM



LES ANNONCES CLASSEES
529-9231
LE SOLEIL L'EVENEMENT

offre d'introduction
metri|cola
Breuvage sans sucre
faible en calories
Bouteilles de 30 oz et 10 oz
Aussi en canettes de 10 oz



FORMAT DE FAMILLE
1 BOUTEILLE SUPPLÉMENTAIRE
GRATIS
QUAND VOUS ACHETEZ
2/41¢
VOUS ECONOMISEZ 21¢



Metri / Cola est la marque déposée par Mead Johnson & Cie qui en autorise sa fabrication au Canada par les breuvages Cott.

KING SIZE
1 CONTENANT DE
6 bouteilles SUPPLÉMENTAIRES
GRATIS
QUAND VOUS ACHETEZ
2/$1.02
VOUS ECONOMISEZ 51¢

FABRIQUÉ PAR Cott RECONNU POUR SES BREUVAGES DE QUALITÉ

SATISFACTION GARANTIE OU VOS ACHATS REMBOURSABLES EN TOUT TEMPS !

Les galeries Miracle Mart habillent la femme avec goût !

MAGASIN MIRACLE MART
UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITÉE



Régulièrement $14.95
8.77 ch.

Comparez ce bas prix n'importe où, il est indéniablement le plus bas !

PRATIQUES ROBES "CREPE SUZETTE" OFFERTES A BAS PRIX UNIQUE

Voici quatre petits modèles, embellissants, amincissants et réalisés en fameux worsted tout laine "Crêpe Suzette", genre de tissure panier agréable à porter et facile à nettoyer !

A — Robe de style écolier, avec jupe à plis accordéon, corsage ajusté et encolure au ras-du-cou. Pratiques manches courtes et ceinture même tissu. Fermeture à glissière. Bleu roy, vert irlandais, turquoise et rouge feu. Tailles 9 à 17.

B — Un large col médaillon, avec modestie, donne un air ancien à ce classique modèle rehaussé d'une soutache blanche. Manches courtes et glissière au dos. Bleu roy, rose, turquoise et rouge feu. Tailles 7 à 15.

C — Elégante robe, gansée de satin à la taille et au cou, avec encolure évasée et noeuds de fantaisie. Manches courtes et glissière au dos. Existe en bleu roy, rose, turquoise ou rouge feu. Tailles 9 à 17.

D — Une métamorphose de la robe des années '20... Attrayant petit modèle droit, verticalement rayé d'un galon de satin et d'une rangée de 6 boutons, également en satin. Encolure ronde et manches coquilles. En bleu roy, rose, turquoise et rouge feu. Tailles 7 à 15.

CES ROBES SONT EN VENTE JUSQU'A EPUISEMENT DU STOCK

Miracle Mart — Rayon des robes pour dames

PINKY — TIMBRES PINKY AVEC TOUS VOS ACHATS



Fixez vos souvenirs sur pellicule !

MARQUES CONNUES ! PRIX MODIQUE

Caméra SEKONIC 53 F. 3. Objectif rapide F. 1.8 — Zoom 115 mm a 25 mm. Compteur CDS (echelle d'indices de lumination) fonctionnant automatiquement sur pile. Cadence : 12 a 32 images/seconde. Viseur optique d'une clarte exceptionnelle. Complet avec poignée pistolet.
SPECIAL 69.97

YASHICA MINISTER II 35 mm. Appareil Yashinon a objectif enduit 45mm F. 2.8. Telemetre et viseur couple avec correction de parallaxe. Vitesses depuis 1 sec. a 1.500 sec. Posemetre super-sensible incorpore. Declic a retardement permettant de se photographier soi-même. Appareil à technique avancee offert a un prix tres modique.
SPECIAL 39.97

Projecteur ARGUS 538

Plateau spectacle longue durée, capacite 60 diapositives. Ampoule de 500 watts a refroidissement. Changeur de diapositives a levier pour marche arriere et avant. Passe-vue simple. Boitier formant etui. Poignée incoporée.
SPECIAL 49.97

MIRACLE MART — Appareils photographiques.



BOTTES TEMPETE POUR TOUTE LA FAMILLE

Bottes de fabrication canadienne, spécialement étudiées pour les rigueurs du climat. Tout caoutchouc. Intérieur chaudement molletonné coton. Colerette intérieure en laine de mouton. Bride et boucle réglables dans le haut pour assurer le maximum de protection. Semelles résistantes en caoutchouc rainuré.

Enfants. Pointures 5-12 SPECIAL 1.97

Fillettes Pointures 13 à 3. SPECIAL 1.97 BRUN ou BLANC SEULEMENT.

Garçons Pointures 1-6. SPECIAL 2.97

Hommes Pointures 6-12. SPECIAL 3.97 BRUN SEULEMENT.

Fabriquées au Canada

MIRACLE MART — Rayon des Chaussures.



ARTICLES DE TOILETTE A BAS PRIX

6 lames Gillette acier inoxydable et Fixateur a cheveux "Head's Up" gratuit. VALEUR .89 — 2 pour 1.47

"MICRIN" - dentifrice Johnson & Johnson. Modele a $1.10 — 2 pour 1.47

Pâte dentifrice "PEPSODENT", format familial Reg $1.14 — 2 pour 1.47

Laque à cheveux "BRECK" 6 oz. Force. Reg. ou faible VALEUR .99 — 2 pour 1.47

Shampooing Richard Hudnut aux oeufs pour cheveux gras ou secs. Rég. 1.29 .97

Rinçage-crème, conditionneur a cheveux et "Crème rinse'N Set". Rég. 1.29 .97

Biberons "Eventlo". Paquet de 6. Marque canadienne preferee des mamans. Avec capsule de fermeture et tétines "Eventlo" de 4 oz et 6 oz. Les 6 pour 1.77

SAVONS POUR BEBES Johnson & Johnson, les 3 savons .35

Talc pour bebes Johnson & Johnson, format de 9 oz. .47

Shampooing pour bébés. Mod. 10 oz. .97

Huile pour bebes. Mod. 10 oz. .97

Le bas qui met la jambe en valeur "CHATELAINE"!

Chatelaine

UNE SEMAINE SEULEMENT

Bas renommés en longueurs proportionnées d'où ajustage parfait. En nylon DuPont, tulle micro-maille, 400 aiguilles, 15 deniers. Pointes remaillées. Traités "Lanolized" pour les rendre plus souples et plus durables. Pointures 8½ à 11. Coloris nouveaux pour l'automne.

Rég. 1.17 .94 la paire

● BEAU BEIGE ● BRUN CEDRE ● COCO
● TAUPE ● FUMEE ANTHRACITE ● BLANC

MIRACLE MART — Bas pour dames.



Maintenant au MIRACLE MART on peut dire "PORTEZ À MON COMPTE S.V.P. !

L'Evenement fondé en 1867, est imprimé au No 890, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans l'Evénement.

En plus de ses nombreux correspondants, l'Evenement est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International, ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

L'Evénement est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA) "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal l'Evénement ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal l'Evénement n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes, pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à un inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

ANNONCES CLASSEES

L'EVENEMENT

RESULTATS
LA JOURNEE MEME

Une petite annonce publiée dans les annonces classées de

L'EVENEMENT

le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez : 529-9231

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots — Coût minimum ..... .25
3 ins consécutives la ligne comptée ..... .22
6 ins consécutives la ligne comptée ..... .20
24 ins consécutives la ligne comptée ..... .17
Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion ..... .35
Avis de naissance mariage, fiançailles $1.50
Avis de décès remerciements, service anniversaire $1.00
Mots additionnels $0.05

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

ABONNEMENT à L'EVENEMENT

Prix de l'abonnement à "L'Evénement" Lévis, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Ste-Foy, St-Rodrigue, Beauport, Giffard, Villeneuve, Charlesbourg, Breakeyville, Charny, Loretteville, Vic. Lège Huron, Château-d'Eau, Courville, Ville Montmorency, livraison à domicile, 35c par semaine (5 jours) de publication ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

PAR LA POSTE

PROVINCE DE QUEBEC: 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50; 1 mois, $1.00.
AILLEURS au CANADA: 1 an, $12.00; 6 mois $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50.
ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS: 1 an, $25.00; 6 mois, $13.00; 3 mois, $7.00; 1 mois $2.50

ARGENT A PRETER

AVEZ-VOUS DES DETTES

UN seul endroit, seul paiement, sans intérêt. Pour informations: Société de Crédit Provincial Enr. 771 est St-Joseph, suite 208, 523-9847. quo-27

Prêts hypothécaires
Première, Deuxième et Escompte
DE $2,000 A $25,000
(jusqu'à 80% de l'évaluation)
Pour vous aider à Construire — Acheter — Vendre ou refinancer votre maison
Privilèges de remboursement avant échéance
Aussi
Plan d'Hypothèque Combinée
Royal Trust — Niagara
Jusqu'à 83⅓%
de l'évaluation
à intérêt de 7¼%
Niagara Mortgage & Loan Company, Limited
795 des Glacis,
Carré Youville
Suite 201
TEL.: Jour : 529-6168
Soir : 661-8579
123-30

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

PLYMOUTH, 1956, en parfaite condition, tél.: à 523-3585. quo-1

CONSUL 1954, DE Soto 1957, automatique. Très bons moteurs. D'un particulier: 524-7612 quo-30

VOUS AVEZ UN BEGUIN POUR UNE VOITURE NEUVE ?

Achetez-la dès maintenant, grâce à un prêt peu coûteux, comportant une assurance-vie, de la
CAISSE DE PRETS BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE
quo-30

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX
Roger AUTOS BARRE et Camions
centre de l'auto et camions usagés à Québec
SPECIAUX
1961 Chevrolet panel, ½ tonne. $1,075
1956 Fargo 4 tonnes $275
1963 Ford Pick-Up, Econoline $1,250
1952 Chrysler sedan, équipé
1095 CANARDIERE
529-3335
248-3

C'EST L'AUTOMNE . . .
VENEZ PROFITER DE NOS SPECIAUX

63	CHEVROLET, sedan	2,150.
63	ANGLIA, coach	1,250.
63	ENVOY, sedan	1,295.
61	BUICK, sedan	1,875.
62	PONTIAC, convertible, autom	2,450.
60	OLDSMOBILE Super 88, sedan, 4 portes	1,575.
59	OLDSMOBILE 98, sedan	1,350.
58	KARMAN GHIA	450.
57	CHRYSLER, sedan	450.
55	OLDSMOBILE 88, sedan	175.

"VOTRE VISITE SERA APPRECIEE"
LAPORTE
AUTOMOBILES LTEE
565, Boul. Hamel
529-4566
"Vous satisfaire d'abord"
624-1

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

PONTIAC 1961 et 1963, en très bonne condition, après 6 heures, 681-5824. quo-30

BUREAUX A LOUER

ULTRA-moderne, ménage journalier, vaste stationnement privé situé Grande-Allée, chemin St-Louis, centres d'achats Canardière et Lévis. 529-9077. quo-22

CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE et pension, jeune fille préférence, 40 ouest St-Cyrille, 525-8535. quo-1

CHAMBRES A LOUER

AVE TURNBULL, tapis, eau, autre bain, douche, balcon, monsieur, 524-9904 quo-26

CHAMBRE, dame, vue fleuve, restaurant en bas, Tél.: 523-6936. quo-1

ST-THOMAS D'Aquin, chambres, près autobus, stationnement, entrée seule, 527-1365. quo-6

CHAMBRE très propre, meublée, chauffée, douche, téléphone, pour monsieur, près Boulevard Langelier. Tél.: 529-5676. quo-2

CHAMBRE moderne, meublée, salle bains, $8 semaine, 1785 Mailloux, coin 18e Rue. Tél.: 661-3966. quo-8

GRANDE chambre, chauffée, très propre, pour fille, accommodations. — 522-5179, 529-3597. quo-6

COMMERCES A VENDRE

EPICERIE, chiffre d'affaires, $80,000, prendrais 2 logements et plus en échange, Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-30

MOTEL, chiffre d'affaires, $125,000, prendrais maison, revenus en échange, Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-30

RESTAURANT, Limoilou, acompte $1000, Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-30

COMMERCES DEMANDES

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux avec comptant. Immeubles Belvedere Limitée, courtiers, 681-6358. quo-6

DIVERS — A VENDRE

CIGARETTES $1.49, tabac boîte ½ livre, $1.71, Tabagie Des Oblats, 476 Avenue des Oblats, 522-0193. quo-1

DIVAN-lit, 80 pouces, longueur, extrémité droit centre, couleur gris avec fil d'argent, Fauteuil rouge avec fil d'argent, très bon état. Prix d'aubaine, $100. Tél.: 523-2892. quo-30

MANTEAU court rat musqué foncé, 14-16 ans, presque neufs, jour, 683-9214 avant 4½ heures. quo-1

ENSEIGNEMENT

I B M

Hommes ou femmes, si vous avez une 9e année ou plus, vous pouvez devenir spécialiste sur les machines I.B.M. Suivez les cours de jour ou du soir de l'Institut de Québec. (Data Processing).

20 RUE ST-JEAN, QUEBEC
525-7463 — 525-7476
quo-3

FEMMES, FILLES DEMANDEES

NOUS recherchons plusieurs jeunes femmes, jeunes filles, pour travail délicat, minutieux, s'adresser 4775 avenue du Colisée, de 9 a.m. à 2 p.m. quo-5

SITUATION IMMEDIATE

PERSONNE ambitieuse demandée pour servir les clientes. Avoir de son entourage. Excellents profits. Expérience de la vente non essentielle. Informez-vous dès aujourd'hui, 523-7706. quo-2

FEMMES, FILLES DEMANDEES

$23 PAR semaine pour porter jolies robes que vous gardez comme boni. Montrez simplement robes North American Fashion Frocks à amies. Pas de placement, sollicitation ni expérience. North American Fashion Frocks Ltd, 3425 Boul. Industriel, Dépt S-2987, Montréal 39. 1-3

AVEZ-VOUS de la personnalité

Compagnie d'envergure nationale, désire engager une jeune fille bilingue environ 25 ans, possédant sténographie.
Le salaire et les conditions de travail sont excellentes. La candidate choisie devra posséder une automobile, être libre de voyager à l'occasion, être capable d'entrainer du personnel, et d'assurer un service courtois à la clientèle. Salaire attrayant à la personne qualifiée.
Pour entrevue confidentielle,
DRAKE PERSONNEL
529-5797
Aucun déboursé.
quo-30

HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER compétent, pour réparation, finition sous-sol, Tél.: 626-3470. quo-2

HOMMES DEMANDES

SI VOUS voulez gagner $100. et plus, ouvrage à l'année, si vous avez de l'expérience en service de télévision, que vous ayez une automobile, nous avons de l'ouvrage pour vous. Ecrire dépt. 717, Le Soleil. quo-5

SI VOUS voulez gagner $100. et plus, ouvrage à l'année, si vous avez de l'expérience en service lessiveuses automatiques, nous avons de l'ouvrage pour vous. Ecrire dépt. 718, Le Soleil. quo-5

HOMMES demandés. Etes-vous satisfait de votre ouvrage ? Aimeriez-vous posséder votre propre commerce ? Si oui, écrivez Rawleigh, Dept. I-723-GG, 4005 rue Richelieu, St. Henri, Montreal. quo-30

EDUCATION

BESOIN de 3 jeunes hommes que nous entraînerons avec tous les bénéfices usuels d'une grosse compagnie, dans un plan d'éducation. Age: 21 à 26 ans. Pour entrevue écrire dépt. 715, le Soleil ou venez entre 1 hre et 3 hres p.m. à 350 est Boul. Charest, chambre 312 quo-1

DRAKE PERSONNEL

Recherche des représentants d'une maison avantageusement connue. Les candidats devrait de préférence être gradués en commerce ou avoir un diplôme de 12e année de préférence possédant une automobile. Etre âgés d'environ 25 ans. Les candidats devront avoir de la personnalité, car ils s'adresseront aux maisons d'affaires. Ils devront être agressifs, acharnés au travail, intéresser à étudier, à toujours se perfectionner.

Positions offertes à Québec, Montréal, Trois-Rivières et Ottawa.

Positions intéressantes et bonne chance d'avancement pour jeune homme ambitieux et parfaitement bilingue 18 à 21 ans pour compagnie réputée.

Aucun déboursé
Appelez Mme Blais
529-5797
quo-30

Correspondant
pour
SUCCURSALE de VENTES
bilingue

La Compagnie "3M", qui fabrique et distribue un assortiment varié de produits pour l'industrie et le consommateur, a besoin d'un jeune homme compétent pour s'occuper des problèmes et des demandes des clients.

Cette position est intéressante et offre de bonnes chances d'avancement. Le candidat choisi sera un jeune homme intéressé à la vente et au service, qui est parfaitement bilingue, diplômé de l'école supérieure et capable de dactylographier. Il est aussi préférable d'avoir quelqu'expérience ou des études plus avancées.

La Compagnie 3M offre un bon salaire au départ, d'excellentes conditions de travail et des bénéfices de groupe.

Veuillez répondre en téléphonant à Québec 529-9015 pour avoir une entrevue personnelle avec M. Gilles Dupuis, ou bien par lettre en y incluant un "curriculum vitae" complet à:

Minnesota Mining and Manufacturing of Canada Limited,
500, Côte d'Abraham,
Québec, P.Q.
quo-1

ENSEIGNEMENT

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON

Sous la direction de Techniciens Professionnels

AVIRON vous offre de profiter de ses méthodes pratiques et expérimentées depuis plus de vingt ans

1—Auto-mécanique
2—Soudure
a) Gaz
b) Electrique
c) Haute pression
d) Héliare
3—Dessinage
4—Electronique
a) Radio et TV
5—Réfrigération
6—Machiniste
7a-Dessin industriel
7b-Lecture des plans
7c-Dessin commercial
8—Electricité
9—Diesel
11—Transmission automatique

GRATUITS — Prospectus et Test d'aptitudes. Les entrevues, tests et formalités d'enregistrement demandent un certain temps. Retenez votre place dès maintenant.

Pourquoi attendre ? Communiquez dès maintenant avec AVIRON
210 rue Lee — Québec — 529-9566
3635 rue St-Antoine — Montreal — WE 5-2525
Ouvert de 8.30 a.m. à 9.30 p.m. — Samedi de 8.30 a.m. à 1.30 p.m.

LES COURS COMMENCENT PLUSIEURS FOIS PAR ANNEE

NOM ..... AGE .....
ADRESSE ..... TEL.: .....
NOM DU PERE .....
Cours No ..... JOUR ..... SOIR ..... DOMICILE .....
248-29

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

LES ERABLES
1080 AVE DES ERABLES
1½ - 2½ - 3½

MEUBLE OU NON
NOUVELLE CONSTRUCTION
ASCENSEUR
GARAGE POUR 30 AUTOS
INCINERATEUR
CONCIERGE
THERMOSTAT DANS CHAQUE CHAMBRE
BUANDERIE AUTOMATIQUE
TAPIS MUR A MUR
TAPIS DANS LES PASSAGES
BATISSE EPREUVE DU FEU
INSONORISE
CENTRAL
PAS DE TAXE
ENFIN DES APPARTEMENTS LUXUEUX POUR VOTRE CONFORT

TEL.: 527-9745
Pour visiter 9 hres a.m. à 10 hres p.m.
quo-1

HOMMES DEMANDES

DEMANDE un homme capable de prendre soin d'un invalide, 3 heures d'ouvrage, matin, midi et soir, qualifications d'un infirmier ne sont pas requises, localité 929 Place Beloeil, Ste-Foy, adressez-vous Hôpital Ste-Foy, chambre 2418, M. Méthot. quo-6

JEUNES hommes de 21 à 25 ans, venez-vous inscrire à nos cours sur la vente (à nos frais). Emploi assuré si vous avez des aptitudes. Adressez-vous à 350 Est Boulevard Charest, chambre 302, jeudi matin, 10 heures précises, demandez M. L. Guy. quo-30

JEUNE homme, désirant faire une carrière dans la vente. Agé de 20 à 25 ans, bonne apparence, entrainement complet. Expérience utile mais non nécessaire. Pour entrevue téléphonez jeudi, entre 9 heures et midi à 523-9465. quo-30

OCCASION INTERESSANTE

QUE vous soyez dans les métiers, employé de bureau, vendeur dans un magasin, si vous n'êtes pas satisfait de vos revenus et désirez les améliorer je suis intéressé à vous donner une entrevue. Qualifications requises: 20 à 25 ans, honnête et travailleur. Téléphonez jeudi entre 10 heures et midi, seulement, à 523-6866. quo-30

6 nouveaux vendeurs
Pour Québec et Côte Nord

POUR occuper situation nouvellement crée par suite du développement de notre commerce. Expérience utile, mais non nécessaire. Rémunération au-dela de vos espérances. Tous les bénéfices sociaux, tels que: assurance-vie, assurance-maladie et fonds de pension, bonus mensuel. Instruction 9e année ou plus et prêts à travailler immédiatement. Se présenter en personne jeudi à 1 heure précise à 350 Est Boul. Charest Ch. 214, demandez Gérant; ou écrire Dept. 724, Le Soleil. quo-30

JEUNES HOMMES
pour
MFG. DE BRASSIERES
EXCELLENT SALAIRE

DESIRANT DEMENAGER A MONTREAL AVEC EXPERIENCE DANS LA PRODUCTION. AVENIR ASSURE. POSITION STABLE. ECRIVEZ TOUS LES DETAILS DE VOTRE EXPERIENCE DANS VOTRE PREMIERE LETTRE OU PRESENTEZ-VOUS A VANITY BRASSIERE CO. LTD., 7265 ALEXANDRA, MONTREAL. quo-1

HOMMES OU FEMMES

COIFFEUR ou coiffeuse avec clientèle à Haute-ville, soir: 661-6067 de 7.30 à 8.30 heures. quo-6

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

MAISONS A VENDRE

N'ACHETEZ PAS VOTRE FUTURE MAISON

Sans avoir visité nos différents modèles.

A Ste-Foy — Lots boisés — Rue Boisverdure coin rue Montpetit, près de l'école et l'église Sainte-Ursule. —

A Charlesbourg — Coin 74e rue Est et 3e Avenue Est.

Prix à partir de $14,500.00 — Visites 10 a.m. à 9 p.m.

Informations : 653-7261

L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.
Entrepreneurs généraux — 2835 Chemin Gomin, Ste-Foy
246-3

ACHETEZ UNE MAISON "BOULANGER"

PREMIERE FOIS A CHARLESBOURG ET STE-FOY

Modèles à niveau intermédiaire. Certificat de garantie exclusif de $1,000.00 sur fournaise et chauffe-eau "COLEMAN". Occupation immédiate ou sur demande. Comptant: aussi peu que $1,000.00 — Courtier: GEORGES-H. COUILLARD INC. Tél.: 522-5631 — M. Colard, 653-9430.
624-1

681-6358
Immeubles Belvédère Ltée Courtiers
873 St-Vallier Ouest — Québec

OUVERT TOUS LES SOIRS DU LUNDI AU VENDREDI

ST-PAUL APOTRE; maison 11 pièces, coin de rues, grand terrain près église, aubaine à 21,000.00, acompte 4,000.00, balance facile.
ST-ALBERT; 5 logements dont un de 9 pièces, 2-5 et 2-4, modernes, façade, plus cave de 8 pieds, libre — cause maladie, $52,000.00 a/c $12,000.00.
ST-YVES; plain pied, 10 pièces, sous-sol fini, grand terrain 60 x 145, fini moderne, bureau, buanderie, tapis, au prix incroyable de $33,000.00 a/c $10,000.00.
ST-ODILE; 6 logements 4 pièces modernes, $44,000.00 a/c $10,000.00.
ST-JEROME; plain-pied, 6 pièces, coin de rues, moderne, grand sous-sol, magnifique terrain, tapis et draperies fournies, etc. $20,000.00 a/c $5,000.00 balance facile.
BEAUPORT OUEST; plain-pied neuf, 41 x 28, moderne, grand sous-sol, prélarts et draperies fournies, spécial à $13,000.00.
CHARLESBOURG; 3 logements dont un grand 8 pièces et 2 de 4 pièces, grand sous-sol fini, magnifique terrain, idéal pour professionnel, $39,000.00 a/c $5,000.00.
ST-PASCAL; 6 logements 4 pièces plus salle de bains, non chauffé, façade, $33,000.00 a/c $8,000.00.
STE-FOY; 6 logements 4 pièces, briques, pierres, chauffés, aubaine, $40,000.00 a/c $5,000.00.
ST-SACREMENT; belle propriété, grand terrain fini, 2 logements, un de 12 pièces, a/c $10,000.00.
ST-PASCAL; 6 logements 5 pièces, neufs, modernes, bien loués, vrai placement, a/c $5,000.00.
ST-ALBERT; 6 logements 5 pièces, briques, plâtre, propre, a/c $3,000.00.
STE-FOY; 8 logements neufs, briques, chauffés, a/c $10,000.00.
ST-PIE X; 3 blocs de 6 logements, 5 pièces, chauffés, a/c $25,000.00 bonnes conditions.
JACQUES-CARTIER; 2 logements 4 pièces, $11,000.00, petit acompte.
ST-PASCAL; 8 logements 4 pièces, chauffés, briques, revenu 10% net, a/c $10,000.00.
SILLERY; 8 logements 5 pièces, 10% net, a/c $12,000.00.
HAUTE-VILLE; 11 flats, gros revenus, a/c $10,000.00, très central.
ST-ROCH; 3 logements, 1-6 2-4 pièces, briques, chauffage, pour $17,000.00 seulement.
BEAUPORT; rue St-Michel, maison 7 pièces, 2 étages, grand terrain, propre, prix $8,500.00 a/c $1,500.00.
QUEBEC-OUEST; aubaine, maison de 4 logements, 2-5 et 2-4 pièces plus garage pour 3 autos, prix $16,500.00, placement 10%, a/c de 3 à $4,000.00.
STE-FOY; plain-pied moderne, 5 pièces, briques et pierres, $11,500.00 a/c $2,000.00.
HAUTE-VILLE; 26 logements, bon revenus, a/c $50,000.00.
ST-MALO; maison flats, 7 revenus, meublée, bon placement, $28,000.00 a/c $4,000.00.

COMMERCES

GROS COMMERCE; ventes 1963, $1,300,000.00, 275 employés, gros revenus, a/c $500,000.00.
SALON DE COIFFURE; haute ville, central, clientèle choisie, chiffre d'affaires prouvé, à prix d'aubaine, a/c $4,000.00.
BUANDERIE; 19 laveuses et 8 sécheuses, etc, pour $18,000.00 a/c $5,000.00.
EPICERIE-TABAGIE; bien équipés, cause départ, bonnes conditions.
VOUS DESIREZ UN HOTEL OU MOTEL près de Québec avec 8 à $10,000.00, consultez nous.
BUANDERIE; bon marché, accepterais échange bâtisse ou créances.
COMPTOIR LUNCH; bonnes affaires, a/c $1,500.00, balance conditions faciles.
RESTAURANT licencié, bien situé, gros chiffres d'affaires, a/c $10,000.00.
HOTEL; 10 milles de Québec, rive-sud, a/c $5,000.00, cause départ.
TAVERNES; dans la ville de Québec, $25,000.00 et plus.
TABAGIES; à Québec, acompte $2,000.00 et plus, nous avons de très bon postes.
MOTEL de 15 unités à sacrifier, à 25 milles de Québec, pour $15,000.00 seulement.
MAGASIN GENERAL; rive-sud, avec propriété bon ordre, chiffre d'affaires établi, conditions discutables.

OUVERT TOUS LES SOIRS DU LUNDI AU VENDREDI INCLUSIVEMENT

Immeubles Belvédère Ltée, courtiers
873 St-Vallier Ouest — Québec
681-6358
134-1

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

STE-FOY, meublé, chauffé, éclairé, salle bains, thermostat, 653-0830. quo-15

925 POULIOT, 3, 4, 5 pièces, modernes, chauffés, libres, entrée laveuse, sécheuse, thermostat, stationnement 653-0830. quo-15

HAUTE ville flats meublés pour jeunes filles, tél.: 522-2150 quo-16

LES appartements "Jacqueline" grands 5 et 3 pièces, très bien insonorisés. 3070 Le Chasseur, 653-3794. quo-1

RUE ST-JEAN, flat neuf, moderne, meublé, concierge demandé. 623-5115 — 524-7884. quo-20

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, sous-sol, $56. Semaine $14, 661-1495. quo-30

1080 ST-JEAN, 2 pièces, ultra moderne, poêle, réfrigérateur, électricité incluse, $75.00 par mois. 529-9077. Soir: 683-7307. quo-3

ST-THOMAS d'Aquin, 2 pièces, meublées, poêle, réfrigérateur, etc., entrée seule, 2020 Chemin Ste-Foy. quo-23

SILLERY, logement neuf, 5 pièces, moderne, meuble, tél.: 681-8271. quo-5

STE-FOY, chauffé, meublé, T.V. etc. face Château Bonne Entente. 653-0841. quo-1

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche, 524-9604. quo-26

4 PIECES, chauffé, eau chaude, 220 libre, $10. St-Olivier, 524-1722. quo-1

LOGEMENT neuf, 5 pièces, meublé ou non. Libre immédiatement, 681-8271. quo-5

APPTS DE L'ELYSEE

LOGEMENTS ultra-modernes, 3½ pièces, $100.00, 5½ pièces $145.00 et plus, ascenseurs, terrasse, piscine, garage à 925 Myrand, 525-5427 — 683-7474. quo-6

Bachelor - Studio - $75.00

EDIFICE de luxe avec cuisine équipée: poêle, réfrigérateur. Si désiré meuble. 1105 Belvédère. Tél.: 527-9088. quo-3

LE BELVEDERE
GARAGE GRATUIT

QUI louera durant septembre 1964 — Luxueux appartements, 3 - 4 - 5 pièces. Prix à partir de $110.00 avec cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, tapis dans les corridors, luxueux lobby, garage chauffé, buanderie. 1105 Belvédère. — Tél.: 527-9088, logement modèle. quo-3

APPARTEMENTS DU
JARDIN

3½ et 4½ pièces, eau chaude incinérateur, piscine privée, chauffage central, peinture neuve, 527-7668. 624-1

MAISONS A VENDRE

COTE de l'Eglise, 2 logements $18,000, offre considérée tél: Co. Trust Royal Alphonse Gourdeau 529-0171, — soir: 683-0481. quo-2

MARGUERITE- Bourgeois, 8 pièces prix modique, tél: Alphonse Gourdeau Co. Trust Royal 529-0171, soir: 683-0481. quo-2

MAISON seule à vendre ou louer, 34 rue Boucher, Loretteville, 3 chambres à coucher, terrain paysagé, directement du propriétaire. Toute offre considérée. Location $100 par mois, non chauffée, vente $12,300. Acompte $2,500. Visible en tout temps, possession immédiate, 653-5956. quo-2

CHEMIN St-Louis, 9 pièces, garage pour 2 autos, sous-sol fini, tél: Alphonse Gourdeau Co. Trust Royal 529-0171 soir: 683-0481. quo-2

MAISON, 3 logements, peu de comptant, construction récente, aubaine, appelez Alphonse Gourdeau, Trust Royal 529-0171 soir: 683-0481 quo-2

RUE Scott, maison seule, 5 pièces, prix $13,000, offre considérée, appelez Alphonse Gourdeau, Trust Royal, 529-0171 soir: 683-0481. quo-2

CHEMIN St-Louis, plain-pied, 6 pièces, garage, sous-sol fini, conditions faciles, appelez Alphonse Gourdeau, Trust Royal 529-0171, soir: 683-0481. quo-2

GIFFARD, plain-pied, 5 pièces, acompte $500. Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-30

CHARLESBOURG, 2 logements, brique américaine, $16,500. Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-30

STE-ODILE, 6 logements, 4 et 5 pièces, acompte $5,000. Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-30

ST-PIE X, 6 logements, 4 pièces, acompte $5,000. Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-30

AVENUE des Pins, résidence de 8 pièces, seulement $15,000, conditions faciles, appeler Alphonse Gourdeau, Trust Royal, 529-0171, soir 683-0481. quo-5

CHEMIN Ste-Foy, 9 pièces, grand terrain, conditions faciles, appeler Alphonse Gourdeau, Trust Royal 529-0171, soir 683-0481. quo-5

CHEMIN St-Louis, 12 pièces, terrain 100 x 100, prix réduit, appeler Alphonse Gourdeau, Trust Royal, 529-0171, soir 683-0481. quo-5

4 LOGEMENTS, acompte $2,500. Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-30

12 LOGEMENTS, revenu net 12%, Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-30

EXCELLENT placement, quatre logements chauffés, revenu $200.00 par mois, prix $16,000, conditions faciles. M. Woloshen, 350 est, boul. Charest. 529-9017. quo-2

RABAIS $1,500

SUPERBES bungalow, 6 pièces, pierre et brique, terrain 70 x 100, boisé. Informations Tél.: 524-1894. quo-3

VUE SUR LE FLEUVE

SPACIEUSE propriété, 7 pièces, excellente construction, foyer, plancher chêne blanc, garage, fenêtres pella, grand terrain paysagé, demander Raymond Moreau, — Royal Trust, jour: 529-0171, soir: 653-4759. quo-30

$6,800

CHEMIN du Foulon, — Plain-pied 5 pièces, dont 3 chambres à coucher, très propre, construction récente, grand terrain, demander Raymond Moreau, Royal Trust, jour, 529-0171, soir: 653-4759. quo-2

MAISONS DEMANDEES

PROPRIETES demandées avons acheteurs sérieux. De 6 à 12 logements. Immeubles Belvédère Limitée, courtiers, 681-6358. quo-6

MEDECINS CHIRURGIENS

DR Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 885 est, St-Joseph. Tél.: 524-4061. quo-12

OCCASIONS D'AFFAIRES

FIGURE sportive bien connue demande associé dans club nuit, Montréal. Ecrire dépt. 711 Le Soleil. quo-2

IMPORTANTE compagnie américaine d'accessoires d'automobiles recherche dépositaire pour Québec et environ. Devra prendre charge de clientèle et financièrement garantir environ $2,000 d'inventaire. Revenu annuel de plus de $15,000. Se présenter mercredi à l'hôtel Victoria, entre 9 et 2 heures, chambre 606. quo-30

SERVICE DOMESTIQUE

AIDE expérimentée famille canadienne 3 écoliers, femme de ménage. Ecrire adresse, téléphone si possible. Mme Collet, 140 Duchastel, Montréal. quo-1

AIDE-DOMESTIQUE, fille sérieuse demandée, Sillery, 3 enfants, 2 d'âge scolaire, $25. par semaine, chambre avec salle bains, télévision, 681-8594. quo-1

BONNE demandée, maison privée, surveillance 3 enfants, peut retourner chez-elle soir si désiré, 661-4243. quo-2

SOUDURE

SOUDURE de tous métaux à l'électricité ou au gaz, 522-2776, Charles Boucher, 170 est, St-Vallier. quo-23

TERRAINS A VENDRE

3 TERRAINS coin 26e, Champfleury, zoner bloc appartements, 653-7041, — 683-3900. quo-1

La plus importante transaction jamais enregistrée

NEW YORK (AFP) — Stavros Niarchos a mis en vente sa flotte, composée de plus de 70 pétroliers et cargos, pour la somme de $260 millions, apprend-on dans les milieux du shipping.

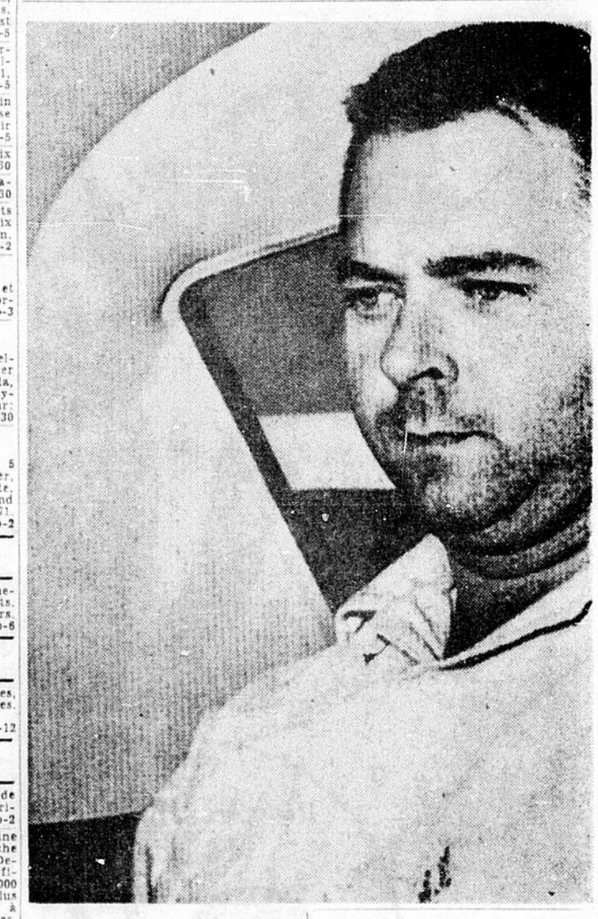
Cette transaction, si elle se conclut, serait la plus considérable que l'on ait jamais enregistrée dans le domaine de l'armement maritime. Stavros Spyros Niarchos, qui est le beau-frère d'Aristole Onassis, est le propriétaire de la plus grande flotte privée du monde.

Cependant, les porte-parole de la compagnie Transoceanic Marien Inc., principale filiale américaine des intérêts Niarchos, ont refusé de confirmer ou de démentir les informations annonçant cette mise en vente.

Dans les milieux informés, on sont activement engagées avec la compagnie Marine Transport Lines Inc. Cette dernière possède 14 bâtiments battant pavillon américain, pour la plupart des pétroliers, et ses opérations mondiales portent sur une soixantaine de navires. Le président de cette firme, M. Lee White, s'est également refusé à tout commentaire.



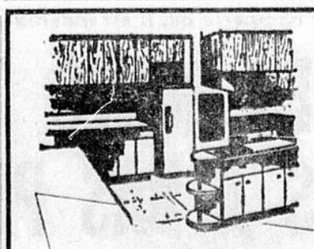
LA REINE EST IRRITEE — La reine mère Frederika de Grèce (ci-dessus) serait très irritée, à la suite de rapports parus dans les journaux selon lesquels une pension annuelle de $100,000 allait être utilisée pour qu'elle prenne sa retraite en Autriche. La reine mère, âgée de 47 ans, a souvent été accusée de s'être mêlée indument de politique et d'avoir joui d'une influence indue sur son défunt époux le roi Paul. Les critiques craignent en Grèce que Frederika tente maintenant d'imposer sa domination au roi Constantin. Ce dernier poursuit toujours sa lune de miel avec son épouse, l'ex-princesse Anne-Marie du Danemark. (Téléphoto PA)



UN ASSASSIN — William G. Gravlin, âgé de 30 ans, ex-patient dans un asile d'aliénés et ancien pompier des casernes de Royal Oak, dans le Michigan, a admis sans contrainte avoir massacré son épouse et ses six enfants, puis les avoir dépecés avec une hache à deux tranchants et un marteau. Le drame s'est déroulé dans la maison familiale, à Troy, dans l'Etat du Michigan. (Téléphoto PA)

SECRETAIRE
DEMANDEE

Sténodactylo bilingue de préférence avec expérience demandée comme 2e secrétaire. Semaine de 5 jours, plan complet de services sociaux. Salaire de base $200 par mois avec augmentation bi-annuel.
Veuillez communiquer à l'adresse suivante:
C.P. 398, Haute-Ville, Qué. 4.
Tél.: 522-6469



MODERNISEZ VOS ARMOIRES DE CUISINE ECONOMIQUEMENT
FINANCE BANCAIRE
Estimés gratuits.
LES CUISINES FRANCIS DE QUEBEC INC.
74 DUGAS, BEAUPORT — Atelier 524-2744
Bur.: 663-4895

NOUVELLE DIRECTION DE L'ORGANISATION DU TRAFIC
MINISTERE DE LA PRODUCTION DE DEFENSE
OTTAWA
SPECIALISTE EN DEMENAGEMENT ET ENTREPOSAGE
devant diriger une division dans un nouveau secteur d'activité
$10,900 - $12,300

Entre autres fonctions, fournir des conseils, préparer des recommandations touchant les questions de principe, analyser les dépenses, mettre au point de meilleures méthodes et techniques, conclure des accords spéciaux et établir des pratiques normalisées pour le déplacement du personnel et le déménagement des biens personnels des employés du gouvernement fédéral au Canada, aux Etats-Unis et outremer.

Il faut compter de nombreuses années d'expérience acquise à un palier supérieur dans le déménagement et l'entreposage des effets mobiliers et des biens personnels au Canada et à l'étranger.

Faire parvenir SANS TARDER le résumé de sa formation et de son expérience à la
COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA
OTTAWA 4
Prière de rappeler le concours 64-2257.



PRESIDENT — M. Ernest Beausoleil, de Montréal, a été reporté à la présidence de l'Association des détaillants en alimentation du Québec, à l'assemblée générale du congrès que cet organisme a tenu à Chicoutimi durant les trois derniers jours. Il s'entretient ici avec M. Wilson J. Lee, d'Edmonton, Alberta, et M. Ghislain Fortin, de Port-Alfred, premier vice-président de l'A.D.A. Tous les membres du comité provincial ont été réélus.

Les voeux de l'A.D.A. à la dernière séance de son congrès, à Chicoutimi

CHICOUTIMI — L'assemblée générale de l'A.D.A. a adopté plusieurs résolutions à cette dernière session du congrès.

L'une d'elles demande que l'A.D.A. fasse une étude sur les ventes "cash and carry" de certains établissements qui font, en plus du commerce de gros, le commerce de détail. Ce sujet a été soulevé par des détaillants en alimentation de Montréal.

Le grand prix de l'alimentation à M. Daniel Lefebvre, de Valleyfield

Chicoutimi — M. Daniel Lefebvre, de Valleyfield, a gagné le grand prix de l'alimentation au Québec, lors du congrès de l'Association des détaillants en alimentation, hier à Chicoutimi. C'est la première fois que ce prix — la médaille d'or de l'A.D.A. et une bourse de $1,000 — est décerné dans la province et même au pays.

Le gagnant de ce concours a été désigné par le sort, parmi 21 épiciers québécois qui avaient satisfait les exigences de la compétition qui portait sur l'efficacité générale de l'entreprise.

L'administrateur général de l'A.D.A. M. Charles Duplessis, de Montréal, a insisté sur la grande qualité de toutes les participations à ce concours.

La bourse de $1,000 du grand prix de l'alimentation a été donnée par Lido Biscuit Cie Ltée.

M. Claude Gendron, de ville Jacques-Cartier, a été reconnu l'épicier de l'année; il a reçu un trophée et une bourse de $500.

M. Jacques Ferland, de Sorel, a obtenu le titre de boucher de l'année et a obtenu un prix de $500.

On a offert une bourse de $500 à M. Louis-Georges Fortin, d'Arvida, le fruitier de l'année, qui a aussi eu le trophée de l'A.D.A.

Enfin, M. Roland Dublin, de Rouyn, a été choisi l'épicier licencié de 1964 et a reçu une plaque-souvenir et un prix de $500.

A l'occasion de ce congrès, le président national des détaillants en alimentation, M. Wilson J. Lee, d'Edmonton, a remis des décorations à M. Léopold Pigeon, de Montréal, président honoraire de la R.M.A., et à M. Luc Marcheseau, de Shefford.

Les sections de Québec, de la Maurice et de Richelieu ont demandé qu'on exige une observance stricte de la loi des cités et villes relativement à la vente de la bière: qu'on détermine dans la loi de la Régie des alcools, que les municipalités n'ont pas le droit d'établir une taxe spéciale pour les épiciers licenciés.

Le congrès a aussi recommandé un amendement à la loi de la taxe de vente qui accorderait aux détaillants en alimentation une rémunération de 5% sur la perception de la taxe de vente. On veut aussi que les dirigeants de l'A.D.A. soumettent une formule de rapport de la taxe de vente plus adéquate.

Les Détaillants en alimentation du Québec proposent des démarches auprès de la Régie des marchés agricoles du Québec, pour obtenir un prix plus élevé pour la vente du lait dans les épiceries. Ils veulent également que l'A.D.A. soit représentée sur cette régie des marchés agricoles.

ABUS

Enfin, les congressistes s'attaquent à la politique des manufacturiers canadiens qui multiplient inutilement les formats et les empaquetages des produits.

Alléguant que les épiciers indépendants du Québec occupent 70% du marché de l'alimentation, l'A.D.A., se croit pleinement justifiée de prendre une telle attitude. Elle considère même la possibilité de "prendre si nécessaire des mesures énergiques pour essayer de corriger tous les abus qui seront jugés inutiles à l'amélioration du bien-être des consommateurs".

L'intégration des trois armes au Canada donne le pas au reste du monde occidental

(Lieutenant-général J.-V. Allard)

DETROIT (PC) — Le lieutenant général Jean V. Allard, de l'Armée Canadienne, a déclaré à des gardes nationaux des Etats-Unis hier que le Canada montrait le pas, au point de vue militaire, au reste du monde occidental en fondant ses services de l'armée, de la marine et de l'aviation en une seule force de défense.

Le général Allard, chef des dispositifs d'alerte au quartier général des forces du Canada, a tracé les plans de réorganisation des forces armées du Canada lors d'un discours devant l'Association de la garde nationale des Etats-Unis. Il a également passé en revue le rôle des forces régulières et de réserve du Canada.

"Nous reconnaissons que nous brisons avec le passé dans notre travail d'intégration des trois services", a-t-il dit. "Nous savons qu'il s'agit d'un travail important, une initiative qui peut montrer la voie aux forces de défense des autres pays du monde occidental.

"Nous sommes convaincus que l'intégration fonctionnera et que nous aurons une force de défense fructueuse, plus unie et plus efficace, qui pourrait servir de guide pour le transfert inévitable des trois forces en une seule, pour les autres pays.

Pendant ce temps, dit-il, l'on a découvert que la concentration par la milice sur l'entraînement de la défense civile a réduit la flexibilité de la force, entraîne la désintégration pour l'entrainement des manoeuvres de campagne et résulté en une perte d'officiers entrainés et de sous-officiers.

Le général Allard a laissé entendre qu'à l'avenir on mettrait l'accent dans le sens contraire "en rétablissant l'entrainement du corps de milice pour en faire une milice dirigée vers des opérations de campagne avec un surcroit d'entrainement qui assurerait que la milice puisse remplir cette importante tâche au besoin.

Des poursuites judiciaires seraient intentées contre M. Edmund Asselin

MONTREAL (PC) — La Commission des écoles protestantes de Montréal a été autorisée par la Commission protestante du Grand Montréal à intenter des poursuites judiciaires contre M. Edmund Asselin, député de Notre-Dame-de-Grâce au Parlement, afin de récupérer des profits réalisés dans une transaction de terrain.

La G.M.P.B. a autorisé, à une séance hier, sa filiale à poursuivre M. Asselin s'il ne rembourse pas $62,605 que lui-même et son associé, M. Frank Spénard, de Trois-Rivières, ont réalisé dans cette transaction.

M. Asselin avait précédemment demandé à la Commission de le poursuivre afin qu'il puisse "blanchir son nom" et prouver que le profit n'était pas illégal.

Une Commission royale provinciale, qui a fait enquête sur les transactions de terrains effectuées par la Commission protestante du Grand Montréal, a dit que MM. Asselin et Spénard ont réalisé un profit "illégal et peu scrupuleux dans la transaction d'un terrain à St-Léonard-de-Port-Maurice, dans la banlieue.

Le rapport de la Commission royale a précisé que le profit réalisé par les deux hommes excédait ce que, en qualité d'agents immobiliers, ils auraient été en droit de retirer comme commission.

M. Asselin a déclaré dans un communiqué à l'époque que "en aucun moment, j'ai agi comme agent de la Commission, et je ne sache pas que la Commission m'ait considéré comme tel".

Cautionnement refusé à un complice de Hal C. Banks

MONTREAL (PC) — Eldon Jack Richardson, âgé de 38 ans, de Montréal, accusé de conspiration avec Hal Banks, pour commettre des voies de fait sur la personne d'un capitaine des Grands Lacs, en 1957, a vu son cautionnement annulé hier et il a été appréhendé par la Gendarmerie royale.

Le juge Fernand Legault a accepté l'argument de la poursuite à savoir que puisque Banks, président déchu du Syndicat international des gens de mer du Canada, est disparu, il ne serait pas sage de laisser Richardson en liberté sous un cautionnement de $2,000.

Banks a été trouvé coupable de voies de fait sur la personne du capitaine H. F. Walsh, d'Owen sound, Ontario et fut condamné à cinq ans de pénitencier, mais est disparu alors qu'il était en liberté sous nu cautionnement de $25,000, en attendant l'appel sous d'autres accusations.

Par ailleurs, un autre homme impliqué dans la même affaire a été laissé en liberté sous un cautionnement de $2,000 bien qu'il ait avoué sa culpabilité sous l'accusation de conspiration et doit recevoir sa sentence le 7 octobre. Il s'agit de Paul Carsh, âgé de 37 ans, dont le prononcé de la sentence a été ajourné par le juge Emile Trottier, pour permettre la préparation d'un jugement écrit.

Le procès de Richardson a été fixé au 3 novembre en Cour Supérieure.

Deuxième anniversaire de naissance du satelliie canadien "Alouette 1"

OTTAWA (PC) — Le premier satellite canadien, Alouette I, a atteint son deuxième anniversaire de naissance à 2 h. 05 a.m., heure avancée de l'Est, hier.

Le bureau de recherches du ministère de la Défense a dit que le satellite avait parcouru 288,000,000 milles en complétant 9,973 orbites de la terre à une altitude d'environ 630 milles.

Alouette I a retourné 5,405 milles de ruban magnétique contenant des renseignements scientifiques, durant ses 3,889 heures de transmissions télémétriques.

Maintenant l'Alouette II subit des tests. Ce nouveau satellite doit être lancé l'été prochain de la base aérienne de Vandenberg, en Californie. Alouette II sera suivi par trois autres satellites avant 1970.

Au-delà de 5.7 millions de tonnes de chargements ont été manipulés dans le port de Québec en 1963, à rapprocher de 4.7 millions de tonnes en 1962.

Congrès de la Presse étudiante nationale

La Presse Etudiante Nationale (P.E.N.) a fixé la tenue de son congrès annuel du 12 au 15 octobre. Ce congrès, qui s'ouvrira par un banquet offert dans l'Ile Sainte-Hélène par la Cité de Montréal, se tiendra au monastère Saint-Albert-le-Grand.

A l'ordre du jour figurent principalement le lancement des cahiers contenant les conférences données à la session d'étude, le rapport de la Commission sur la Constitution, l'adoption d'un code d'éthique et la réforme des structures de la P.E.N.

Méprise sur des propos de Lesage

OTTAWA (PC) — M. Léon Balcer, conservateur de Trois-Rivières, a demandé hier aux Communes si le débat spécial de la Chambre sur les changements à apporter à la Constitution du pays serait annulé face à la déclaration faite lundi, à Montréal, par le premier ministre de la province de Québec, M. Jean Lesage.

Ce dernier aurait donné l'opinion qu'il est encore trop tôt pour discuter les modifications constitutionnelles.

M. Favreau a répondu qu'à son avis le premier ministre voulait plutôt dire qu'il est trop tôt pour amender la Constitution elle-même. Le premier ministre du Québec ne se serait pas objecté à la discussion immédiate d'une formule d'amendement.

Le ministre de la Justice à Ottawa a ajouté qu'il a discuté le projet de rapatriement de la Constitution lors de l'entretien qu'il a eu lundi avec le ministre de l'Education de l'Etat du Québec, M. Paul Gérin-Lajoie. Il a formulé l'espoir que de telles rencontres se répéteront plus souvent à l'avenir.

Le rapport Warren se vend comme des petits pains chauds!

WASHINGTON (PA) — Le bureau d'imprimerie du gouvernement des Etats-Unis a rapporté que les affaires étaient encore bonnes hier pour ce qui a trait au rapport sur l'assassinat du président John F. Kennedy.

L'on a rapporté que la vente, lundi, première journée de la mise en vente au public du rapport de la Commission Warren, avait été "formidable".

Quelque 8,000 exemplaires reliés sur toile au prix de $3.25, et 4,000 reliés sur carton, à $2.50 chacun, avaient été vendus.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 284-028

DANS LA COUR DE MAGISTRAT
POUR LE DISTRICT DE QUEBEC

MAGELLA CHAMBERLAND, représentant de service, 27, Bourdon, cité et district de Québec, demandeur
vs
JOSEPH GILBERT, résidant à 48, rue St-Louis, cité et district de Québec, défendeur

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre.

JEAN-PAUL DION,
D.G.C.M.

Bureau du greffier
Québec 9 avril 1964
Vraie copie
Paul Dion
Copie conforme

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUE[illegible]
No : 115-022

DANS LA COUR SUPERIEURE
ARTHUR CLOUTIER & FILS LTEE, Défenderesse
vs
DAME YVAN CLAVEAU, Demanderesse

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets de la défenderesse saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 9ième jour d'octobre 1964, à dix heures de l'avant-midi, au 796 Monk, Québec.

Lesdits biens consistent en : Télévision, set de salon, tables, etc.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.

QUEBEC, le 30 septembre 1964.
A. BLAIS, H.C.S.

MUNICIPALITE DE
ST-LOUIS DE PINTENDRE
COMTE DE LEVIS
EGOUT PLUVIAL — PUISARDS — TROTTOIRS — CONTRAT 64-27

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Corporation Municipale de St-Louis de Pintendre demande des soumissions pour des travaux d'égout pluvial, relocalisation de puisards et construction de trottoirs à être effectués sur l'ancienne route No. 23 dans la Municipalité.

Les Entrepreneurs peuvent se procurer copie des plans, devis et formules de soumission au bureau de M. Roger Bernier, Ingénieur Conseil, 4765, 1ère Avenue, Charlesbourg, en y faisant un dépôt de $20.00 qui sera remboursé sur remise en bon ordre des documents en dépôt, avant le 1er novembre 1964.

POUR ETRE CONSIDEREE, TOUTE SOUMISSION DEVRA ETRE :

a) Conforme au devis et faite sur les formules officielles.
b. Accompagnée d'un chèque certifié pour un montant de $1,000.00 fait à l'ordre de la Corporation Municipale de St-Louis de Pintendre.
c) Remise avant huit heures et demie (8.30) P.M., mardi le 13 octobre 1964, au bureau du soussigné, ou au Collège de Pintendre.

Les travaux doivent être exécutés entre les 1er et 15 novembre 1964.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

SIGNE :
GERARD DUMONT
Secrétaire-Trésorier.

Dossier: 200-359
Projet: Plantes, parc de l'Ile Notre-Dame, partie sud.

Le soussigné recevra jusqu'au 20 octobre à 3:00 heures p.m. (H.A.E.) des soumissions sous enveloppes scellées, portant à l'extérieur le nom du projet, tel que mentionné ci-dessus, pour "La Culture et la fourniture sur les terrains de l'Exposition Universelle et Internationale de 1967, Montréal, Canada, de plantes de première qualité".

On peut consulter les spécifications et obtenir les formules de soumissions dans les bureaux régionaux du Ministère de la Production de Défense situé à Gare Maritime Champlain, Chemin des Foulon, Québec (P. Q.)
685 rue Cathcart, Montréal 2 (Québec)

QUALIFICATIONS DES SOUMISSIONNAIRES

a—Les soumissionnaires doivent exercer leur profession de pépiniériste depuis trois ans et faire présentement la culture commerciale des plantes de pépinière au Canada.
b—Les soumissionnaires doivent avoir au Canada l'usage légal, soit par propriété, soit par bail, location ou option, de la superficie nécessaire à la culture.
c—Des soumissionnaires, sera exigée avec leur soumission, la présentation d'une déclaration des ressources, du personnel qualifié et de l'équipement qu'ils possèdent pour la mise à exécution du contrat. L'adresse de la pépinière doit être indiquée également.
d—Un cautionnement d'exécution ainsi qu'un cautionnement de main-d'oeuvre et de matériel, ou un dépôt de garantie, sont requis. Les détails sont inclus dans les documents de soumission.
La Compagnie ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Jean-Claude Delorme
Secrétaire
24e étage
Place Ville Marie
Montréal, Québec.

La récolte de blé de 1963-64 en Australie devrait rapporter plus de 323 millions de boisseaux, soit 16 millions de plus que la dernière récolte.

Le premier ministre de l'Inde en G.-B.

LONDRES (AFP) — Le premier ministre indien, M. Bahadur Shastri, a accepté de se rendre en visite officielle en Grande-Bretagne après les prochaines élections générales, mais aucune date précise n'a encore été arrêtée pour son voyage, confirmait-on hier à Londres.

En juillet dernier, M. Shastri, pour des raisons de santé, n'avait pu se rendre dans la capitale britannique pour assister à la conférence des premiers ministres du Commonwealth. Le haut-commissaire britannique à la Nouvelle-Delhi, sir Paul Gore-Booth, l'avait alors invité à venir à Londres dès que son état de santé le lui permettrait, précise-t-on.

Ambassade africaine en Chine populaire

BANGUI (Reuter) — La république centrafricaine a décidé d'établir des relations diplomatiques — au niveau des ambassadeurs — avec la république populaire de Chine, annonce un communiqué publié à Bangui à l'issue de la visite en RCA d'une délégation gouvernementale chinoise.

Quatre accords ont été signés entre le gouvernement centrafricain et les membres de la délégation, portant sur les relations diplomatiques entre les deux pays, la coopération technique et culturelle, ainsi que sur l'échange des marchandises et sur les paiements.

La république centrafricaine n'entretenait jusqu'à présent de relations diplomatiques qu'avec le gouvernement de Taïwan.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No : 125-110

DANS LA COUR SUPERIEURE
LACHANCE & LACHANCE ENR., Demanderesse
vs
DAME GERARD GAGNON, Défenderesse

AVIS LEGAL

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets de la défenderesse saisis en cette cause, seront vendus en justice, par encan public, le 9ième jour d'octobre 1964, à dix heures de l'avant-midi, au 402 Boisseau, Québec.

Lesdits biens consistent en : Télévision, set de salon, lampes, tables, etc.

LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI.

QUEBEC, 30 septembre 1964.
A. BLAIS, H.C.S.

Des soumissions sont demandées pour un contrat d'entretien des générateurs électriques Diesel opérés par le Ministère de la Citoyenneté & de l'Immigration, Division des Affaires Indiennes, aux endroits suivants : Amos, Manowan, Obedjiwan, Lac Mistassini, Pointe Bleue, Sept-Iles, et Gethsémani (Romaine), soit un nombre total de onze (11) générateurs. Ceux intéressés à soumissionner devront communiquer avec Monsieur R. L. Boulanger, Surveillant Régional des Agences Indiennes, 3 rue Buade, Case Postale 430, Haute Ville, Québec, afin d'obtenir les documents nécessaires, avant le 6 octobre 1964.

Gouvernement du Québec

MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DE LA COLONISATION
Génie rural
Division de l'hydraulique agricole

SOUMISSIONS

Projet no 1629-31-645

Le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation demande des soumissions pour les travaux de drainage projetés dans la "Rivière Fourchette et branches", dans les municipalités des paroisses de Sainte-Hénédine, Saint-Anselme, Saint-Isidore-de-Lauzon et village Saint-Isidore, comté de Dorchester, et en la municipalité de la paroisse de Saint-Henri-de-Lauzon, comté de Lévis.

Un exemplaire des plans, devis et formules de soumissions pourra être obtenu en s'adressant au directeur du Service du drainage, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, Bureau 413, Edifice D, Hôtel du Gouvernement, Québec, et en versant la somme de $10 sous forme de chèque visé ou de mandat fait à l'ordre du ministre des Finances du Québec. Ce montant ne sera pas remboursé.

Seules ont droit de soumissionner les personnes, sociétés, compagnies ou corporations agissant comme entrepreneurs généraux et ayant leur principale place d'affaires dans le Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalant à 10 p. 100 du montant global de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au sous-ministre associé de l'Agriculture et de la Colonisation, Bureau D-617, Hôtel du Gouvernement, Québec, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 2 h. 30 de l'après-midi, heure normale de l'Est, le 29 octobre 1964, et pour être ouvertes publiquement au même endroit, à la même heure et le même jour.

Les soumissions devront être envoyées sous enveloppe cachetée fournie à cet effet et sur laquelle devra être clairement indiquée la mention "Soumission pour contrat no 1629-31-645".

Le ministre ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Roméo LALANDE,
sous-ministre associé
de l'Agriculture et de la Colonisation.

CITÉ DE QUÉBEC

Québec le 23 septembre 1964
CORPORATION DE QUEBEC
Bureau du Greffier de la Cité

Soumissions pour 5,000 pieds de boyaux à incendies de 2½" ;
Soumissions pour 5,000 pieds de boyaux à incendies de 1½" ;
Soumissions pour 400 verges de Nylon plastique ou caoutchouté pour faire des toiles (bâches).

SERVICE DES INCENDIES

Avis public est par le présent donné que ; des soumissions cachetées, scellées et endossées: SOUMISSIONS POUR 5,000 pieds de boyaux de 2½" ; POUR 5,000 pieds de boyaux de 1½" ou POUR 400 verges de Nylon plastique ou caoutchouté, et adressées au Greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'ici le 5 octobre 1964, à 3.00 P.M. Pour plus amples informations et blancs de soumissions, le soumissionnaire devra s'adresser au Bureau du Chef du Service des Incendies, Hôtel de Ville.

L. P. DESJARDINS,
Greffier de la Cité

Cautionnement refusé à un complice de Hal C. Banks

MONTREAL (PC) — Eldon Jack Richardson, âgé de 38 ans, de Montréal, accusé de conspiration avec Hal Banks, pour commettre des voies de fait sur la personne d'un capitaine des Grands Lacs, en 1957, a vu son cautionnement annulé hier et il a été appréhendé par la Gendarmerie royale.

Le juge Fernand Legault a accepté l'argument de la poursuite à savoir que puisque Banks, président déchu du Syndicat international des gens de mer du Canada, est disparu, il ne serait pas sage de laisser Richardson en liberté sous un cautionnement de $2,000.

Banks a été trouvé coupable de voies de fait sur la personne du capitaine H. F. Walsh, d'Owen sound, Ontario et fut condamné à cinq ans de pénitencier, mais est disparu alors qu'il était en liberté sous nu cautionnement de $25,000, en attendant l'appel sous d'autres accusations.

Par ailleurs, un autre homme impliqué dans la même affaire a été laissé en liberté sous un cautionnement de $2,000 bien qu'il ait avoué sa culpabilité sous l'accusation de conspiration et doit recevoir sa sentence le 7 octobre. Il s'agit de Paul Carsh, âgé de 37 ans, dont le prononcé de la sentence a été ajourné par le juge Emile Trottier, pour permettre la préparation d'un jugement écrit.

Le procès de Richardson a été fixé au 3 novembre en Cour Supérieure.

M. G. Côté

M. Gérard Côté, époux de Berthe Rhéaume, est décédé le 25 septembre, à l'hôpital de Saint-Ambroise, à l'âge de 54 ans. Il demeurait à 22, rue Saint-Jean-Baptiste (Sud).

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Elizabeth, Christianne, Serge et Marie; sa belle-mère: Mme Jos. Rhéaume; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Roméo Côté (Juliette Ménard), Edmond Côté (Anna Labonté), Adrien Côté (Florence Simard), MM. Joseph Côté, l'abbé Charles Côté, curé de Roquemaure, Joseph-Arthur Côté, MM. et Mmes Oscar Boivin (Lydia), Victor Boily (Florilda), P.-E. Marcoux (Clotilde), René Turgeon (Rita), François Filion (Marie-Alice), Maurice Savard (Cécile), P.-E. Rhéaume (Ruth Marcoux) et Albert Rhéaume (Gisèle Ménard), la Rév. Soeur Marie-de-la-Salette, Mlles Marie-Blanche et Jacqueline Rhéaume.

Les funérailles ont eu lieu lundi, à Loretteville sous la direction de la maison A. Falardeau, de Loretteville.

Mme A. de Beaumont

Mme Adrien de Beaumont, née Anna-Marie Lavoie, épouse de M. Adrien de Beaumont, marchand de la rue Saint-Vallier, est décédée le 29 septembre, à l'âge de 66 ans. Elle demeurait au 425 de la rue Fraser.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils et sa belle-fille : M. Roland de Beaumont, M. et Mme Camille de Beaumont (Simonne Asselin); ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs ; Mme Alberta Beaubien, M. et Mme Louis-Philippe Thibault (Antoinette), Mme Pierre Noël (Rosa), Mlle Blanche de Beaumont; ses neveux et nièces: M. et Mme Jean-Claude Beaudoin (Monique Thibault), Mlle Ginette Thibault, M. et Mme Lloyd Frost (Lucette Beaubien).

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 46, Saint-Cyrille-Ouest.

Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église Saint-Dominique, et l'inhumation au cimetière Saint-Charles.

Mme J. Boivin

Mme veuve Joseph Boivin, née Georgiana Cloutier, est décédée le 26 septembre, à l'hôpital de Sainte-Monique, à l'âge de 77 ans et 4 mois. Elle demeurait à Sainte-Monique-Les-Saules.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Mmes Lorenzo Barbeau (Marie-Berthe), et Alex Langlois (Fernande), MM. Georges, Albert, Ernest et Robert; ses frères, sa soeur, son beau-frère et ses belles-soeurs: MM. Amédée, Joseph et Louis Cloutier, de Saint-Eugène, L'Islet, M. et Mme Georges Normand (Anois), Mmes Marie-Anna et Edgar Cloutier, de L'Islet.

Le service fut chanté hier, à Sainte-Monique-Les-Saules, et l'inhumation a suivi au cimetière Saint-Charles. La direction des funérailles a été confiée à la maison Antonio Falardeau, de Loretteville.

M. L. Létourneau

M. Létourneau, époux de dame Germaine Aubert, est décédé le 29 septembre, à Lauzon, à l'âge de 60 ans. Il demeurait à 6, rue Couillard, Lauzon.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles: MM. et Mme Maurice Chabot (Yolande) et Clément Létourneau (Lise Caron), de Québec, M. Laval Létourneau, de Lauzon, MM. et Mmes Gilles Létourneau (Claudette Giard), de Lévis, et Guy Vien (Hélène), de Lauzon, MM. Simon, Denis, Claude et Luc Létourneau, Mlles Suzanne, Raymonde et Aline Létourneau, de Lauzon; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Amédée Létourneau, de Montréal, Irenée Létourneau, de Québec et Hilaire Létourneau, de Lauzon, Mmes Henri Létourneau, de Lauzon, et Arthur Létourneau, de Grand-Mère, MM et Mmes Rosaire Létourneau, de Lauzon, Paul Aubert, de Pintendre, John Picard, Roland Gagné, de Lévis, Marcel Gosselin, de Pintendre, Roger Nadeau, de Thetford Mines, Raymond Aubert, de Lévis, et Roland Aubert, de Lauzon, Mlles Noëlla Aubert, de Lévis, et Madeleine Aubert, de Pintendre, M. Benoit Aubert, de Montréal, les RR. SS. Marie-Ange-de-Saint-Louis, des religieuses du Sacré-Coeur, de Launey, Abitibi, Marguerite-Hélène, de la même communauté, de Limbourg, Hull et Sainte-Esther, des Soeurs de la Charité, de Québec.

Les funérailles auront lieu samedi, à Saint-Joseph, de Lauzon. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gilbert & Turgeon, Ltée, 203, rue Saint-Joseph, Lauzon.

De Gaulle a envoyé un message à Tshombé

LEOPOLDVILLE (AFP) — M. Jacques Kosciusko-Morizet, ambassadeur de France à Léopoldville, a remis lundi, à M. Moïse Tshombé, chef du gouvernement congolais, un message personnel du général de Gaulle, apprend-on officiellement à Léopoldville.

On précise, de bonne source, que ce message constitue la réponse du chef de l'Etat français à une demande d'aide technique en personnel et matériel, formulée récemment par M. Tshombé.

La réponse du général de Gaulle, affirme-t-on, serait favorable au principe d'une telle coopération, qui concernerait principalement l'amélioration des télécommunications congolaises.

DÉCÈS

DE BEAUMONT — A Québec, le 29 septembre 1964, à l'âge de 66 ans, est décédée dame Anna-Marie Lavoie, épouse de M. Adrien De Beaumont, marchand de la rue St-Vallier, demeurant à 425, Fraser.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 46, St-Cyrille Ouest, à 8 heures 45 pour l'église St-Dominique, et de là au cimetière St-Charles. Trajet en automobile.

CRAIG — A Ste-Foy, le 28 septembre 1964, à l'âge de 47 ans, est décédé M. Cyril Craig, surintendant de Davie Shipbuilding Lauzon, époux de dame Corinne Blais, demeurant 1305, Avenue des Seigneurs Ste-Foy.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9.30 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, no 1025, Route de l'Eglise, Ste-Foy, à 9.20 heures pour la Trinity Church, et de là au cimetière Mount-Hermon.
Le trajet se fera en automobile.

FISET — A Québec, le 27 septembre 1964, est décédée dame Yvonne Drapeau, épouse de M. Gaudiose Fiset, employé civil, demeurant à 501, 9e Rue, Limoilou.
Les funérailles auront lieu mercredi à 8.30 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, no 990, 1ère Avenue à 8.15 heures pour l'église St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

FONTAINE — A Québec, le 27 septembre 1964, à l'âge de 66 ans, est décédée dame Aline Campagna, attachée à la Sauvegarde de l'Enfance, épouse de feu Stanislas Fontaine, demeurant à 767, Carré Bon-Accueil, Ste-Foy.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lepine Ltée, no 318, de la Canardière, à 7.45 heures pour l'église St-Charles de Limoilou, et de là au cimetière St-Charles.

GILBERT — A Québec, le 28 septembre 1964, à l'âge de 17 ans, 11 mois, est décédé Daniel Gilbert, étudiant, fils du Capitaine Robert Gilbert, et de dame Marie Paule Leclerc, demeurant à 823, rue Jean-Noël, Ste-Foy.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, no 1025, Route de l'Eglise, Ste-Foy, à 9.45 heures pour l'église Notre-Dame de Foy et de là au cimetière de Charlesbourg.
Le trajet se fera en automobile.

GODBOUT — A Québec, le 27 septembre 1964, à l'âge de 77 ans, 9 mois, est décédé M. Antonio Godbout, époux en premières noces de feu Alexina Dion et en deuxièmes noces de feu dame Fréderica Girouard, demeurant à 3160, rue Tripoli, Ste-Foy.
Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lepine Ltée, no 2815, Jean-Bourgeois, à 8.45 heures pour l'église Notre-Dame de Foy, et de là au cimetière de Lauriervile, Cte Mégantic.

GUAY — A Lévis, le 29 septembre 1964, à l'âge de 8 mois, est décédée Christine Guay, enfant bien-aimée de Léandre Guay et de dame Raymonde Fortin, demeurant à 13, rue Labrie, St-David.
La cérémonie des Anges aura lieu jeudi à 4 heures.
Départ des salons funéraires Gauthier Ltée, no 25, avenue Bégin, à 3.45 heures pour l'église de St-David et de là au cimetière paroissial.

LEBREUX — A Ste-Foy, le 28 septembre 1964, à l'âge de 41 ans, est décédée dame Marie-Blanche Gagné, épouse de M. Maurice Lebreux, demeurant à 749, rue des Vosges.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, no 1025, Route de l'Eglise, Ste-Foy, à 8.45 heures pour l'église Notre-Dame de Foy et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

PARE — A Québec, le 27 septembre 1964, à l'âge de 77 ans, 2 mois, est décédé M. Emile Paré, époux de dame Florence Chatigny, demeurant à 1227, 2e Avenue.
Les funérailles auront lieu mercredi (30), à 9.15 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 9.05 heures pour l'église de St-François d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

RIVARD — A l'hôpital Ste-Marie des Trois-Rivières, le 28 septembre 1964 à l'âge de 39 ans, est décédé accidentellement M. J.-Rhéo Rivard, hôtelier de Louiseville, époux de dame Pierrette Gauthier.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ du salon funéraire de Georges Marion, Louiseville, à 9.45 heures pour l'église de Louiseville et de là au cimetière paroissial.

TREMBLAY — A St-Louis de Courville, le 28 septembre 1964, à l'âge de 65 ans 9 mois, est décédé le Frère Eloi Tremblay, com. Frères Maristes, fils de feu Charles Tremblay et de feu dame Marie Bouchard.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures 30.
Départ du foyer funéraire de la Communauté, au Château-Richer, pour la chapelle de la Communauté, et de là au cimetière de la Communauté.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Promotion au colonel Glenn

WASHINGTON (AFP) — Le président Johnson a signé hier à titre exceptionnel la promotion au grade de colonel du lieutenant-colonel John Glenn, le premier des astronautes américains mis sur orbite.

Le colonel Glenn, qui souffre depuis quelques mois de déséquilibre physique par suite de troubles de l'oreille interne provoqués par une chute, avait déjà signifié son intention de demander sa mise en disponibilité dès qu'il serait rétabli. Il avait également demandé à être rayé des listes d'avancement du corps des "Marines" auquel il appartient. La promotion exceptionnelle signée par le président sera transmise au Sénat pour son approbation.

Bonn proteste contre l'attaque de son ambassadeur à Moscou

BONN (Reuter) — L'Allemagne occidentale a adressé hier à l'Union soviétique une deuxième protestation contre l'attaque au gaz moutarde dont a fait l'objet près de Moscou le 6 septembre M. Horst Schwirkmann, membre de l'ambassade d'Allemagne occidentale en U.R.S.S., annonçait-on hier soir à Bonn.

Vendredi dernier, le chancelier Erhard avait souligné que la réaction soviétique à la première protestation n'était pas satisfaisante.

De source informée ouest-allemande, on déclare que la visite projetée de M. Khrouchtchev à Bonn est quelque peu compromise par cette affaire. On fait remarquer que la réaction soviétique à la deuxième protestation pèsera sur la décision qui sera prise d'inviter officiellement ou non le président du conseil soviétique.



LE VOYAGE DE DE GAULLE — Cette carte donne en grandes lignes l'itinéraire du président Charles de Gaulle en Amérique du Sud. Le 21 septembre dernier, il était à Caracas, au Venezuela ; le 22 septembre, à Bogota, en Colombie ; le 24, à Quito, en Equateur ; le 25, à Lima, au Pérou ; le 28, à Cochabamba, en Bolivie ; hier, le 29, à Arica, au Chili ; demain, 1er octobre, à Valparaiso et Santiago, au Chili ; le 3 octobre, à Buenos Aires, en Argentine ; le 6 octobre, à Cordoba, en Argentine ; le 6, à Asuncion, au Paraguay ; le 8, à Montevideo, en Uruguay ; le 13, à Rio de Janeiro, au Brésil ; le 14, à Brasilia, au Brésil ; le 15, à Sao Paulo, au Brésil ; et le 16, à Rio de Janeiro, au Brésil, d'où il repartira pour Paris.

Dès cette année :

Pékin aurait la BOMBE

LONDRES (AFP) — La nouvelle selon laquelle la Chine procéderait dans un proche avenir à une expérience nucléaire n'a causé aucune surprise à Londres où, dans certains milieux diplomatiques on s'attend qu'elle aura lieu avant la fin de l'année.

Dans les milieux gouvernementaux on rappelle que la Chine s'y prépare depuis plusieurs années mais on assure que l'on ne possède aucune indication précise sur la date de l'explosion. On ajoute même que, dans une déclaration faite l'année dernière, le maréchal Chen Yi, ministre chinois des Affaires étrangères, avait laissé entendre que les travaux préliminaires ne seraient pas terminés avant quelques années.

Bien qu'une longue période — au moins dix ans selon certains spécialistes — doive se passer avant que la Chine dispose à son tour d'un véritable arsenal atomique et nucléaire, on estime à Londres qu'une explosion nucléaire chinoise contribuerait à rehausser le prestige de Pékin aux yeux des peuples asiatiques et africains. Une telle simoins accommodante dans les négociations sur le règlement des problèmes asiatiques et entrainer un durcissement de son attitude à l'égard des Etats-Unis et de l'Union soviétique.

D'autre part, certains diplomates estiment au contraire qu'une fois arrivée à l'égalité avec les autres grandes puissances, la Chine pourrait faire montre d'une plus grande soutuation pourrait rendre la Chine plesse dans le domaine de la politique étrangère.

LE TRAITE DE MOSCOU

Bien que le traité anglo-américano-soviétique sur l'arrêt partiel des expériences nucléaires n'en fasse pas expressément mention, il est implicitement prévu que les trois puissances en question se consulteront à la suite d'une explosion atomique en Chine. Leurs efforts viseraient dans un tel cas à amener ce pays à adhérer au traité de Moscou, dans le but de limiter à l'avenir les expériences atmosphériques et d'éviter la prolifération des armes nucléaires il n'est toutefois pas exclu que si l'une des puissances nucléaires craignait que la Chine ne s'engage dans une politique aventureuse, elle invoque l'article quatre du traité qui donne à chaque partie le droit de le dénoncer "s'il décide que des événements extraordinaires, en relation avec l'objet de ce traité ont mis en danger ses intérêts suprêmes".

CEDER SA PLACE

La déclaration de M. Dean Rusk pourrait d'autre part fournir un argument de poids au gouvernement Douglas Home qui a inscrit parmi les thèmes conservateurs de la campagne électorale anglaise la "nécessité de maintenir l'indépendance nucléaire de la Grande-Bretagne".

A ce propos, le premier ministre a fait observer dans le courant du dernier weekend qu'en renonçant à son arme de dissuasion, la Grande-Bretagne céderait sa place "à la France et à la Chine" dans le concert des grandes nations.

Le moment choisi par les Etats-Unis pour faire "exploser" la nouvelle, tout au moins d'une prochaine expérience nucléaire chinoise retient aussi l'attention des observateurs. Si l'affaire est exploitée par les conservateurs, le parti travailliste ripostera croit-on, en soulignant que le maintien en Grande-Bretagne d'une arme nationale de dissuasion ne peut que favoriser la prolifération des armes nucléaires.



M. Dean Rusk

Johnson laisserait la Chine rouge entrer à l'O.N.U., dit Goldwater

CINCINNATI (AFP) — Dans une des attaques les plus violentes qu'il ait encore lancées contre le président Lyndon Johnson, le sénateur Barry Goldwater a accusé hier soir le gouvernement démocrate d'attendre le lendemain des élections présidentielles pour laisser la Chine communiste entrer aux Nations-Unies, mettre le peuple américain devant la défaite totale ou la guerre totale au Vietnam, et désarmer les Etats-Unis sans obtenir que l'Union soviétique en fasse autant.

Le candidat républicain, qui terminait par un grand meeting dans la ville industrielle de Cincinnati une journée de campagne à travers l'Ohio, a utilisé, avec plus d'âpreté encore que de coutume sur le thème désormais familier de l'anti-communisme.

"J'accuse cette administration a-t-il dit en parlant du gouvernement Johnson d'être faible avec les communistes et d'avoir une politique étrangère d'abandon, de tromperie et de défaite".

PEUR DE LA GAUCHE

"Abandon, tromperie et défaite, tels sont les mots de passe de Lyndon Baines Johnson et de sa curieuse équipe à Chypre et au Laos, au Vietnam et en Malaysia, au Yémen et au Congo", a poursuivi le sénateur Goldwater.

Le sénateur de l'Arizona a accusé le président Johnson d'avoir décrété un moratoire sur tous les problèmes gênants de politique étrangère afin de les régler à sa guise après les élections.

BELLE OCCASION
Rambler "AMBASSADOR" 64, état neuf, propre, 10,000 milles, parfaite condition. Echange chaque année, préfère la vendre moi-même. Aux conditions désirées. Dr Cha-Emile Charland D.C. 540, 1ère Avenue. Tél.: 524-1554

ON DEMANDE
Un commis de pièces avec expérience, ainsi qu'un commis de bureau, pour compagnie de machinerie lourde. Très avantageux, assurance santé, fonds pension, chances d'avancement. ECRIRE DEPT 1166 LE SOLEIL.

RESERVOIRS CAMION CITERNE
J.-E. AUDET SOUDURES LTEE
455 — 1ère avenue — Québec
Tél. : 529-9541

Mystère au Tonkin

WASHINGTON (PA) — Le dernier incident dans le golfe du Tonkin s'est produit il y a près de deux semaines et pourtant bon nombre de détails demeurent encore entourés de secret.

Apparemment, même les autorités américaines ne semblent pas être au courant de tous ces détails. Cependant, il en est quelques-uns, tels que les noms des destroyers impliqués dans l'incident, qu'elles se refusent à divulguer.

On apprend que les dirigeants des services de renseignements ne veulent pas que les navires soient identifiés, probablement parce que ces destroyers ont des missions spéciales à accomplir, telles que la détection des communications et des radars au Nord-Vietnam et en Chine communiste.

Certains indices portent à croire que le secrétariat de la Défense préfère demeurer muet au sujet du dernier incident parce que les autorités ne savent pas encore quelles sont les cibles sur lesquelles les destroyers ont fait feu et s'ils ont fait mouche.

Les déclarations officielles à propos de l'incident ont été peu étoffées.

VERSION DE L'INCIDENT

Des renseignements émanant de diverses sources, recoupés avec les déclarations des autorités américaines, permettent de reconstituer de la façon suivante les événements survenus le vendredi, 18 septembre:

Les deux destroyers, appartenant à un détachement qui était demeuré à l'extérieur du golfe du Tonkin, avaient accompli à peu près la moitié de leur patrouille de quatre jours.

Il faisait noir. La mer était relativement calme.

Dans ces eaux internationales, entourées sur trois côtés par des territoires communistes, deux autres destroyers avaient été attaqués au début d'août par des lance-torpilleurs nord-vietnamiens.

Les destroyers, selon la coutume, s'étaient rapprochés durant le jour à une douzaine de milles de la côte nord-vietnamienne mais, à la tombée de la nuit, ils s'étaient retirés à une quarantaine de milles.

Des taches apparurent sur les écrans de radar. Les objets détectés étaient à plusieurs milles — on n'a pas encore révélé à combien de milles — et semblaient foncer à vive allure sur les destroyers.

Combien de taches y avait-il sur les écrans ? On a appris que les messages ont mentionné divers chiffres. Quant à la version officielle, elle a signalé que quatre navires avaient menacé les destroyers.

COUPS DE SEMONCE

Les objets semblaient se rapprocher, en formation d'attaque. C'est alors que les commandants donnèrent l'ordre de tirer des coups de semonce au moyen des canon de cinq pouces. Les obus furent lancés à une distance d'environ huit milles.

Les commandants des destroyers expédièrent aussitôt des messages au contre-amiral William S. Guest, commandant du détachement, qui était alors à bord du porte-avion Constellation, de 78,000 tonnes.

Le bulletin — sa teneur est demeurée secrète — fut transmis à travers le Pacifique jusqu'à Pearl Harbor, où se trouve le commandement américain du Pacifique. Le rapport fut ensuite acheminé au Pentagone, à 12,000 milles de là.

Cette première dépêche mentionnait seulement que des navires non identifiés s'approchaient, que des coups de semonce avaient été tirés et que les destroyers feraient feu de nouveau, pour se protéger.

Dans l'entre-temps, des avions à réaction décollaient du pont du Constellation, à quelques minutes de vol du golfe. Bientôt, les avions survolaient les destroyers.

Le secrétaire à la Défense, M. Robert McNamara, qui donnait une conférence de presse au Pentagone, fut interrompu lorsqu'on vint lui porter un message. La voix et les gestes de M. McNamara ne trahissaient aucun signe d'inquiétude.

JOHNSON EST INFORME

M. McNamara mit fin à la conférence de presse en faisant une paisanterie puis, pénétrant dans son bureau, il entra en contact radiophonique avec l'amiral Grant Sharp, commandant en chef des forces du Pacifique. Il était 4 h. et 30 a.m.

A la Maison Blanche, le président Johnson était encore au lit, lisant une pile de dossiers provenant de la C.I.A. ainsi que des secrétariats d'Etat et de la Défense.

M. McNamara fut introduit dans la chambre du président et il informa ce dernier de l'incident.

Pendant ce temps dans le golfe du Tonkin, les destroyers avaient de nouveau ouvert le feu, cette fois avec leurs canons de cinq et de trois pouces. Les salves, tirées à une portée de quatre à cinq milles, n'étaient plus des coups de semonce. Elles étaient lancées sur les cibles.

Pendant que les destroyers se livraient à diverses manoeuvres pour déjouer les présumés agresseurs, les taches disparurent des écrans de radar.

COURS DE CULTURE HUMAINE

Ce cours va vous aider à cultiver:

- LA VRAIE CONFIANCE EN SOI (Pour mieux réaliser toutes vos ambitions)
- L'ENTHOUSIASME (Pour vivre pleinement votre vie)
- L'ESPRIT DE DECISION (Pour prendre plus d'initiatives, assumer plus de responsabilités et devenir meilleur chef)
- L'ART DES RELATIONS HUMAINES (Pour mieux comprendre les gens et les rendre plus heureux)
- L'ART DE PERSUADER PAR LA PAROLE (Pour mieux vendre vos idées et vos produits, dans une discussion, une vente et même devant un public)



VOUS AUSSI QUELS QUE SOIENT VOTRE AGE, VOTRE OCCUPATION OU VOTRE DEGRE D'INSTRUCTION, VOUS POUVEZ EN TIRER PROFIT!

Ce n'est pas un cours théorique: mais un cours pratique de 15 semaines.

UN SEUL SOIR PAR SEMAINE

VOUS ETES INVITES A UNE DEMONSTRATION GRATUITE SANS AUCUNE OBLIGATION
Ce soir, mercredi
Au Palais Montcalm
suite 36, Tél.: 523-9119
à 8h. P.M.



Jean-Guy Leboeuf, président,
Auteur du volume "Arrêtez d'avoir peur! et croyez au succès!"

L'INSTITUT DE PERSONNALITE
Pour devenir plus dynamique en pensées, en paroles et en actions

L'ELEMENT PREMIER DE MA REUSSITE ET DE MON **BONHEUR:** MA **PERSONNALITE**

soirées explicatives
des cours de "Psycho-personnalité" lundi et mercredi à 8 h. p.m.

INSTITUT DENYS
722 Côte Ste-Geneviève
Québec 4
Tél.: 529-3751

Le Salon Carlain Enr.
INSTITUT DE BEAUTE

...encore à l'honneur au Gala de la Coiffure

tenu récemment à La Bastogne

Les artistes de la coiffure pour dames de ce Salon (l'un des plus grands et des plus modernes au Canada) ont présenté trois modèles de "haute coiffure" et se sont vu décerner des trophées.



"DEESSE DE L'AMOUR"
par M. Donald
Mannequin: Mlle Françoise Gaudreau



"CHERI"
par M. André
Mannequin: Mme A. Lévesque



"SILFRIDE"
par M. Roger
Mannequin: Mlle Dianne Laverdière



De Paris à Londres, New York, Buenos Aires et maintenant
— à Québec —
la ligne
"Frileuse"
automne-hiver 1964-65
lancée par
LE SYNDICAT DE LA HAUTE COIFFURE FRANCAISE

Frileuse" s'accorde parfaitement avec la nouvelle silhouette emmitoufflée de la haute coiffure.

Le Salon "Carlain Enr." adaptera pour vous Mesdames cette toute nouvelle ligne qui ombre le visage et ajoute encore au mystère féminin.

C'est tellement différent lorsque l'on se confie à de véritables spécialistes

Prenez rendez-vous en signalant:

653-4049

Salon Carlain Enr.
INSTITUT DE BEAUTE
PLACE LAURIER